

# TVÄTTAD

DK

SE

FI

IS

NO



Design and Quality  
IKEA of Sweden



### **DANSK**

Se sidste side i denne håndbog for at få en fuldstændig liste over IKEAs udpegede eftersalgsserviceudbydere og de tilhørende nationale telefonnumre.



### **SVENSKA**

Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade serviceleverantör och nationella telefonnummer.



### **SUOMI**

Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä huoltopalveluista sekä heidän puhelinnumeronsa.



### **ÍSLENSKA**

Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla veitendur eftirsöluþjónustu sem útnefndir hafa verið af IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.



### **NORSK**

Se den siste siden i denne håndboken for en fullstendig liste over IKEAs serviceleverandører og relevante telefonnumre i de forskjellige landene.

<b>DANSK</b>	<b>4</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>48</b>
<b>SUOMI</b>	<b>92</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>138</b>
<b>NORSK</b>	<b>180</b>

## Indholdsfortegnelse

Om sikkerhed	4	Daglig brug - vask og tørring	30
Sikkerhedsanvisninger	7	Daglig brug - kun tørring	31
Produktbeskrivelse	9	Fnug i stoffet	32
Tekniske data	10	Råd og tip	32
Inspektionstjekliste	11	Vedligeholdelse og rengøring	35
Før ibrugtagning	12	Fejlfinding	39
Betjeningspanel	13	Forbrugsværdier	43
Programmer	18	Miljøhensyn	45
Indstillinger	24	IKEA-GARANTI	45
Daglig brug	25		

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## Om sikkerhed

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

## Sikkerhed for børn og sårbare personer



### ADVARSEL!

Risiko for kvælning, personskade eller permanent invaliditet.

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer.
- Børn på mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens lågen er åben.
- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

## Generel sikkerhed

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende brug såsom:
  - personale-kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer;
  - af kunder på hoteller, moteller, bed and breakfast og andre typer beboelse;
  - områder for fælles brug i lejlighedsblokke eller på møntvaskerier.
- Installér ikke apparatet bag en dør, der kan låses, en skydedør eller en dør med et hængsel på den modsatte side, der ville forhindre apparatets låge i at åbne helt.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til stikkontakten efter installationen.
- Ventilationsåbningen i bunden må ikke tildækkes af et gulvtæppe, måtte eller anden gulvbelægning.
- ADVARSEL: Apparatet må ikke forsynes gennem en ekstern kontaktnordning, som f.eks. en timer, eller være sluttet til et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af et forsyningsværk.

- Sørg for god ventilation i rummet, hvor apparatet er installeret, så der ikke kan dannes gasser i rummet fra andre apparater, der bruger gas, eller andre brændstoffer, herunder åbne ildsteder.
- Udblæsningsluft må ikke blive sendt ud i et aftræksrør, der bruges til udblæsningsgasser fra apparater, der bruger gas eller andre brændstoffer.
- Vandtrykket ved indgangsstedet fra afløbsstudsens skal være mellem 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).
- Apparatus maksimale fyldning er 8 kg. Overskrid ikke den maksimale fyldning for hvert program (se kapitlet "Programmer").
- Apparatet skal tilsluttes vandforsyningen med det nye medfølgende slangesæt eller andre nye slangesæt, der er leveret af det autoriserede servicecenter.
- Gamle slangesæt må ikke genbruges.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Tør fnug eller rester fra emballage væk, der har ophobet sig omkring apparatet.
- Hvis tøjet er tilsmudset med substanser, f.eks. vegetabilsk olie eller mineralsk olie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentiner, voks og voksfjerner, skal det vaskes separat i varmt vand tilsat ekstra vaskemiddel, før det tørres i vaske-tørremaskinen.
- Brug ikke apparatet, hvis tøj har været tilsmudset med industrikemikalier.
- Tør ikke uvasket tøj i tørretumbleren.
- Genstande som skumgummi (latexgummi), badehætter, vandtætte tekstiler, ting med gummibagside og tøj eller

puder forsynet med skumgummiindlæg må ikke tørres i vaske-tørremaskinen.

- Skullemidler eller lignende produkter må kun bruges som angivet i vejledningen fra produktets producent.
- Fjern alle genstande fra tøjet, som kunne være en kilde til antændelse, f.eks. lighterer eller tændstikker.
- ADVARSEL: Stands aldrig vaske-tørremaskinen, før tørreprogrammet er helt slut, medmindre alt tøjet hurtigt tages ud og delt ud, så restvarmen kan slippe væk.
- Varmelegemet slås fra i sidste del af tørreprogrammet (nedkølingstrin) for at sikre, at tøjet får en temperatur, hvor det ikke tager skade.
- Brug ikke højtryksrensere og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Sluk for maskinen, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.

## Sikkerhedsanvisninger

### Installation




Installationen skal overholde de relevante nationale bestemmelser.

- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Undlad at installere eller bruge apparatet, hvor temperaturen kan komme under 0 °C, eller steder, hvor det udsættes for vejrlig.
- Hold altid apparatet lodret, når det flyttes.
- Sørg for, at der er luftcirkulation mellem apparatet og gulvet.
- Fjern al emballagen og transportboltene.
- Gulvarealet, hvorpå apparatet skal installeres, skal være fladt, stabilt, varmebestandigt og rent.
- Opbevar transportboltene på et sikkert sted. Hvis apparatet senere skal flyttes, skal de monteres igen for at låse tromlen, så en indvendig skade undgås.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Installér ikke apparatet på et sted, hvor apparatets luge ikke kan åbnes helt.
- Justér benene for at få det nødvendige mellemrum mellem apparatet og gulvet.
- Når apparatet står i den endelige position, kontrolleres det, at det er

korrekt i vater. Skru benene op og ned i overensstemmelse hermed.

## Tilslutning, el


 **ADVARSEL!** Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/Jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Undgå at berøre netledningen eller netstikket, hvis du har våde hænder.

## Tilslutning, vand

- Tilløbsvandet må ikke overstige 25°C.
- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du tilslutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Brug ikke en forlængerslange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få tilløbsslangen udskiftet.
- Når apparatet pakkes ud, er det muligt at se vand løbe ud af afløbsslangen. Det skyldes afprøvningen af apparatet med brugen af vand på fabrikken.
- Du kan forlænge afløbsslangen til højst 400 cm. Kontakt det autoriserede servicecenter for en anden afløbsslange og forlængelse.
- Sørg for, at der er adgang til vandhanen efter installationen.

## Brug

 **ADVARSEL!** Risiko for personskaade, elektrisk stød, brand, forbrændinger eller skade på apparatet.

- Læg ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde med brændbare produkter i nærheden af eller på apparatet.
- Rør ikke ved lugeglasset, mens et program er i gang. Glasset kan blive varmt.
- Tør ikke beskadigede (iturevne, trevlede) genstande, som indeholder polstring eller fyld.
- Hvis vasketøjet er blevet vasket med pletfjerner, foretages et ekstra skylleprogram, før tørreprogrammet startes.
- Sørg for, at alle metalgenstande er fjernet fra vasketøjet.
- Tør kun stoffer, som er egnede til tørring i apparatet. Følg vaskevejledningen på symbolerne på tøjet.
- Undgå at sidde eller stå på apparatets åbne låge.
- Tør ikke dryppende vådt tøj i apparatet.
- Lad ikke varme genstande røre apparatets plastdele.
- Fjern en vaskebold (hvis en sådan blev brugt), inden du starter et tørreprogram.
- Brug ikke en vaskebold, hvis et non-stop program vælges.

## Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer apparatet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele er tilgængelige i 10 år efter, at modellen er udgået: motor- og motorbørster, transmission mellem motor og tromle, pumper, støddæmpere og fjedre, vasketromle, tromlekryds og



relaterede kuglelejer, varmeapparater og varmelegemer, herunder varmepumper, rørsystemer og relateret udstyr, inklusive slanger, ventiler, filtre og aquastop, printplader, elektroniske skærme, trykafbrydere, termostater og sensorer, software og firmware inklusive nulstillingssoftware, dør, dørhængsel og -tætninger, andre tætninger, dørlåsesamling, perifere enheder af plast, såsom beholdere til vaskemiddel.

- Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.
- Vedrørende lampe(r) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i

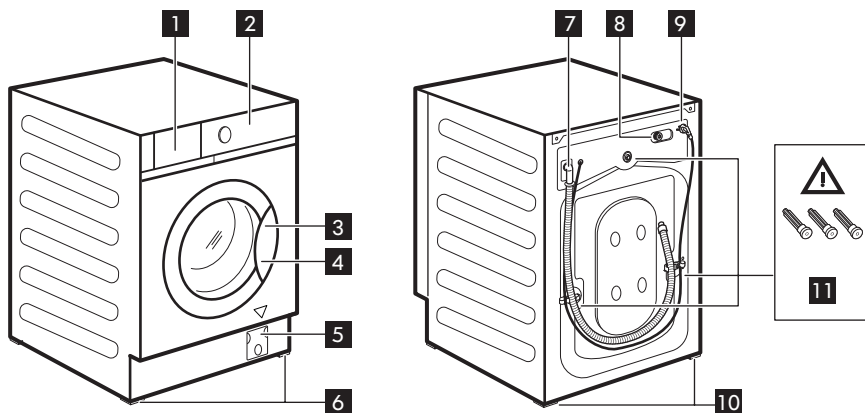
husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

### Bortskaffelse

- Tag stikket ud af kontakten og kobl det fra vandforsyningen.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.
- Fjern lågelåsen for at forhindre, at børn og kæledyr bliver fanget i tromlen.
- Bortskaf apparatet i overensstemmelse med lokale krav til bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

## Produktbeskrivelse

### Øversigt over maskinen

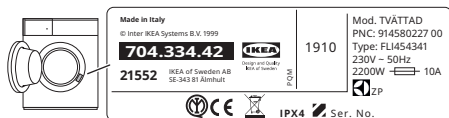


- 1** Vaskemiddelskuffe
- 2** Kontrolpanel
- 3** Lugehåndtag
- 4** Mærkeplade
- 5** Filter til afløbspumpe

- 6** Fødder fortil til nivellering af apparatet
- 7** Afløbsslange
- 8** Tilslutning af tilløbsslange
- 9** Strømkabel
- 10** Fødder bagtil til nivellering af apparatet

**11** TransportbolteTypeskiltsplacering **4**

Dataene i den følgende tegning er kun vejledende. Kontrollér apparatets typeskilt.



**ADVARSEL!** Inden brug af apparatet skal du sørge for, at transportboltene **11** er fjernet.

## Tekniske data

Mål	Bredde / Højde / Samlet dybde	59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm
El-forbindelse	Spænding Overordnet effekt Sikring Frekvens	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Niveau af beskyttelse mod indtrængen af faste partikler og fugt sikres af beskyttelsesdækslet, undtagen hvor lavspændingsudstyret ikke har beskyttelse mod fugt		IPX4
Vandtilførsel <sup>1)</sup>		Koldt vand
Vandforsyningstryk	Minimum Maksimum	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Maks. fyldning til vask	Cotton (Bomuld)	8 kg
Maks. fyldning til tørring	Cotton (Bomuld) Syntetisk	4 kg 3 kg
Centrifuger. hastighed	Maksimum centrifuge- ringshastighed	

*1) Forbind tilløbsslangen til en vandhane med et 3/4" gevind.*

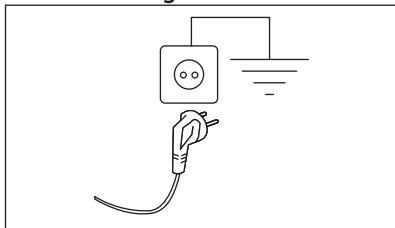
### El-forbindelse

Efter installationen kan du slutte stikket til stikkontakten.

Typeskiltet og kapitlet 'Tekniske data' angiver de nødvendige elektriske klassificeringer. Sørg for, at de er kompatible med netforsyningen.

Kontroller, at boligens elektriske installationer kan klare den maksimale belastning, og husk at tage andre anvendte apparater i betragtning.

Maskinen skal tilsluttes jvf. gældende stærkstrømsreglement.



Sørg for, at elkablet er let tilgængeligt efter installationen af apparatet.

Kontakt vores autoriserede servicecenter for elektrisk arbejde, der er nødvendigt for at installere dette apparat.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader, der skyldes manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler.

## Inspektionstjekliste

**⚠ ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

Følg inspektionstjeklisten, inden du bruger apparatet.

Emner	Hvis svaret er JA <input checked="" type="checkbox"/> , kræves der ingen handling	Hvis svaret er NEJ, så
Apparatet er indbygget i møblet ifølge monteringsanvisningerne. Det er IKKE placeret fritstående.	<input type="checkbox"/>	Installer det i møblet som krævet. Se monteringsvejledningerne.
Åbn og luk vaskemiddelskuffen: ingen kollision med møbler.	<input type="checkbox"/>	Se afsnittet "Påfyldning af vaskemiddel og tilsætningsmidler".
Afløbsslangen er sluttet korrekt til afløbet.	<input type="checkbox"/>	Se beskrivelsen af slangetilslutningen i monteringsvejledningen.
Der er ingen vandlækage omkring slangeforbindelserne.	<input type="checkbox"/>	Se advarslen om vandtilslutning i monteringsvejledningen.
Apparatet er tilsluttet en stikkontakt med jordforbindelse.	<input type="checkbox"/>	Se under "Elektrisk tilslutning".
Maskinen er stabil og er i vater.	<input type="checkbox"/>	Se under "Installation".
Slanger og strømledning er ikke bøjeede.	<input type="checkbox"/>	Se afsnittet "Tilslutning af el" og "Vandtilslutning".
Der er intet tæppe under apparatet.	<input type="checkbox"/>	Fjern tæppet.



Skriv produktmodelnummeret, varenummeret og serienummeret her forned, og vedhæft din kvittering til denne side.

Model (Mod.): .....  
 Varenummer (Art. nr.): .....  
 Serienummer (serienummer): .....

Art. No.		Mod.	
	Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V. 1999 <b>704.334.42</b> <b>21552</b>		1910 Mod. TVÄTTAD PNC: 914580227 00 Type: FLI454341 230V - 50Hz 2200W ⇌ 10A 
	IKEA of Sweden AB SE-343 81 Almhult		Ser.No.

## Før ibrugtagning



Under installation eller inden først anvendelse ser du muligvis noget vand i apparatet. Dette er restvand, der er tilbage i apparatet efter en fuld funktionstest på fabrikken for at sikre, at apparatet leveres til kunder i perfekt stand, og det er ikke noget problem.

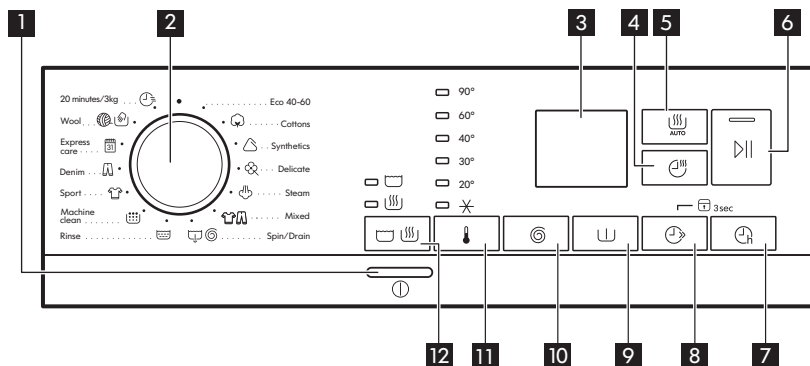
1. Sørg for, at strømmen er tilgængelig, og at vandhanen er åben.

2. Hæld 2 liter vand i rummet til vaskemiddel mærket med .
3. Hæld en lille mængde vaskemiddel i rummet mærket med .
4. Indstil og start et program til bomuld ved den højeste temperatur uden vasketøj i tromlen.

Dette fjerner alt eventuelt snavs fra tromle og kar.

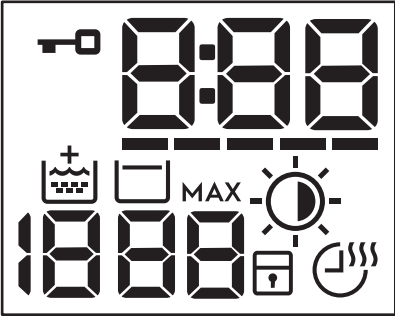












## Betjeningspanel











### Beskrivelse af betjeningspanel











Tilvalgene/funktionerne kan ikke vælges med alle vaskeprogrammer. Kontrollér kompatibiliteten mellem tilvalg/funktioner og vaskeprogrammer i "Programtabel". Et tilvalg eller en funktion kan udelukke et andet, og i så fald lader apparatet dig ikke indstille de inkompatible tilvalg/funktioner.













<p><b>1</b></p>	<p>⓪ Tænd/sluk-knap</p>	<p>Tryk på denne knap i nogle få sekunder for at aktivere eller deaktivere apparatet. Der udsendes to forskellige toner, mens apparatet tændes eller slukkes. Da standbyfunktionen automatisk slukker for apparatet efter adskillige minutter for at reducere energiforbruget, skal du trykke på denne knap for at tænde for apparatet igen. Se afsnittet "Standbyfunktion" i kapitlet "Daglig brug" for yderligere detaljer.</p>
<p><b>2</b></p>	<p>Programknap</p>	<p>Drej programvælgeren for at vælge det ønskede program.</p>

3	Skærm	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Kontrollampe for låst lug:       <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollampe slukket: Lugen kan ikke åbnes. Apparatet er i gang, eller programmet er stoppet med vand i tromlen.</li> <li>- Kontrollampe slukket: Lugen kan åbnes. Programmet er færdigt, eller vandet er pumpet ud.</li> </ul> </li> <li>•  Den digitale kontrollampe kan vise: nulstil position (— — —), programvarighed (f.eks. 240 vaske- og/eller tørreprogram), udskudt tid (f.eks. 2h), programslut (000), advarselskode (f.eks. E20), fejlindikator (— — —).</li> <li>•  Kontrollampe for flexetid.</li> <li>•  Kontrollampe for ekstra skyl.</li> <li>•  Kontrollampe for centrifugeringshastighed.       <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - Kontrollampe for ingen centrifugering. Centrifugeringsfasen er slået fra.</li> </ul> </li> <li>•  Kontrollampe for skyllestop.</li> <li>• <b>MAX</b> Efter AutoAdjust System-detektionen blinker den, når vasketøjsmængden overstiger det maksimum, der er angivet ved valg af program. Se afsnittet "AutoAdjust System-fyldningsdetektion".</li> <li>•  Kontrollampe for automatisk tørring:  strygetørt,  skabstørt,  ekstra tørt.</li> <li>•  Kontrollampe for børnesikring.</li> <li>•  Kontrollampe for tørretid og uafbrudt program.</li> </ul>

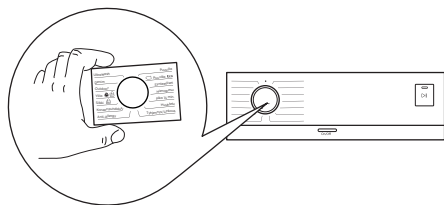
4	 <p>Trykknop for tidsstyret tørring</p>	<p>Tryk på denne knap for at vælge den tid, der passer til det tøj, du skal tørre (se tabellen "Tørring med fast varighed"). Displayet viser den indstillede værdi.</p> <p>Hver gang, der trykkes på denne knap, øges tidsværdien med 5 minutter.</p> <p> Du kan ikke indstille alle tidsværdier for forskellige stoftyper.</p>
5	 <p>Trykknop for automatisk tørring</p>	<p>Tryk på denne knap for at indstille et af de automatiske tørhedsniveauer, der foreslås af apparatet.</p> <p>På displayet tændes den relevante kontrollampe for tørhed:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Strygetørt:</b> vasketøj, der skal stryges.</li> <li> <b>Skabstørt:</b> vasketøj, der skal lægges væk.</li> <li> <b>Ekstra tørt:</b> vasketøj, der skal tørres helt.</li> </ul> <p> Du kan ikke vælge alle automatiske niveauer for hver slags stof.</p>
6	 <p>Start/Pause-bekræftingsknap</p>	<p>Denne knap bruges til at starte det valgte vaskeprogram eller midlertidigt afbryde det.</p>
7	 <p>Trykknop for udskudt start</p>	<p>Med dette tilvalg kan du udskyde starten af et program til et mere belejligt tidspunkt.</p> <p>Tryk på knappen gentagne gange for at indstille de nødvendige tilvalg. Tiden øges i trin på 1 time op til 20 timer.</p>
8	 <p>Trykknop for flex-tid</p>	<p>Dette tilvalg reducerer programvarigheden afhængigt af mængdens størrelse og graden af snavs.</p> <p>Når du indstiller et vaskeprogram, viser displayet standardvarigheden og stregerne -----.</p> <p>Tryk på denne knap for at reducere programvarigheden efter dine behov. Displayet viser den nye programvarighed, og en række streger mindskes i overensstemmelse hermed:</p> <p>----- velegnet til en fuld mængde normalt snavset tøj.</p> <p>---- et hurtigt program til en fuld mængde let snavset tøj.</p> <p>--- meget hurtigt program til en mindre mængde let snavset tøj (maks. halv mængde anbefalet).</p> <p>- det korteste program til at opfriske en lille mængde vasketøj.</p>

	Trykknop for flex-tid og dampprogram	<p>Ved indstilling af et dampprogram gør denne knap det muligt at vælge tre dampniveauer, og programvarigheden reduceres i overensstemmelse hermed:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• --- : maksimum</li> <li>• -- : medium</li> <li>• - : minimum.</li> </ul>
	Permanent børnesikring  3s	<p>Hold knappen  nede i 3 sekunder for at indstille tilvalget børnesikring  3s.          Dette tilvalg forhindrer børn i at lege med betjeningspanelet: Alle betjeningsknapper er deaktiveret.          For at deaktivere dette tilvalg skal du holde denne knap nede i 3 sekunder.</p>
9	 Trykknop for forvask	<p>Dette tilvalg tilføjer en forvask ved 30 °C inden vaskefasen. Dette tilvalg anbefales til meget beskidt vasketøj, især hvis det indeholder sand, støv, mudder og andre faste partikler.</p>
	Permanent ekstra skylning 	<p>Med dette tilvalg får du permanent en ekstra skylning, når du indstiller et nyt program.          For at <b>aktivere/deaktivere</b> dette tilvalg skal du trykke på knappen  og holde den nede i 3 sekunder, indtil kontrollampen  <b>tænder/slukker</b> på displayet.          Når den er tændt, står apparatet som standard på dette tilvalg, efter du slukker den eller ændrer/nulstiller programmet.</p> <p> Dette tilvalg øger programmets varighed.</p>



<p>10</p>	<p> Trykknop for centrifugering og ekstra tilvalg</p>	<p>Når du indstiller et program, indstiller apparatet automatisk den maksimalt tilladte centrifugeringshastighed med undtagelse af Denim-programmet. Med dette tilvalg kan du mindske standardcentrifugeringshastigheden.</p> <p>Tryk gentagne gange på denne knap for at:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>reducere centrifugeringshastigheden.</b> Displayet viser kun de centrifugeringshastigheder, som er tilgængelige for det indstillede program.</li> <li>• Yderligere centrifugeringsmuligheder <b>Ingen centrifugering</b> - - -.</li> </ul> <p>Foretag denne indstilling for at deaktivere alle centrifugeringsfaser. Apparatet udfører kun én tømningssfase af det valgte vaskeprogram. Indstil dette tilvalg til meget sart stoffe. Skyllfasen bruger mere vand til visse vaskeprogrammer</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tænde for tilvalget <b>Skyllestop</b> .</li> </ul> <p>Den afsluttende centrifugering udføres ikke. Vandet tømmes ikke ud af maskinen efter sidste skylning for at undgå, at tøjet krøller. Vaskeprogrammet slutter med vand i tromlen.</p> <p>Kontrollampen for  vises. Lågen forbliver låst, og tromlen drejer regelmæssigt for at mindske folder i tøjet. Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op.</p> <p>Hvis du trykker på knappen , udfører apparatet centrifugeringsfasen og tømmer vandet.</p> <p> Apparatet tømmer automatisk vandet ud efter ca. 18 timer.</p>
<p>11</p>	<p> Temperaturberøringsknap</p>	<p>Når du vælger et vaskeprogram, foreslår apparatet automatisk en standardtemperatur. Med denne funktion kan du ændre temperaturen.</p> <p>Kontrollampen for den indstillede temperatur tændes.</p> <p>Kontrollampen  = koldt vand.</p>
<p>12</p>	<p>  Trykknop for tilstand</p>	<p>Takket være denne knap kan et program udføre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kun vask:</b> -kontrollampen lyser (standardtilstand).</li> <li>• <b>Vask og tørring:</b> - og -kontrollamperne lyser.</li> <li>• <b>Kun tørring:</b> -kontrollampen lyser.</li> </ul>


## Flersprogede mærkater















Maskinen leveres med selvklæbende mærkater på forskellige sprog. Den ønskede mærkat kan klæbes fast omkring programvælgeren.


## Programmer

### Programoversigt


Program Standardtemperatur Temperaturområde	Referencecentrifuge- ringshastighed Centrifuge- ringsinter- val (o/m)	Maks. fyldning	Beskrivelse af programmet (Arten af vasketøj og graden af snavs)
Eco 40-60 (Kun vask-tilstand) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 o/m 1600-400 o/m	8 kg	Hvid og farvægte bomuld. Normalt snavsset tøj.
Eco 40-60 + Skabstørt niveau (vaske- og tørretilstand) 40 °C <sup>2)</sup> 60 °C - 30 °C	1600 o/m 1600-400 o/m	4 kg	
Eco 40-60 + skabstørt niveau (kun tørretilstand)	-	4 kg	Hvid og farvægte bomuld.
 Cottons 40 °C 90 °C - koldt	1600 rpm (1600 - 400)	8 kg	Hvid og kulørt bomuld. Normalt og meget snavsset.

Program Standardtemperatur Temperaturområde	Referencecentrifugeringshastighed Centrifugeringsinterval (o/m)	Maks. fyldning	Beskrivelse af programmet (Arten af vasketøj og graden af snavs)
 Synthetic 40 °C 60 °C – koldt	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	<b>Syntetiske eller blandede stoffer.</b> Normalt snavsset tøj.
 Delicates 30 °C 40 °C – koldt	1200 rpm (1200 - 400)	2 kg	<b>Sarte stoffer, såsom akryl, viskose og blandede stoffer, der kræver en mildere vask.</b> Normalt og let snavsset tøj.
 Steam	-	1 kg	Dampprogram til <b>bomuld og syntetiske ting.</b> Dette program fjerner lugt fra vasketøjet <sup>3</sup> ).
 Mixed 30 °C 40 °C – koldt	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	<b>Syntetiske stoffer og blandingsfibre.</b> Normalt snavsset tøj.
 Spin/Drain	1600 rpm (1600 - 400)	8 kg	<b>Alle stoffer, bortset fra uld og sarte stoffer.</b> Til at centrifugere vasketøjet og tømme vandet ud af tromlen.
 Rinse	1600 rpm (1600 - 400)	8 kg	<b>Alle stoffer, bortset fra uld og meget sarte stoffer.</b> Program til skylning og centrifugering af vasketøjet. Standard centrifugeringshastigheden er den, der bruges til bomuldsprogrammer. Nedsæt centrifugeringshastigheden efter typen af vasketøj. Indstil om nødvendigt tilvalget Ekstra skylning for at tilføje skylninger. Med lav centrifugeringshastighed foretager apparatet skånsomme skylninger og en kort centrifugering.

Program Standardtemperatur Temperaturområde	Referencecentrifugehastighed Centrifugeinterval (o/m)	Maks. fyldning	Beskrivelse af programmet (Arten af vasketøj og graden af snavs)
 Machine Clean 60 °C	1200 rpm (1200-400)	-	Vedligeholdelsesprogram med varmt vand til rengøring og opfriskning af tromlen og til at fjerne rester, der kan skabe lugte. Brug dette program en gang om måneden for at opnå de bedste resultater. Tag alle genstande ud af tromlen, inden du kører dette program. I vaskemiddelskuffebeholderens VASK-rum skal du vende klappen opad. Hæld en kop klorblegemiddel eller et rengøringsmiddel til vaskemaskiner i vaskefaserummet. <b>BRUG IKKE</b> begge sammen.  Efter rengøringen af tromlen skal du køre et ekstra skylleprogram med en tom tromle, og ikke noget vaskemiddel, for at fjerne evt. rester af blegemiddel.
 Sport 30 °C 40 °C – koldt	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	<b>Syntetiske sportsgenstande.</b> Dette program er beregnet til mild vask af moderne sportstøj til udendørs brug og er også egnet til træningscenter, cykling eller jogging og lignende udendørstøj.
 Denim 30 °C 40 °C – koldt	800 o/m (1200 - 400)	3 kg	<b>Specialprogram til Denimtøj med skånsom vaskefase for at minimere farvefalmning og mærker.</b> Det anbefales at reducere fyldningen for at få en mere skånsom vask.
 Express care 40 °C 60 °C – koldt	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	<b>Bomuld og blandingsfibre.</b> Mindre snavsset tøj. Optimale vaskeresultater og perfekt tøjpleje på kort tid til dit hverdagstøj.
 Wool 40 °C 40 °C – koldt	1200 rpm (1200 - 400)	1.5 kg	<b>Uld, der kan vaskes i maskinen, og uld, der kan vaskes i hånden og andet stof</b> med symbolet for «håndvask» <sup>4)</sup> .

Program Standardtemperatur Temperaturområde	Referencecentrifugeringshastighed Centrifugeringsinterval (o/m)	Maks. fyldning	Beskrivelse af programmet (Arten af vasketøj og graden af snavs)
 20 minutes/3kg 30 °C 40-30 °C	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Et meget kort program for <b>let snavset bomuldstøj og syntetisk tøj</b> , eller som kun er blevet brugt én gang.

1) **I henhold til Kommissionens forordning EU 2019/2023.** Dette program ved standardtemperatur og centrifugeringshastighed, kun i vasketilstand, med nominal kapacitet på 8 kg, er i stand til at vaske normalt snavset bomuldstøj, der erklæres vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i det samme program.

 Se kapitlet "Forbrugsværdier" for den opnåede temperatur i vasketøjet, programvarigheden og andre data.















De mest effektive programmer med hensyn til energiforbrug er generelt dem, der vasker ved lavere temperaturer og længere varighed.














2) **I henhold til Kommissionens forordning EU 2019/2023.** Dette program ved standardtemperatur og -centrifugeringshastighed, i vaske- og tørretilstand, med nominal kapacitet på 4 kg og med skabstørt niveau, udfører vaske- og tørreprogrammet og er i stand til at vaske normalt snavset bomuldstøj, der erklæres vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i det samme program, og efter tørrefasen kan vasketøjet med det samme lægges i et skab.

3) Damp fjerner ikke lugten af dyr.










4) Under denne cyklus roterer tromlen langsomt for at sikre en mild vask. Det kan virke som om, tromlen ikke roterer eller ikke roterer ordentligt for dette program.

### Kombination af programvalgmuligheder

Program			--- Ingen centrifugering					
Eco 40-60	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
						■	■	
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■		■				■	
	■	■	■		■		■	

Program			--- Ingen centrifu- gering					
	■		■				■	■
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■		■		■	■
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■				■	■
	■		■				■	

Velegnede vaskemidler til hvert program




Program	Universalpul- ver <sup>1)</sup>	Flydende uni- versal	Flydende til farvet	Finvask uld	Speciel
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	▲	▲	--	▲
	--	--	▲	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--

1) Ved temperaturer over 60 °C anbefales det at bruge vaskepulver.

▲ = Anbefales

-- = Anbefales ikke

## Automatisk tørring

Tørhedsgrad	Stofstype	Mængde
 <b>Extra Torrt (Ekstra Tørt)</b> Til frottéstoffer	<b>Bomuld og hør</b> (badekåber, badehåndklæder osv.)	op til 4 kg
	<b>Denim</b>	op til 3 kg
 <b>Skåptorrt (Skabstørt)</b> Til tøj, der skal lægges væk	<b>Bomuld og hør</b> (badekåber, badehåndklæder osv.)	op til 4 kg
	<b>Syntetiske stoffer og blandingsfibre</b> (sweatere, bluser, undertøj, duge og sengetøj)	op til 3 kg
	<b>Sarte stoffer</b> (akryl, viskose og sarte blandede stoffer)	op til 2 kg
	<b>Uldtøj</b> (uldsweatere)	op til 1 kg
	<b>Denim</b>	op til 3 kg
 <b>Stryktorrt (Strygetørt)</b> Egnet til strygning	<b>Bomuld og hør</b> (lagener, duge, skjorter osv.)	op til 4 kg

## Tørring med fast varighed

Tørhedsgrad	Stofstype	Mængde (kg)	Centrifugeringshastighed (o/m)	Anbefalet varighed (min)
<b>Extra Torrt (Ekstra Tørt)</b> Til frottéstoffer	<b>Bomuld og hør</b> (badekåber, badehåndklæder osv.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	<b>Denim</b>	3	1200	165 - 175
		1	1200	75 - 85

Tørhedsgrad	Stofstype	Mængde (kg)	Centrifugehastighed (o/m)	Anbefalet varighed (min)
<b>Skåptorr (Skabstørt)</b> Til tøj, der skal lægges væk	<b>Bomuld og hør</b> (badekåber, badehåndklæder osv.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	<b>Syntetiske stoffer og blandingsfibre</b> (sweatere, bluser, undertøj, duge og sengetøj)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
		2	1200	155 - 165
	<b>Fintvätt (Finvask)</b> (akryl, viskose og sarte blandede stoffer)	2	1200	155 - 165
		1	1200	95 - 105
		1	1200	80 - 100
	<b>Ylle (Uld)</b> (uldsweatere)	1	1200	80 - 100
		3	1200	155 - 165
		1	1200	65 - 75
<b>Stryktorr (Strygetørt)</b> Egnet til stryging	<b>Bomuld og hør</b> (lagener, duge, skjorter osv.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

## Indstillinger

### Akustiske signaler

Dette apparat har forskellige lydssignaler, der går i gang, når:


- Du tænder for apparatet (speciel kort tone).
- Du slukker for apparatet (speciel kort tone).

- Du trykker på knapperne (kliklyd).
- Du laver et ugyldigt valg (3 korte lyde).
- Programmet er afsluttet (lydsekvens i ca. 2 minutter).
- Apparatet har en funktionsfejl (sekvens af korte lyde i ca. 5 minutter).


For at **aktivere/deaktivere** lydssignalerne, når programmet er afsluttet, skal du berøre




knapperne  og  samtidigt i 2 sekunder. Displayet viser Tænd eller Sluk.

 Hvis du deaktiverer lydsignalerne, fortsætter de med at blive udsendt, når der er en funktionsfejl i apparatet.

## Daglig brug

 **ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

### Aktivering af apparatet


1. Sæt stikket i kontakten.
2. Åbn for vandhanen.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen  i nogle få sekunder for at aktivere apparatet.

Der udsendes en kort tone.

### Indstilling af program


1. Drej programvælgeren for at vælge det ønskede vaskeprogram.

Kontrollampen for knappen Tilstand Vask lyser.

Kontrolknappen for knappen Start/pause  blinker.

Displayet viser en indikativ programvarighed.

2. Tryk på de pågældende knapper for at ændre temperaturen og/eller centrifugeringshastigheden.
3. Indstil om ønsket et eller flere tilvalg ved at trykke på de pågældende knapper. De tilhørende kontrollamper tændes.

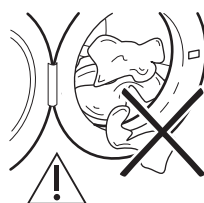
 Hvis et valg **ikke er muligt**, udsendes der et lydsignal, og displayet viser -- --.

### Ilægning af vasketøjet


1. Åbn lågen til apparatet.
2. Tøm lommerne, og fold elementerne ud, inden du lægger dem i apparatet.
3. Kom vasketøjet i tromlen, én ting ad gangen.

Overskrid ikke den maksimalt anbefalede fyldning for hvert program.

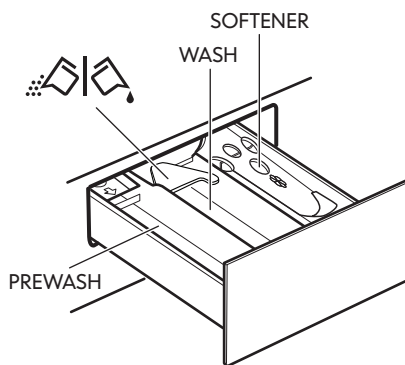
4. Luk lugen godt til.



Sørg for, at intet vasketøj sætter sig fast mellem forsejlingen og lugen for at undgå risiko for vandlækage og beskadigelse af vasketøjet.

 **ADVARSEL!** Vask af meget olieholdige, fedtede pletter kan forårsage beskadigelse af vaskemaskinens gummidele.

### Påfyldning af vaske- og plejemidler




**PREWASH** – Rum til forvaskemiddel, iblødlægning eller pletfjerner. Forvaskemidlet og iblødsætningsmidlet tilsættes i begyndelsen af vaskeprogrammet

**WASH** – Rum til vaskefasen.

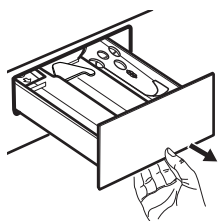
**SOFTENER** – Rum til blødgøringsmiddel og andre flydende behandlingsmidler (skyllemiddel, stivelse).

**MAX** – Maks. niveau af mængde flydende tilsætningsmidler.

 – Klap til pulver eller flydende vaskemiddel.

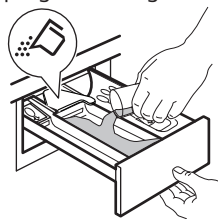
- i** Følg anbefalingerne fra produktets producent vedrørende dosering, og overskrid aldrig **MAX**-mærket i vaskemiddelskuffen. Få yderligere oplysninger i afsnit "Vandets hårdhedsgrad" for at måle den rigtige mængde vaskemiddel. Eventuelle skyllemidler eller stivelsesmidler skal hældes i rummet, inden vaskeprogrammet startes.

- i** Efter en vaskecyklus skal du fjerne eventuelle rester af vaskemiddel fra skuffen til vaskemiddel.

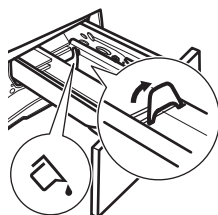


Træk vaskemiddelskuffen så langt ud, den kan komme.

Hæld vaskemidlet i WASH-rummet eller i det passende rum, hvis det kræves af det valgte program/tilvalg.



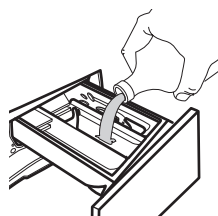
**Til pulvervaskemiddel: klap vendt opad.**




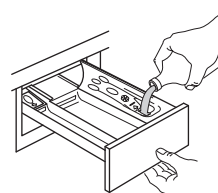
**Til flydende vaskemiddel: klap vendt nedad.**

Når klappen er i positionen for flydende vaskemiddel:

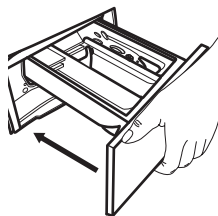
- Brug hverken geleagtige eller tykflydende vaskemidler.
- Overskrid ikke dosen for flydende vaskemiddel, som angivet på klappen.
- Indstil ikke forvaskefasen.
- Indstil ikke funktionen udskudt start.



Hæld skyllemiddel i rummet markeret  (overskrid ikke **MAX**-mærket).




Luk omhyggeligt vaskemiddelskuffen. Sørg for, at klappen ikke blokerer skuffen, når den lukkes.



## Indstilling af program


1. Drej programvælgeren for at vælge det ønskede vaskeprogram.

Kontrollampen for knappen Tilstand Vask lyser.



Kontrolknappen for knappen Start/pause  blinker.


Displayet viser en indikativ programvarighed.

2. Tryk på de pågældende knapper for at ændre temperaturen og/eller centrifugeringshastigheden.
3. Indstil om ønsket et eller flere tilvalg ved at trykke på de pågældende knapper. De tilhørende kontrollamper tændes.





 Hvis et valg **ikke er muligt**, udsendes der et lydssignal, og displayet viser — — —.

### Starte et program

Tryk på knappen Start/pause  for at starte programmet. Den tilknyttede lampe holder op med at blinke og forbliver tændt. Programmet kan ikke startes, når lampen for knappen er slukket og ikke blinker (f.eks. programvælger i en forkert position). Programmet starter, luge låses. Displayet viser kontrollampen .

 Afløbspumpen kan gå i gang kortvarigt, før apparatet fyldes med vand.


### Start af et program med udskudt start





1. Berør knappen for Udskudt start  gentagne gange, indtil displayet viser den ønskede udskudte tid. På displayet viser kontrollampen .
2. Tryk på Start/Pause-knappen . Apparatets luge låses og starter nedtællingen til Senere start. Displayet viser kontrollampen .

Når nedtællingen er slut, starter programmet automatisk.

### Annullering af den udskudte start, efter nedtællingen er gået i gang




Sådan annulleres den udskudte start:

1. Tryk på knappen Start/Pause  for at indstille apparatet til pause. De tilsvarende kontrollamper blinker.


2. Berør knappen Udskudt start  gentagne gange, indtil displayet viser  og lampen  slukkes.
3. Tryk igen på knappen Start/Pause  for at starte programmet med det samme.


### Ændring af den udskudte start, efter nedtællingen er gået i gang


Sådan ændres den udskudte start:

1. Tryk på knappen Start/Pause  for at indstille apparatet til pause. De tilsvarende kontrollamper blinker.
2. Berør knappen for Udskudt start  gentagne gange, indtil displayet viser den ønskede udskudte tid.
3. Tryk igen på knappen Start/Pause  for at starte den nye nedtælling.

### AutoAdjust Systemfyldningsdetektionen


 Programvarigheden på displayet henviser til en **mellemstor/stor mængde**.

Når du har trykket på Start/pause -knappen, slukkes lampen for den maksimalt erklærede fyldning, starter AutoAdjust System registrering af vasketøjsmængden:

1. Apparatet detekterer fyldningen i løbet af de første 30 sekunder. I programmerne, hvor FlexTid er tilgængelig, viser FlexTid linjerne  placeret under tidscifrene en simpel animation under denne fase. Tromlen roterer i løbet af kort tid.
2. Programvarigheden kan justeres i henhold hertil og kan stige eller falde. Efter yderligere 30 sekunder begynder vandpåfyldningen.

I **tilfælde af tromleoverfyldning** blinker lampen **MAX** på displayet i slutningen af fyldningsdetektionen:

I dette tilfælde er det i 30 sekunder muligt at sætte apparatet på pause og fjerne det overskydende tøj.



Når det overskydende tøj er fjernet, skal du trykke på Start/pause -knappen for at starte programmet igen. AutoAdjust-fasen kan gentages op til tre gange (se punkt 1).

**Vigtigt!** Hvis vasketøjsmængden ikke reduceres, starter vaskeprogrammet alligevel, på trods af overfyldningen. I dette tilfælde gives der ingen garanti for de bedste vaskeresultater.



-  Ca. 20 minutter efter programmets start kan programmets varighed justeres igen afhængigt af stoffets vandabsorbering.
-  AutoAdjust-registreringen udføres kun med komplette vaskeprogrammer, og hvis programvarigheden ikke er blevet reduceret ved hjælp af FlexTid-knappen.
-  AutoAdjust System er ikke tilgængelig med alle programmer såsom: Lana/Seta, Risciacquo, Centrifuga og programmer med korte programmer.


## Pause af et program og skift af tilvalg

Når programmet er i gang, kan du **kun ændre visse** tilvalg:



1. Tryk på Start/pause -knappen. De tilsvarende kontrollamper blinker.
2. Ændring af tilvalgene. Den givne information på displayet ændres i henhold hertil.
3. Tryk på knappen Start/pause  igen. Vaskeprogrammet fortsætter.

## Annullering af et igangværende program


1. Tryk på tænd-/sluk-knappen  for at annullere programmet og for at slukke for apparatet.
2. Tryk på tænd-/sluk-knappen  igen for at aktivere apparatet.


 Hvis AutoAdjust System er afsluttet, og vandfyldningen allerede er gået i gang, starter det nye program **uden at gentage AutoAdjust System**. Vandet og vaskemidlet tømmes ikke med henblik på at undgå spild.






Der er også en alternativ måde at annullere på:

1. Drej programvælgeren til positionen "Nulstil" .
2. Vent i 1 sekund. Displayet viser  . Nu kan du indstille et nyt vaskeprogram.


## Åbning af lugen


 **ADVARSEL!** Hvis vandets temperatur og niveau i tromlen er for højt, og/eller tromlen stadigvæk drejer rundt, bør du ikke åbne lugen.

Mens et program eller udskudt start er i gang, er apparatets luge låst. Displayet viser indikatoren .


1. Tryk på Start/Pause-knappen . Kontrollampen for den relevante lågelås slukkes i displayet.
  2. Åbn lågen til maskinen. Tilføj eller fjern om nødvendigt tøjet. Luk lugen, og tryk på knappen Start/Pause .
- Programmet eller den udskudte start fortsætter.
- Lugen kan åbnes, når programmet er afsluttet, eller indstil programmet   for at tømme vandet, og tryk derefter på knappen Start/Pause .

## Programslut


Når programmet er færdigt, stopper maskinen automatisk. De akustiske signaler virker (hvis de er aktive). Displayet viser 

Start/Pause-knappens kontrollampe  slukkes.

Lugen låses op, og lampen  slukkes.

1. Tryk på Tænd-/sluk-knappen  for at deaktivere apparatet.




Efter fem minutter efter afslutningen af programmet slukker energisparefunktionen automatisk for maskinen.


-  Når du tænder for apparatet igen, viser displayet afslutningen af det forrige program. Drej programknappen for at indstille et nyt program.


2. Fjern vasketøjet i apparatet.
3. Sørg for, at tromlen er tom.
4. Lad lugen og skuffen til vaskemiddel stå lidt på klem for at forhindre mug og lugte.
5. Luk for vandhanen.

## Tømning af vand efter programslut






Hvis du har valgt et program eller en valgmulighed, som ikke tømmer vandet ud fra den sidste skylning, er programmet færdigt, men:

- Tidsområdet viser , og displayet viser den låste luge .
- Start/Pause-knappens kontrollampe  begynder at blinke.
- Tromlen drejer stadigvæk ved regelmæssige intervaller for at forhindre krøller i vasketøjet.
- Lågen forbliver låst.
- Du skal tømme vandet ud for at åbne lågen:

1. Tryk om nødvendigt på knappen Centrifugering  for at reducere centrifugeringshastigheden, der foreslås af apparatet.



2. Tryk på Start/pause  knappen: Apparatet tømmer vandet og centrifugerer.


Kontrollampen for tilvalg  eller  slukkes.


-  Hvis du har indstillet , og centrifugeringshastigheden ikke er blevet ændret, vil apparatet kun tømme vandet, når du trykker på knappen Start/Pause .
3. Når programmet er udført, og kontrollampen for låst luge  slukkes, kan du åbne lugen.
  4. Tryk på tænd/sluk-knappen  i nogle få sekunder for at deaktivere apparatet.
  5. Luk for vandhanen.

## Standbyfunktion


Standbyfunktionen deaktiverer automatisk maskinen, så det reducerer energiforbruget, når:


- Du ikke bruger apparatet i 5 minutter, når intet program er i gang. Tryk på tænd/sluk -knappen for at tænde for apparatet igen.
- 5 minutter efter vaskeprogrammets afslutning. Tryk på tænd/sluk -knappen for at tænde for apparatet igen. Displayet viser afslutningen på det sidste program. Drej programknappen for at indstille et nyt program.

Hvis programknappen drejes til positionen "Nulstil" , slukker apparatet automatisk efter 30 sekunder.



-  Hvis du indstiller et program eller et tilvalg, der slutter med vand i tromlen, slukker standbyfunktionen **ikke** for apparatet for at minde dig om at tømme vandet.

## Daglig brug - vask og tørring








 **ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

 Dette apparat er en automatisk vaske/tørremaskine.




### Komplet vaske- og tørreprogram

I nogle vaskeprogrammer kan du kombinere vasketilstanden  og tørretilstanden  for at køre et komplet vaske- og tørreprogram.

Gør følgende:


1. Tryk Tænd/sluk-knappen  i nogle sekunder for at aktivere maskinen.
2. Læg vasketøjet i ét stykke ad gangen.
3. Hæld vaskemidlet og plejemidlerne i det passende rum.
4. Drej programvælgeren hen på vaskeprogrammet. Apparatet er som standard kun på vasketilstand, og lampen for knappen  er tændt. Displayet viser standardtemperaturen og centrifugeringen. Skift dem om nødvendigt i henhold til dit vasketøj.
5. Indstil de ønskede valgmuligheder, hvis de er tilgængelige.
6. Tryk på tilstandsknappen   én gang for at aktivere tørrefunktionen. Begge kontrollamper  og  er tændt. Lampen  vises på displayet.


### Vask og tørring - Automatiske niveauer


1. Tryk gentagne gange på knappen Automatisk tørring , indtil displayet viser den påkrævede tørhedsgrad. Kontrollamperne på displayet lyser i overensstemmelse hermed:
  - a.  **Strygetørt:** for bomuldsgenstande;
  - b.  **Skabstørt:** for bomuld og syntetiske stoffer;

c.  **Ekstra tørt:** for bomuldsgenstande.





**Tidsværdien på displayet er varigheden af både vaske- og tørrecykluserne, beregnet på standardstørrelse af vasketøj.**


 For at få en god tørring med brug af mindre energi og på kortere tid lader apparatet dig ikke indstille en for lav centrifugeringshastighed for ting, der skal vaskes og tørres.

2. Berør knappen Start/pause  for at starte programmet. AutoAdjust-estimering starter.


I displayet tændes lampen  for låst luge. Displayet viser også den resterende programtid.





### Vask og tidsindstillet tørring


1. Tryk gentagne gange på knappen Tidsstyret tørring  for at indstille den ønskede tidsværdi (Se tabellen "Tørring med fast varighed" i kapitlet "Programmer"). Lampen for tørringsgrad  slukkes, og lampen  tændes. Hver gang der trykkes på denne knap, øges tidsværdien med 5 minutter. Displayet viser den nye indstillede tid.
2. Tryk på knappen Start/pause  for at starte programmet. AutoAdjust-estimering starter.

I displayet tændes lampen  for låst luge. Displayet viser også den resterende programtid.


### Ved slutningen af tørreprogrammet


- Apparatet stopper automatisk.
- De akustiske signaler virker (hvis de er aktive).
- På displayet tændes .

- Kontrollampen for Start/pause  knappen slukkes. Kontrollampen for låst luge  slukkes, og lugen låses op.
  - Tryk Tænd/sluk-knappen  i nogle sekunder for at deaktivere maskinen.
-  Få minutter efter afslutningen af programmet slukker energisparefunktionen automatisk for apparatet.




1. Fjern vasketøjet i apparatet.
  2. Sørg for, at tromlen er tom.
-  Efter tørrefasen rengøres tromlen, tætningen og indersiden af døren med en våd klud.


## Daglig brug - kun tørring

 **ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.


 Dette apparat er en automatisk vaske/tørremaskine.




### Forberedelse til tørring

1. Tryk på knappen Tænd/sluk  i nogle sekunder for at tænde for apparatet.
2. Læg vasketøjet i én del ad gangen.
3. Drej programknappen til programmet, der skal anvendes til tørringen af genstandene. Apparatet er som standard kun på vasketilstand, og lampen for knappen Tilstand Vask er tændt.
4. Tryk to gange på knappen Tilstand for kun at udføre tørring. Lampen for knappen Tørretilstand  lyser, og lampen for knappen Tilstand Vask  tændes.


 Når du tørrer en stor mængde vasketøj skal du for at opnå gode resultater sørge for, at selve vasketøjet ikke er rullet samme, og at det er fordelt jævnt i tromlen.


### Tørring - Automatiske niveauer

1. Tryk gentagne gange på knappen Automatisk tørring , indtil displayet viser den påkrævede tørhedsgrad. Kontrollamperne på displayet lyser i overensstemmelse hermed:




- a.  **Strygetørt:** for bomuldsgenstande;
- b.  **Skabstørt:** for bomuld og syntetiske stoffer;
- c.  **Ekstra tørt:** for bomuldsgenstande.

### Displayet viser tørreprogrammets varighed.


2. Tryk på knappen Start/pause  for at starte programmet.


I displayet tændes lampen  for låst luge. Displayet viser også den resterende programtid.

### Tørring med fast varighed

1. Tryk gentagne gange på knappen Tidsstyret tørring  for at indstille den ønskede tidsværdi (Se tabellen "Tørring med fast varighed" i kapitlet "Programmer"). Lampen for tørringsgrad  slukkes, og lampen  tændes.





Hver gang der trykkes på denne knap, øges tidsværdien med 5 minutter. Displayet viser den nye indstillede tid.


2. Tryk på Start/pause  for at starte programmet.

I displayet tændes lampen  for låst luge. Displayet viser også den resterende programtid.


### Ved slutningen af tørreprogrammet

- Apparatet stopper automatisk.

- De akustiske signaler virker (hvis de er aktive).
- På displayet tændes .
- Kontrollampen for Start/pause -knappen slukkes. Kontrollampen for låst luge  slukkes, og lugen låses op.
- Tryk Tænd/sluk-knappen  i nogle sekunder for at deaktivere maskinen.

 Få minutter efter afslutningen af programmet slukker energisparefunktionen automatisk for apparatet.

1. Fjern vasketøjet i apparatet.
2. Sørg for, at tromlen er tom.

 Efter tørrefasen rengøres tromlen, tætningen og indersiden af døren med en våd klud.

## Fnug i stoffet

Under vaske- og/eller tørrefasen kan visse typer stof (svampeklud, uld, sweatshirt) udskille fnug.




Det frigivne fnug kan sætte sig fast til stoffet under næste program.


Denne gene forværres med tekniske stoffer.

For at forhindre fnug i vasketøjet anbefaler vi, at du:


- ikke vasker mørke stoffer, når du har vasket og tørret lyse stoffer (håndklæde, uld, sweatshirt) og omvendt
- tørrer denne type stof, når det vaskes for første gang
- renser afløbsfilteret
- renser den tomme tromle, pakningen og lugen med en fugtig klud efter tørreprogrammet.

### Indstil et specialprogram for at fjerne fnug i tromlen:

- Tøm tromlen.
- Rengør tromlen, pakningen og lugen med en våd klud.
- Indstil Machine clean -programmet og Tørretilstand  sammen for at aktivere fnugfjerning.
- Tryk på Start/pause -knappen for at starte programmet.

 Hvis apparatet bruges ofte, bør du udføre rengøringsprogrammet regelmæssigt.

## Råd og tip

 **ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

### Ilægning af vasketøj

- Sortér vasketøjet efter: hvidt, kulørt, syntetiske stoffer, finvask og uld.
- Følg vaskeanvisningerne på vasketøjsmærkerne.
- Undgå at vaske hvidt og kulørt tøj sammen.

- Visse kulørte ting kan blive affarvet ved den først vask. Vi anbefaler, at du vasker dem separat de første par gange.
- Knap pudebetræk, luk lynlås, hægt hæfter, og lås tryklås. Fastgør bæltet.
- Vend indersiden udad på flerlagede stoffer, uld og genstande med trykte illustrationer.
- Forbehandl genstridige pletter.
- Vask meget snavsede pletter med et specielt vaskemiddel.



- Vær forsigtig med gardiner. Fjern krogene, eller læg gardinerne i en vaskepose eller i et pudebetræk.
- Vask ikke tøj uden sømme eller med snit.
- Brug en vaskepose til at vaske små og/eller sarte genstande (f.eks. bh'er med bøjle, bæltter, strømpebukser osv).
- Undgå at vaske tøj fuldt af langt dyrehår eller tøj af dårlig kvalitet, der frigiver meget fruller, som kan blokere drænkredsløbet og derfor kræver Service-assistance.

### Vanskelige pletter

Til nogle pletter er vand og vaskemiddel ikke tilstrækkeligt.

Vi anbefaler, at du forbehandler disse pletter, inden du lægger tøjet i maskinen.

Man kan få specielle pletfjernere. Brug den specielle pletfjerner, der kan anvendes til plet- og stoftypen.

Sprøjt ikke pletfjerner på tøj i nærheden af apparatet, da det er korrosivt for plastikdelene.



### Vaskemiddeltype og -mængde

Valget af vaskemiddel og brugen af korrekte mængder påvirker ikke kun dine vaskeresultater, men hjælper også med at undgå affald og beskytte miljøet:

- Brug kun vaskemidler og andre behandlinger, der er specielt beregnet til vaskemaskiner: Følg først disse generelle regler:
  - vaskepulver til alle stoftyper undtagen sarte ting. Foretræk vaskepulver med blegemiddel til

hvide ting og hygiejnisering af vasketøj,

- flydende vaskemiddel, helst til vaskesprogrammer med lave temperaturer (60 °C maks.) til alle stoftyper eller specialmiddel kun til uld.
- Valget og mængden af vaskemiddel vil afhænge af: type stof (finvask, uld, bomuld osv.), tøjets farve, mængdens størrelse, grad af snavs, vasketemperatur og hårdheden af det anvendte vand.
- Følg anvisningerne på pakken af vaskemidlerne eller andre behandlingsmidler uden at overskride det angivne maksimumniveau (**MAX**).
- Undgå at blande forskellige typer vaskemidler.
- Brug mindre vaskemiddel, hvis:
  - Der vaskes mindre tøj.
  - Tøjet kun er let snavset.
  - Der er en stor mængde skum under vask.
- Når du bruger vaskemiddeltabs eller -kapsler, skal du altid lægge dem ind i tromlen, ikke i vaskemiddelskuffen.

### Utilstrækkeligt vaskemiddel kan forårsage:

- utilfredsstillende vaskeresultater,
- at vaskemængden bliver grå,
- fedtet tøj,
- mug i apparatet.

### For meget vaskemiddel kan forårsage:

- skumdannelse,
- reduceret vaskeeffekt,
- utilstrækkelig skylning,
- en større indvirkning på miljøet.

### Miljø-råd

For at spare vand, energi og for at hjælpe med at beskytte miljøet anbefaler vi, at du følger disse råd:

- **Normalt snavset tøj** kan vaskes **uden forvask** for at spare vaskemiddel, vand og tid (det beskytter også miljøet!).
- Hvis apparatet fyldes til den **maksimal kapacitet, der er angivet for hvert program, hjælper det med at reducere energi- og vandforbrug.**

- Med passende forbehandling kan pletter og begrænset snavs fjernes. Vasketøjet kan derefter vaskes ved en lavere temperatur.
- For at bruge den rigtige mængde vaskemiddel henvises til den mængde, der er foreslået af vaskemiddelproducenten, og kontrollere vandets hårdhed i dit husholdningssystem. Se 'Vandets hårdhedsgrad'.
- Indstil den **maksimalt mulige centrifugeringshastighed** for det valgte program for at spare energi under tørrefasen!

### Vandets hårdhedsgrad

Vandets hårdhed klassificeres i såkaldte hårdhedsgrader. Oplysninger om vandets hårdhed i et givent område fås hos vandværket eller kommunen.

Beskrivelse	Vandets hårdhedsgrad	
	Tysk °dH	Fransk °T.H
Blødt	0-7	0-15
Mellem	8-14	16-25
Hårdt	15-21	26-37
Meget hårdt	> 21	> 37

- i** Det er en god ide at tilføje et blødgøringsmiddel/ afkalkningsmiddel, når vandet har en hårdhedsgrad på middel eller højere. Følg producentens anvisninger. Mængden af vaskemiddel kan derefter altid justeres (reduceres) til graden af hårdhed under middel.

### Forbered tørreprogrammet

- Åbn vandhanen.
- Kontrollér, om afløbsslangen er tilsluttet korrekt. Se installationsafsnittet for yderligere oplysninger.

- Se tørreprogramtabellen for maksimal fyldning af vasketøj til tørreprogrammerne.





### Genstande, der ikke er egnede til tørring

#### Indstil ikke et tørreprogram til dette vasketøj:

- Syntetiske gardiner.
- Beklædningsgenstande med metaldele.
- Nylonstrømper.
- Dyrer.
- Sengetæpper.
- Tæpper.
- Anorakker.
- Soveposer.
- Tekstiler med rest af hårspray, neglelaksfjerner eller lignende.
- Klædningsstykker, der indeholder skumgummi eller lignende materialer.

### Vaskemærker

Følg producentens vaskemærkeangivelser når du tørrer vasketøjet:

-  = Tøjet kan tørretumbles
-  = Tørreprogrammet er ved høj temperatur
-  = Tørreprogrammet er ved nedsat temperatur
-  = Tøjet må ikke tørretumbles.

### Tørreprogrammets varighed

Tørretiden kan afhænge af:

- slutcentrifugeringens hastighed
- tørhedsgrad
- tøjets art
- vægten af vasketøjet

### Eftertørring

Hvis tøjet stadig er fugtigt, når tørreprogrammet er slut, vælger du en ny, kort tørretid igen.



**ADVARSEL! For at undgå folder og krympning må du ikke fylde for meget vasketøj i.**

## Generelle tips

Se tabellen «Tørreprogrammer» for at finde de **gennemsnitlige** tørretider. Erfaring vil hjælpe dig med at tørre vasketøjet bedre. Skriv varigheden op for de programmer, du tidligere har udført.

For at undgå statisk elektricitet ved tørreprogrammets afslutning:

1. Brug skyllemiddel i vaskeprogrammet.
2. Brug et skyllemiddel specielt til tørretumblere.

Når tørreprogrammet er udført, skal du tage vasketøjet hurtigt ud.

## Vedligeholdelse og rengøring

**⚠ ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

### Periodisk rengøringsplan

**Periodisk rengøring hjælper med at forlænge dit apparats levetid.**

Efter hver cyklus skal du holde lugen og vaskemiddelskuffen en smule på klem for at få luftcirkulation og tørre fugtigheden inde i apparatet: dette forhindrer skimmel og lugt.

Hvis apparatet ikke bruges i lang tid: luk for vandhanen, og kobl maskinen fra strømforsyningen.

Vejledende periodisk rengøringsplan:

Afkalkning	To gange om året
Vedligeholdelsesvask	En gang om måneden
Rengør lugetætning	Hver anden måned
Rengør tromle	Hver anden måned
Fjern fnug fra tromlens inderside	To gange om måneden <sup>1)</sup>
Rengør vaskemiddelskuffe	Hver anden måned
Rengør dræningspumpefilter	To gange om året

Rengør tilløbsslangen og filteret i indløbsventilen	To gange om året
---	------------------

1) Se kapitlet "Fnug i stoffet".

De følgende afsnit forklarer, hvordan du skal rengøre hver del.

### Fjernelse af fremmedlegemer

- i** Sørg for, at alle lommer er tomme, og at alle løse elementer er fastgjort, inden du kører programmet. Se 'Ilægning af vasketøj' i 'Råd og tips'.

Fjern eventuelle fremmedlegemer (såsom metalclips, knapper, mønter osv.), som du måske kan finde i lugetætningen, filtrene og tromlen. Se afsnittene 'Lugetætning med dobbelt kantvandlås', 'Rengøring af tromlen', 'Rengøring af dræningspumpen' og 'Rengøring af tilløbsslangen og ventilfilteret'. Kontakt om nødvendigt det autoriserede servicecenter, hvis dette ikke hjælper.

### Udvendig rengøring

Rengør kun maskinen med mild sæbe og varmt vand. Tør alle overfladerne helt. Brug ikke skurepuder eller ridsemateriale.

- ⚠ Forsigtig!** Undlad at bruge sprit, opløsningsmidler eller kemiske produkter.

**⚠ Forsigtig!** Rengør ikke metalflader med klorinbaseret rengøringsmiddel.

## Afkalkning

**i** Hvis vandets hårdhedsgrad i dit område er højt eller moderat, anbefaler vi, at du bruger et afkalkningsmiddel til vaskemaskiner.

Undersøg regelmæssigt tromlen for kalk.

De almindelige vaskemidler indeholder skyllemidler, men vi anbefaler at køre et program med tom tromle og et afkalkningsmiddel.

**i** Følg altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

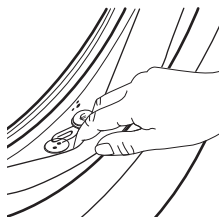
## Vedligeholdelseskøret

Den gentagne og længerevarige brug af programmer ved lave temperaturer kan forårsage aflejringer af vaskemiddel, fnugrester, bakterievækst i tromlen og karret. Dette kan forårsage dårlige lugte og mug. For at fjerne disse aflejringer og rengøre apparatets indvendige del bør du køre en vedligeholdelseskøret regelmæssigt (mindst én gang om måneden).

**i** Se afsnittet "Rengøring af tromlen".

## Lugetætning

Undersøg jævnligt tætningen i lugen, og fjern alle genstande fra indersiden.



## Rengøring af tromlen

Undersøg regelmæssigt tromlen for at undgå uønskede aflejringer.

Der kan aflejres rust i tromlen på grund af rustent fremmedlegeme i vasketøjet, eller fordi brugsvandet er jernholdigt.

Rengør tromlen med specielle produkter til rustfrit stål.

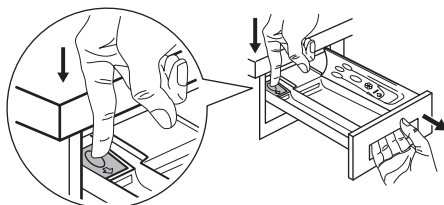
**i** Følg altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet. Rengør ikke tromlen med sure afkalkningsmidler, skuremidler, der indeholder klor eller jern eller ståluld.

Sådan opnås en grundig rengøring:

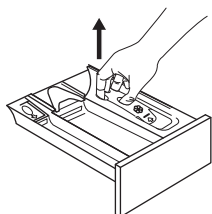
1. Fjern alt vasketøjet i tromlen.
2. Kør Machine Clean (☼) -programmet. Se vaskeprogramtabellen for flere oplysninger.
3. Tilføj en lille mængde vaskepulver i den tomme tromle for at skylle evt. rester ud.

## Rengøring af vaskemiddelskuffen og vanddyserne over skuffen

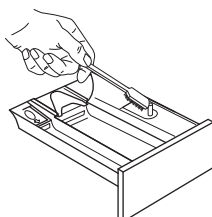
Vaskemiddelskuffen bør rengøres jævnligt for at fjerne eventuelle aflejringer af tørret vaskemiddel eller klumpet skyllemiddel og/eller dannelse af mug. Gør følgende:



Tag skuffen ud ved at trykke ned på tappet og trække udad.



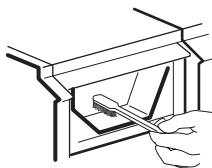
Fjern også den øverste del af det ekstra rum for at gøre rengøringen nemmere.



Brug en stiv børste til at rengøre og fjerne alle vaskemiddelrester.



Skyl alle delene under rindende vand indtil alt snavs og rester af vaskemiddel er fjernet.



Brug børsten til at rengøre fordybningen, og sørg for, at alle dele rengøres på over- og underside.

Når skuffen og skuffefordybningen er rene, skal skuffen sættes på plads, og der skal køres et skylleprogram uden tøj i tromlen for at skylle eventuelle rester ud.

## Rengøring af afløbspumpen

**⚠ ADVARSEL!** Træk stikket ud af stikkontakten.

**i** Efterse jævnligt afløbspumpefilteret, og sørg for, at det er rent.

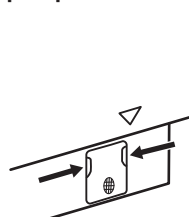
Rengør afløbspumpen hvis:

- Apparatet tømmer ikke vandet ud.
- Tromlen ikke roterer.
- Apparatet udsender en mærkelig støj på grund af afløbspumpens blokering.
- Displayet viser alarmkoden **E20**.

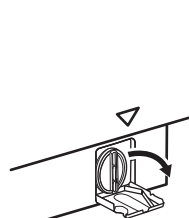
### **⚠ ADVARSEL!**

- Fjern ikke filteret, mens apparatet er i gang.
- Rens ikke pumpen, hvis vandet i apparatet er varmt. Vent, til vandet er kølet ned

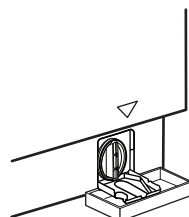
### Fortsæt som følger for at rengøre pumpen:

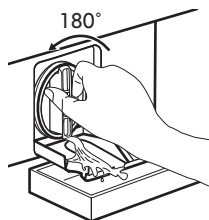


1. Åbn dækslet til pumpen.



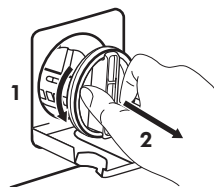
2. Anbring en passende skål under afløbspumpeadgangen for at opsamle vand, der flyder ud. Sørg altid for klude til optørring af spildt vand, når filteret fjernes.



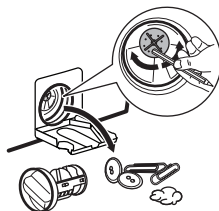


**3.** Drej filteret 180 grader mod uret for at åbne det, uden at fjerne det. Lad vandet flyde ud.

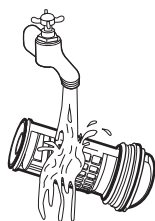
**4.** Når skålen er fuld af vand, skal filteret sættes tilbage, og beholderen tømmes.  
**5.** Gentag trin 3 og 4, til vandet ikke længere flyder ud.



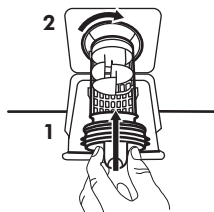
**6.** Drej filteret mod uret, og tag det af.



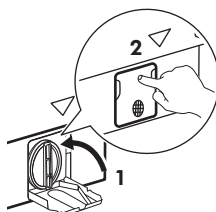
**7.** Fjern om nødvendigt frug og genstande fra filterfordybningen. Kontroller, at pumpehjulet kan rotere. Hvis det ikke roterer, bedes du kontakte det autoriserede servicecenter.



**8.** Rengør filteret under vandhanen.



**9.** Sæt filteret på plads i de specielle skinner ved at dreje det med uret. Sørg for at stramme filteret korrekt for at forhindre lækager.



**10.** Luk dækslet til pumpen.

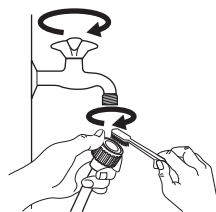
Når du tømmer vandet med nødtømningsproceduren, skal du igen aktivere udtømningssystemet:

1. Hæld 2 liter vand i vaskemiddelskuffens rum til hovedvask.
2. Start programmet for at tømme vandet ud.

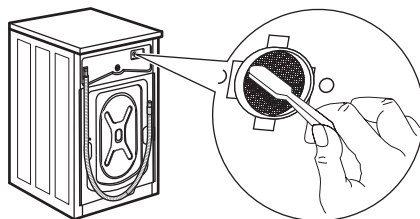
## Rengøring af tilløbsfilteret og filterventilen

Hvis det tager for lang tid at fylde maskinen med vand, eller hvis den ikke fyldes, blinker startknappens kontrollampe rødt. Kontrollér, om vandtilløbsfilteret og ventilfilteret er blokeret (se kapitlet "Fejlfinding" for yderligere detaljer).

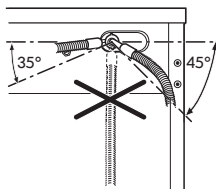
Gør følgende:



- Luk for vandhanen.
- Skru slangen af hanen.
- Rengør slangefilteret med en stiv børste.
- Skru tilløbsslangen fast på vandhanen igen.



- Skru slangen af maskinen. Hav en klud ved hånden, da der kan løbe vand ud.
- Rengør ventilfilteret med en stiv børste eller med kluden.



- Skru slangen tilbage på maskinen og drej den igen til venstre eller til højre, alt efter hvad der passer til installationen. Monter kontramøtrikken korrekt for at undgå udsivning af vand.

- Åbn for vandhanen.

## Nødtømning

Hvis apparatet ikke kan tømme vandet, bør du udføre den samme procedure, beskrevet i afsnittet "Rengøring af udtømningspumpe". Hvis det er nødvendigt, rengøres pumpen.

Når du tømmer vandet med nødtømningsproceduren, skal du igen aktivere udtømningsystemet:

## Fejlfinding

- ⚠ ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

## Indledning

Apparatet starter ikke eller stopper under drift.

Prøv først at finde en løsning på problemet (se i tabellen). Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet fortsætter.

- ⚠ ADVARSEL!** Sluk for apparatet, før der udføres nogen som helst form for eftersyn.

**I tilfælde af større problemer går lydsignalerne i gang, displayet viser en alarmkode, og knappen Start/pause  blinker muligvis kontinuerligt:**

- **EHO** - Strømforsyningen er ustabil. Vent, indtil strømforsyningen er stabil.

1. Hæld 2 liter vand i vaskemiddelskuffens rum til hovedvask.
2. Start programmet for at tømme vandet ud.




## Frostsikring

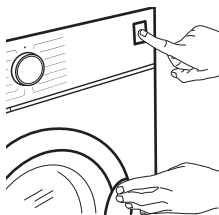
Hvis apparatet bliver installeret et sted, hvor temperaturen kan nå værdierne omkring 0 °C eller falde til under dette, skal du fjerne det resterende vand fra tilløbsslangen og afløbspumpen.

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Læg de to ender af tilløbsslangen i en beholder, og lad vandet løbe ud af slangen.
4. Tøm afløbspumpen. Se nødtømningsproceduren.
5. Når afløbspumpen er tom, sættes tilløbsslangen på igen.




**ADVARSEL!** Kontroller, at temperaturen er over 0 °C, inden du bruger apparatet igen. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af lave temperaturer.

- **E91** - Ingen kommunikation mellem apparatets elektroniske elementer. Sluk for det, og tænd igen. Programmet sluttede ikke korrekt, og apparatet stoppede for tidligt. Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis alarmkoden vises igen.
  - **E10** - Apparatet tager ikke vand ind korrekt. Efter den korrekte kontrol skal du igen starte apparatet ved at trykke på knappen Start/pause , og apparatet forsøger at genoptage programmet. Hvis fejlen fortsætter, vises alarmkoden igen.
  - **E20** - Apparatet tømmes ikke for vand.
  - **E40** - Apparatets luge åbner eller lukker ikke korrekt. Kontrollér lugen!
- i** Hvis apparatet er fyldt for meget, bedes du fjerne noget af tøjet fra tromlen og/eller holde lugen lukket, mens du trykker på Start/pause -knappen, indtil lampen  holder op med at blinke (se billedet herunder).



## Mulige fejl

Problemer	Mulig årsag
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten.</li> <li>• Kontrollér, at apparatets låge er lukket. <b>E40</b></li> <li>• Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i sikringsdåsen.</li> <li>• Kontrollér, at der er trykket på Start/Pause .</li> <li>• Hvis udskudt start er indstillet, skal du annullere indstillingen eller vente på, at nedtællingen er slut.</li> <li>• Deaktiver børnesikringen, hvis den er aktiveret.</li> <li>• Kontrollér knappens position på det valgte program.</li> </ul>
Apparatet tager ikke vand ind korrekt. <b>E10</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at der åbnet for vandhanen.</li> <li>• Sørg for, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger.</li> <li>• Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at der ikke er knæk, skader eller bøjninger på til-løbsslangen.</li> <li>• Kontrollér, at tilløbsslangen er tilsluttet korrekt.</li> <li>• Kontrollér, at tilløbsslangens filter og filteret til indløbsventilen ikke er tilstoppet. Se "Vedligeholdelse og rengøring".</li> </ul>
Apparatet bliver fyldt med vand og tømmes med det samme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at afløbsslangen er i den korrekte position. Slangen er muligvis placeret for lavt. Se under "Installation".</li> </ul>




Problemer	Mulig årsag
Apparatet tømmer ikke vandet ud. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at vaskens vandlås ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at afløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.</li> <li>• Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se "Vedligeholdelse og rengøring".</li> <li>• Kontrollér, at tilslutningen til afløbsslangen er korrekt.</li> <li>• Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller et program uden tømningfasen.</li> <li>• Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller en funktion, som slutter med vand i tromlen.</li> </ul>
Centrifugeringen fungerer ikke, eller en vask varer længere end normalt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vælg centrifugeringsprogrammet.</li> <li>• Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se "Vedligeholdelse og rengøring".</li> <li>• Justér tøjet i karret manuelt, og start centrifugeringen igen. Dette problem kan skyldes balanceproblemer.</li> </ul>
Der er vand på gulvet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at tilslutningerne til vandslangen er tætte, og at der ikke er nogen lækager.</li> <li>• Kontrollér, at tilløbsslangen og afløbsslangen ikke har nogen skader.</li> <li>• Kontrollér, at du bruger det rigtige vaskemiddel og den korrekte mængde.</li> </ul>
Du kan ikke åbne apparatets luge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at der er valgt et vaskeprogram, som ender med vand i karret.</li> <li>• Kontrollér, at vaskeprogrammet er slut.</li> <li>• Indstil tømningsprogrammet, hvis der er vand i tromlen.</li> <li>• Kontrollér, at apparatet får strøm.</li> <li>• Dette problem kan skyldes en funktionsfejl i apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter. Læs "Nødåbning af luge" omhyggeligt, hvis du har brug for at åbne lugen.</li> </ul>
Apparatet udsender en unormal lyd og vibrerer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, om nivelleringen af apparatet er korrekt. Se under "Installation".</li> <li>• Kontrollér, at emballagen og/eller transportboltene er fjernet. Se under "Installation".</li> <li>• Læg mere tøj i tromlen. Der kan være for lidt tøj i maskinen. Se afsnittet 'Åbning af lugen' i kapitlet 'Daglig brug'.</li> </ul>
Programvarigheden stiger eller falder under programudførelsen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AutoAdjust SystemSensiCare-systemet kan justere programvarigheden i henhold til vasketøjets type og mængde. Se "AutoAdjust System-fyldningsdetektionen" i kapitlet "Daglig brug".</li> </ul>


Problemer	Mulig årsag
Resultatet af vasken er utilfredsstillende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forøg mængden af vaskemiddel, eller brug et andet vaskemiddel.</li> <li>• Brug specielle produkter til at fjerne vanskelige pletter, inden du vasker tøj.</li> <li>• Kontrollér, at du har indstillet den korrekte temperatur.</li> <li>• Reducér mængden af vasketøj.</li> </ul>
For meget skum i tromlen under vaskeprogrammet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducér mængden af vaskemiddel.</li> </ul>
Efter vaskeprogrammet er der nogle vaskemiddelrester i vaskemiddelskuffen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at klappen vender i den rigtige retning (OP for vaskepulver - NED for flydende vaskemiddel).</li> <li>• Sørg for, at du har anvendt vaskemiddelskuffen i overensstemmelse med anvisningerne i denne brugervejledning.</li> </ul>
Apparatet tørrer ikke, eller det tørrer ikke korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Åbn for vandhanen.</li> <li>• Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet.</li> <li>• Reducer fyldningen.</li> <li>• Sørg for, at du har indstillet den korrekte cyklus. Indstil om nødvendigt en kort tørretid igen.</li> </ul>
Vasketøjet er fuldt af fnug af forskellig farve.	<p>Tøjet, der blev vasket i forrige program, frigjorde fnug i forskellige farver:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tørreprogrammet hjælper med at eliminere fnug.</li> <li>• Rengør tøjet med en fnugfjerner.</li> </ul> <p>I tilfælde af for store mængder fnug i tromlen, kan du køre specialprogrammet for at rense det (se "Fnug i stoffet" for at få yderligere oplysninger).</p>


## Nødåbning af luge

I tilfælde af strømafbrydelse eller fejl forbliver apparatets luge låst. Vaskeprogrammet fortsætter, når strømmen vender tilbage. Hvis lugen forbliver låst i tilfælde af fejl, er det muligt at åbne den vha. funktionen til oplåsning i nødstilfælde.


Inden lugen åbnes:

-  **Forsigtig! Risiko for forbrændinger! Pas på at vandtemperaturen og vasketøjet ikke er varmt. Hvis det er relevant, skal man vente til det er kølet ned.**

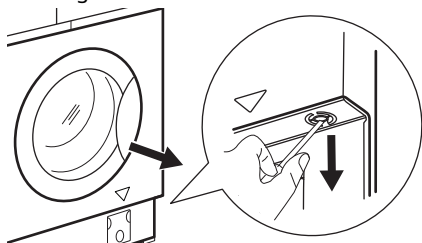
 **Forsigtig! Fare for personskade! Sørg for, at tromlen ikke drejer. Hvis det er relevant, skal man vente til tromlen ikke drejer mere.**

 **Sørg for, at vandstanden inde i tromlen ikke er for høj. Gå om nødvendigt i gang med en nødtømning (se "Nødtømning" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring").**

Lugen åbnes på flg. måde:


1. Tryk på knappen Tænd/sluk  for at slukke for apparatet.
2. Træk stikket ud af stikkontakten.
3. Træk udløseren til oplåsning i nødstilfælde ned én gang. Træk den igen

ned, hold den i spænding, og åbn imens apparatets luge. Udløseren af oplåsning i nødstilfælde er placeret hvor indikeret af det følgende billede.



4. Tag vasketøjet ud og luk derefter apparatets luge.



### Service

Vi anbefaler brug af originale reservedele. Tænd for maskinen, og tryk på knappen  for at genstarte programmet.

Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet fortsætter. De nødvendige oplysninger til servicecenteret er angivet på maskinens typeskilt. Se kapitlet "Inspektionstjekliste".

## Forbrugsværdier

### Introduktion

-  Se linket [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detaljerede oplysninger om energimærket.
-  QR-koden på energimærket, der leveres med maskinen, indeholder et link til oplysningerne relateret til apparatets ydelse i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med denne maskine. Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på skabets typeskilt. Se kapitlet "Produktbeskrivelse" for placering af typeskiltet.

### Forklaring

<b>kg</b>	Ilægning af tøj.	<b>t:mm</b>	Programvarighed.
<b>kWh</b>	Energiforbrug.	<b>°C</b>	Temperatur i vasketøjet.
<b>Liter</b>	Vandforbrug.	<b>o/m</b>	Centrifugeringshastighed.
<b>%</b>	Resterende fugt ved slutningen af programmet. Jo højere centrifugeringshastighed, des højere er støjen, og des lavere er den resterende fugt i slutningen af vaskesprogrammet.		

- i** Værdier og programvarighed kan variere afhængigt af forskellige forhold (f.eks. rumtemperatur, vandtemperatur og -tryk, mængdens størrelse og type vasketøj, forsyningsspænding), samt hvis du ændrer standardindstillingen for et program.

## I henhold til Kommissionens forordning EU 2019/2023

Kun vask

Eco 40-60-program	kg	kWh	Liter	t:mm	%	°C	o/m <sup>1</sup> )
Hel fyldning	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Halv fyldning	4	0.675	45	2:40	50	40	1551
Kvart fyldning	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Maks. centrifugeringshastighed.

Vaske- og tørreprogram

Eco 40-60-program og skabstørt niveau	kg	kWh	Liter	t:mm	%	°C	o/m <sup>1</sup> )
Hel fyldning	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Halv fyldning	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Maks. centrifugeringshastighed.

Strømforbrug i forskellige tilstande

Slukket (W)	Standby (W)	Udskyd start (W)
0.30	0.30	4.00

Tid til slukket/standbytilstand er maksimum 15 minutter.

## Bomuldsprogrammer - kun vask

**i** Disse værdier er kun vejledende.

Program	kg	kWh	Liter	t:mm	%	°C	o/m <sup>1</sup> )
Cottons <sup>2)</sup> 90 °C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Cottons 60 °C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600

Program	kg	kWh	Liter	t:mm	%	°C	o/m <sup>1)</sup>
Cottons <sup>3)</sup> 20 °C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Synthetics 40 °C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200
Delicates <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.30	50	0:50	35	30	1200
Wool 30 °C	1.5	0.25	60	1:05	30	30	1200

1) Referenceindikator for centrifugeringshastigheden.

2) Velegnet til vask af meget snavsede stoffer.

3) Velegnet til vask af lidt snavset bomuld.

4) Den udfører også hurtige vaskeprogrammer til let snavset tøj.

## Bomuldsprogrammer - vask og tør





Disse værdier er kun vejledende.

Program	kg	kWh	Liter	t:mm	%	°C	o/m <sup>1)</sup>
Synthetics 40 °C	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

1) Referenceindikator for centrifugeringshastigheden.

## Miljøhensyn

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke

apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

## IKEA-GARANTI

### Hvor længe gælder IKEA-garantien?

Denne garanti gælder i 5 år fra den oprindelige dato for købet af dit apparat i IKEA. Den originale kvittering kræves som

købsbevis. Garantireparationer forlænger ikke garantiperioden for apparatet.

### Hvem udfører servicearbejdet?

IKEA-serviceudbyderen udfører servicearbejdet via sine egne serviceaktiviteter eller et net af autoriserede servicepartnere.

### Hvad omfatter denne garanti?

Garantien omfatter fejl ved produktet, der skyldes produktions- eller materialefejl fra den dato, hvor produktet blev leveret fra IKEA. Denne garanti gælder kun for husholdningsbrug. Undtagelserne er anført under overskriften "Hvad omfatter garantien ikke?" I garantiperioden dækkes udgifterne til afhjælpning af fejlen, f.eks. reservedele, arbejdsløn og kørselsudgifter, forudsat at produktet er tilgængeligt for reparation uden særlige udgifter, og forudsat at fejlen vedrører produktions- eller materialefejl, der er omfattet af garantien. På disse betingelser gælder EU-retningslinjerne (Nr. 99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser. Udskiftede dele tilhører IKEA.

### Hvad vil IKEA gøre for at afhjælpe problemet?

IKEAs udpegede serviceudbyder undersøger produktet og afgør efter eget skøn, om det er omfattet af denne garanti. Hvis fejlen anses for omfattet af garantien, vil IKEAs serviceudbyder eller dennes autoriserede servicepartner via sine egne serviceaktiviteter derefter efter eget valg enten reparere det defekte produkt eller udskifte det med det samme eller et tilsvarende produkt. Under den almindelige reklamerationsperiode på 2 år fra levering, gælder købelovens almindelige regler for afhjælpningsret.

### Hvad er ikke omfattet af denne garanti?

- Normalt slid.
- Bevidst eller uagtsom skade, skader, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisninger, forkert installation eller tilslutning til forkert spænding, skader der skyldes kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke udelukkende skader, der skyldes for meget kalk i vandforsyningen, skader, der skyldes

unormale forhold i det miljø, hvori produktet er opstillet.

- Forbrugsdele, herunder batterier og lamper.
- Ikke funktionelle og kosmetiske dele, der ikke påvirker produktets normale brug, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.
- Utilsigtet skade, der skyldes fremmedlegemer eller stoffer og rengøring eller rensning af filtre, afløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skader på følgende dele: keramisk glas, tilbehør, porcelæns- og bestikkurve, tilførsels- og afløbsrør, tætninger, lamper og lampeskærme, skærme, greb, kabinetter og dele af kabinetter. Med mindre det kan bevises, at sådanne skader skyldes produktionsfejl.
- Tilfælde, hvor der ikke kunne konstateres fejl ved teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af vores udpegede serviceudbyder og/eller autoriserede servicepartner, eller hvor der er anvendt uoriginale dele.
- Reparationer, der skyldes installation, der er defekt eller ikke i overensstemmelse med specifikationen.
- Brug af produktet uden for en almindelig husholdning, f.eks. erhvervs mæssig anvendelse.
- Transportskader. Hvis kunden transporterer varen til sit hjem eller en anden adresse, fralægger IKEA sig ansvaret for de skader, der evt. kan ske under transporten. Hvis IKEA leverer varen på kundens leveringsadresse, vil eventuelle skader på varen under denne levering være dækket af denne garanti.
- Udgifter til at udføre første installation af IKEA-apparatet. Hvis IKEAs serviceudbyder eller dennes autoriserede servicepartner reparerer eller udskifter apparatet som fastsat i vilkårene i denne garanti, vil serviceudbyderen eller dennes autoriserede servicepartner geninstallere det reparerede apparat eller om nødvendigt installere ombytningsapparatet.

Denne begrænsning gælder ikke arbejde, der udføres af en uddannet specialist med vores originale dele for at tilpasse produktet til de tekniske sikkerhedsspecifikationer i et andet EU-land.

### Hvordan gælder de enkelte landes lovgivning

IKEA-garantien giver dig særlige juridiske rettigheder, der dækker eller overstiger alle lokale juridiske krav, der varierer fra land til land.

### Gyldighedsområde

For produkter, der købes i ét EU-land og føres til et andet EU-land, ydes serviceydelserne inden for rammerne af de garantibetingelser, der er normale i det nye land. Der eksisterer kun en forpligtelse til at udføre servicearbejdet inden for garantiens rammer, hvis:

- produktet efterlever og installeres i henhold til de tekniske specifikationer i det land, hvor garantikravet fremsættes;
- produktet efterlever og installeres i henhold til Montagevejledningen og Brugerhåndbogens sikkerhedsoplysninger;

### Den særlige eftersalgsservice for IKEA-apparater:

Kontakt endelig IKEAs eftersalgsservice for at:

1. at fremsætte et krav i henhold til denne garanti;
2. at bede om oplysninger om installation af IKEA-produktet i det særlige IKEA-køkkeninventar. Servicen giver ikke oplysninger vedrørende:
  - den generelle installation af IKEA-køkkener;
  - tilslutning til elektricitet samt til vand og gas, idet disse skal udføres af en autoriseret servicetekniker.
3. afklarende spørgsmål i forhold til brugerhåndbogen og specifikationer for IKEA-produktet.

For at sikre, at vi giver dig den bedste assistance, beder vi dig læse afsnittet Montagevejledningen og/eller

Brugerhåndbogen i denne brochure, før du kontakter os.

### Sådan kommer du i kontakt med os, hvis



### du har brug for vores service

Se sidste side i denne håndbog, hvor du finder en komplet liste over IKEAs udpegede kontaktpersoner og deres nationale telefonnumre.

- i** For at give dig en hurtigere service anbefaler vi, at du anvender de specifikke telefonnumre, der er anført sidst i denne manual. Se altid de numre, der er anført i brochuren for netop det produkt, du har brug for assistance til. Før du ringer til os, skal du sørge for, at du er klar med IKEA-varenummeret (8-cifret kode) og serienummeret (8-cifret kode, der findes på typeskiltet) for det apparat, som du har brug for vores hjælp til.

- i** **GEM KVITTERINGEN!** Den er dit købsbevis og kræves for at produktet er omfattet af garantien. Bemærk at kvitteringen også indeholder IKEAs varebetegnelse og nummer (8-cifret kode) på hver af de produkter, du har købt.

### Har du brug for ekstra hjælp?

Hvis du har yderligere spørgsmål, der ikke vedrører eftersalgsservice på apparater, bedes du kontakte vores nærmeste IKEA-forretnings CallCenter. Vi anbefaler, at du læser apparatets dokumentation grundigt igennem, før du kontakter os.

## Innehåll

Säkerhetsinformation	48	Daglig användning - endast torkning	74
Säkerhetsinstruktioner	51	Ludd i materialet	75
Produktbeskrivning	53	Råd och tips	76
Tekniska data	54	Skötsel och rengöring	78
Checklista för kontroll	55	Felsökning	83
När produkten används första gången	56	Förbrukningsvärden	87
Kontrollpanelen	57	Miljöskydd	89
Program	62	IKEA-GARANTI	89
Inställningar	68		
Daglig användning	68		
Daglig användning - Tvättning och torkning	73		

Med reservation för ändringar.

## Säkerhetsinformation

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

## Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

### VARNING!

Risk för kvävning, skador eller permanent invaliditet.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.



- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

## Allmän säkerhet

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, till exempel:
  - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
  - av gäster på hotell, motell, B&B och andra typer av boenden;
  - gemensamma utrymmen i flerfamiljshus eller i allmänna tvättinrättningar.
- Produkten får inte placeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärnen på motsatt sida så att produkten inte kan öppnas helt.
- Anslut stickkontakten till eluttaget endast i slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- **WARNING!** Produkten får inte strömförsörjas via en extern kopplingsanordning, såsom en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av med ett verktyg.

- Se till att du har god ventilation i rummet där produkten är installerad, för att undvika att gaser sugas tillbaka in i rummet från produkter som använder gas eller andra bränslen, exempelvis öppna spisar.
- Utloppsluften får inte ledas ut i ett varmlufts rör som leder ut ångor från produkter som förbränner gas eller andra bränslen.
- Vattentrycket vid inloppspunkten från vattentappställe måste vara 0,5–10 bar (0,05–1,0 MPa).
- Maskinens maximala tvättmängd är 8 kg. Överskrid inte den maximala tvättmängden för något program (se avsnittet "Program").
- Produkten måste anslutas till vattenledningsnätet med de nya medföljande slanguppsättningarna, eller med andra nya slanguppsättningar som tillhandahålls av auktoriserat servicecenter.
- Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Skrapa bort ludd eller annat från förpackningen som har samlats runtom produkten.
- Plagg som har fläckar av matolja eller annan olja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax och vaxborttagningsmedel skall tvättas separat med lite extra tvättmedel innan de torkas i torktummlaren.
- Använd inte produkten om objekt har blivit nedsmutsade med kemikalier.
- Torka inte otvättade plagg i tvätt-/torkmaskinen.
- Torka inte tvätt som innehåller skumgummi (latex), duschmössor, vattentäta textilier, plagg med gummiinlägg och kläder eller kuddar med skumgummifyllning i tvätt-torkmaskinen.

- Sköljmedel och liknande produkter skall användas enligt tillverkarens anvisningar.
- Ta bort alla föremål från produkten som kan fatta eld, såsom tändare eller tändstickor.
- VARNING! Stäng aldrig av tvättmaskinen/torktummlaren innan torkningen har avslutats, såvida du inte snabbt kan ta ut all tvätt och sprida ut den så att värmen leds bort.
- Den sista delen av programmet sker utan värme (nedkylningscykel) för att säkerställa att plaggen når en temperatur som inte orsakar skador på dem.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en fuktad trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.

## Säkerhetsinstruktioner

### Installation




Installationen måste överensstämma med gällande nationella bestämmelser.

- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C eller där den utsätts för väder och vind.
- Håll alltid produkten vertikalt när den förflyttas.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Ta bort förpackningen och transportbultarna.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.
- Förvara transportbultarna på ett säkert ställe. Om produkten ska flyttas i framtiden måste de sättas dit igen för att låsa trumman för att förhindra skador på produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera inte produkten där luckan inte kan öppnas helt.
- Ställ in fötterna så att det finns tillräckligt utrymme mellan produkten och golvet.

- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.

## Elektrisk anslutning


 **WARNING!** Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Ta inte i anslutningssladden eller stickkontakten med våta händer.

## Vattenanslutning

- Inloppsvattnet får inte överstiga 25° C.
- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Använd inte en förlängningsslang om tilloppsslangarna är för korta. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av tilloppsslang.
- När du packar upp produkten kan det hända att vatten rinner från tömningsslangen. Detta beror på vattentesterna som utförts på produkten i fabriken.
- Tömningsslangen kan förlängas till högst 400 cm. Kontakta det auktoriserade servicecentret för den andra tömningsslangen och förlängningen.
- Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.

## Användning

 **WARNING!** Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.

- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Ta inte på luckglaset när ett program är igång. Glaset kan bli varmt.
- Torka inte skadade plagg som innehåller vaddering eller stoppning.
- Om tvätten har tvättats med ett fläckborttagningsmedel ska en extra sköljning göras före torkprogrammet.
- Se till att alla metallföremål avlägsnas från tvätten.
- Torka endast textilier som är lämpliga att torka i maskinen. Följ tvättanvisningarna på alla klädvårdsetiketter.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Torka inte genomblöta plagg i produkten.
- Låt inte heta föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Ta bort tvättbollen (om sådan använts) innan du sätter igång ett torkprogram.
- Använd inte tvättboll när du väljer ett non-stop-program.

## Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar är tillgängliga i 10 år efter att modellen har utgått: motor- och motorborstar, överföring mellan motor och trumma, pumpar, stötdämpare och fjädrar, tvättrumma, trumlager och tillhörande kullager, värmare och värmelement, inklusive värmepumpar, rörledningar och tillhörande utrustning inklusive slangar, ventiler, filter och vattenstoppar, tryckta kretskort,

elektroniska skärmar, tryckkomopplare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara, lucka, gångjärn till lucka och tätningar, andra tätningar, lucklåsningenshet, perifera tillbehör för plast såsom tvättmedel. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens

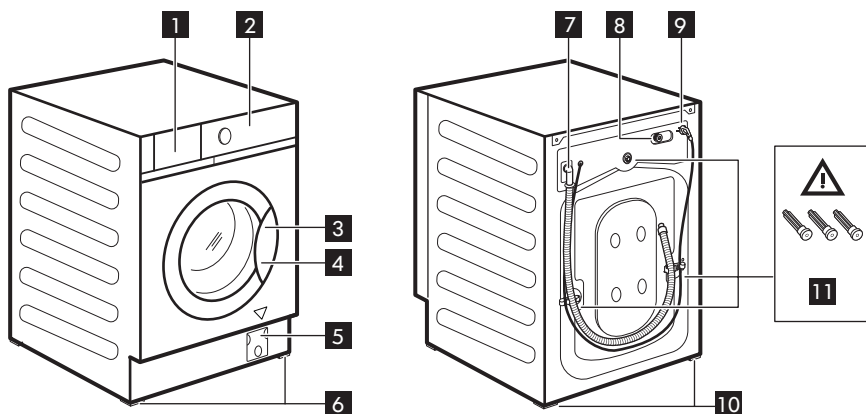
driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

### Kassering

- Koppla loss produkten från eluttaget och vattentillförseln.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i trumman.
- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avyttring från WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

## Produktbeskrivning

### Produktöversikt



**1** Tvättmedelsfack

**2** Kontrollpanel

**3** Luckhandtag

**4** Typskylt

**5** Filter till tömningspump

**6** Främre fötter för att få maskinen i nivå

**7** Tömningsslang

**8** Tillloppsslansens anslutning

**9** Nätkabel

**10** Bakre fötter för att få maskinen i nivå

**11** TransportbultarMärkplåtens placering **4**

Uppgifterna i följande ritning är endast ungefärliga. Kontrollera märkplåten på din maskin.



**WARNING!** Innan produkten används måste transportbultarna **11** tas bort.

## Tekniska data

Dimension	Bredd/Höjd/Totalt djup	59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm
Elanslutning	Märkspänning Total effekt Säkring Frekvens	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Skyddslocket ger skydd mot inträngning av fasta partiklar och fukt, med undantag för om lågspänningsutrustningen inte är fuktskyddad		IPX4
Vattenförsörjning <sup>1)</sup>		Kallt vatten
Vattentryck	Minsta Högsta	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Maximal tvättmängd	Cotton (Bomull)	8 kg
Maximal torkmängd	Cotton (Bomull) Syntet	4 kg 3 kg
Centrifugeringshastighet	Max. centrifugeringshastighet	

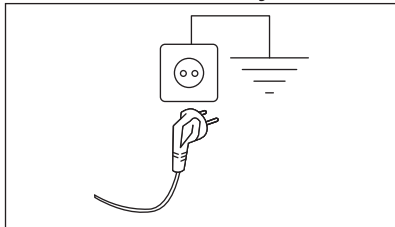
1) Koppla tillloppslangen på en vattenkran med 3/4" gänga.

### Elektrisk anslutning

I slutet av installationen kan du ansluta nätkontakten till eluttaget.

Typskylten och kapitlet "Tekniska data" anger nödvändiga elektriska klassificeringarna. Se till att de är kompatibla med nätspänningen.

Kontrollera att elnätet i ditt hem klarar den maximala belastning som krävs, även med hänsyn till andra produkter som är anslutna till samma nätkrets i ditt hushåll.

**Anslut maskinen till ett jordat eluttag.**

Nätkabeln måste vara lätt att komma åt när maskinen har installerats.

För allt elektriskt arbete som krävs för att installera den här maskinen, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.




Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

**Checklista för kontroll**

**WARNING!** Se avsnitten om säkerhet.


Följ checklista före kontroll innan du använder produkten.

Ämnen	Om svaret är JA <input checked="" type="checkbox"/> behövs ingen åtgärd	Om svaret är NEJ, vänligen
Produkten är inbyggd i möblerna enligt monteringsanvisningarna. Den är INTE fristående.	<input type="checkbox"/>	Montera in den i möblerna, enligt beskrivning. Se monteringsanvisningarna.
Öppna och stäng tvättmedelsfacket: ingen sammanstötning med möblerna.	<input type="checkbox"/>	Se avsnittet "Fylla på tvättmedel och tillsatser".
Tömningsslangen är korrekt ansluten till avloppet.	<input type="checkbox"/>	Se beskrivning av slanganslutningar i monteringsanvisningarna.
Inget vattenläckage runt slanganslutningarna.	<input type="checkbox"/>	Se varningen om vattenanslutning i monteringsanvisningarna.
Produkten är ansluten till ett jordat eluttag.	<input type="checkbox"/>	Se avsnittet "Elektrisk anslutning".
Maskinen står stabilt och rätt avvägd.	<input type="checkbox"/>	Se avsnittet "Installation".
Slangarna och nätkabeln är inte vridna.	<input type="checkbox"/>	Se avsnittet "Elektrisk anslutning" och "Vattenanslutning".
Det finns ingen matta under produkten.	<input type="checkbox"/>	Ta bort mattan.


<p><b>i</b> Skriv ner produktens serienummer och artikelnummer här nedanför och bifoga kvittot på denna sida.</p>												
<p>Modell (Mod.): .....</p> <p>Artikelnummer (Art.Nr.): .....</p> <p>Serienummer (Seriennr.): .....</p>	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Art. No.</td> <td colspan="2">Mod.</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">  </td> <td> <p>Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V. 1999 <b>704.334.42</b> 21552</p> <p>IKEA of Sweden AB SE-343 81 Älmhult</p> </td> <td> <p>1910</p> <p>Mod. TVÄTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL1454341 230V ~ 50Hz 2200W ⇄ 10A</p> <p>2P</p> </td> <td> <p>Ser. No.</p> </td> </tr> <tr> <td> <p>IPX4</p> <p>CE</p> </td> <td> <p>IPX4</p> <p>Ser.No.</p> </td> <td></td> </tr> </table>	Art. No.		Mod.			<p>Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V. 1999 <b>704.334.42</b> 21552</p> <p>IKEA of Sweden AB SE-343 81 Älmhult</p>	<p>1910</p> <p>Mod. TVÄTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL1454341 230V ~ 50Hz 2200W ⇄ 10A</p> <p>2P</p>	<p>Ser. No.</p>	<p>IPX4</p> <p>CE</p>	<p>IPX4</p> <p>Ser.No.</p>	
Art. No.		Mod.										
	<p>Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V. 1999 <b>704.334.42</b> 21552</p> <p>IKEA of Sweden AB SE-343 81 Älmhult</p>	<p>1910</p> <p>Mod. TVÄTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL1454341 230V ~ 50Hz 2200W ⇄ 10A</p> <p>2P</p>	<p>Ser. No.</p>									
	<p>IPX4</p> <p>CE</p>	<p>IPX4</p> <p>Ser.No.</p>										

## När produkten används första gången

**i** Under installationen eller före första användning kan det finnas lite vatten i maskinen. Detta är vatten som finns kvar i maskinen efter ett fullständigt funktionstest på fabriken för att säkerställa att maskinen fungerar som den ska innan den levereras till kunden.

1. Se till att det finns el och att vattenkranen är öppen.
2. Häll 2 liter vatten i tvättmedelsfacket märkt med .

Då aktiveras tömningssystemet.

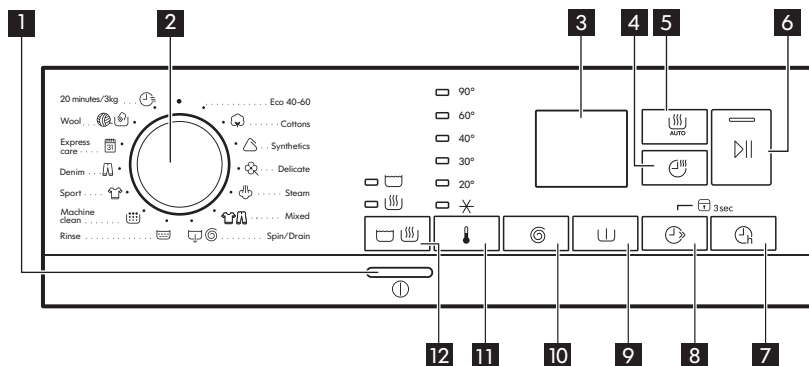
3. Häll en liten mängd tvättmedel i facket märkt med .
4. Ställ in och starta ett program för bomull vid högsta temperaturen utan tvätt i trumman.

Detta tar bort all möjlig smuts från trumman och baljan.



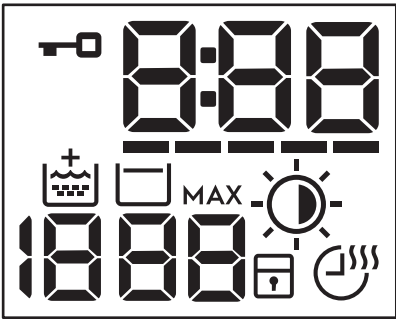












## Kontrollpanelen











### Beskrivning av kontrollpanelen
























Alternativen/funktionerna går inte att välja med alla tvättprogram. Kontrollera vilka alternativ/funktioner som kan väljas i tvättprogrammen i "Programöversikt". En funktion kan utesluta en annan och i sådant fall kan du inte välja oförenliga funktioner i samma program.

<p><b>1</b></p>	<p>ⓘ På/Av-knapp</p>	<p>Tryck på denna knapp i några sekunder för påslagning och avstängning av maskinen. Två olika ljud hörs när man slår på eller stänger av maskinen. Standby-funktionen stänger av maskinen automatiskt efter några minuter för att minska energiförbrukningen, och du kan trycka på den här knappen för att aktivera maskinen igen. Mer information finns under "Standby-funktion" i kapitlet "Daglig användning".</p>
<p><b>2</b></p>	<p>Programratt</p>	<p>Vrid på programratten för att välja önskat program.</p>

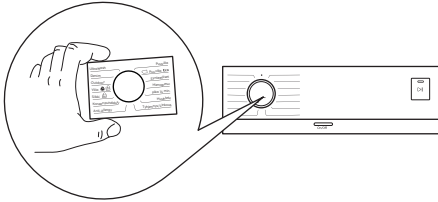
3	Display	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Indikator för lucklås:       <ul style="list-style-type: none"> <li>- Indikatorn lyser: luckan kan inte öppnas. Maskinen arbetar eller har stannat med vatten kvar i bottenråget.</li> <li>- Indikatorn är släckt: luckan kan öppnas. Programmet har avslutats eller vattnet har tömts ut.</li> </ul> </li> <li>•  Den digitala indikatorn kan visa: återställningsläge (— — —); programtid (t.ex. 2:40); tvätt- och/eller torkprogram; fördröjning (t.ex. 2h); programslut (0:00); varningskod (t.ex. E20); felindikering (— — —).</li> <li>•  FlexTime-indikator.</li> <li>•  Indikator för extra sköljning.</li> <li>•  Indikator för centrifughastighet.       <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - Indikator för bortvald centrifugering. Centrifugering bortvald.</li> </ul> </li> <li>•  Indikator för sköljstopp.</li> <li>• <b>MAX</b> När AutoAdjust System har upptäckts blinkar den om tvättmängden överstiger max tillåten mängd för det valda programmet. Se avsnittet "AutoAdjust Systemmängdsberäkning".</li> <li>•  Indikator för automatisk torkning:  stryktorrt,  skåptorrt,  extra torrt.</li> <li>•  Indikator för barnlås.</li> <li>•  Programindikator för torktid oavbruten användning.</li> </ul>

4	 <p>Skärmbknapp för torktid</p>	<p>Tryck på den här knappen för att ange den tid som passar textilerna som du ska torka (se tabellen "Tidsbestämd torkning"). Det inställda värdet visas på displayen. För varje tryckning på knappen ökar torktiden med 5 minuter.</p> <p> Du kan inte ställa in alla tidsvärden för olika material.</p>
5	 <p>Skärmbknapp för automatisk torkning</p>	<p>Tryck på den här knappen för att ställa in någon av de automatiska torrhetsnivåerna som maskinen föreslår. På displayen tänds relevant torrhetsindikator:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Stryktorrt:</b> tvätt som ska strykas.</li> <li>•  <b>Skåptorrt:</b> tvätt som ska läggas in i skåp.</li> <li>•  <b>Extra torrt:</b> tvätt som ska torkas helt.</li> </ul> <p> Du kan inte välja alla automatiska nivåer för alla typer av textilier.</p>
6	 <p>Touch-knapp Start/paus</p>	<p>Med denna knapp startar eller avbryter du det valda tvättprogrammet.</p>
7	 <p>Skärmbknapp för fördröjd start</p>	<p>Med den här funktionen kan du fördröja programstarten till önskad tidpunkt. Tryck upprepade gånger på knappen för att ställa in önskad fördröjning. Tiden ökar i steg om 1 timme upp till 20 timmar.</p>
8	 <p>Skärmbknapp för flexibel tid</p>	<p>Med detta alternativ minskas programtiden beroende på tvättmängd och smutsighet. När ett tvättprogram ställs in visas programmets standardtid och strecken -----.</p> <p>Tryck på den här knappen för att minska programtiden efter behov. Displayen visar den nya programtiden och antalet streck minskar efter hand:</p> <p>----- passar för en full maskin med normalt smutsad tvätt. ---- ett snabbprogram för full maskin med lätt smutsad tvätt. --- mycket snabbt program för en liten tvättmängd med lätt smutsad tvätt (max. halv maskin). - det kortaste programmet för att fräscha upp en liten mängd tvätt.</p>
	<p>Skärmbknapp för flexibel tid och ångprogram</p>	<p>När du väljer ett ångprogram, kan tre ångnivåer väljas med den här knappen och programtiden minskar motsvarande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• --- : hög.</li> <li>• -- : medelhög.</li> <li>• - : låg.</li> </ul>

	Permanent barnlås  3s	Tryck på  -knappen i 3 sekunder för att ställa in Barnlåsfunktionen  3s. Den här funktionen hindrar att barn leker med kontrollpanelen: alla kontroller inaktiveras. Detta alternativ avaktiveras genom att knappen hålls intryckt i 3 sekunder.
9	 Skärmbknapp för förtvätt	Använd den här funktionen för att lägga till en förtvättfas i 30 °C före tvättfasen. Den här funktionen rekommenderas för hårt smutsad tvätt, särskilt om den innehåller sand, damm, lera och andra fasta partiklar.
	Permanent inställning av extra sköljning 	Med den här funktionen kan du ha en permanent extra sköljning på när du ställer in ett valbart program. <b>Aktivera/avaktivera</b> funktionen genom att hålla inne  -knappen i 3 sekunder tills indikatorn  <b>tänds/släcks</b> på displayen. När den är aktiverad återgår maskinen till det här alternativet när du stänger av den eller byter/återställer programmet.  Den här funktionen ökar programlängden.
10	 Skärmbknapp för centrifug och extra alternativ	När du ställer in ett program väljer maskinen automatiskt maximal centrifughastighet, förutom för programmet Denim. Med den här funktionen kan du minska den förvalda centrifughastigheten. Tryck upprepade gånger på den här knappen för att: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Minska centrifughastigheten.</b> Displayen visar endast tillgängliga centrifugeringshastigheter för inställt program.</li> <li>• Ytterligare centrifugalalternativ <b>Ingen centrifugering – – –</b>. Med detta alternativ avaktiveras alla centrifugeringsfaser. Maskinen utför endast tömningsfasen för valt tvättprogram. Välj detta alternativ för mycket ömtåliga material. I vissa program används mer vatten i sköljfasen</li> <li>• Aktivera -funktionen <b>Sköljstopp</b>. Den sista centrifugeringen utförs ej. Maskinen tömmer inte ut det sista sköljvattnet för att tvätten inte ska skrynklas. Tvättprogrammet stannar med vatten i trumman.            Indikatorn  visas på displayen. Luckan förblir låst och trumman roterar regelbundet för att minska skrynkling. Du måste tömma ut vattnet för att låsa upp luckan.            Om du trycker på knappen  utför maskinen centrifugeringsfasen och tömmer ut vattnet.</li> </ul>  Maskinen tömmer ut vattnet automatiskt efter cirka 18 timmar.

11	 Touch-knapp Temperatur	När du väljer ett tvättprogram föreslår maskinen automatiskt den förinställda temperaturen för programmet. Med den här funktionen kan du ändra temperaturen. Indikatorn för inställd temperatur tänds. Indikator  = kallt vatten.
12	  Skärmbknapp för programläge	Med den här knappen kan ett program utföra: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Endast tvätt:</b> -indikatorn är tänd (standardläge).</li> <li>• <b>Tvättning och torkning:</b> - och -indikatorerna är tända.</li> <li>• <b>Endast torkning:</b> -indikatorn är tänd.</li> </ul>

### Ettiketter på flera språk













Fästbara etiketter på olika språk levereras med maskinen.





Önskad etikett kan fästas vid programvredet.

## Program

### Programöversikt

Program Standardtemperatur Temperaturvariation	Referen- shastighet för centrifugering Centrifuge- ringshastig- hetsintervall (varv/min)	Max tvätt- mängd	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smutsgrad)
Eco 40-60 (En- dast tvätt) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 varv/min 1600 varv/min - 400 varv/min	8 kg	<b>Vit och färgäkt bomull.</b> Normalt smutsad tvätt.
Eco 40-60 + Skåptorrt (tvätt- och torkläge) 40 °C <sup>2)</sup> 60-30 °C	1600 varv/min 1600 varv/min - 400 varv/min	4 kg	
Eco 40-60 + skåptorrt (en- dast torkläge)	-	4 kg	<b>Vit och färgäkt bomull.</b>
 Cottons 40 °C 90 °C - kall	1600 varv/min (1600 - 400)	8 kg	<b>Vit och färgad bomull.</b> Normalt och mycket smutsad.
 Synthetic 40 °C 60 °C - kall	1200 varv/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Syntetplagg eller blandade material.</b> Normalt smutsad tvätt.
 Delicates 30 °C 40 °C - kall	1200 varv/min (1200 - 400)	2 kg	<b>Ömtåliga material som akryl, viskos och blandade material måste fintvättas.</b> För normalt och lätt smutsad tvätt.
 Steam	-	1 kg	Ångprogram för <b>bomulls- och syntetplagg</b> . Det här programmet tar bort lukter från tvätten. <sup>3)</sup>

Program Standardtemperatur Temperaturvariation	Referenshastighet för centrifugering Centrifugeringshastighetsintervall (varv/min)	Max tvättmängd	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smutsgrad)
 Mixed 30 °C 40 °C – kall	1200 varv/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Syntet och blandade material.</b> Normalt smutsad tvätt.
 Spin/Drain	1600 varv/min (1600 - 400)	8 kg	<b>Alla tyger, förutom ylle och ömtåliga tyger.</b> För att centrifugera och tömma ut vattnet i trumman.
 Rinse	1600 varv/min (1600 - 400)	8 kg	<b>Alla material, förutom ylle och mycket ömtåliga material.</b> Program för sköljning och centrifugering. Centrifugerings standardhastighet är den som används för vit-/kulörtvättprogrammen. Minska centrifugeringshastigheten efter typ av tvätt. Vid behov, ställ in funktionen Extra sköljning för ytterligare sköljningar. Med en låg centrifugeringshastighet sköljer maskinen skonsamt och centrifugerar en kort stund.
 Machine Clean 60 °C	1200 varv/min (1200 - 400)	-	Underhållsprogram med varmt vatten för att rengöra och fräscha upp trumman och för att avlägsna rester som kan orsaka lukt. Använd detta program en gång i månaden för bästa resultat. Töm trumman innan du kör programmet. I WASH-facket i tvättmedelslådan, vrid fliken i upprätt läge. Håll en kopp klorin blekmedel eller tvättmaskinsrengörare i tvättfasens utrymme. <b>ANVÄND INTE</b> båda tillsammans.   Efter trumrengöringen, kör en sköljningscykel med tom trumma, bara vatten och utan tvättmedel för att avlägsna eventuella rester av blekmedlet.
 Sport 30 °C 40 °C – kall	1200 varv/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Sportplagg i syntetmaterial.</b> Detta program är utformat för att skonsamt tvätta moderna sportkläder men är även lämpligt för gym-, cyklings- eller joggingkläder och liknande plagg.

Program Standardtemperatur Temperaturvariation	Referenshastighet för centrifugering Centrifugeringshastighetsintervall (varv/min)	Max tvättmängd	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smutsgrad)
 Denim 30 °C 40 °C – kall	800 varv/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Specialprogram för denimplagg med fintvättfas för att minimera att färgerna bleknar och att det blir fläckar efter tvättmedlet.</b> För bättre resultat rekommenderar vi att man minskar tvättmängden.
 Express care 40 °C 60 °C – kall	1200 varv/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Bomull och blandade material.</b> Lätt smutsad tvätt. Optimala tvättresultat och perfekt textilvård på kort tid för din vardagstvätt.
 Wool 40 °C 40 °C – kall	1200 varv/min (1200 - 400)	1.5 kg	<b>Ylle som går att tvätta i maskinen, handtvättbar ylle och andra material</b> med symbolen "handtvätt". <sup>4)</sup>
 20 minutes/3kg 30 °C 40 °C – 30 °C	1200 varv/min (1200 - 400)	3 kg	Ett mycket kort program för <b>bomull och syntet som är lätt smutsade</b> eller bara använda en gång.

1) **Enligt kommissionens förordning EU 2019/2023.** Detta program vid standardtemperatur och standardcentrifughastighet, i endast tvättläge, med nominell kapacitet på 8 kg, kan rengöra normalt smutsad bomullstvätt som deklarerar tvättbar vid 40 eller 60 °C tillsammans.



Se kapitlet "Förbrukningsvärden" för mer information om uppnådd temperatur i tvätten, programtid m.m.

De mest effektiva programmen vad gäller energiförbrukning är i allmänhet sådana som kan köras vid lägre temperatur och med längre programtid.





















2) **Enligt kommissionens förordning EU 2019/2023.** Detta program kan vid standardtemperatur, standardcentrifughastighet, tvätt- och torkläge, nominell kapacitet 4 kg och torknivå Skåptorr, utföra tvättning och torkning som rengör normalt smutsad bomullstvätt deklarerad som tvättbar vid 40 eller 60 °C tillsammans och tvätten kan efter programmet omedelbart förvaras i skåp.

3) Ånga tar inte bort lukter från djur.






4) Under det här programmet roterar trumman sakta för en skonsam tvätt. Det kan verka som om trumman roterat felaktigt eller inte roterat alls.







## Programfunktioner, kompatibilitet

Program-			--- Ingen centrifu- gering					
Eco 40-60	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■		■	■
						■	■	
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■		■				■	
	■	■	■		■		■	
	■		■				■	■
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■		■		■	■
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■				■	■
	■		■				■	

## Lämpliga tvättmedel för varje program

Program	Pulvertvätt- medel <sup>1)</sup>	Flytande tvättmedel	Flytande tvättmedel för kulörtvätt	Ömtåliga yl- leplagg	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	▲	▲	--	▲




Program	Pulvertvätt- medel <sup>1)</sup>	Flytande tvättmedel	Flytande tvättmedel för kulörtvätt	Ömtåliga yl- leplagg	Special
	--	--	▲	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--

1) Vid temperatur över 60 °C rekommenderas pulvertvättmedel.

▲ = Rekommenderas

-- = Rekommenderas ej

### Automatisk torkning

Torrhetsgrad	Material	Tvättmängd
 <b>Extra Torrt</b> För frottémateriel	<b>Bomull och linne</b> (morgonrockar, badhanddu- kar m.m.)	upp till 4 kg
	<b>Jeansplagg</b>	upp till 3 kg
 <b>Cupboard Dry (Skåptorrt)</b> För plagg som ska förvaras	<b>Bomull och linne</b> (morgonrockar, badhanddu- kar m.m.)	upp till 4 kg
	<b>Syntet och blandat</b> (tröjor, blusar, underkläder, hushålls- och sänglinne)	upp till 3 kg
	<b>Fintvätt</b> (akryl, viskos och ömtåliga blandade material)	upp till 2 kg
	<b>Ylleplagg</b> (yllejumprar)	upp till 1 kg
	<b>Jeansplagg</b>	upp till 3 kg
 <b>Iron Dry (Stryktorrt)</b> Lämpligt för strykning	<b>Bomull och linne</b> (lakan, bordsdukar, skjortor m.m.)	upp till 4 kg

## Tidsinställd torkning

Torrhetsgrad	Material	Tvätt- mängd (kg)	Centri- fuge- rings- hastig- het (varv/ min)	Beräknad tid (min)
<b>Extra Torrt</b> För frottémateri- al	<b>Bomull och linne</b> (morgonrockar, badhanddukar m.m.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	<b>Jeansplagg</b>	3	1200	165 - 175
		1	1200	75 - 85
<b>Cupboard Dry (Skåptorrt)</b> För plagg som ska förvaras	<b>Bomull och linne</b> (morgonrockar, badhanddukar m.m.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	<b>Syntet och blandat</b> (tröjor, blusar, underkläder, hushålls- och sänglinne)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
	<b>Skonprogram</b> (akryl, viskos och ömtåliga blandade material)	2	1200	155 - 165
		1	1200	95 - 105
	<b>Ylle</b> (yllejumprar)	1	1200	80 - 100
	<b>Jeansplagg</b>	3	1200	155 - 165
		1	1200	65 - 75
<b>Iron Dry (Stryk- torrt)</b> Lämpligt för strykning	<b>Bomull och linne</b> (lakan, bordsdukar, skjortor m.m.)	4	1600	110 - 125

Torrhetsgrad	Material	Tvätt- mängd (kg)	Centri- fuge- rings- hastig- het (varv/ min)	Beräknad tid (min)
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50



## Inställningar


### Ljudsignaler

Den här produkten kommer med olika akustiska signaler som aktiveras när:

- Du slår på produkten (särskild kort ljudsignal).
- Du stänger av produkten (särskilt kort ljudsignal).
- Du trycker på knapparna (klickande ljud).
- Du gör ett felval (3 korta ljud).
- Programmet är klart (ljudsignal i cirka 2 minuter).

- Produkten fungerar inte korrekt (korta ljudstötter i cirka 5 minuter).


**Inaktivera/aktivera** ljudsignalerna när programmet är klart genom att trycka på  och -knapparna samtidigt i 2 sekunder. Displayen visar On eller Off.

-  Om du avaktiverar ljudsignalerna fortsätter de att låta när det är fel på produkten.

## Daglig användning

 **WARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

### Aktivera produkten

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Öppna vattenkranen.
3. Tryck på On/Offv-knappen  i några sekunder för att aktivera produkten.

En kort signal hörs.

### Inställning av program


1. Vrid programvredet för att välja önskat tvättprogram.

Indikatorlampan för Läge – Tvätt-knappen tänds.

Indikatorlampan för Start/Paus -knappen blinkar.

Displayen visar en ungefärlig varaktighet för programmet.

2. Tryck på motsvarande knapp för att ändra temperaturen och/eller centrifugeringshastigheten.
3. Ställ vid behov in en eller flera funktioner genom att trycka på motsvarande knapp. Motsvarande indikatorlampa tänds.

-  Om ett val **inte är möjligt**, hörs en ljudsignal och displayen visar  
- - -.

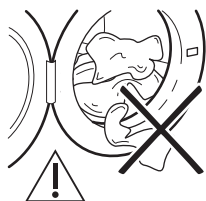
### Lägga i tvätt

1. Öppna luckan.
2. Töm fickorna och vik plaggen ut och in innan du lägger in dem.

3. Lägg in tvätten i trumman, ett plagg i taget.

Överskrid inte den maximala mängden tvätt som rekommenderas för varje program.

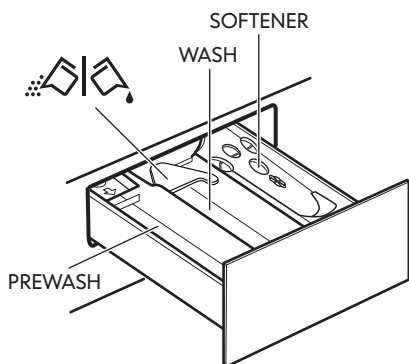
4. Stäng luckan ordentligt.



Se till att ingen tvätt fastnar mellan luckan och tätningen för att undvika läckage eller skada på tvätten.

- ⚠ VARNING!** Att tvätta kraftigt oljiga fettfläckar kan skada tvättmaskinens gummidelar.

## Påfyllning av tvättmedel och tillsatsmedel




**PREWASH** – Fack för förtvättfasen, blötlägningsprogram eller fläckborttagningsmedel. Tvättmedlet för förtvätt och blötläggning tillsätts i början av tvättprogrammet

**WASH** – Fack för tvättfas.

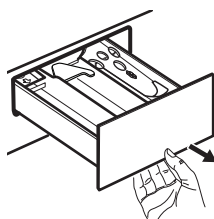
**SOFTENER** – Fack för sköljmedel och andra flytande medel (mjukmedel, stärkelse).

**MAX** – Maximal nivå för flytande tillsatser.

 – Flik för pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel.

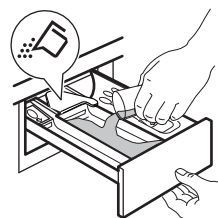
- i** Följ tillverkarens rekommendationer vad gäller tvättmedelsmängd och överskrid inte markeringen **MAX** i tvättmedelsfacket. Häll i rätt mängd tvättmedel, för mer information se "Vattnets hårdhetsgrad". Sköljmedel eller stärkelse tillsatser måste hällas i facket innan programmet startas.

- i** Efter ett tvättprogram ska eventuella tvättmedelsrester tas bort från tvättmedelsfackets låda.

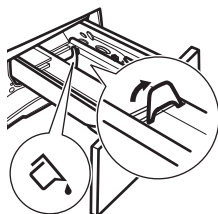


Dra ut tvättmedelsfackets låda så långt det går.

Häll tvättmedlet i WASH-facket eller i lämpligt fack om så behövs av valt program/funktion.



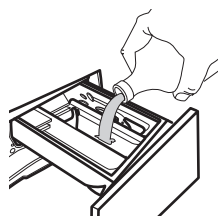
**För pulvertvättmedel: flik vänds uppåt.**




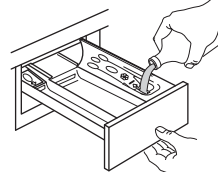
### För flytande tvättmedel: flik vänd nedåt.

Med fliken i position för flytande tvättmedel:

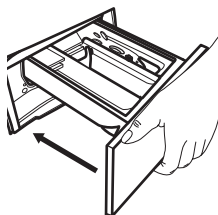
- Använd inte geléaktigt eller flytande tvättmedel.
- Överskrid inte dosen för flytande tvättmedel som anges på fliken.
- Ställ inte in förvtvättfasen.
- Ställ inte in funktionen för fördröjd start.



Håll sköljmedel i facket markerat  (överskrid inte **MAX**-markeringen).



Stäng tvättmedelslådan försiktigt. Se till att fliken inte blockerar lådan när den stängs.



## Inställning av program


1. Vrid programvredet för att välja önskat tvättprogram.

Indikatorlampan för Läge – Tvätt-knappen tänds.



Indikatorlampan för Start/Paus -knappen blinkar.


Displayen visar en ungefärlig varaktighet för programmet.

2. Tryck på motsvarande knappar för att ändra temperaturen och/eller centrifugeringshastigheten.
3. Ställ vid behov in en eller flera funktioner genom att trycka på motsvarande knappar. Motsvarande indikatorlampan tänds.





 Om ett val **inte är möjligt**, hörs en ljudsignal och displayen visar **---**.

## Starta ett program

Tryck på Start/Paus -knappen för att starta programmet. Motsvarande indikatorlampan slutar blinka och fortsätter lysa med fast sken. Det går inte att starta programmet när knappens indikatorlampan är släckt och inte blinkar (programvredet kan vara på fel position till exempel). Programmet startar och luckan låses. På displayen visas indikatorlampan .

 Tömningspumpen kan vara aktiv strax innan produkten fylls med vatten.


## Starta ett program med fördröjd start





1. Tryck på knappen för Fördröjd Start  flera gånger tills displayen visar önskad fördröjningstid. På displayen visas indikatorn .
2. Tryck på Start/Paus-knappen . Luckan låses och nedräkningen för fördröjd start börjar. På displayen visas indikatorlampan .

När nedräkningen är klar startar programmet automatiskt.

## Avbryta fördröjd start efter det att nedräkningen påbörjats




Avbryta den fördröjda starten:

1. Tryck på Start/Paus-knappen  för att sätta produkten på paus. Motsvarande indikatorlampan blinkar.


- Tryck på knappen för Fördröjd Start  flera gånger tills displayen visar  och indikatorn för  släcks.
- Tryck på Start/Paus-knappen  för att starta programmet.


### Ändring av fördröjd start efter det att nedräkningen påbörjats


Ändra den fördröjda starten:

- Tryck på Start/Paus-knappen  för att sätta produkten på paus. Motsvarande indikatorlampa blinkar.
- Tryck på knappen för Fördröjd Start  flera gånger tills displayen visar önskad fördröjningstid.
- Tryck på Start/Paus-knappen  en gång till för att starta ny nedräkning.

### AutoAdjust System-detektion av tvättmängd


-  Programtiden som visas på displayen gäller för **medelstor till stor tvättmängd**.

När du har tryckt på Start/Paus -knappen, släcks indikatorn för max tvättmängd och AutoAdjust System startar avkänning av tvättmängden:

- Maskinen känner av tvättmängden inom 30 sekunder. I program där FlexTid kan väljas spelar FlexTid-fälten  under siffrorna upp en enkel animering under denna fas. Trumman roterar sakta.
- En längre eller kortare programtiden kan väljas. Efter ytterligare 30 sekunder börjar vatten fyllas på.




Efter tvättmängdsavkänningen blinkar indikatorn **MAX** på displayen om **för mycket tvätt har lagts i trumman**:

I sådant fall kan du under 30 sekunder pausa maskinen och ta ut tvätt.

Efter utplockning av tvätt startar du programmet igen med Start/Paus .



knappen. AutoAdjust-fasen kan upprepas upp till tre gånger (se punkt 1).

**Viktigt!** Även om tvättmängden inte minskas, startar tvättprogrammet trots för stor tvättmängd i trumman. I sådant fall kan inte bästa möjliga tvättresultat garanteras.



-  Under cirka 20 minuter efter programstart kan tvätttiden ändras igen beroende på tvättens förmåga att absorbera vatten.
-  AutoAdjust-avkänningen utförs bara för hela tvättprogram och om programtiden inte har minskats med FlexTid-knappen.
-  Funktionen AutoAdjust System kan inte väljas för vissa program, exempelvis Lana/Seta, Risciacquo, Centrifuga och program med kort programtid.


### Sätta ett program på paus och ändra funktionerna

När programmet är igång kan du bara ändra **vissa** funktioner:



- Tryck på Start/Paus -knappen. Motsvarande indikatorlampa blinkar.
- Ändra funktionerna. Den angivna informationen på displayen ändras därefter.
- Tryck på Start/Paus -knappen igen. Tvättprogrammet fortsätter.

### Avbryta ett pågående program


- Tryck på On/Off-knappen  för att avbryta programmet och stänga av produkten.
- Tryck på On/Off  igen för att aktivera produkten.


-  Om AutoAdjust System har avslutats och vattenpåfyllningen redan har startat, startar det nya programmet **utan att på nytt använda AutoAdjust System**. Vattnet och tvättmedlet töms inte ut för att undvika spill.



Det finns också ett annat sätt att avbryta:

1. Vrid programvredet till "Reset"-läge .
2. Vänta i 1 sekund. Displayen visar . Nu kan du ställa in ett nytt tvättprogram.




## Öppna luckan

-  **WARNING!** Om temperaturen och nivån på vattnet i trumman är för hög och/eller trumman fortfarande roterar ska du inte öppna luckan.


Luckan är låst medan ett program eller fördröjd start används. Displayen visar indikatorn .

1. Tryck på Start/Paus-knappen . Indikatorn för upplåst lucka slocknar på displayen.
2. Öppna luckan. Ta bort eller lägg till plagg om så behövs. Stäng luckan och tryck på Start/Paus-knappen .

Programmet eller startfördröjningen fortsätter.


Luckan kan öppnas när programmet är klart, eller ställ in programmet   för att tömma ut vattnet och tryck sedan på Start/Paus-knappen .


## Programavslut

När programmet är klart stängs produkten av automatiskt. Ljudsignalerna hörs (om de är aktiva).  visas på displayen

Indikatorlampan för Start/Paus-knappen  släcks.

Luckan låses upp och indikatorn  släcks.




1. Tryck på On/Off-knappen  för att stänga av produkten. Fem minuter efter att programmet avslutats stänger energisparfunktionen automatiskt av produkten.



-  När du slår på produkten igen visas slutet på det senast inställda programmet på displayen. Välj ett nytt program med programratten.

2. Ta ut tvätten ur produkten.
3. Se till att trumman är tom.
4. Låt luckan och tvättmedelsfackets låda stå på glänt för att undvika mögelbildning och dålig lukt.
5. Stäng vattenkranen.




## Tömning av vattnet efter programmets slut

Om du har valt ett program eller en funktion som inte tömmer ut vattnet efter den sista sköljningen, avslutas programmet, men:



- Tiden visar  och displayen visar att luckan är låst .
- Indikatorlampan för knappen Start/Paus  börjar blinka.
- Trumman roterar fortfarande med jämna mellanrum för att undvika att tvätten skrynklas.
- Luckan förblir låst.
- Du måste tömma ut vattnet för att kunna öppna locket:

1. Tryck vid behov på Centrifugeringsknappen  för att minska centrifugeringshastigheten som maskinen föreslår.
2. Tryck på Start/Paus -knappen: produkten tömmer ut vattnet och centrifugerar.

Indikatorn  eller  släcks.


-  Om du har ställt in  och centrifugeringshastigheten inte har ändrats, kommer maskinen bara att tömma ut vattnet när Start/Paus-knappen  trycks in.




3. När programmet är klart och indikatorn för lucklåset  släcks kan du öppna luckan.
4. Tryck på På/Av-knappen  i 2 sekunder för att inaktivera produkten.
5. Stäng vattenkranen.


### Standby-funktion

Standby-funktionen stänger automatiskt av apparaten för att minska energiförbrukningen om:

- Du använder inte produkten i 5 minuter utan att något program körs.  
Tryck på på/av-knappen  för att slå på maskinen igen.
- 5 minuter efter att tvättprogrammet har avslutats.


Tryck på på/av-knappen  för att slå på maskinen igen.  
Displayen visar att det senaste programmet har avslutats.  
Välj ett nytt program med programratten.  
Om ratten är ställd på "Återställning" (Reset)

- , stängs maskinen av automatiskt efter 30 sekunder.



-  Efter körning av ett program eller en funktion som avslutas med vatten i trumman, **stängs inte** apparaten av genom standby-funktionen, och du blir påmind om att du ska tömma ut vattnet.

## Daglig användning - Tvättning och torkning



 **VARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.






 Den här maskinen är en automatisk tvätt-torkmaskin.

### Komplett tvätt-/torkprogram





I vissa tvättprogram kan du använda både tvättfunktion  och torkfunktion .

Gör enligt följande:


1. Tryck på På/Av-knappen  i några sekunder för att aktivera maskinen.
2. Lägg i tvätten ett plagg åt gången.
3. Håll tvättmedlet och tillsatserna i lämpligt fack.
4. Vrid programvredet till önskat tvättprogram. Maskinen väljer standardinställning med endast tvättfunktion och -knappens indikator tänds. Displayen visar standartemperaturen och centrifugering. Vid behov, ändra dem enligt din tvätt.
5. Ställ in önskade alternativ, om tillgängliga.


6. Tryck på inställningsknappen   en gång för att aktivera torkfunktionen.  
Båda indikatorerna  och  tänds.  
Indikatorn  visas på displayen.


### Tvätta och torka - automatiska nivåer

1. Tryck på knappen Automatisk torkning  flera gånger tills displayen visar torrhetsnivån som krävs.  
Indikatorlamporna på displayen tänds enligt följande:
  - a.  **Stryktorrt:** för bomullsplagg,
  - b.  **Skåptorrt:** för bomulls- och syntetplagg,
  - c.  **Extra torrt:** för bomullsplagg.




**Tiden som visas på displayen anger hur lång tid både tvätt- och torkprogrammet beräknas ta vid en normal tvättmängd.**

 För att få god torkning med mindre energiåtgång och kortare tid, låter produkten dig inte ställa in en för låg centrifugeringshastighet för plagg som ska tvättas och torkas.


2. Tryck på knappen Start/Paus  för att starta programmet. AutoAdjust-beräkningen startar.


-indikatorn för luckan låst tänds på displayen. På displayen visas också den återstående programtiden.

### Tidsinställd tvättning och torkning





1. Tryck på Torktid -knappen flera gånger för att ställa in önskad tid (se tabellen "Tidsbestämd torkning" i kapitlet "Program"). Indikatorn  för torknivå släcks och -indikatorn tänds.


Varje gång du trycker på knappen ökar torktiden med 5 minuter. På displayen visas den nya inställda tiden.

2. Tryck på Start/Paus -knappen för att starta programmet. AutoAdjust-beräkningen startar.


-indikatorn för luckan låst tänds på displayen. På displayen visas också den återstående programtiden.

### När torkprogrammet är klart

- Produkten stannar automatiskt.
- Ljudsignalerna hörs (om de är aktiva).
- På displayen tänds .
- Kontrollampen för Start/Paus -knappen släcks. Indikatorn för låst lucka  släcks och luckan låses upp.
- Tryck på På/Av-knappen  i några sekunder för att stänga av apparaten.


 Några minuter efter att programmet avslutats stänger energisparfunktionen automatiskt av produkten.

1. Ta ut tvätten ur produkten.
2. Se till att trumman är tom.



 Efter torkfasen ska trumman, tätningen och insidan av luckan rengöras med en fuktig trasa.



## Daglig användning - endast torkning


 **WARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

 Den här maskinen är en automatisk tvätt-torkmaskin.


### Förberedelse för torkning




1. Tryck på På/Av-knappen  i några sekunder för att aktivera produkten.
2. Lägg i tvätten plagg för plagg.
3. Vrid programvredet till lämpligt program för plaggen som ska torkas. Produkten går tillbaka till endast tvättprogram som standard och indikatorn för Läge - Tvätt -knappen är på.
4. Tryck på Inställning-knappen två gånger för att bara köra torkning. Indikatorn för

Torkfunktion -knappen tänds och indikatorn för Läge - Tvätt -knappen släcks.


 Vid torkning av mycket tvätt måste du för att få bra torkprestanda kontrollera att tvätten inte är ihopprullad och att den är enhetligt fördelad i trumman.


### Torkning - Automatiska nivåer

1. Tryck på knappen Automatisk torkning  flera gånger tills displayen visar torrhetsnivån som krävs. Indikatorlamporna på displayen tänds enligt följande:

- a.  **Stryktorrt:** för bomullsplagg,
- b.  **Skåptorrt:** för bomulls- och syntetplagg,
- c.  **Extra torrt:** för bomullsplagg.




### Displayen visar torkprogrammets längd.

2. Tryck på Start/Paus -knappen för att starta programmet.


-indikatorn för luckan låst tänds på displayen.


På displayen visas också den återstående programtiden.

### Tidsinställd torkning

1. Tryck på Torktid -knappen flera gånger för att ställa in önskad tid (se tabellen "Tidsbestämd torkning" i kapitlet "Program"). Indikatorn  för torknivå släcks och -indikatorn tänds.





Varje gång du trycker på knappen ökar torktiden med 5 minuter. På displayen visas den nya inställda tiden.


2. Tryck på Start/Paus  för att starta programmet.

-indikatorn för luckan låst tänds på displayen.

På displayen visas också den återstående programtiden.


### När torkprogrammet är klart

- Produkten stannar automatiskt.
- Ljudsignalerna hörs (om de är aktiva).
- På displayen tänds .
- Kontrollampen för Start/Paus -knappen släcks. Indikatorn för låst lucka  släcks och luckan låses upp.
- Tryck på På/Av-knappen  i några sekunder för att stänga av apparaten.

 Några minuter efter att programmet avslutats stänger energisparfunktionen automatiskt av produkten.

1. Ta ut tvätten ur produkten.

2. Se till att trumman är tom.

 Efter torkfasen ska trumman, tätningen och insidan av luckan rengöras med en fuktig trasa.

## Ludd i materialet

Under tvätt- och/eller torkfasen kan vissa typer av material (skum, ylle, sweatshirt) släppa ifrån sig ludd.




Luddet kan fastna på textilierna under nästa program.


Detta problem är mindre med tekniska textilier.

För att förhindra ludd i tvätten rekommenderar vi att du:

- Inte tvättar mörka material efter tvättning och torkning av ljusa material (handduk, ylle, sweatshirt osv.) och tvärtom.
- Lufttorka denna typ av material när de tvättas första gången.
- Rengöra tömningsfiltret.
- Efter torkfasen bör den tomma trumman, packningen och luckan rengöras med en våt trasa.

### Välj ett specialprogram för att ta bort ludd inuti trumman:

- Tömma trumman.
- Rengör trumman, tätningen och luckan med en våt trasa.
- Ställ in Machine clean -programmet och Torkfunktion  för att aktivera antiluddfunktionen.
- Tryck på Start/Paus -knappen för att starta programmet.

 Om maskinen används ofta ska rengöringsprogrammet köras regelbundet.

## Råd och tips

**⚠ VARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

### Fylla på tvätt

- Sortera tvätten enligt följande: vittvätt, kulörtvätt, syntetmaterial, ömtåliga material och ylle.
- Följ tvättanvisningarna som finns på tvättmärknings.
- Tvätta inte vita och färgade plagg tillsammans.
- Vissa färgade plagg kan missfärgas i första tvätten. Vi rekommenderar att du tvättar dem separat de första två gångerna.
- Knäpp knapparna på örngott och tryckknappar och stäng dragkedjor och hakar. Knyt skärp.
- Vänd ut och in på flerfärgade plagg, ylleplagg och plagg med tryck.
- Förbehandla ingrodda fläckar.
- Tvätta svåra smutsfläckar med ett specialtvättmedel.
- Var försiktig med gardiner. Ta bort hakarna och lägg gardinerna i en tvättpåse eller ett örngott.
- Tvätta inte plagg utan fäll eller med håll i.
- Tvätta små plagg (t.ex. bygelbehåar, bälten, strumpbyxor osv.) i en tvättpåse.
- Undvik att tvätta kläder som är fulla av långa djurhår eller plagg av dålig kvalitet som släpper ut mycket fluff som kan blockera avloppskretsen och därmed kräver servicehjälp.

### Svåra fläckar

Det räcker inte med vatten och tvättmedel för vissa fläckar.

Vi rekommenderar att du förbehandlar dessa fläckar innan du lägger in plaggen i maskinen.

Det finns särskilda fläckborttagningsmedel. Använd ett fläckborttagningsmedel som lämpar sig för typen av fläck och material.

Spraya inte fläckborttagningsmedel på plagg nära maskinen eftersom det är frätande för plastdelar.



### Tvättmedelstyp och mängd

Val av tvättmedel och användning av korrekt mängd påverkar inte bara tvättprestandan utan hjälper också till att undvika avfall och skydda miljön:

- Använd endast tvättmedel och medel som är särskilt avsedda för tvättmaskiner. Först, se följande allmänna regler:
  - pulvertvättmedel för alla typer av material, förutom fintvätt. Pulvertvättmedel med blekmedel är att föredra för vittvätt,
  - flytande tvättmedel, helst för tvättprogram med låga temperaturer (max. 60 °C) för alla typer av material, eller specialtvättmedel för endast ylle.
- Vilken typ av och mängden tvättmedel beror på: typ av material (fintvätt, ylle, bomull osv.), färgen på kläderna, tvättmängden, smutsgraden, tvätttemperaturen och vattenhårddheten i din kommun.
- Följ alltid anvisningarna på tvättmedelsförpackningen eller andra produkter utan att överskrida indikerad maxnivå (**MAX**).
- Blanda inte olika sorters tvättmedel.
- Använd mindre tvättmedel när:
  - du tvättar en mindre mängd,
  - tvätten är lätt smutsad,
  - det bildas mycket skum under tvättningen.

- Tvättmedelstabletter eller kapslar ska alltid läggas inuti trumman, inte i tvättmedelsfacket.

#### Otillräckligt med tvättmedel kan ge:

- otillfredsställande tvättresultat,
- tvätten blir grå,
- kläderna blir oljiga,
- det bildas mögel inuti maskinen.

#### För mycket tvättmedel kan ge:

- lödder,
- minskad tvätteffekt,
- otillräcklig sköljning,
- större miljöpåverkan.

#### Miljövänliga tips

För att spara vatten och energi och skydda miljön rekommenderar vi att du följer dessa tips:

- **Normalt smutsad tvätt** kan tvättas **utan förtvätt** för att spara tvättmedel, vatten och tid (då skyddar du även miljön!).
- Om man lägger in smutstvätt till **maximal kapacitet som anges för varje program bidrar det till att minska energi- och vattenförbrukningen**.
- Med en bra förbehandling kan fläckar och begränsad smuts avlägsnas. Tvätten kan sedan tvättas på en lägre temperatur.
- För att använda rätt mängd tvättmedel, se den mängd som tvättmedelsproducenten föreslår och kontrollera vattenhården i din kommun. Se avsnittet "Vattenhårdhet".
- Ställ in **maximala möjliga centrifugeringshastighet** för det valda programmet för att spara energi under torkningsfasen!

#### Vattnets hårdhetsgrad

Vattnets hårdhet klassificeras i så kallade "grader" av hårdhet. Information om vattnets hårdhetsgrad där du bor kan du få från Vattenverket eller de lokala myndigheterna.

Egenskap	Vattnets hårdhetsgrad	
	Tyska grader °dH	Franska grader °T.H
Mjukt	0-7	0-15
Medel	8-14	16-25
Hårt	15-21	26-37
Mycket hårt	> 21	> 37

- i** Avhärdningsmedel måste tillsättas när vattnet är medelhårt. Följ tillverkarens rekommendationer. Mängden tvättmedel kan då justeras (reduceras) till hårdhetsgraden.

#### Förbereda torkprogrammet

- Öppna vattenkranen.
- Kontrollera att tömningslangen är korrekt ansluten. Läs installationskapitlet om du vill ha mer information.
- Om du vill veta hur stor tvättmängd du kan ha i de olika torkprogrammen tittar du i tabellerna.

#### Plagg som inte lämpar sig för torkning

##### Välj inte något torkprogram för den här typen av tvätt:

- Syntetgardiner.
- Plagg med metall detaljer.
- Nylonstrumpor.
- Filtar.
- Överkast.
- Täcken.
- Jackor.
- Sovsäckar.
- Textilier med rester av hårspray, nagellacksborttagningsmedel eller liknande.
- Plagg som innehåller skumgummi och liknande material.

## Klädvårdsetiketter

När du torkar annan tvätt följer du plaggens tvättråd:

- ☐ = Plagget kan torktumlas
- ☺ = Torkprogrammet sker vid hög temperatur
- ☹ = Torkprogrammet sker vid lägre temperatur
- ☒ = Plagget kan inte torktumlas.

## Torkprogrammets varaktighet

Torktiden kan variera beroende på:

- den sista centrifugeringens hastighet
- torrhetsgrad
- typ av tvätt
- tvättens vikt

## Ytterligare torkning

Om tvätten fortfarande är fuktig när torkprogrammet är klart väljer du ytterligare en kort torkning.



**WARNING! För att undvika att plaggen skrynklar eller krymper ska man inte torka tvätten längre än nödvändigt.**

## Allmänna tips

Läs tabellen «Torkprogram» om du vill veta de **genomsnittliga** torktiderna. Efter hand lär du dig att torka tvätten bättre. Notera torktiden för redan körda program.

Undvika statisk elektricitet i slutet av torkprogrammet:

- Använd sköljmedel i tvättprogrammet.
- Använd särskilt sköljmedel för torktumlare.

När torkprogrammet är klart ska man ta ur tvätten direkt.

## Skötsel och rengöring



**WARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

### Periodiskt rengöringsschema

**Tack vare periodisk rengöring kommer din produkt att hålla längre.**

Låt luckan och tvättmedelsbehållaren vara lite öppna efter varje program för att luft ska kunna cirkulera och få bort fuktigheten inuti produkten: detta förhindrar mögel och lukt.

Om maskinen inte används under en längre period: sStäng vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

Preliminärt regelbundet rengöringsschema:

Avkalkning	Två gånger per år
Underhållstvätt	En gång i månaden
Rengöra lucktätningen	Varannan månad

Rengöra trumman	Varannan månad
Ta bort ludd inuti trumman	Två gånger i månaden <sup>1)</sup>
Rengöra tvättmedelsfacket	Varannan månad
Rengöra tömningspumpens filter	Två gånger per år
Rengöra tilloppsslangen och ventilfiltret	Två gånger per år

<sup>1)</sup> Se kapitlet "Ludd i materialet".

Följande avsnitt förklarar hur varje del ska rengöras.

## Ta bort alla främmande föremål

- i** Se till att alla fickor är tömda och alla lösa delar har säkrats innan du kör ett program. Se "Lägga i tvätten" i avsnittet "Råd och tips".

Ta bort alla främmande föremål (som metallklämmor, knappar, mynt osv.) som du kan hitta i luckans gummitätning, filtren och trumman. Se avsnitten "Lucktätning med dubbla lager", "Rengöring av trumman", "Rengöring av tömningspumpen" och "Rengöring av tilloppslangen och ventilfiltret". Vid behov, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

## Utvändig rengöring

Rengör produkten endast med mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Torka alla ytor noga. Använd inga skursvampar eller annat som kan repa materialet.

- ⚠ FÖRSIKTIGHET!** Använd inte denaturerad sprit, lösningsmedel eller kemiska produkter.
- ⚠ FÖRSIKTIGHET!** Rengör inte metallytorna med klorinbaserat rengöringsmedel.

## Avkalkning

- i** Om vattenhårdenheten där du bor är hög eller medelhög rekommenderar vi att du använder en avkalkningsprodukt för tvättmaskiner.

Kontrollera trumman regelbundet för eventuella kalkavlagringar.

Vanliga tvättmedel innehåller redan avkalkningsmedel, men vi rekommenderar körning av ett program med tom maskin regelbundet.

- i** Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen.

## Underhållstvätt

Upprepad och långvarig användning av lågtempererade program kan orsaka tvättmedelsansamlingar, luddansamlingar, bakteriehärdar på insidan av trumman och röret. Detta kan leda till obehaglig lukt och mögelbildningar. För att undvika dessa ansamlingar och rengöra tvättmaskinen inuti, är det bra att köra en underhållstvätt regelbundet (minst en gång i månaden).

- i** Se avsnittet "Rengöring av trumman".

## Lucktätning

Undersök luckans tätning regelbundet och ta bort alla föremål från innerdelen.



## Rengöring av trumman

Undersök trumman regelbundet för att förhindra oönskade avlagringar.


Rostavlagringar kan förekomma i trumman beroende på främmande rostande föremål i tvätten eller om kranvattnet innehåller järn.

Rengör trumman med en specialprodukt för rostfritt stål.

- i** Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen. Rengör inte trumman med sura avkalkningsmedel, skurpulver som innehåller klor eller med stålull.

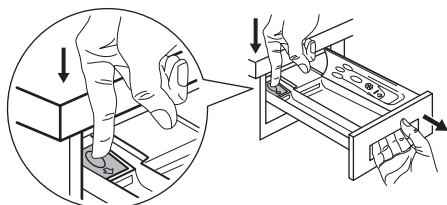
För en grundlig rengöring:

1. Ta ut tvätten ur trumman.

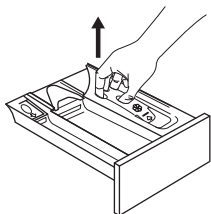
- Använd Machine Clean -programmet. För mer information, se tabellen tvättprogram.
- Tillsätt en liten mängd pulvertvättmedel i en tom trumma för att skölja ut eventuella rester.

## Rengöra tvättmedelsfacket låda och öppning

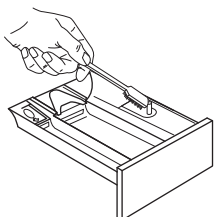
Tvättmedelslådan ska rengöras regelbundet för att avlägsna eventuella avlagringar av torkat tvättmedel eller sköljmedel och/eller mögel. Gör så här:



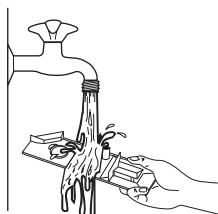
Ta bort lådan genom att trycka ned spärren och dra den utåt.



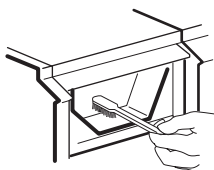
För att förenkla rengöringen tar du även bort den övre delen av tillsatsfacket.



Använd en hård borste för att rengöra lådan och avlägsna alla rester av tvättmedelspulver.




Spola bort alla borttagbara delar av tvättmedelslådan under en kran för att ta bort alla pulverrester.




Använd borsten för att rengöra öppningen och se till att rengöra den övre och undre delen ordentligt.

När du har gjort rent facket och dess öppning sätter du tillbaka facket och kör ett sköljprogram utan tvätt för att spola rent ordentligt.


## Rengöra tömningspumpen

 **VARNING!** Koppla bort produkten från eluttaget.

 Kontrollera regelbundet tömningspumpsfiltret och se till att det är rent.

Rengör tömningspumpen om:

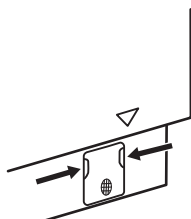
- Maskinen tömmer inte ut vattnet.
- Trumman inte snurrar.
- Produkten avger ett ovanligt ljud p.g.a. att tömningspumpen är blockerad.
- Displayen visar larmkoden **E20**.

 **VARNING!**

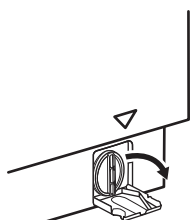
- Ta inte bort filtret medan produkten är igång.
- Rengör inte pumpen om vattnet i produkten är hett. Vänta tills vattnet har svalnat

**Gör enligt följande för att rengöra pumpen:**



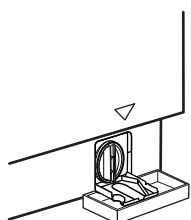


**1.** Öppna pumphyddet.



**2.** Placera en lämplig skål under tömningspumpsavslöppet för att samla upp det vatten som rinner ut.

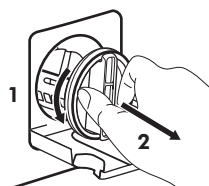
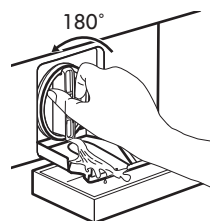
Ha alltid en trasa till hands för att torka upp eventuellt vattenspill när du tar bort filtret.



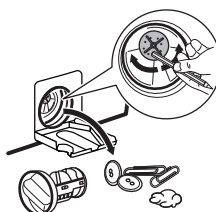
**3.** Vrid filtret 180 grader i moturs riktning för att öppna det, utan att ta bort det. Låt vattnet rinna ut.

**4.** När skålen är full av vatten, vrid för att sätta tillbaka filtret och tömma behållaren.

**5.** Upprepa steg 3 och 4 tills vattnet slutar rinna.



**6.** Ta bort filtret genom att vrida det moturs.

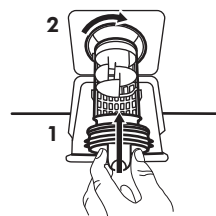


**7.** Avlägsna ludd och partiklar från filterinsatsen om så behövs.

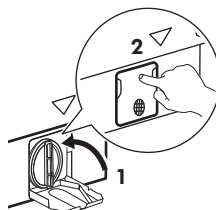
Se till att pumphjulet roterar. Om det inte roterar ska du kontakta vårt auktoriserade servicecenter.



**8.** Skölj filtret under vattenkranen.



**9.** Sätt tillbaka filtret i styrskenorna genom att vrida det medsols. Var noga med att dra åt filtret ordentligt för att förhindra läckage.



**10.** Stäng pumphyddet.

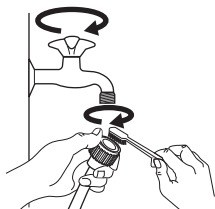
När vattnet tappas ut med nödtömningsproceduren måste tömningsystemet aktiveras igen:

1. Häll 2 liter vatten i tvättmedelsfacket för huvudtvätt.
2. Starta programmet för att tömma ut vattnet.

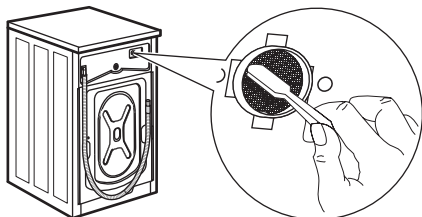
### Rengöring av tillloppsfilteret och ventilfilteret

Om maskinen behöver lång tid för att fylla upp vatten eller inte fyller alls, blinkar startknappen rött. Kontrollera om tillloppsfilteret och ventilfilteret är igensatta (se kapitel "Felsökning" för fler detaljer).

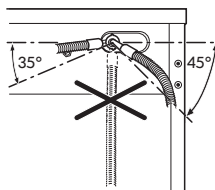
Gör så här:



- Stäng av vattenkranen.
- Skruva loss slangen från kranen.
- Rengör filtret i slangen med en hård borste.
- Skruva tillbaka slangen på kranen ordentligt.



- Skruva loss slangen från maskinen. Ha en trasa till hands eftersom det kan rinna ut lite vatten.
- Rengör filtret i ventilen med en hård borste eller med en tygtrasa.



- Skruva tillbaka slangen på maskinen genom att vrida den åt vänster eller höger så att det passar installationen. Dra åt låsmuttern korrekt för att undvika vattenläckage.

- Öppna vattenkranen.

### Nödtömning

Om maskinen inte töms på vatten kan man köra samma procedur som beskrivs i paragrafen "Rengör tömningspumpen". Rengör pumpen vid behov.

När vattnet tappas ut med nödtömningsproceduren måste tömningsystemet aktiveras igen:

1. Häll 2 liter vatten i tvättmedelsfacket för huvudtvätt.
2. Starta programmet för att tömma ut vattnet.

### Åtgärder vid frysrisk

Om produkten är installerad på en plats där temperaturen kan sjunka till 0 °C eller lägre, ta bort det kvarvarande vattnet i tillloppsslangen och tömningspumpen.

1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Placera tillloppsslangens båda ändrar i en behållare och låt vattnet rinna ur slangen.
4. Töm tömningspumpen. Se nödtömningsproceduren.
5. När tömningspumpen är tom, sätt tillbaka tillloppsslangen igen.



**WARNING!** Se till att temperaturen är över 0 °C innan du använder produkten igen.

Tillverkaren har inget ansvar för de skador som orsakas av låga temperaturer.

## Felsökning

**⚠ VARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.




### Inledning

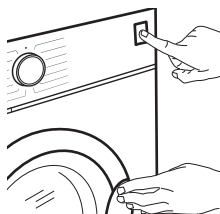
Produkten startar inte eller stannar under drift.

Prova först att hitta en lösning på problemet (se tabellen). Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet fortsätter.


**⚠ VARNING!** Stäng av produkten innan du gör någon kontroll.

**Vid mer omfattande problem hörs en ljudsignal, displayen visar en larmkod och Start/Paus -knappen blinkar kontinuerligt:**

- **E H 0** - Strömförsörjningen är instabil. Vänta tills nätspänningen är stabil.
  - **E 9 1** - Ingen kommunikation mellan produktens elektriska element. Stäng av den och sätt på den igen. Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Om larmkoden visas igen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.
  - **E 1 0** - Produkten fylls inte med vatten ordentligt. Efter en ordentlig kontroll, sätt på maskinen igen genom att trycka på Start/Paus -knappen så försöker maskinen fortsätta programmet. Om felet kvarstår kommer larmkoden att visas igen.
  - **E 2 0** - Produkten tömmer inte ut vattnet.
  - **E 4 0** - Produktens lucka är öppen eller är inte ordentligt stängd. Kontrollera luckan!
- i** Om maskinen har för mycket tvätt i trumman, ta bort en del plagg och/eller tryck in luckan och tryck på Start/Paus -knappen samtidigt tills indikatorn för  slutar blinka (se bilden nedan).



## Möjliga fel

Problem	Möjlig lösning
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.</li> <li>• Se till att luckan är stängd. E 40</li> <li>• Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan.</li> <li>• Kontrollera att Start/Paus-knappen  har tryckts in.</li> <li>• Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>• Avaktivera Barnlås-funktionen om den är på.</li> <li>• Kontrollera vredets läge på det valda programmet.</li> </ul>
Produkten fylls inte med vatten. E 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att vattenkranen är öppen.</li> <li>• Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information.</li> <li>• Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt.</li> <li>• Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd, skadad eller snodd.</li> <li>• Kontrollera att tilloppsslangen har anslutits korrekt.</li> <li>• Kontrollera att filtret i tilloppsslangen och filtret i ventilen inte är igensatta. Se "Underhåll och rengöring".</li> </ul>
Produkten fylls med vatten och töms omedelbart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att tömningsslangen är ställd i rätt läge. Slangen kan vara för lågt ställd. Se "Installationsanvisningar".</li> </ul>
Maskinen tömmer inte ut vattnet. E 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att vattenlåset inte är igensatt.</li> <li>• Kontrollera att tömningsslangen inte är böjd eller snodd.</li> <li>• Kontrollera att tömningsfiltret inte är igensatt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring".</li> <li>• Kontrollera att tömningsslangen har anslutits korrekt.</li> <li>• Ställ in tömningsprogrammet om du ställer in ett program utan tömning.</li> <li>• Ställ in tömningsprogrammet om du väljer en funktion som slutar med vatten i trumman.</li> </ul>
Centrifugeringsfasen fungerar inte eller tvättprogrammet varar längre än normalt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ställ in centrifugeringsprogrammet.</li> <li>• Kontrollera att tömningsfiltret inte är igensatt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring".</li> <li>• Justera plaggen manuellt i trumman och starta centrifugeringsfasen igen. Detta problem kan orsakas av obalans.</li> </ul>
Det är vatten på golvet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att kopplingarna i vattenslangarna är täta och att inget vattenläckage förekommer.</li> <li>• Kontrollera att tilloppsslangen och tömningsslangen inte är skadade.</li> <li>• Kontrollera att du använder rätt tvättmedel och rätt mängd tvättmedel.</li> </ul>

Problem	Möjlig lösning
Du kan inte öppna luckan på produkten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att du har valt ett tvättprogram som avslutas med vatten i trumman.</li> <li>• Kontrollera att tvättprogrammet är klart.</li> <li>• Ställ in tömnings- eller centrifugeringsprogrammet om det finns vatten i trumman.</li> <li>• Se till att produkten får elektrisk ström.</li> <li>• Detta problem kan orsakas av att produkten är trasig. Kontakta auktoriserat servicecenter. Om du måste öppna luckan, läs noga "Nödöppning av luckan".</li> </ul>
Produkten avger ett konstant ljud och vibrerar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att produkten står i våg. Se "Installationsanvisningar".</li> <li>• Kontrollera att förpackningen och/eller transportbultarna är borttagna. Se "Installationsanvisningar".</li> <li>• Fyll på mer tvätt i trumman. För liten tvättmängd. Se avsnittet "Öppna luckan" i kapitlet "Daglig användning".</li> </ul>
Programtiden ökar eller minskar under programmets förloppstid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AutoAdjust System kan anpassa programtiden efter typ av och mängd tvätt. Se avsnittet "AutoAdjust System detektion av tvättmängd" i avsnittet "Daglig användning".</li> </ul>
Tvättresultaten är inte tillfredsställande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öka mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel.</li> <li>• Använd specialprodukter för att ta bort svåra fläckar innan du tvättar tvätten.</li> <li>• Kontrollera att du ställer in rätt temperatur.</li> <li>• Minska tvättmängden.</li> </ul>
För mycket skum i tvätttrumman under tvättprogrammet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minska mängden tvättmedel.</li> </ul>
Det finns tvättmedelsrester i tvättmedelsfackets låda efter tvätt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att spaken är i rätt läge (UP för tvättmedel - DOWN för flytande tvättmedel).</li> <li>• Se till att du har använt tvättmedelsfackets låda i enlighet med instruktionerna i den här användarmanualen.</li> </ul>
Produkten torkar inte plaggen eller torkar inte tillfredsställande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öppna vattenkranen.</li> <li>• Kontrollera att tömningsfiltret inte är igensatt.</li> <li>• Minska tvättmängden.</li> <li>• Kontrollera att du har ställt in rätt program och ställ vid behov in ett kort torkprogram igen.</li> </ul>

Problem	Möjlig lösning
Tvätten är full av ludd i olika färger.	Materialen som tvättades i programmet innan släppte ifrån sig ludd av en annan färg: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Torkfasen hjälper till att ta bort ludd.</li> <li>• Tvätta kläderna med en luddborttagare.</li> </ul> Om det finns mycket ludd i trumman ska specialprogrammet köras för att rengöra den (se "Ludd i materialet" för mer information).

## Nödöppning av luckan

Produktens lucka förblir stängd vid strömavbrott eller produktfel. Tvättprogrammet fortsätter när strömmen återställs. Om luckan förblir låst vid fel kan den öppnas med nödupplåsningfunktionen.


Innan luckan öppnas:

**⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för brännskador föreligger! Kontrollera att vattentemperaturen och tvätten inte är varm. Om så behövs, vänta tills de svalnat.**

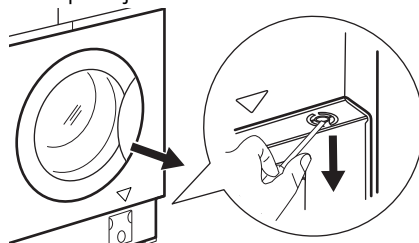
**⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för personskador föreligger! Kontrollera att trumman inte snurrar. Om så behövs, vänta tills trumman slutat snurra.**

**i Kontrollera att vattennivån i trumman inte är för hög. om så behövs, fortsatt med nödtömning vid behov (se "Nödtömning" i avsnittet "Skötsel och rengöring").**

Gör enligt följande för att öppna luckan:


1. Tryck på knappen På/Av  för att stänga av produkten.

2. Koppla bort produkten från eluttaget.
3. Dra nödlåsningssavtryckaren nedåt en gång. Dra i den igen, håll den tätt intill, och öppna under tiden luckan. Nödlåsningsspärren är placerad såsom visas på följande bild.



4. Ta ut tvätten och stäng sedan produktens lucka.

## Service

Vi rekommenderar användning av originalreservdelar. Efter kontrollen aktiverar du maskinen och trycker på knappen  för att starta om programmet.

Kontakta vårt auktoriserade servicecenter om problemet kvarstår. Nödvändig information som servicecentret behöver finns på graderingsskylten. Se avsnittet "Checklista för kontroll".

## Förbrukningsvärden

### Inledning

- i** Se länken [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) för mer närmare information om energimärkning.
- i** QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten innehåller en webblänk till information gällande maskinens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna produkt.  
Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt. Se kapitlet "Produktbeskrivning" angående typskyltens placering.

### Teckenförklaring

<b>kg</b>	Tvättmängd.	<b>tim:mi n</b>	Programtid.
<b>kWh</b>	Energiförbrukning.	<b>°C</b>	Tvättens temperatur.
<b>Liter</b>	Vattenförbrukning.	<b>varv/ min</b>	Centrifughastighet.
<b>%</b>	Kvarvarande fukt i tvätten efter programmet. Ju högre centrifughastighet man väljer, desto högre blir ljudnivån och desto lägre blir mängden kvarvarande fukt i tvätten efter tvättprogrammet.		

- i** Värden och programtider kan variera beroende på olika förhållanden (t.ex. rumstemperatur, vattentemperatur och tryck, storlek och typ av tvätt, matningsspänning) och även om standardinställningarna för ett program ändras.

## Enligt EU-kommissionens förordning EU 2019/2023

Endast tvättning

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	tim:min	%	°C	varv/ min <sup>1)</sup>
Full maskin	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Halvfull maskin	4	0.675	45	2:40	50	40	1551
Kvartsfull maskin	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Max centrifughastighet.

Tvätt- och torkprogram

Eco 40-60-program och skåptorr	kg	kWh	Liter	tim:min	%	°C	varv/ min <sup>1)</sup>
Full maskin	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Halvfull maskin	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Max centrifughastighet.

Strömförbrukning i olika lägen

Av (W)	Standby (W)	Fördröjd start (W)
0.30	0.30	4.00
Tid till "Off"/"Standby"-läge är max 15 minuter.		

## Vanliga program - endast tvättning



Dessa värden är endast indikerande.

Program	kg	kWh	Liter	tim:min	%	°C	varv/ min <sup>1)</sup>
Cottons <sup>2)</sup> 90 °C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Cottons 60 °C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600
Cottons <sup>3)</sup> 20 °C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Synthetics 40 °C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200



Program	kg	kWh	Liter	tim:min	%	°C	varv/ min <sup>1)</sup>
Delicates <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.30	50	0:50	35	30	1200
Wool 30 °C	1.5	0.25	60	1:05	30	30	1200

1) Referensindikator på centrifughastighet.

2) Lämpligt för mycket smutsig tvätt.

3) Lämpligt för lätt smutsad bomull.

4) Det fungerar också som ett snabbt tvättprogram för lätt smutsad tvätt.

## Vanliga program - tvättning och torkning





Dessa värden är endast indikerande.

Program	kg	kWh	Liter	tim:min	%	°C	varv/ min <sup>1)</sup>
Synthetics 40 °C	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

1) Referensindikator på centrifughastighet.

## Miljöskydd

Återvinn material med symbolen .  
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

## IKEA-GARANTI

### Hur länge gäller IKEA:s garanti?

Den här garantin gäller i 5 år från det ursprungliga inköpsdatumet av din produkt på IKEA. Försäljningskvittot i original krävs som bevis på köpet. Om servicearbete utförs under garantin förlänger inte detta arbete garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

### Vem utför service?

IKEAs serviceleverantör tillhandahåller service genom dess egen organisation eller genom auktoriserade servicepartners.

### Vad täcks av denna garanti?

Garantin täcker fel hos produkten som orsakats av bristfällig konstruktion eller

materialfel från det datum då produkten köptes hos IKEA. Denna garanti gäller endast användning av produkter för hushållsbruk. Undantagen specificeras nedan i avsnittet "Vad täcks inte av denna garanti?". Under garantiperioden skall kostnaderna täckas för att åtgärda felet, t.ex. reparationer, delar, arbete och resor, förutsatt att produkten är tillgänglig för reparation utan speciella utgifter och att felet är relaterat till bristfällig konstruktion eller materialfel som täcks av garantin. På dessa villkor är EUs riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala bestämmelser tillämpliga. Utbytta delar blir IKEAs egendom.

### Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?

IKEAs auktoriserade serviceleverantör kommer att undersöka produkten och bestämma, efter eget gottfinnande, huruvida problemet täcks av denna garanti. Om problemet täcks av garantin kommer IKEAs serviceleverantör, eller dess auktoriserade servicepartner att, efter eget gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

### Vad täcks inte av denna garanti?

- Normalt slitage.
- Avsiktlig skada eller skada orsakad av försumlighet, skada orsakad av underlåtenhet att följa instruktioner för användning, felaktig installation eller genom anslutning till felaktig nätspänning, skada orsakad av kemisk eller elektrokemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskada, inklusive men ej begränsat till skada orsakad av för mycket kalk i vattentillförseln eller skada orsakad av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar den normala användningen av produkten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller substanser och rengöring eller rensning av filter, tömningsystem eller diskmedelsfack.

- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, porslinsoch bestickskorgar, tilllopps- och tömnings slangar, tätningar, lampor och lampglas, displayer, rattar, höljen och delar av höljen, såvida inte sådana skador kan bevisas ha orsakats av produktionsfel.
- Fall där en servicetekniker vid besöket inte hittar något fel.
- Reparationer som ej utförts av vår auktoriserade serviceleverantör eller annan auktoriserad servicepartner, eller reparationer som utförts med annat än originaldelar.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte följer specifikationen.
- Användning av produkten i annat än hushållsmiljö, dvs. professionell användning.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar produkten till sin bostad, eller till någon annan adress, ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om emellertid IKEA levererar produkten till kundens leveransadress täcker garantin eventuella skador som uppstår under denna leverans.
- Kostnader för att utföra den initiala installationen av IKEA-produkten. Om emellertid en av IKEA:s serviceleverantörer, eller dess auktoriserade servicepartner, reparerar eller byter ut produkten enligt villkoren i denna garanti kommer serviceleverantören, eller dess auktoriserade servicepartner, att installera den reparerade produkten eller, vid behov, installera en utbytesprodukt.

Denna restriktion gäller inte ett felfritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

### Tillämpning av nationell lag

IKEA-garantin ger dig specifika lagliga rättigheter som uppfyller eller utökar alla

lokala juridiska krav, vilka varierar från land till land.

### Garantins internationella giltighet

För produkter som köps i ett EU-land och förs till ett annat EU-land kommer service att tillhandahållas inom ramen för garantivillkoren som gäller i det nya landet. En skyldighet att utföra service inom ramen för garantin föreligger endast om:

- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt de tekniska specifikationerna som gäller i landet där anspråket framställs,
- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt installationsanvisningarna och säkerhetsinformationen i bruksanvisningen.

### Dedicerad Kundtjänst för IKEA:s produkter:

Tveka inte att kontakta IKEA:s Kundtjänst för att:

1. framställa ett anspråk under denna garanti.
2. ställa frågor om installationen av IKEA-produkten i en IKEA köksmöbel. Servicen omfattar dock inte förklaringar / beskrivningar som relaterar till:
  - IKEAs övergripande köksinstallation,
  - anslutningar till elnätet (om produkten levereras utan nätkabel och stickkontakt) eller till vatten- eller gastillförsel eftersom dessa anslutningar måste utföras av en auktoriserad servicetekniker,
3. be om förklaring beträffande bruksanvisningens innehåll och specifikationerna för IKEA-produkten.

För att vi skall kunna hjälpa dig på bästa sätt, ber vi dig noga läsa igenom installationsanvisningarna och/eller bruksanvisningen i denna handbok, innan du kontaktar oss.

### Hur når du oss om du behöver service?



Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade kontakter och nationella telefonnummer.



För att kunna ge dig en snabbare service rekommenderar vi att du använder det specifika telefonnummer som listas i slutet av denna handbok. Använd alltid telefonnumret i den handbok som avser produkten du behöver ha hjälp med. Innan du ringer till oss, ska du försäkra dig om att du kan uppge IKEA:s artikelnummer (8 siffror) och serienummer (8-siffrig kod som finns på märkskylten) på den apparat som du behöver vår hjälp med.



**SPARA FÖRSÄLJNINGSKVITTOT!** Försäljningskvitto är ditt bevis på köpet och krävs för att garantin skall gälla. Observera att försäljningskvittot också anger IKEA:s produktnamn och artikelnummer (8-siffrig kod) för varje produkt som du har köpt.

### Behöver du extra hjälp?

För övriga frågor om dina produkter som inte relaterar till vår dedicerade Kundtjänst, kontakta Kundtjänst hos närmaste IKEA-butik. Vi rekommenderar att du noga läser igenom produkt dokumentationen innan du kontaktar oss.

## Sisältö

Turvallisuustiedot	92	Päivittäinen käyttö - Vain kuivaus	119
Turvallisuusohjeet	95	Nukkaa kankaissa	120
Tuotekuvaus	97	Vihjeitä ja neuvoja	121
Tekniset tiedot	98	Hoito ja puhdistus	123
Luettelo tarkistettavista asioista	99	Vianmääritys	128
Ensimmäinen käyttökerta	100	Kulutusarvot	132
Käyttöpaneeli	101	Ympäristönsuojelu	134
Ohjelmat	106	IKEA-TAKUU	135
Asetukset	112		
Päivittäinen käyttö	113		
Päivittäinen käyttö - Pyykin peseminen ja kuivaaminen	118		

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## Turvallisuustiedot

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helpopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

## Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

### VAROITUS!

Tukehtumis- tai henkilövamman tai pysyvän vammautumisen vaara.

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, etteivät he ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## **Yleinen turvallisuus**

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa yksityisessä kotitaloudessa ja vastaavissa käyttötilanteissa, joita ovat:
  - henkilöstön keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muilla työpaikoilla;
  - hotellien, motellien, ja muiden majoitustilojen käyttöympäristöissä.
  - kerrostalojen tai pikapesuloiden yleiset tilat.
- Älä asenna laitetta lukittavan oven, liukuoven tai vastakkaiselle puolelle kiinnitetyn oven taakse, jossa laitteen ovea ei voida avata kokonaan.
- Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi. Varmista, että verkkopistoke on ulottuvilla asennuksen jälkeen.
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- **VAROITUS:** Laitteeseen ei saa liittää ulkoista kytkintä, kuten ajastinta, eikä sitä saa liittää virtapiiriin, jonka sähkölaitos säännöllisin väliajoin kytkee päälle/pois päältä.

- Varmista, että huoneen ilmanvaihto on hyvä. Muiden kaasulla tai polttoaineilla toimivien laitteiden tai avotulien kehittämät höyryt tai savu eivät saa päästä tilaan ilmastointikanavien kautta.
- Poistoilmaa ei saa ohjata hormiin, jota käytetään kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden höyryjen poistamiseen.
- Tulovesipisteestä tulevan veden paineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 baaria (0,05 MPa) ja 10 baaria (1,0 MPa).
- Laitteen enimmäispyykkikuorma on 8 kg. Ohjelmien enimmäistäyttömäärää ei saa ylittää (ks. kappale "Ohjelmataulukko").
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitäntään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältetään sähkövaaroilta.
- Pyyhi mahdollinen laitteen ympärille kerääntynyt nukka ja muut materiaali jäämät pois.
- Tekstiilit, joissa on kasvis- tai mineraaliöljyä, asetonia, alkoholia, petrolia, kerosiinia, tahrannoistoaainetta, tärpättiä, vahoja ja vahanpoistoaineita on pestävä erikseen käyttäen runsaasti pesuainetta, ennen kuin ne voidaan kuivata kuivaavassa pesukoneessa.
- Jos tekstiileissä on teollisten kemikaalien tahroja, niitä ei saa pestä laitteessa.
- Älä kuivaa pesemättömiä tuotteita pesu-kuivauskoneessa.
- Kuivaavassa pesukoneessa ei saa kuivata vaahtokumista valmistettuja tuotteita (lateksivaahdot), suihkumyssyjä,

vettähylykiviä tekstiilejä, kumitettuja esineitä tai vaatteita eikä vaahtokumilla täytettyjä tyynyjä.

- Noudata huuhteluaineiden ja vastaavien tuotteiden käytössä aina tuotteen valmistajan ohjeita.
- Poista pyykeistä kaikki mahdolliset syytyslähdeet, kuten savukkeensytyttimet ja tulitikut.
- **VAROITUS:** Älä koskaan pysäytä kuivaavaa pesukonetta ennen kuivausjakson päättymistä, ellet heti ota pyykkiä rummusta ja levitä sitä kuivumaan, jotta kuumuus voi haihtua.
- Kuivaavan pesukoneen ohjelman loppuvaihe suoritetaan alhaisessa lämpötilassa (jäähdytysvaihe), jotta kaikki tekstiilit jäähtyvät riittävästi niiden vaurioitumisen välttämiseksi.
- Älä käytä korkeapainevesisuihkuja ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.

## Turvallisuusohjeet

### Asennus



Asennuksessa on noudatettava asiaankuuluvia paikallisia määräyksiä.

- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.
- Laite tulee säilyttää pystyasennossa siirtämisen aikana.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukkua ei voida avata kokonaan.

- Säädä jalkoja, jotta laitteen ja lattian väliin jää riittävästi tilaa.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.

## Sähköliitännät



**VAROITUS!** Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.

## Vesiliitäntä

- Tuloveden lämpötila ei saa ylittää 25 °C.
- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu, anna veden virrata, kunnes se on puhdasta ja kirkasta.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole näkyviä merkkejä vesivuodoista.
- Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtoa varten.
- Laitteen pakkauksestaan ottamisen yhteydessä tyhjennysletkusta saattaa tulla vettä. Tämä johtuu tehtaalla vedellä suoritetuista laitetesteistä.
- Voit pidentää tyhjennysletkua siten, että letkun pituus on enintään 400 cm. Ole yhteydessä valtuutettuun huoltokeskukseen muunlaisen tyhjennysletkun ja jatkeen suhteen.
- Varmista, että vesihana on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

## Käyttö



**VAROITUS!** Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä koske luukun lasiin pesuohjelman ollessa käynnissä. Lasi voi olla kuuma.
- Älä kuivaa vaurioituneita (repeytyneitä, rispaantuneita) tekstiilejä, joissa on pehmusteita tai täytteitä.
- Jos pyykki on pesty tahrainpoistoainetta käyttäen, suorita ylimääräinen huuhteluohjelma ennen kuivausohjelman käynnistämistä.
- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.
- Kuivaa vain tekstiilejä, jotka voidaan kuivata laitteessa. Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkintöjä.
- Älä istu tai seiso laitteen avoimen luukun päällä.
- Älä kuivata laitteessa vaatteita, joista valuu vettä.
- Estä kuumat esineet joutumasta kosketukseen laitteen muovisten osien kanssa.
- Poista pesupallo (jos käytössä) ennen kuivausohjelman käynnistämistä.
- Älä käytä pesupalloa, kun asetat tauottoman ohjelman.

## Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomaa, että itse suoritettavat tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori ja moottorin



harjat, moottorin ja rummun välinen voimansiirto, pumpput, iskunvaimentimet ja jouset, pesurumpu, rummun ristikko ja vastaavat kuulalaakerit, lämmittimet ja lämpövastukset, mukaan lukien lämpöpumput, putket ja vastaavat laitteistot, kuten letkut, venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, piirilevyt, elektroniset näytöt, painekeytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot, nollausohjelmisto mukaan lukien, luukku, luukun saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, luukun lukitus, muoviset lisäosat (esim. pesuainelokerot). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä

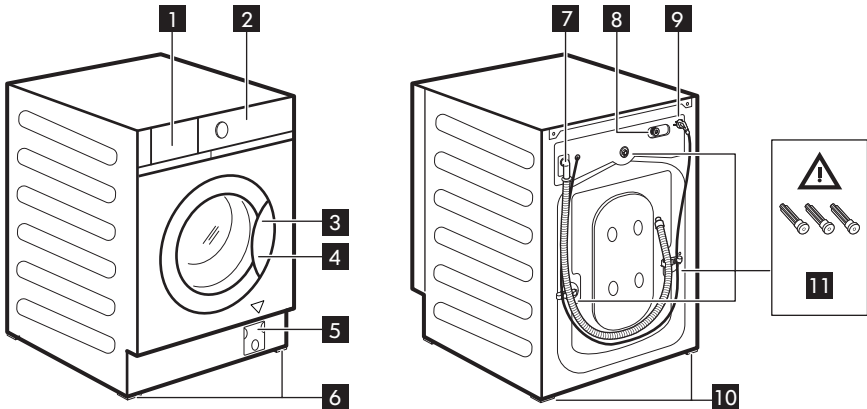
varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestävämmän kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

### Hävittäminen

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

## Tuotekuvas

### Laitteen yleiskuvas



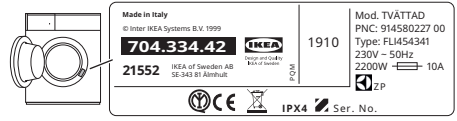
- 1** Pesuaineenannostelijan lokero
- 2** Käyttöpaneeli
- 3** Luukun kahva

- 4** Arvokilpi
- 5** Tyhjennyspumpun sihti
- 6** Etujalat laitteen tasapainotukseen

- 7** Tyhjennysletku
- 8** Vedenottoletkun liitäntä
- 9** Verkkokaapeli
- 10** Takajalat laitteen tasapainotukseen
- 11** Kuljetuksenaikaiset pultit

Arvokilven paikka **4**

Seuraavassa piirustuksessa esitetyt tiedot ovat vain suuntaa antavia. Tarkista asia laitteen arvokilvestä.



**!** **VAROITUS!** Varmista ennen laitteen käyttöä, että kuljetuksenaikaiset pultit **11** on poistettu.

## Tekniset tiedot

Mitat	Leveys/korkeus/kokonais-syvyys	59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm
Sähkökytkentä	Jännite Kokonaisvirta Sulake Taajuus	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Suojaustaso kiinteiden hiukkasten ja kosteuden sisääntulon estämisessä, jonka suojapeite varmistaa, lukuun ottamatta niitä kohtia, joissa pienjännitelaitteilla ei ole mitään kosteussuojaa		IPX4
Vedensyöttö <sup>1)</sup>		Kylmä vesi
Vedensyöttö	Vähimmäistaso Enimmäistaso	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Enimmäispesumäärä	Cotton (Puuvilla)	8 kg
Kuivien vaatteiden enimmäistäyttömäärä	Cotton (Puuvilla) Synteettiset	4 kg 3 kg
Linkousnopeus	Maksimilinkousnopeus	

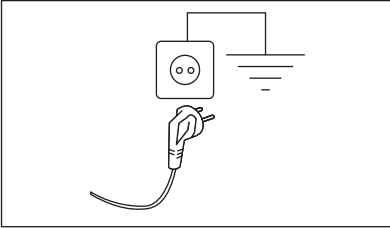
1) Liitä vedenottoletkut hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

### Sähköliitäntä

Pistoke voidaan liittää pistorasiaan asennuksen jälkeen.

Vaaditut sähköarvot on merkitty arvokilpeen sekä "Tekniset tiedot" -lukuun. Varmista, että ne soveltuvat käytettyyn verkkovirtalähteeseen.

Tarkista, että kodin sähköjärjestelmä kestävä vaaditun maksimikuorman huomioiden myös muut käytössä olevat sähkölaitteet.

**Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan.**

Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helppopääsyisessä paikassa.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen sähkötoiden suorittamiseksi asennuksen yhteydessä.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vaurioista tai vahingoista, jotka ovat aiheutuneet edellä esitettyjen turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

**Luettelo tarkistettavista asioista**

**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

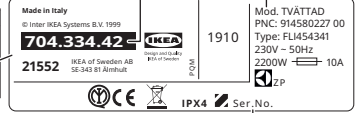
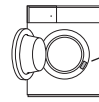
Noudata tarkistettavien asioiden luetteloa ennen kuin ryhdyt käyttämään laitetta.

Aiheet	Jos vastaus on KYLLÄ <input checked="" type="checkbox"/> , mitään toimenpiteitä ei edellytetä	Jos vastaus on EI, ole hyvä ja
Laite on asennettu kalusteeseen asennusohjetta noudattaen. Sitä EI ole sijoitettu lattialle.	<input type="checkbox"/>	Asenna se kalusteeseen ohjeen mukaisesti. Lue asennusohje.
Avaa ja sulje pesuaineen anostelijan lokero: ei törmää kalusteeseen.	<input type="checkbox"/>	Katso osio "Pesuaineen ja lisäaineiden täyttö".
Tyhjennysletku on oikein kiinnitetty vedenpoistoaukkoon.	<input type="checkbox"/>	Lue letkujen kiinnitystä koskeva kuvaus asennusohjeesta.
Letkukytkennoissä ei ilmene vuotoja.	<input type="checkbox"/>	Lue vesiliitintään liittyvä varoitus asennusohjeessa.
Laite kytketään maadoitettuun pistorasiaan.	<input type="checkbox"/>	Lue osio "Sähkökytkentä".
Laite on vakaa ja asianmukaisesti vaakatasoon asennettu.	<input type="checkbox"/>	Lue osio "Asennus".
Letkuissa ja virtajohdossa ei ole vääntymiä.	<input type="checkbox"/>	Lue osiot "Sähkökytkentä" ja "Vesiliitintä".
Laitteen alla ei ole mattoa.	<input type="checkbox"/>	Poista matto.



Kirjaa talteen oheinen tuotteen mallinumero, tuotenumero ja sarjanumero, ja liitä kuittisi tälle sivulle.

Malli (Mod.): .....  
 Tuotenumero (Art.No.): .....  
 Sarjanumero (Ser.No.): .....



Ser. No.

## Ensimmäinen käyttökerta



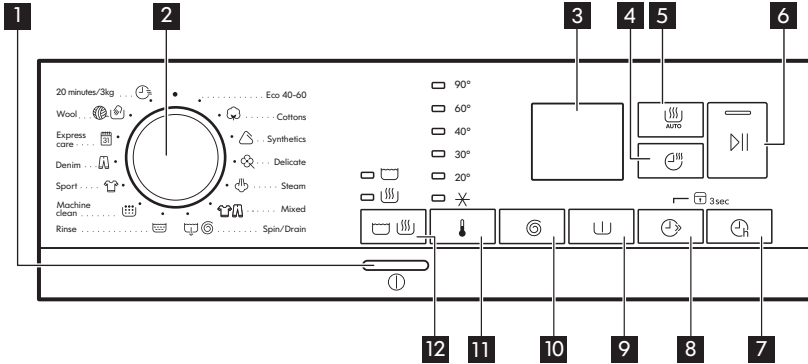
Voit huomata laitteessa hiukan vettä asennuksen aikana tai ennen ensimmäistä käyttökertaa. Vesi on jäänyt tehtaalla suoritetusta täydellisestä toimintatestistä, jonka avulla taataan koneen täydellinen kunto ja virheetön toiminta ennen sen toimitusta asiakkaalle.

1. Varmista, että verkkovirtalähde on käytettävissä ja vesihana on auki.

- Lisää merkillä merkittyyn pesuainelokeroon kaksi litraa vettä. Tämä aktivoi tyhjennysjärjestelmän.
- Lisää pieni määrä pesuainetta merkillä merkittyyn pesuainelokeroon.
- Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein lämpötila, älä kuitenkaan lisää pyykkiä koneeseen. Tällöin poistetaan mahdolliset liat rummusta ja pesualtaasta.

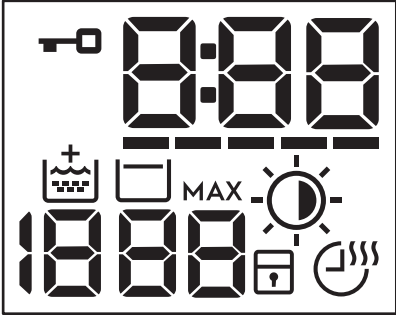
















## Käyttöpaneeli











### Käyttöpaneelin kuvaus















Lisätoimintoja/toimintoja ei ole saatavilla kaikissa pesuohjelmissä. Tarkista lisätoimintojen/toimintojen ja pesuohjelmien yhteensopivuus kappaleesta "Ohjelma-  
taulukko". Lisätoiminto/toiminto voi poissulkea toisen toiminnon, laite ei tällöin mahdollista yhteensopimattomien lisätoimintojen/toimintojen asettamista.













<p><b>1</b></p>	<p>Ⓛ Päällä / Pois päältä-virtapainike</p>	<p>Kytke laite päälle tai pois päältä painamalla tätä painiketta muutaman sekunnin ajan. Kaksi erilaista äänimerkkiä kuuluu, kun laite kytketään päälle tai pois päältä. Koska Valmiustila-toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois päältä muutaman minuutin kuluttua energiankulutuksen vähentämiseksi, paina tätä painiketta kytkeäksesi laitteen uudelleen päälle. Katso lisätietoa luvun "Päivittäinen käyttö" kohdasta "Valmiustila".</p>
<p><b>2</b></p>	<p>Ohjelmavalitsin</p>	<p>Käännä valitsin haluamasi ohjelman kohdalle.</p>

3	Näyttö	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Luukku lukittu -merkkivalo.       <ul style="list-style-type: none"> <li>- Merkkivalo palaa: luukkua ei voi avata. Laite käy tai on pysähtynyt, ja altaassa on vielä vettä.</li> <li>- Merkkivalo ei pala: luukun voi avata. Ohjelma on päättynyt tai vesi on tyhjentynyt pois.</li> </ul> </li> <li>•  Digitaalinen merkkivalo voi näyttää seuraavat: nollausasento (— — —), ohjelman kesto (esim.  pesu- ja/tai kuivausohjelma), viiveaika (esim. ) ohjelman loppu () varoituskoodi (esim. ) virheen merkkivalo (— — —).</li> <li>•  FlexTime-merkkivalo.</li> <li>•  Lisähuuhtelun merkkivalo.</li> <li>•  Linkousnopeuden merkkivalo.       <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - Ei linkousta -merkkivalo. Linkousvaihe on pois käytöstä.</li> </ul> </li> <li>•  Rypistymiseneston merkkivalo.</li> <li>• <b>MAX</b> Kun AutoAdjust System on havaittu, se vilkkuu pyykkimäärän ylittäessä valitun ohjelman ilmoitetun maksimitäyttömäärän. Katso kappale "AutoAdjust System täyttömääräntunnistus".</li> <li>•  Automaattinen kuivaus -merkkivalo:  Silityskuiva,  Kaappikuiva,  Erittäin kuiva.</li> <li>•  Lapsilukon merkkivalo.</li> <li>•  Aikakuivaus- ja Non-Stop-ohjelman merkkivalo.</li> </ul>

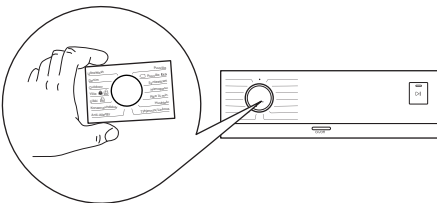
4	 <p>Aikakuivaus-kosketuspainike</p>	<p>Kun ohjelma sisältää tämän valinnan, kosketa tätä painiketta asettaaksesi kuivattavalle pyykille sopivan ajan (katso taulukko "Ajustettu kuivaus"). Asetettu arvo näkyy näytössä. Jokainen tämän painikkeen napautus lisää arvoa viidellä minuutilla.</p> <p> Et voi asettaa kaikkia aika-arvoja eri pyykeille.</p>
5	 <p>Automaattinen kuivaus -kosketuspainike</p>	<p>Aseta jokin laitteen ehdottamasta automaattisesta kuivaustasosta tätä painiketta koskettamalla.</p> <p>Vastaava kuivusmerkkivalo syttyy näyttöön.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Silityskuiva:</b> silitettävä pyykki.</li> <li>•  <b>Kaappikuiva:</b> kaappiin asetettava pyykki.</li> <li>•  <b>Erittäin kuiva:</b> täydellisesti kuivattava pyykki.</li> </ul> <p> Kaikkia automaattisia tasoja ei voida asettaa kellekään pyykkityypille.</p>
6	 <p>Käynnistä/Tauko -kosketuspainike</p>	<p>Tällä painikkeella voit käynnistää tai keskeyttää valitun pesuohjelman.</p>
7	 <p>Ajustettu käynnistyminen -kosketuspainike</p>	<p>Tällä lisätoiminnolla voit ohjelmoida ohjelman käynnistymään sinulle sopivana ajankohtana.</p> <p>Aseta haluamasi ajastus koskettamalla painiketta toistuvasti. Aikaa kasvaa yhden tunnin astein 20 tuntiin saakka.</p>
8	 <p>FlexTime-kosketuspainike</p>	<p>Tämän lisätoiminnon avulla voit lyhentää ohjelman kestoa täytönmäärästä ja likaisuustasosta riippuen.</p> <p>Kun asetat pesuohjelman, näytössä näkyy oletuskesto ja katkoviivat -----.</p> <p>Lyhennä ohjelman kestoa tarpeen mukaan tätä painiketta napauttamalla. Näytössä näkyy ohjelman uusi kesto ja katkoviivojen lukumäärä vähenee sen mukaisesti:</p> <p>----- valitaan, kun kone on täynnä normaaliliikaista pyykkiä.</p> <p>---- pikaohjelma, kun kone on täynnä vähän likaista pyykkiä.</p> <p>--- erittäin nopea ohjelma pienelle vähän likaiselle pyykkimäärälle (enintään puoli koneellista).</p> <p>- lyhin ohjelma pienen pyykkimäärän raikastamiseksi.</p>

	FlexTime-kosketuspainike ja Höyryohjelma	<p>Kun olet asettamassa Höyryohjelmaa, tällä painikkeella voit valita jonkin kolmesta höyrytasosta ja ohjelman kesto lyhenee vastaavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : Enimmäistaso</li> <li>•  : Keskitaso</li> <li>•  : Vähimmäistaso</li> </ul>
	Pysyvä lapsilukko-lisätoiminto  3s	<p>Aseta Lapsilukko-lisätoiminto  3s pitämällä  -painiketta painettuna 3 sekuntia.</p> <p>Tämä lisätoiminto estää lapsia leikkimistä käyttöpaneelilla: kaikki säätimet ovat pois käytöstä.</p> <p>Poista tämä lisätoiminto käytöstä pitämällä tätä painiketta painettuna 3 sekuntia.</p>
 9	 Esipesu-kosketuspainike	<p>Käytä tätä lisätoimintoa lisätäksesi esipesuvaiheen 30 °C:n lämmössä ennen pesuvaihetta.</p> <p>Tämän lisätoiminnon käyttöä suositellaan, kun pyykki on erittäin likaista (erityisesti jos siinä on hiekkaa, pölyä, mutaa tai muita kiinteitä hiukkasia).</p>
	Pysyvä Lisähuuhtelu 	<p>Tällä lisätoiminnolla voit asettaa lisähuuhtelun pysyvästi ohjelmaan, josta voit valita sen asettaessasi uuden ohjelman.</p> <p>Kytke tämä lisätoiminto <b>päälle/pois päältä</b> pitämällä  -painiketta painettuna 3 sekuntia, kunnes näytön merkkivalo  <b>sytyttyy/sammutuu</b> näytöllä.</p> <p>Kun se on kytketty päälle, laite palauttaa tämän lisätoiminnon sen sammuttamisen tai ohjelman muuttamisen/nollaamisen jälkeen.</p> <p> Tämä lisätoiminto pidentää ohjelman kestoä.</p>



10	 <p>Linkouksen ja lisätoimintojen kosketuspainike</p>	<p>Kun ohjelma asetetaan, laite asettaa automaattisesti ohjelman maksimilinkousnopeuden. Ei koske Denim -ohjelmaa. Tällä lisätoiminnolla voit hidastaa oletusarvoista linkousnopeutta. Kosketa tätä painiketta toistuvasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hidastaaksesi linkousnopeutta.</b> Näytössä näkyy vain asetetun ohjelman tarjoamat linkousnopeudet.</li> <li>• Linkouksen lisävalinnat <b>Ei linkousta – – –</b>. Aseta tämä lisätoiminto kytkeäksesi kaikki linkousvaiheet pois käytöstä. Laite suorittaa vain valitun pesuohjelman tyhjennysvaiheen. Aseta tämä lisätoiminto hyvin hellävaraisesti käsiteltävien kankaiden ollessa kyseessä. Huuhteluvaihe käyttää enemmän vettä joissakin pesuohjelmissa.</li> <li>• Aktivoi <b>Rypistymisen esto</b>  -lisätoiminto. Viimeistä linkousta ei tällöin suoriteta. Viimeistä huuhteluvettä ei tyhjenetä koneesta, jotta estettäisiin pyykin rypistyminen. Pesuohjelma päättyy ja vettä jää rumpuun. Merkkivalo  palaa näytössä. Luukku pysyy lukittuna ja rumpu pyörii tasaisesti rypäyjen vähentämiseksi. Sinun täytyy ensin tyhjentää vesi, jotta voisit avata luukun. Kosketa  -painiketta, jolloin laite suorittaa linkousvaiheen ja tyhjentää koneesta veden.</li> </ul> <p> Laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.</p>
11	 <p>Lämpötila -kosketuspainike</p>	<p>Kun valitset pesuohjelman, laite ehdottaa automaattisesti oletuslämpötilaa. Tällä lisätoiminnolla voit muuttaa lämpötilaa. Asetetun lämpötilan merkkivalo syttyy. Merkkivalo  = kylmä vesi.</p>
12	 <p>Tila -kosketuspainike</p>	<p>Tämän painikkeen ansiosta seuraavat ovat mahdollisia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pelkkä pesu:</b>  -merkkivalo palaa (oletustila).</li> <li>• <b>Pesu ja kuivaus:</b>  ja  -merkkivalot palavat.</li> <li>• <b>Vain kuivaus:</b>  -merkkivalo palaa.</li> </ul>

### Monikieliset merkit










Koneen mukana toimitetaan tarramerkkejä eri kielillä.

Voit liimata haluamasi merkin ohjelmavalitsimen ympärille.


## Ohjelmat

## Ohjelmataulukko

Ohjelma Oletuslämpötila Lämpötilaväli	Viitteellinen linkousno- peus Linkousno- peuden as- teikko (kierrosta minuutissa)	Enimm. pyykki- määrä	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
Eco 40-60 (Pelkkä pesu -tila) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 kierrosta minuutissa 1600 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	8 kg	<b>Valkoinen ja värinpitävä puuvilla.</b> Normaalisti likainen pyykki.
Eco 40-60 + Kaappikuivataso (Pesu ja kuivaus -tila) 40 °C <sup>2)</sup> 60 °C – 30 °C	1600 kierrosta minuutissa 1600 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	4 kg	
Eco 40-60 + Kaappikuivataso (Pelkkä kuivaus -tila)	-	4 kg	<b>Valkoinen ja värinpitävä puuvilla.</b>
 Cottons 40 °C 90 °C – Kylmä	1600 kierrosta minuutissa (1600 – 400)	8 kg	<b>Valkoinen ja värillinen puuvilla.</b> Normaalikainen ja erittäin likainen pyykki.
 Synthetic 40 °C 60 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa (1200 – 400)	3 kg.	<b>Siliävät tai sekapyykki.</b> Normaalikainen pyykki.

Ohjelma Oletuslämpötila Lämpötilaväli	Viitteellinen linkousno- peus Linkousno- peuden as- teikko (kierrosta minuutissa)	Enimm. pyykki- määrä	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
 Delicates 30 °C 40 °C – Kylmä	1200 kier- rosta mi- nuutissa (1200 – 400)	2 kg.	<b>Arkalaatuiset tekstiilit (esim. akryyli, viskoosi ja sekapyykki), jotka edellyttävät hellävaraisempaa pesua.</b> Normaali- ja vähän likainen pyykki.
 Steam	-	1 kg	Höyryohjelma <b>puuvillalle ja siliäville</b> . Tämä ohjelma poistaa hajut pyykistä <sup>3)</sup> .
 Mixed 30 °C 40 °C – Kylmä	1200 kier- rosta mi- nuutissa (1200 – 400)	3 kg.	<b>Tekokuidut tai sekoitekuidut.</b> Normaalilikainen pyykki.
 Spin/Drain	1600 kier- rosta mi- nuutissa (1600 – 400)	8 kg.	<b>Kaikki tekstiilit villaa ja arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta.</b> Pyykin linkoaminen ja veden tyhjentäminen rummusta.
 Rinse	1600 kier- rosta mi- nuutissa (1600 – 400)	8 kg.	<b>Kaikki tekstiilit villaa ja erittäin arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta.</b> Pyykkien huuhtelu- ja linkousohjelma. Oletuslinkousnopeus vastaa puuvillaohjelmien linkousnopeutta. Laske linkousnopeutta pyykin laadun mukaan. Aseta tarvittaessa Lisähuuhtelu-lisätoiminto huuhteluiden lisäämiseksi. Kun linkousnopeus on alhainen, laite suorittaa kevyitä huuhteluita ja lyhyen linkouksen.

Ohjelma Oletuslämpötila Lämpötilaväli	Viitteellinen linkousno- peus Linkousno- peuden as- teikko (kierrosta minuutissa)	Enimm. pyykkimäärä	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja liikaisuustaso)
 Machine Clean 60 °C	1200 kierrosta minuutissa (1200 – 400)	-	<p>Huolto-ohjelma, joka pesee ja raikastaa rummun kuumalla vedellä sekä poistaa hajuja mahdollisesti aiheuttavat jäämät. Suorita tämä ohjelma keran kuukaudessa parhaiden tuloksien saavuttamiseksi. Poista kaikki pyykki rummusta ennen tämän ohjelman suorittamista. Käännä pesuainelokerikon PESU-lokeron läppä yläasentoon. Kaada kupillinen klooripitoista valkaisuainetta tai pesuaineen puhdistusainetta pesuvaiheen lokeroon. <b>ÄLÄ KÄYTÄ</b> molempia samanaikaisesti.</p> <p> Suorita ylimääräinen huuhtelujakso rummun puhdistamisen jälkeen tyhjällä rummulla ja ilman pesuainetta mahdollisten valkaisuainejäämien poistamiseksi.</p>
 Sport 30 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa (1200 – 400)	3 kg.	<p><b>Siliävät ja urheiluvaatteet.</b> Tämä ohjelma on suunniteltu nykyaikaisten ulkovaatteiden hellävaraiseen pesuun, se sopii myös kuntosali-, pyöräily- tai lenkkeilyvaatteiden jne. pesuun.</p>
 Denim 30 °C 40 °C – Kylmä	800 kierrosta minuutissa (1200 – 400)	3 kg	<p><b>Farkkukankaiden erikoisohjelma hellävaraisella pesuvaiheella värien haalistumisen ja tahrojen minimoimiseksi.</b> Pienempää täyttömäärää suositellaan hellävaraisempaa hoitoa varten.</p>
 Express care 40 °C 60 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa (1200 – 400)	3 kg	<p><b>Puuvilla ja sekakuidut.</b> Hieman likainen pyykki. Optimaaliset pesutulokset ja täydellinen tekstiilinhoito lyhyessä ajassa päivittäisessä pyykinpesussa.</p>
 Wool 40 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa (1200 – 400)	1,5 kg.	<p><b>Konepestävä villa, käsinpestävä villa ja muut tekstiilit,</b> joissa on merkintä «käsinpesu»<sup>4)</sup>.</p>

Ohjelma Oletuslämpötila Lämpötilaväli	Viitteellinen linkousno- peus Linkousno- peuden as- teikko (kierrosta minuutissa)	Enimm. pyykki- määrä	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
 20 minutes/3kg 30 °C 40 °C – 30 °C	1200 kier- rosta mi- nuutissa (1200 – 400)	3 kg.	Erittäin lyhyt ohjelma <b>vähän likaiselle tai kerran pidetylle puuvilla- ja tekokuitupyykkeille.</b>

1) **Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan.** Tämä ohjelma pystyy pesemään lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaalilikkaisen puuvillapyykin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla käyttäessä oletuslämpötilaa ja -linkousnopeutta ainoastaan pesutilassa nimelliskapasiteetilla 8 kg.



Katso pyykin lämpötila, ohjelman kesto sekä muut tiedot luvusta "Kulutuservat".

















Energiankulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia ovat yleensä alhaisempaa lämpötilaa käyttävät ja pideempään kestävät ohjelmat.













2) **Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan.** Tämä ohjelma pesee lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaalilikkaisen puuvillapyykin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla, ja kuivausvaiheen jälkeen pyykki voidaan asettaa välittömästi kaappiin käyttäessä oletuslämpötilaa ja -linkousnopeutta pesu- ja kuivaustilassa nimelliskapasiteetilla 4 kg ja Kaappikuiva-tasolla.

3) Höyry ei poista eläinten hajuja.










4) Tämän ohjelman aikana rumpu pyörii hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa, että rumpu ei pyöri tai se pyörii virheellisesti, tämä on kuitenkin normaalia tässä ohjelmassa.

### Ohjelmien lisätoimintojen yhteensopivuus

Ohjelmien			 Ei lin- kousta					
Eco 40-60	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
						■	■	
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■		■				■	
	■	■	■		■		■	
	■		■				■	■

Ohjelmien			--- Ei lin- koustaa					
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■		■		■	■
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■				■	■
	■		■				■	

Kullekin ohjelmalle soveltuvat pesuaineet

Ohjelma	Yleiskäyttöi- nen pesujau- he <sup>1)</sup>	Yleinen neste- pesuaine	Värillisen pyy- kin nestepe- suaine	Hienopyykki, villavaatteet	Erikois
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	▲	▲	--	▲
	--	--	▲	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--

1) Pesujauheen käyttöä suositellaan yli 60 °C lämpötilassa.

▲ = Suositeltu

-- = Ei suositeltu

## Automaattinen kuivaus

Kuivuustaso	Tekstiilityyppi	Täyttö
 <b>Extra Torrt (Erittäin Kuiva)</b> Pyyheliinakankaalle	<b>Puuvilla ja vuodevaatteet</b> (kylpytakit, pyyhkeet, jne.)	enintään 4 kg
	<b>Denim-vaatteet</b>	enintään 3 kg
 <b>Skåptorrt (Kaappikuiva)</b> Kaappiin asetettaville tekstiileille	<b>Puuvilla ja vuodevaatteet</b> (kylpytakit, pyyhkeet, jne.)	enintään 4 kg
	<b>Synteettiset ja sekapyykki</b> (neulepuserot, puserot, alusvaatteet, liina- ja vuodevaatteet)	enintään 3 kg
	<b>Herkät tekstiili</b> (akryyli, viskoosi ja arkalaatuisen sekapyykki)	enintään 2 kg
	<b>Villa</b> (villapuserot)	enintään 1 kg
	<b>Denim-vaatteet</b>	enintään 3 kg
 <b>Stryktorrt (Silityskuiva)</b> Sopii silitettäville vaatteille	<b>Puuvilla ja vuodevaatteet</b> (lakanat, pöytäliinat, paidat, jne.)	enintään 4 kg

## Ajastettu kuivaus

Kuivuustaso	Tekstiilityyppi	Pyykkin määrä (kg)	Linkousnopeus (kierrosta minuutissa)	Ehdotettu kesto, minuuttia	
<b>Extra Torrt (Erittäin Kuiva)</b> Pyyheliinakankaalle	<b>Puuvilla ja vuodevaatteet</b> (kylpytakit, pyyhkeet, jne.)	4	1600	170 - 190	
		2	1600	110 - 120	
		1	1600	65 - 75	
		<b>Denim-vaatteet</b>	3	1200	165 - 175
			1	1200	75 - 85

Kuivuustaso	Tekstiilityyppi	Pyykki- määrä (kg)	Linkous- nopeus (kierros- ta mi- nuutis- sa)	Ehdotettu kes- to, minuuttia
<b>Skåptorr (Kaappikuiva)</b> Kaappiin asetet- taville tekstiileil- le	<b>Puuvilla ja vuodevaatteet</b> (kylpytakit, pyyhkeet, jne.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	<b>Synteettiset ja sekapyykki</b> (neulepuserot, puserot, alusvaatteet, lii- na- ja vuodevaatteet)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
	<b>Fintvätt (Hellävarainen)</b> (akryyli, viskoosi ja arkalaatuinen seka- pyykki)	2	1200	155 - 165
		1	1200	95 - 105
	<b>Ylle (Villa)</b> (villapuserot)	1	1200	80 - 100
	<b>Denim-vaatteet</b>	3	1200	155 - 165
		1	1200	65 - 75
<b>Stryktorrt (Sili- tyskuiva)</b> Sopii silitettävil- le vaatteille	<b>Puuvilla ja vuodevaatteet</b> (lakanat, pöytäliinat, paidat, jne.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

## Asetukset



### Äänimerkit

Laitteessa on erilaisia äänimerkkejä, jotka aktivoituvat seuraavissa tapauksissa:


- Laitteen kytkeminen toimintaan (erityinen lyhyt äänimerkki).
- Laitteen kytkeminen pois toiminnasta (erityinen lyhyt äänimerkki).
- Painikkeiden painaminen (napsahdusääni).
- Virheellinen valinta (kolme lyhyttä äänimerkkiä).




- Ohjelma on päättynyt (äänimerkkisarjat noin kahden minuutin ajan).
- Laitteen toimintahäiriö (äänimerkkisarjat noin viiden minuutin ajan).

Voit kytkeä äänimerkit **käyttöön / pois käytöstä** koskettamalla painiketta  ja  samanaikaisesti noin kahden sekunnin ajan,


kun ohjelma on päättynyt. Näytössä näkyy Päällä tai Pois.

-  Jos kytket äänimerkit pois päältä, ne toimivat laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

## Päivittäinen käyttö


 **VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.


### Laitteen kytkeminen toimintaan

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Kytke laite toimintaan painamalla virtapainiketta  joidenkin sekuntien ajan.

Lyhyt äänimerkki kuuluu.

### Ohjelman asettaminen

1. Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle. Painikkeen Pesutila merkkivalo syttyy. Painikkeen Käynnistä/Tauko  merkkivalo vilkkuu. Viitteellinen ohjelman kesto näkyy näytössä.
2. Voit muuttaa lämpötilaa ja/tai linkousnopeutta koskettamalla vastaavia painikkeita.
3. Voit halutessasi asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon koskettamalla vastaavia painikkeita. Vastaavat merkkivalot syttyvät.

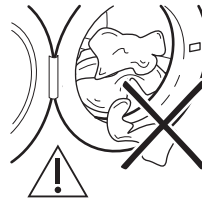
-  Jos valinta **ei ole mahdollinen**, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy - - -.

### Koneen täyttö


1. Avaa laitteen luukku.
2. Tyhjennä taskut ja ravista vaatteet auki ennen kuin asetat ne laitteeseen.
3. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan.

Ohjelman suositeltua maksimitäyttömäärää ei saa ylittää.

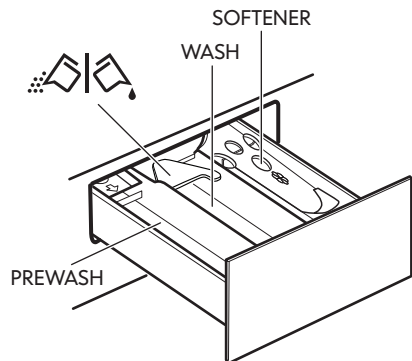
4. Sulje luukku hyvin.



Varmista, ettei pyykki jää laitteen luukun ja tiivisteeseen väliin vesivuotojen ja pyykkien vaurioitumisen välttämiseksi.


-  **VAROITUS!** Erittäin öljyisten ja rasvaisten tahrojen pesu voi vahingoittaa pesukoneen kumiosia.

### Pesuaineen ja lisäaineiden täyttö



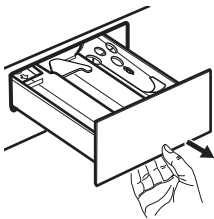
**PREWASH** - Esipesuvaiheen, liotusohjelman tai tahrannoistainen lokero. Laite annostelee esipesun ja liotuksen vaatiman pesuaineen pesuohjelman alussa  
**WASH** - Pesuvaiheen pesuainelokero.  
**SOFTENER** - Huuhteluaineen ja muiden nestemäisten lisäaineiden (huuhteluaine, tärkki) lokero.

**MAX** - Nestemäisten lisäaineiden enimmäistaso.

 - Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.

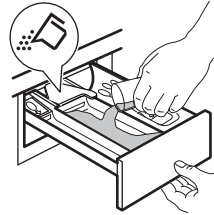
**i** Noudata tuotteen valmistajan annosteluohjeita. Älä koskaan annostelee ainetta yli pesuaineannostelijalokeron **MAX**-merkinnän. Annostellaksesi oikean määrän pesuainetta, katso lisätietoja osiosta "Veden kovuusasteet". Mahdollinen huuhteluaine tai tärkkilisiäaineet on kaadettava lokeroon ennen pesuohjelman käynnistämistä.

**i** Poista pesuainejäämät tarvittaessa pesuaineannostelijalokeroasta pesuohjelman päätyttyä.

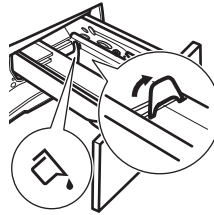


Vedä pesuainelokero kokonaan auki.

Annostelee pesuaine PESU-lokeroon tai toiseen lokeroon, jos valittu ohjelma/lisätoiminto edellyttää sitä.



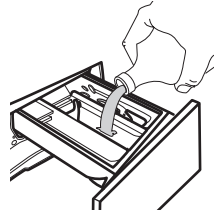
**Pesujauhetta käyttäessä: läppä käännetty ylöspäin.**




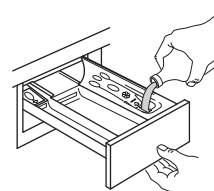
**Nestemäistä pesuainetta käyttäessä: läppä käännetty alaspäin.**

Kun läppä on nestemäisen pesuaineen kohdalla:

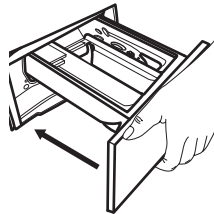
- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
- Lämpässä ilmoitettua nestemäisen pesuaineen annosta ei saa ylittää.
- Älä aseta esipesuvaihetta.
- Älä aseta ajastettua käynnistymistä.



Annostelee huuhteluaine lokeroon, jossa on merkintä  (älä ylitä **MAX**-merkintää).



Sulje pesuainelokero varoen. Varmista, ettei läppä estä lokeron sulkemista.



## Ohjelman asettaminen


1. Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle.

Painikkeen Pesutila merkkivalo syttyy.


Painikkeen Käynnistä/Tauko  merkkivalo vilkkuu.

Viitteellinen ohjelman kesto näkyy näytössä.


2. Voit muuttaa lämpötilaa ja/tai linkousnopeutta koskettamalla vastaavia painikkeita.
3. Voit halutessasi asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon koskettamalla vastaavia painikkeita. Vastaavat merkkivalot syttyvät.


 Jos valinta **ei ole mahdollinen**, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy -- --.

## Ohjelman käynnistyminen





Käynnistä ohjelma koskettamalla Käynnistä/Tauko -painiketta. Vastaava merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. Ohjelmaa ei voida käynnistää painikkeen merkkivalon ollessa sammunut tai kun se ei vilku (esim. ohjelmanvalitsin väärässä asennossa).

Ohjelma käynnistyy, luukku on lukittu.

Näytössä näkyy merkkivalo .

 Tyhjennyspumppu voi toimia lyhyen aikaa hieman ennen laitteen vedentäyttöä.






## Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

1. Kosketa Ajastin-painiketta  toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi ajastusaika. Näytössä näkyy .
2. Kosketa Käynnistä/Tauko-painiketta . Laitteen luukku lukittuu ja ajastimen ajanlaskenta käynnistyy. Näytössä näkyy merkkivalo .

Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy automaattisesti.




## Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan käynnistymisen jälkeen

Ajastuksen peruuttaminen:


1. Aseta laite taukotilaan koskettamalla Käynnistä/Tauko-painiketta . Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Kosketa Ajastin-painiketta  toistuvasti, kunnes näytössä näkyy  ja merkkivalo  sammuu.
3. Käynnistä ohjelma välittömästi koskettamalla Käynnistä/Tauko-painiketta  uudelleen.


## Ajastimen muuttaminen ajanlaskennan käynnistymisen jälkeen

Ajastuksen muuttaminen:


1. Aseta laite taukotilaan koskettamalla Käynnistä/Tauko-painiketta . Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Kosketa Ajastin-painiketta  toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi ajastusaika.
3. Käynnistä uusi ajanlaskenta koskettamalla Käynnistä/Tauko-painiketta  uudelleen.

## AutoAdjust System -täyttömäärän tunnistus

 Ohjelman kesto näytössä viittaa **keskisuureen/suureen pyykkimäärään**.

Kun olet koskettanut Käynnistä/Tauko -painiketta, ilmoitetun maksimitäyttömäärän merkkivalo sammuu, AutoAdjust System käynnistää täyttömäärän tunnistuksen:


1. Laite tunnistaa täyttömäärän 30 sekunnin kuluessa. Ohjelmissa, joissa on käytettävissä Joustava aika, tämän vaiheen aikana näkyy yksinkertainen animaatio aikanäytön alla olevissa

Joustava aika-palkeissa . Rumpu pyörii lyhyesti.


- Ohjelman kesto voi säätää sen mukaisesti joko pidemmäksi tai lyhyemmäksi. Vedensyöttö käynnistyy 30 sekunnin kuluttua.


Kun täyttömäärä on tunnistettu, ja jos **rummussa on liikaa pyykkiä**, merkkivalo **MAX** vilkkuu näytössä:


Tällöin koneen toiminta voidaan keskeyttää ja ylimääräiset vaatteet voidaan poistaa 30 sekunnin ajan.

Kun ylimääräiset pyykki on poistettu, käynnistä ohjelma uudelleen koskettamalla Käynnistä/Tauko  -painiketta. AutoAdjust-vaihe voidaan toistaa korkeintaan kolme kertaa (katso kohta 1).

**Tärkeää!** Jos pyykkimäärää ei vähennetä, pesuohjelma käynnistyy ylikuormituksesta huolimatta. Tässä tapauksessa parasta pesutulosta ei voida taata.


 Kun ohjelman käynnistymisestä on kulunut noin 20 minuuttia, laite voi säätää ohjelman kesto uudelleen tekstiilien vedenimukyvyistä riippuen.


 AutoAdjust-tunnistus suoritetaan ainoastaan täydellisissä pesuohjelmissa, kun ohjelman kesto ei ole lyhennetty Joustava aika-painikkeella.

 AutoAdjust System ei ole käytettävissä kaikkien ohjelmien yhteydessä. Näitä ovat mm. Lana/ Seta, Risciacquo, Centrifuga ja lyhytkestoiset ohjelmat.




## Ohjelman keskeyttäminen ja lisätoimintojen muuttaminen

Voit muuttaa **vain joitakin** lisätoimintoja ohjelman ollessa käynnissä:



- Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko . Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.

- Muuta lisätoimintoja. Näytössä näkyvät tiedot muuttuvat sen mukaisesti.
- Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko  uudelleen. Pesuohjelma jatkuu.


## Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen


- Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla virtapainiketta .
  - Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla virtapainiketta  uudelleen.
-  Jos AutoAdjust System on päättynyt ja vedensyöttö on jo käynnistynyt, uusi ohjelma käynnistyy **toistamatta AutoAdjust System**-toimintoa. Vettä ja pesuainetta ei tyhjennetä hukkien välttämiseksi.



Vaihtoehtoinen peruutustapa:




- Kierrä ohjelmanvalitsin "Nollaa"-asentoon .
- Odota yhden sekunnin ajan. Näytössä näkyy . Sen jälkeen voit asettaa uuden pesuohjelman.

## Luukun avaaminen



 **VAROITUS!** Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita ja/tai rumpu pyörii edelleen, luukku ei saa avata.


Laitteen luukku on lukittu ohjelman tai ajastimen ollessa toiminnassa. Näytössä näkyy -merkkivalo.


- Kosketa Käynnistä/Tauko-painiketta . Kyseisen luukun lukon merkkivalo sammuu näytössä.
- Avaa laitteen luukku. Lisää pyykkejä tai poista pyykkejä tarvittaessa. Sulje luukku ja kosketa Käynnistä/Tauko-painiketta .


Ohjelma tai ajastettu käynnistäminen toimivat edelleen. Luukku voidaan avata, kun ohjelma on päättynyt, tai aseta ohjelma   veden tyhjentämiseksi ja kosketa sitten Käynnistä/Tauko-painiketta .

## Ohjelman päätyminen


Kun ohjelma on päättynyt, laite pysähtyy automaattisesti. Äänimerkki kuuluu (jos äänimerkki on asetettu käyttöön). Näytössä näkyy  .

Käynnistä/Tauko-painikkeen  merkkivalo sammuu.

Luukun lukitus avautuu ja merkkivalo  sammuu.

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla virtapainiketta .




Kun ohjelman päättymisestä on kulunut viisi minuuttia, energian säästötoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.

 Kun kytket laitteen uudelleen toimintaan, näytössä näkyy edellisen ohjelman päätyminen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.



2. Poista pyykki laitteesta.
3. Varmista, että rumpu on tyhjä.
4. Pidä luukku ja pesuainelokerikko hieman raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.
5. Sulje vesihana.



## Veden tyhjentäminen ohjelman loputtua




Jos olet valinnut ohjelman tai lisätoiminnon, joka ei tyhjennä loppuhuuhdelun vettä koneesta, ohjelma päättyy, mutta:



- Aika-alueella näkyy  ja näytössä näkyy lukitun luukun merkkivalo .
- Käynnistä/Tauko-painikkeen  merkkivalo alkaa vilkkua.
- Rumpu pyörii edelleen säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi rypyjä.

- Luukku pysyy lukittuna.
- Sinun on tyhjennettävä vesi voidaksesi avata kannen:

1. Kosketa tarvittaessa Linkous-painiketta  laitteen ehdottaman linkousnopeuden laskemiseksi.
2. Paina Käynnistä/Tauko-painiketta  laite tyhjentää veden ja linkoa.



Lisätoiminnon merkkivalo  tai  sammuu.

 Jos toiminto  on asetettu ja linkousnopeutta ei ole muutettu, laite tyhjentää ainoastaan veden Käynnistä/Tauko-painiketta  painaessa.

3. Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon merkkivalo  sammuu, luukku voidaan avata.
4. Kytke laite pois toiminnasta painamalla -virtapainiketta joidenkin sekuntien ajan.
5. Sulje vesihana.


## Valmiustoiminto

Valmiustilatoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois päältä energiankulutuksen vähentämiseksi seuraavissa tilanteissa:


- Laitetta ei käytetä 5 minuuttiin eikä mikään ohjelma ole käynnissä. Kytke laite päälle uudelleen painamalla Päällä / Pois päältä -painiketta.
- 5 minuutin kuluttua pesuohjelman päättymisestä Kytke laite päälle uudelleen painamalla Päällä / Pois päältä -painiketta. Näyttö kertoo viimeisen ohjelman päättymisestä. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.


Jos säädin on käännetty "Nollaa"-asentoon

- , laite sammuu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.



-  Jos asetat ohjelman tai lisätoiminnon, jonka päätyttyä vesi jää rumpuun, Valmiustilatoiminto **ei kytke laitetta pois päältä** muistuttaakseen sinua veden tyhjentämisestä.

## Päivittäinen käyttö - Pyykin peseminen ja kuivaaminen








-  **VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

-  Tämä laite on automaattinen kuivaava pesukone.





### Täydellinen pesu- ja kuivausohjelma




Joissakin pesuohjelmissa on mahdollista yhdistää pesutila  ja kuivaustila  täydellisen pesu- ja kuivausohjelman suorittamiseksi.

Toimi seuraavasti:




1. Paina Päällä / Pois päältä -painiketta  muutaman sekunnin verran käynnistääksesi laitteen.
2. Avaa luukku ja täytä kone pyykillä yksi vaatekappale kerrallaan.
3. Laita pesuaine ja lisäaineet asianmukaiseen lokeroon.
4. Käännä ohjelmanvalitsin pesuohjelman kohdalle. Laite siirtyy oletusarvoisesti pelkkään pesutilaan ja  -painikkeen merkkivalo syttyy. Näytössä näkyy oletuslämpötila ja linkous. Voit tarvittaessa vaihtaa niitä vastaamaan pyykkisi ominaisuuksia.
5. Aseta haluamasi lisätoiminnot, jos ne ovat valittavissa.
6. Napauta   -tilapainiketta kerran myös kuivaustoiminnon kytkemiseksi toimintaan. Molemmat merkkivalot  ja  palavat. Lisäksi merkkivalo  syttyy näyttöön.

### Peseminen ja kuivaaminen - Automaattiset tasot

1. Napauta painiketta Autom. kuivaus  toistuvasti, kunnes näytössä näkyy vaadittu kuivaustaso. Näytön merkkivalot syttyvät sen mukaisesti:
  - a.  **Silityskuiva:** puuvillalle
  - b.  **Kaappikuiva:** puuvillalle ja siliäville
  - c.  **Erittäin kuiva:** puuvillalle**Näytössä oleva aika-arvo on pesu- ja kuivausohjelmien kesto, joka lasketaan oletustäyttömäärän mukaan.**

-  Laite ei salli liian alhaisen linkousnopeuden asettamista pestävälle ja kuivattavalle pyykille hyvän kuivaustuloksen saavuttamiseksi pienemmällä energiankulutuksella ja lyhemmässä ajassa.
2. Käynnistä ohjelma koskettamalla painiketta Käynnistä/Tauko . AutoAdjust-arviointi käynnistyy. Näyttöön syttyy luukun lukituksen merkkivalo . Näytössä näkyy myös ohjelman jäljellä oleva aika.

### Pesu ja ajastettu kuivaus


1. Napauta painiketta Kuivausaika  toistuvasti haluamasi aika-arvon asettamiseksi (ks. taulukko "Ajastettu kuivaus" luvussa "Ohjelmat"). Kuivaustason merkkivalo  sammuu ja merkkivalo  syttyy.

Jokainen tämän painikkeen napautus lisää arvoa viidellä minuutilla. Uusi asetettu aika-arvo näkyy näytössä.

## 2. Käynnistä ohjelma koskettamalla




Käynnistä/Tauko -painiketta.

AutoAdjust-arviointi käynnistyy.


Näyttöön syttyy luukun lukituksen merkkivalo .


Näytössä näkyy myös ohjelman jäljellä oleva aika.

## Ohjelman päättyessä


- Laite pysähtyy automaattisesti.
- Äänimerkki kuuluu (jos äänimerkki on asetettu käyttöön).
-  ilmestyy näyttöön.
- Painikkeen Käynnistä/Tauko  merkkivalo vilkkuu. Luukun lukon .

merkkivalo sammuu ja luukun lukitus avautuu.


- Kytke laite pois toiminnasta painamalla Päällä / Pois päältä painiketta  muutaman sekunnin ajan.


-  Kun ohjelman päättymisestä on kulunut muutama minuutti, energian säästötoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.


1. Poista pyykki laitteesta.
2. Varmista, että rumpu on tyhjä.

-  Puhdista kuivausvaiheen jälkeen rumpu, tiiviste ja luukun sisäpuoli kostealla kankaalla.




## Päivittäinen käyttö - Vain kuivaus

 **VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.





 Tämä laite on automaattinen kuivaava pesukone.

-  Kun kuivaat suurta pyykkimäärää, hyvän kuivaustuloksen saavuttamiseksi tulee varmistaa, etteivät pyykki ole kiertyneet rullaksi ja että ne ovat jakautuneet tasaisesti rumpuun.



## Kuivauksen valmisteleminen

1. Kytke laite toimintaan painamalla Päällä / Pois päältä-painiketta  joidenkin sekuntien ajan.
2. Täytä kone pyykillä yksi kappale kerrallaan.
3. Käännä ohjelmanvalitsin sopivan ohjelman kohdalle kuivattavan pyykin mukaan. Laite palauttaa pelkän pesutilan ja Pesutila-painikkeen merkkivalo syttyy.
4. Napauta Tila-painiketta kaksi kertaa ainoastaan kuivausvaiheen suorittamiseksi. Kuivaustila -painikkeen merkkivalo syttyy ja Pesutila -painikkeen merkkivalo sammuu.




## Kuivaus - Automaattiset tasot

1. Napauta painiketta Autom. kuivaus  toistuvasti, kunnes näytössä näkyy vaadittu kuivaustaso. Näytön merkkivalot syttyvät sen mukaisesti:
  - a.  **Silityskuiva:** puuvillalle
  - b.  **Kaappikuiva:** puuvillalle ja siliäville
  - c.  **Erittäin kuiva:** puuvillalle

## Kuivausohjelman kesto näkyy näytössä.


2. Käynnistä ohjelma koskettamalla Käynnistä/Tauko -painiketta. Näyttöön syttyy luukun lukituksen merkkivalo . Näytössä näkyy myös ohjelman jäljellä oleva aika.

## Ajastettu kuivaus

1. Napauta painiketta Kuivausaika  toistuvasti haluamasi aika-arvon asettamiseksi (ks. taulukko "Ajastettu kuivaus" luvussa "Ohjelmat").  
Kuivaustason merkkivalo  sammuu ja merkkivalo  syttyy.

Jokainen tämän painikkeen napautus lisää arvoa viidellä minuutilla. Uusi asetettu aika-arvo näkyy näytössä.

2. Käynnistä ohjelma koskettamalla

Käynnistä/Tauko -painiketta.





Näyttöön syttyy luukun lukituksen


merkkivalo .

Näytössä näkyy myös ohjelman jäljellä oleva aika.


## Ohjelman päättyessä

- Laite pysähtyy automaattisesti.
- Äänimerkki kuuluu (jos äänimerkki on asetettu käyttöön).

-  ilmestyy näyttöön.
- Painikkeen Käynnistä/Tauko  merkkivalo vilkkuu. Luukun lukon  merkkivalo sammuu ja luukun lukitus avautuu.
- Kytke laite pois toiminnasta painamalla Päällä / Pois päältä painiketta  muutaman sekunnin ajan.

-  Kun ohjelman päättymisestä on kulunut muutama minuutti, energian säästötoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.

1. Poista pyykki laitteesta.
2. Varmista, että rumpu on tyhjä.

-  Puhdista kuivausvaiheen jälkeen rumpu, tiiviste ja luukun sisäpuoli kostealla kankaalla.

## Nukkaa kankaissa

Pesu- ja/tai kuivausohjelman aikana joistakin tekstiileistä (esim. huokoisesta kankaasta, villasta, puuvillapaidoista) voi irrota nukkaa.




Irtoava nukka voi tarttua kankaisiin seuraavan ohjelman aikana.


Tämä haitta korostuu teknisissä vaatteissa.

Estääksesi nukkaongelman, suosittelemme seuraavaa menettelyä:

- Älä pese tummia tekstiilejä vaaleiden tekstiilien (käsipyyhkeet, villatekstiilit, puuvillapaidat) pesemisen ja kuivauksen jälkeen ja päinvastoin.
- Kuivata kyseiset tekstiilit ilmakuvauksella ensimmäisen pesukerran jälkeen.
- Puhdistaaksesi tyhjennyssuodattimen.
- Puhdista kuivausvaiheen jälkeen tyhjennetty rumpu, tiiviste ja luukku kostealla kankaalla.

## Poistaaksesi nukan rummusta aseta erityisohjelma.

- Tyhjennä rumpu.
- Puhdista rumpu, tiiviste ja luukku perusteellisesti märällä rätillä.
- Aseta Machine clean -ohjelma ja Kuivaustila  yhdessä nukanpoistotoiminnon aktivoimiseksi.
- Käynnistä ohjelma koskettamalla Käynnistä/Tauko -painiketta.

-  Jos laitetta käytetään usein, suorita puhdistusohjelma säännöllisesti.



## Vihjeitä ja neuvoja

**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### Pyykit

- Lajittele pyykit seuraavasti: valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkitöjen ohjeita.
- Älä pese valkopyykkiä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.
- Jotkin värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Ne on suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Sulje tyynyliinon napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido vyöt.
- Käännä monikerroksiset tekstiilit, villavaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Esikäsittele vaikeat tahrat.
- Pese vaikeat tahrat erikoispesuaineella.
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koukut ja aseta verhot pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Älä pese saumaamattomia tai leikattuja pyykejä.
- Pese pienet ja/tai arkalaatuiset pyykit pesupussissa (esim. kaarelliset rintaliivit, vyöt, sukkahousut, jne.).
- Vältä pesemästä vaatteita, joissa on paljon pitkiä eläinten karvoja tai huonolaatuisia vaatteita, joissa irtoaa huomattavasti nukkaa. Muutoin tyhjennysputkeen voi muodostua tukoksia, joiden poistaminen vaatii huoltopalvelua.

### Vaikeat tahrat

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja.

Suosittellemme, että vaikeat tahrat esikäsitellään ennen tekstiilien asettamista laitteeseen.

Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahranpoistoaineita. Käytä tahraan ja tekstiilin laatuun sopivaa tahranpoistoainetta.

Älä suihkuta tahranpoistoainetta pyykkeihin laitteen lähellä, sillä se syövyttää muoviosia.



### Pesuaineen tyyppi ja määrä

Pesuaineen tyyppi ja oikea määrä vaikuttavat pesutehoon ja auttavat välttämään hukkia sekä suojelemaan ympäristöstä:

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja muita aineita. Noudata ensiksi seuraavia yleisohjeita:
  - Käytä jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta. Käytä valkopyykin pesuun ja pyykin sterilointiin mieluiten valkaisuainetta sisältäviä jauhemaisia pesuaineita.
  - Käytä nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.
- Käytettävä pesuaineen tyyppi ja määrä määrittävät seuraavien mukaan: tekstiilityyppi (hellävarainen, villavaatteet, puuvilla, jne.), pyykkien väri, täyttömäärä, likaisuustaso, pesulämpötila sekä vedenkovuus.
- Noudata pesu- ja muiden käsittelyaineiden tuotepakkauksien ohjeita yllättämättä ilmoitettua maksimitasoa (**MAX**).

- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Käytä vähemmän pesuainetta, jos
  - peset pienen määrän pyykkiä
  - pyykki on vain vähän likaista
  - pesussa muodostuu paljon vaahtoa.
- Kun käytät pesuainetabletteja, aseta ne aina rumpuun pesuainelokeron sijaan.

#### Riittämättömän pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- heikko pesutulos
- harmaat pyykki
- rasvaiset pyykki
- homeen muodostuminen laitteeseen.

#### Liiallisen pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- vaahton muodostuminen
- huonompi pesutulos
- riittämätön huuhtelu
- suuremmat ympäristöhaitat.

#### Ekologisia neuvoja

Veden ja energian säästämiseksi ja ympäristön suojelemiseksi me suosittelemme seuraavia toimenpiteiden toteuttamista:

- **Normaaliliikaisen pyykinpesussa ei tarvita esipesua**, jolloin säästyy pesuainetta, vettä ja aikaa (ja samalla ympäristö tulee suojelluksi!).
- Kun laite täytetään kunkin ohjelman **enimmäistäyttömäärään, energian- ja vedenkulutus ovat pienempiä.**
- Riittäväällä esikäsitteilyllä on mahdollista poistaa tahrat ja suurin osa muusta liasta. Tällöin pyykki voidaan pestä alemmassa lämpötilassa.
- Katso oikea pesuainemäärä pesuaineen valmistajan antamista ohjeista ja tarkista kotisi vedenkovuus. Katso kohta "Vedenkovuus".
- Aseta valitun ohjelman **suurin sallittu linkousnopeus** energian säästämiseksi kuivausvaiheen aikana!

#### Vedenkovuusasteet

Veden kovuus luokitellaan niin sanottujen kovuusasteiden mukaisesti. Paikkakuntasi

vedenkovuustiedot ovat saatavilla vesiyhtiöstä tai paikalliselta viranomaiselta.

Ominaisuus	Vedenkovuusasteet	
	Saksalainen järjestelmä °dH	Ranskalainen järjestelmä °T.H.
Pehmeä	0-7	0-15
Keskikova	8-14	16-25
Kova	15-21	26-37
Erittäin kova	> 21	> 37



Vedenpehennintä tulee lisätä, jos vedenkovuus on keskiporkea-korkea. Noudata valmistajan ohjeita. Pesuaineen määrä voidaan tällöin annostella (pienentää) pehmeän kovuuksien mukaisesti.

#### Kuivausohjelman valmistelu

- Avaa vesihana.
- Tarkista, onko tyhjennysletku liitetty oikein. Katso lisätietoja Asennus-luvusta.
- Katso kuivausohjelmien maksimitäyttömäärät kuivausohjelmataulukosta.

#### Pyykit, jotka eivät sovellu rumpukuivaukseen

#### Älä aseta kuivausohjelmaa seuraaville pyykeille:

- Tekokuituverhot.
- Metalliosia sisältävät vaatteet.
- Nailonsukat.
- Peitteet.
- Sängynpeitot.
- Peitot.
- Anorakit.
- Makuupussit.
- Tekstiilit, joissa on hiuslakkojen, kynsilakanpoistoaineen jne. jäämiä.
- Vaahtokumia tai vastaavia materiaaleja sisältävät vaatteet.

## Tekstiilien hoito-ohjemerkinnot

Noudata valmistajan hoito-ohjemerkinnot ohjeita kuivaamisen aikana:

- ☐ = Tekstiili voidaan kuivata kuivausrummussa
- ☺ = Kuivausohjelman lämpötila on korkea
- ☹ = Kuivausohjelman lämpötila on alhainen
- ☒ = Tekstiiliä ei voida kuivata kuivausrummussa.

## Kuivausohjelman kesto

Kuivausaika riippuu seuraavista tekijöistä:

- loppulinkouksen nopeus
- kuivaustaso
- tekstiilien materiaali
- kuivattavan pyykin paino

## Lisäkuivaus

Jos pyykki on edelleen kosteaa kuivausohjelman päätyttyä, aseta lyhyt kuivausohjelma uudelleen.



**VAROITUS!** Vältä pyykkien ylikuivausta ryppyjen ja kutistumisen välttämiseksi.

## Yleisiä vinkkejä

Katso **keskimääräiset** kuivausajat taulukosta «Kuivausohjelmat». Kokemus auttaa kuivaamaan pyykki paremmin. Merkitse muistiin erilaisten vaatteiden kuivauksessa käyttämäsi ajat.

Vältä staattinen purkautuminen kuivausohjelman päätyttyä seuraavasti:

1. Käytä huuhteluainetta pesuohjelmassa.
2. Käytä erityistä kuivausrumpuihin sopivaa huuhteluainetta.

Poista pyykki koneesta pian kuivausohjelman päättymisen jälkeen.

## Hoito ja puhdistus



**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

## Säännöllinen puhdistus

### Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteen käyttöikä.

Pidä luukkua ja pesuainelokeroa kunkin ohjelman jälkeen hiukan raollaan ilmankierron varmistamiseksi ja kosteuden poistamiseksi laitteen sisältä, jotta homeen ja hajujen muodostuminen vältettäisiin.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan: sulje vesihana ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Viitteellinen säännöllinen puhdistus:

Kalkinpoisto	Kahdesti vuodessa
Huoltopesu	Kerran kuukaudessa

Luukun tiivisteiden puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Rummun puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Nukan poistaminen rummusta	Kaksi kertaa kuukaudessa <sup>1)</sup>
Pesuainelokeron puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Tyhjennyspumppun suodattimen puhdistaminen	Kahdesti vuodessa

Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen	Kahdesti vuodessa
--	-------------------

1) Katso luku "Tekstiilien nukka".

Osien puhdistusohjeet on annettu seuraavissa kappaleissa.

## Vieraiden esineiden poistaminen

- i** Varmista, että taskut ovat tyhjiä ja kaikki irtonaiset kappaleet on sidottu ennen ohjelman suorittamista. Katso "Neuvoja ja vinkkejä" -luvun kohta "Pyykkimäärä".

Poista mahdolliset vieraat esineet (esim. metallikiinnittimet, napit, kolikot, jne.) luukun tiivisteestä, sihdeistä ja rummusta. Lue lisäohjeita luvuista "Luukun tiivisteiden kaksoishuulet", "Rummun puhdistaminen", "Tyhjennyspumpun puhdistaminen" ja "Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen". Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan miedolla saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan. Älä käytä hankaavia pesulappuja tai naarmuttavia välineitä.

- ⚠ HUOMIO!** Älä käytä koskaan alkoholia, liuotainaineita tai vastaavia tuotteita.
- ⚠ HUOMIO!** Metallipintoja ei saa puhdistaa klooripohjaisilla pesuaineilla.

## Kalkinpoisto

- i** Jos alueesi veden kovuus on korkea tai kohtalainen, suosittelemme, että käytät pesukoneisiin tarkoitettua veden kalkinpoistotuotetta.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkijäämien varalta.

Tavalliset pesuaineet sisältävät jo valmiiksi vedenpehmentysaineita, suosittelemme kuitenkin aika ajoin suorittamaan ohjelman tyhjällä rummulla ja käyttämään kalkinpoistoainetta.

- i** Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

## Huoltopesu

Jos alhaisen lämpötilan ohjelmia käytetään toistuvasti ja pitkään, rumpuun ja pesusäiliöön voi kertyä pesuainejäämiä ja nukkaa tai muodostua bakteerikantoja. Tämä voi muodostaa epämiellyttäviä hajuja ja hometta. Voit poistaa kyseiset jäämät ja puhdistaa laitteen sisäosan suorittamalla säännöllisesti huoltopesun (vähintään kerran kuukaudessa).

- i** Katso kohta "Rummun puhdistaminen".

## Luukun tiiviste

Tarkista luukun tiiviste säännöllisesti ja poista kaikki esineet sisätilasta.



## Rummun puhdistus


Tarkista rumpu säännöllisesti kertymien estämiseksi.

Rumpuun voi muodostua ruosteläiskiä vierasesineiden tai rautapitoisen veden vuoksi.

Puhdista rumpu erityisillä ruostumattomalle teräkselle sopivilla tuotteilla.

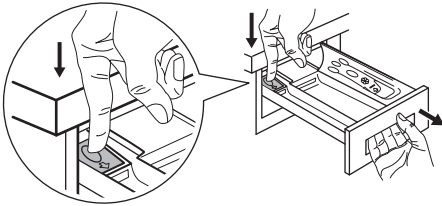
- i** Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita. Älä käytä rummun puhdistuksessa happoa sisältäviä kalkinpoistoaineita, klooria tai rautaa sisältäviä hankausaineita tai teräsvillaa.

Suorita perusteellinen puhdistus seuraavasti:

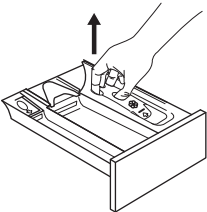
1. Poista kaikki pyykki koneesta.
2. Suorita Machine Clean -ohjelma. Katso lisätieto pesuohjelmataulukosta.
3. Lisää hiukan pesujauhetta tyhjään rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.

### Pesuainelokerikon ja lokerikon syvennyksen puhdistaminen

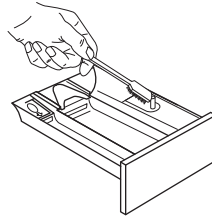
Pesuainelokerikko tulee puhdistaa säännöllisesti mahdollisten kuivien pesuainejäämien tai kovettuneen huuhteluaineen ja/tai lokeroon muodostuneen homeen poistamiseksi. Toimi seuraavasti:



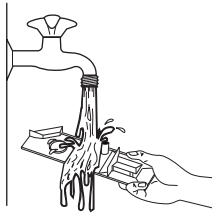
Irrota lokerikko painamalla vipua alaspäin ja vetämällä lokerikko ulos.



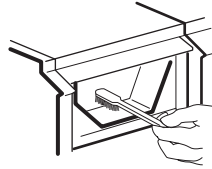
Poista myös lisäainelokeron yläosa puhdistamisen helpottamiseksi.



Käytä puhdistukseen jäykkäharjaista harjaa ja poista kaikki pesuaineiden jäämät.



Huuhtele kaikki pesuainelokerikon pesuainejäämät pois vesihanalla.



Puhdista syvennyksen harjaa käyttäen ja varmista, että sen ylä- ja alaosat ovat puhtaita.

Kun lokerikko ja syvennyksen puhdistettu, aseta lokerikko paikoilleen ja suorita huuhteluohjelma ilman pyykkiä niin, että kaikki jäämät poistuvat.

### Tyhjennospumpun puhdistaminen

**VAROITUS!** Irrota pistoke pistorasiasta.

**i** Tarkista tyhjennospumpun suodatin säännöllisesti ja varmista, että se on puhdas.

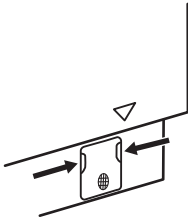
Puhdista tyhjennospumppu, jos:

- Koneeseen jää vettä.
- Rumpu ei pyöri.
- Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä tyhjennospumpun tukkiutumisen vuoksi.
- Näytössä näkyy hälytyskoodi **E20**.

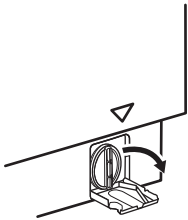
**VAROITUS!**

- Älä poista suodatinta laitteen ollessa toiminnassa.
- Älä puhdista pumppua, jos laitteen vesi on kuumaa. Odota, kunnes vesi jäähtyy

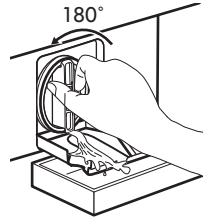
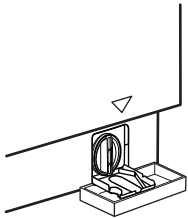
**Puhdista pumppu seuraavasti:**



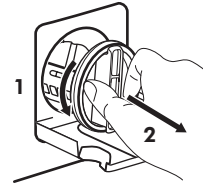
1. Avaa pumpun kansi.



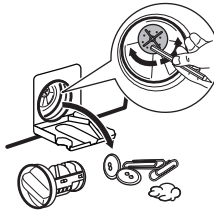
2. Aseta asianmukainen astia tyhjennyspumppun aukon alapuolelle ulosvirtaavan veden ottamiseksi talteen. Pidä aina lattiapyyhe lähetyvillä mahdollisen veden kuivaamiseksi suodattimen poistamisen aikana.



3. Käännä suodatinta 180 astetta vastapäivään sen avaamiseksi, älä kuitenkaan irrota sitä. Anna veden valua ulos.  
4. Kun astia on täynnä vettä, käännä suodatinta taaksepäin ja tyhjennä säiliö.  
5. Toista vaiheet 3-4, kunnes vettä ei enää virtaa koneesta.



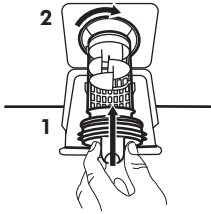
6. Irrota suodatin kiertämällä sitä vastapäivään.



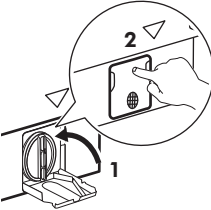
7. Poista tarvittaessa nukka ja esineet suodattimen syvennyksestä. Tarkista, että pumpun siipipyörä pyörii esteettä. Mikäli se ei pyöri, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



8. Puhdista suodatin hanaveden alla.



**9.** Asenna suodatin takaisin paikoilleen erityisiin ohjaimiin kiertämällä sitä myötäpäivään. Varmista, että kiristät suodattimen oikein vuotojen estämiseksi.



**10.** Sulje pumpun kansi.

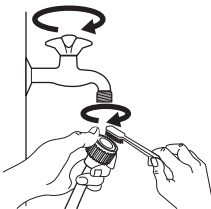
Kun tyhjäntä veden hätätyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida uudelleen:

1. Kaada pesuainelokerikon päälokeroon 2 litraa vettä.
2. Aloita veden tyhjennys käynnistämällä ohjelma.

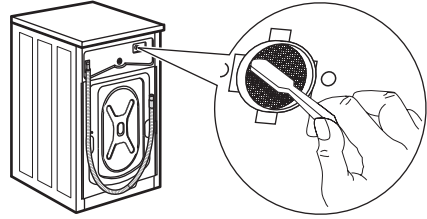
## Vedenottoaukon sihdin ja sihdin venttiin puhdistaminen

Jos laitteen vedentäyttöjakso kestää pitkään tai jos vedentäyttymistä ei tapahdu, käynnistyspainikkeen merkkivalossa vilkkuu punainen valo. Tarkista, onko vedenottoletkun sihdissä ja venttiin sihdissä tukoksia (katso lisätietoa osiosta "Vianmääritys").

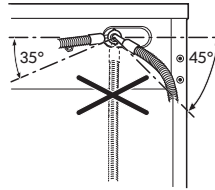
Toimi seuraavasti:



- Sulje vesihana.
- Ruuvaa letku irti hanasta.
- Puhdista sihti jäykällä harjalla.
- Ruuvaa letku takaisin hanaan.



- Kierrä letku irti laitteesta. Pidä kuivausliina lähetyvillä, sillä letkusta voi tulla vettä.
- Puhdista venttiin sihti jäykällä harjalla tai kankaanpalalla.



- Kierrä letku takaisin laitteeseen kiinni kiertämällä sitä vasemmalle tai oikealle asennuksen mukaan. Kiinnitä liitosmutteri oikein paikalleen vesivuotojen välttämiseksi.

- Avaa vesihana.

## Hätätyhjennys

Jos vesi ei tyhjene koneesta, toista kappaleessa "Tyhjennuspumpun puhdistaminen" kuvattu toimenpide. Puhdista pumppu tarvittaessa.

Kun tyhjäntä veden hätätyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida uudelleen:

1. Kaada pesuainelokerikon päälokeroon 2 litraa vettä.
2. Aloita veden tyhjennys käynnistämällä ohjelma.

## Varotoimet jäätymisen estämiseksi

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea 0 °C lämpötilaan tai sitä alhaisemmaksi, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennuspumpusta.

1. irrota pistoke pistorasiasta
2. Sulje vesihana.
3. Aseta vedenottoletkun kaksi päätä astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
4. Tyhjennä tyhjennyspumppu. Katso hätätyhjennyksen ohjeet.
5. Kun tyhjennyspumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.



**VAROITUS!** Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen. Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

## Vianmääritys



**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### Johdanto





Laite ei käynnisty tai se pysähtyy kesken pesuohjelman.

Yritä etsiä ratkaisu ongelmaan (katso taulukko). Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

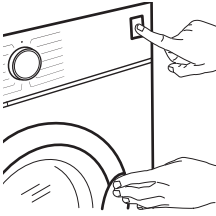


**VAROITUS!** Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.


**Jos suurempia ongelmia esiintyy, laitteesta kuuluu äänimerkkejä, näytössä näkyy hälytyskoodi ja Käynnistä/Tauko -painike voi vilkkua jatkuvasti:**

- **EHO** - Virransyöttö on epävaka. Odota kunnes virransyöttö on vakaa.
  - **ES I** - Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä. Kytke se pois toiminnasta ja takaisin toimintaan. Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun tai laite pysähtyi liian aikaisin. Jos hälytyskoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
  - **E 10** - Laitteeseen ei tule vettä. Käynnistä laite uudelleen huolellisen tarkistuksen jälkeen painamalla Käynnistä/Tauko -painiketta, jotta laite jatkaisi ohjelmaa. Jos virhe toistuu, hälytyskoodi tulee uudelleen näkyviin.
  - **E 20** - Koneeseen jää vettä.
  - **E 40** - Laitteen luukku on auki tai se ei ole kunnolla kiinni. Tarkista luukku!
-  Jos laite on ylikuormitettu, poista joitakin vaatekappaleita rummusta ja/tai pidä luukku kiinni ja kosketa samanaikaisesti Käynnistä/Tauko -painiketta, kunnes merkkivalo  lakkaa vilkkumasta (katso kuva alla).





### Mahdolliset häiriöt

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Pesuohjelma ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan.</li> <li>• Tarkista, että laitteen luukku on suljettu. <b>E40</b></li> <li>• Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut.</li> <li>• Varmista, että Käynnistä/Tauko-painiketta  on kosketettu.</li> <li>• Jos ajastin on asetettu, peruuta asetetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>• Poista lapsilukko toiminnasta, jos se on päällä.</li> <li>• Tarkista, että säädin on valitun ohjelman kohdalla.</li> </ul>
Laitteeseen ei tule vettä. <b>E10</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että vesihana on auki.</li> <li>• Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta.</li> <li>• Tarkista, ettei vesihana ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä, vaurioita tai taantumia.</li> <li>• Tarkista, että vedenottoletku on liitetty oikein.</li> <li>• Varmista, ettei vedenottoletkun ja venttiilin sihdeissä ole tukoksia. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".</li> </ul>
Laite täyttyy vedellä ja tyhjenee välittömästi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa. Letku voi olla liian matalalla. Lue osio "Asennusohjeet".</li> </ul>
Koneeseen jää vettä. <b>E20</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taantumia.</li> <li>• Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".</li> <li>• Tarkista, että tyhjennysletku on liitetty oikein.</li> <li>• Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit ohjelman, jossa ei ole tyhjennysvaihetta.</li> <li>• Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää koneeseen.</li> </ul>

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Linkousvaihe ei toimi tai pesuohjelma kestää normaalia pitempään.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aseta linkousohjelma.</li> <li>Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".</li> <li>Levitä pyykkiä käsin rummussa ja käynnistä linkous uudelleen. Epätasapaino voi aiheuttaa tämän ongelman.</li> </ul>
Lattialla on vettä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että vesiletkujen liitännät ovat kireät ja ettei vesivuotoja ole.</li> <li>Varmista, ettei vedenotto- ja tyhjennysletkussa ole vaurioita.</li> <li>Varmista, että käytät oikeaa pesuainetta ja pesuainemäärää.</li> </ul>
Laitteen luukku ei avaudu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että olet valinnut pesuohjelman, joka jättää veden koneeseen.</li> <li>Varmista, että pesuohjelma on päättynyt.</li> <li>Aseta tyhjennys- tai linkousohjelma, jos rummussa on vettä.</li> <li>Tarkista, että laitteeseen tulee virtaa.</li> <li>Tämä ongelma voi johtua laitteen viasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul> <p>Jos luukun avaaminen on tarpeen, lue huolellisesti kohta "Luukun avaaminen hätätilanteessa".</p>
Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä ja se tärisee.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että laite on tasapainotettu oikein. Lue osio "Asennusohjeet".</li> <li>Varmista, että pakkausmateriaalit ja/tai kuljetuspultit on poistettu. Lue osio "Asennusohjeet".</li> <li>Lisää pyykkiä koneeseen. Pyykkiä voi olla liian vähän. Katso kohta "Luukun avaaminen" luvusta "Päivittäinen käyttö".</li> </ul>
Ohjelman kesto pitenee tai lyhenee ohjelman toiminnan aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>AutoAdjust System säätää ohjelman kestoä pyykkien tyyppin ja määrän mukaan. Katso kohta "AutoAdjust System-täyttömäärätunnistus" luvusta "Päivittäinen käyttö".</li> </ul>
Pesutulos ei ole tyydyttävä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta.</li> <li>Poista vaikeat tahrat erikoistuotteilla ennen pyykinpesua.</li> <li>Varmista, että asetat oikean lämpötilan.</li> <li>Vähennä pyykkiä.</li> </ul>
Liikaa vaahtoa rummussa pesuohjelman aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vähennä pesuaineen määrää.</li> </ul>
Pesuainelokerikossa on pesuainejäämiä pesuohjelman aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että läppä on oikeassa asennossa (YLHÄÄLLÄ pesujauhetta käyttäessä - ALHAALLA pesunestettä käyttäessä).</li> <li>Varmista, että olet käyttänyt pesuainelokerikkoa tämän ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.</li> </ul>

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Laite ei kuivaa tai kuivaa virheellisesti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avaa vesihana.</li> <li>• Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa.</li> <li>• Vähennä pyykkiä.</li> <li>• Varmista, että olet asettanut oikean ohjelman. Aseta lyhyt kuivausohjelma tarvittaessa uudelleen.</li> </ul>
Pyykit ovat täynnä eri väristä nukkaa.	<p>Edellisen ohjelman aikana pestyistä pyykeistä on irronnut eriväristä nukkaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuivausohjelma auttaa poistamaan nukkaa.</li> <li>• Puhdista vaatteet nukanpoistajalla.</li> </ul> <p>Jos rummussa on liikaa nukkaa, suorita rummun puhdistava erikoisohjelma (katso lisätietoa kohdasta "Tekstiilien nukka").</p>

## Luukun avaaminen hätätilanteessa

Mikäli järjestelmässä on tapahtunut sähkökatkos tai laitteen toimintahäiriö, luukun lukitus jää päälle. Pesuohjelma jatkuu, kun laite saa uudelleen virtaa. Jos luukun lukitus jää päälle toimintahäiriön esiintyessä, se voidaan avata hätäavaustoiminnolla.


Ennen luukun avaamista:

**⚠ HUOMIO! Palovammojen vaara!** Varmista, ettei veden lämpötila ole liian korkea ja pyykki kuumaa. Odota tarvittaessa, että ne ovat jäähtyneet.

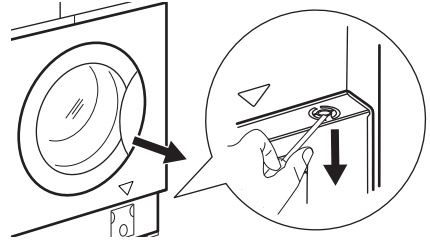
**⚠ HUOMIO! Henkilövahingon vaara!** Varmista, ettei rumpu pyöri. Odota tarvittaessa, että rumpu pysähtyy.

**i Varmista, että rummun sisällä oleva veden taso ei ole liian korkea. Suorita tarvittaessa hätäyhjennys (katso luvun "Hoito ja puhdistus" kohta "Hätäyhjennys").**

Avaa luukku seuraavasti:


1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta Päällä / Pois päältä .

2. Irrota pistoke pistorasiasta.
3. Vedä hätäavauskytkintä kerran alaspäin. Vedä sitä vielä kerran, pidä se kireällä ja avaa samalla laitteen luukku. Seuraava kuva esittää hätäavauskytkimen sijainnin.



4. Poista pyykit rummusta ja sulje laitteen luukku.

## Huolto

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä. Tarkistuksen suorittuasi kytke laite päälle ja paina painiketta  käynnistääksesi ohjelman uudelleen.

Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen tarvitsemat perustiedot löydät laitteen arvokilvestä. Katso "Luettelo tarkistettavista asioista" -luku.

## Kulutuservot

### Johdanto

- i** Linkistä [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) saat lisätietoa energialuokkamerkinnästä.
- i** Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.  
Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso arvokilven sijainti kohdasta "Laitteen kuvaus".

### Symbolien selitys

<b>kg</b>	Pyykkimäärä.	<b>h:mm</b>	Ohjelman kesto.
<b>kWh</b>	Energiankulutus	<b>°C</b>	Pyykin lämpötila.
<b>Litraa</b>	Vedenkulutus.	<b>kier- rosta minuu- tissa</b>	Linkousnopeus.
<b>%</b>	Jäännöskosteus ohjelman päättyessä. Mitä korkeampi linkousnopeus, sitä korkeampi äänenvoimakkuus ja sitä matalampi jäljelle jäävä kosteus pesuohjelman päättyessä.		

- i** Arvot ja ohjelman kesto voivat vaihdella erilaisten olosuhteiden mukaan (esim. huoneen lämpötila, veden lämpötila ja paine, täyttömäärä ja pyykin laatu, syöttöjännite) sekä muuttaessa ohjelman oletusasetuksia.

**Euroopan unionin komission  
asetuksen 2019/2023 mukaisesti**

Pelkkä pesu

<b>Eco 40-60 ohjelma</b>	<b>kg</b>	<b>kWh</b>	<b>Litraa</b>	<b>h:mm</b>	<b>%</b>	<b>°C</b>	<b>kierrosta minuu- tissa<sup>1)</sup></b>
Täysi koneellinen	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Puolikoneellinen	4	0.675	45	2:40	50	40	1551
Neljänneskoneelli- nen	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Suurin linkousnopeus.

Pesu- ja kuivausohjelma


<b>Eco 40-60-ohjelma ja Kaappikuiva- ta- so</b>	<b>kg</b>	<b>kWh</b>	<b>Litraa</b>	<b>h:mm</b>	<b>%</b>	<b>°C</b>	<b>kierrosta minuu- tissa<sup>1)</sup></b>
Täysi koneellinen	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Puolikoneellinen	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Suurin linkousnopeus.

Virrankulutus eri tiloissa

<b>Pois päältä (W)</b>	<b>Valmiustila (W)</b>	<b>Ajastettu käynnis- tyminen (W)</b>
0.30	0.30	4.00
Aika pois päältä/valmiustilaan on enintään 15 minuuttia.		

**Yleiset ohjelmat - Pelkkä pesu**

 Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.
---

<b>Ohjelma</b>	<b>kg</b>	<b>kWh</b>	<b>Litraa</b>	<b>h:mm</b>	<b>%</b>	<b>°C</b>	<b>kierrosta minuu- tissa<sup>1)</sup></b>
Cottons <sup>2)</sup> 90 °C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Cottons 60 °C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600

Ohjelma	kg	kWh	Litraa	h:mm	%	°C	kierrosta minuu- tissa <sup>1)</sup>
Cottons <sup>3)</sup> 20 °C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Synthetics 40 °C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200
Delicates <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.30	50	0:50	35	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.25	60	1:05	30	30	1200


1) Linkousnopeuden viiteilmaisin.

2) Sopii erittäin likaisten tekstiilien pesemiseen.

3) Sopii vähän likaisten puuvillapyykkien pesemiseen.

4) Suorittaa lisäksi vähän likaisen pyykin pikapesun.



## Yleiset ohjelmat – Pesu ja kuivaus

 Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.
---

Ohjelma	kg	kWh	Litraa	h:mm	%	°C	kierrosta minuu- tissa <sup>1)</sup>
Synthetics 40 °C	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

1) Linkousnopeuden viiteilmaisin.

## Ympäristönsuojelu

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä  merkittyjä

kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

## IKEA-TAKUU

### Kuinka kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa 5 vuotta IKEA-myymälestä hankitun laitteen alkuperäisestä ostopäivämäärästä lähtien. Alkuperäinen ostokuitti vaaditaan ostotodistukseksi. Jos takuuajana tehdään huoltotoita, laitteen takuuajaksi ei pitene sen vuoksi.

### Huoltotoiden suorittaja

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkoston kautta.

### Takuun kattavuus

Takuu kattaa laitteessa esiintyvät viat, jotka ovat aiheutuneet valmistus- tai materiaalivirheistä IKEA:sta ostopäivän jälkeen. Tämä takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on määritetty kohdassa Takuun piiriin kuulumattomat asiat. Takuuajana vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, esim. korjaukset, varaosat, työ ja matkakulut, kuuluvat takuun piiriin sillä ehdolla, että laite on korjattavissa ilman erityiskuluja ja että vika liittyy takuunalaiseen valmistus- tai materiaalivirheeseen. Euroopan yhteisön direktiivi (nro 99/44/EY) ja vastaavat maakohtaiset määräykset ovat voimassa näiden ehtojen mukaisesti. Vaihdetut osat siirtyvät IKEA:n omistukseen.

### Ongelman korjaaminen IKEA:n taholta

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko tuote tämän takuun alainen. Jos se katsotaan takuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

### Takuun piiriin kuulumattomat asiat

- Normaali kuluminen.
- Tahalliset tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnin aiheuttamat vahingot,

virheellinen asennus tai kytkentä väärään jännitteeseen, kemiallisen tai sähkökemiallisen reaktion aiheuttamat vahingot, ruostuminen, syöpyminen tai vesivahingot mukaan lukien näihin rajoittumatta vesijohtoverkon liian suuri kalkkipitoisuus, epätavallisten ympäristöolosuhteiden aiheuttamat vahingot.

- Kulutusosat mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta laitteen normaaliin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värimuutokset.
- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat vahingossa syntyneet vauriot ja sihtien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistuksen yhteydessä syntyneet vahingot.
- Seuraavien osien vaurioituminen: keraaminen lasipinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, syöttö- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kotelot ja koteloiden osat, ellei näitä vahinkoja voida osoittaa valmistusvirheiden aiheuttamiksi.
- Tapaukset, joissa vikaa ei löydy huoltohenkilön käynnin aikana.
- Korjaukset, joita eivät ole suorittaneet nimeämämme palveluntarjoajat ja/tai valtuutettu huoltoliike, tai jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisen tai määräysten vastaisen asennuksen aiheuttamat korjaukset.
- Laitteen käyttö muussa kuin kotitalousympäristössä, ts. ammattikäytössä.
- Kuljetusvahingot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista. Jos taas IKEA toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, toimituksen aikana syntyneet vahingot sisältyvät takuuseen.

- IKEA-kodinkoneen ensiasennuksen kustannukset. Jos IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike korjaa tai korvaa kodinkoneen tämän takuun ehtojen alaisuudessa, palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike asentaa tarvittaessa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvaavan laitteen.

Tämä rajoitus ei koske ammattitaitoisen asiantuntijan suorittamaa virheetöntä työtä, jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmääräysten mukaiseksi.

### Maakohtaisen lainsäädännön soveltaminen

IKEA:n takuu antaa Sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, jotka kattavat tai ylittävät kaikki maakohtaisesti vaihtelevan paikallisen lainsäädännön vaatimukset. Se ei rajoita mitenkään Kuluttajasuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

### Kelpoisuusalue

Palvelut laitteille, jotka on hankittu EU-maassa ja siirretty toiseen EU-maahan, tuotetaan uuden maan normaalin takuehtojen mukaisesti. Palvelun suoritusvelvollisuus takuun rajoissa on olemassa vain, jos:

- laite vastaa sen maan teknisiä vaatimuksia, jossa takuuvaatimus tehdään, ja on asennettu näiden vaatimusten mukaisesti.
- laite vastaa asennusohjeita ja käyttöohjeen turvallisuusohjeita ja on asennettu niiden mukaisesti.

### IKEA-laitteiden myynninjälkeinen palvelu:

Pyydämme ottamaan yhteyttä IKEA:n myynninjälkeiseen palveluun osoitteeseen:

1. tämän takuun alaisen korvausvaatimuksen tekeminen,
2. IKEA-keittiökalusteisiin tarkoitettujen IKEA-laitteen asennukseen liittyvien selventävien tietojen pyytäminen. Huolto ei anna seuraaviin liittyviä selvittäviä tietoja:
  - IKEA-keittiön yleinen asennus,

- sähköliitäntä (mikäli laitteen mukana toimitetaan pistoke ja virtajohto), vesi- ja kaasuliitännät, sillä nämä on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.

3. IKEA-laitteen käyttöohjeiden sisältöön ja teknisiin tietoihin liittyvien selvennysten pyytäminen.

Varmistaaksesi, että voimme palvella Sinua parhaalla mahdollisella tavalla, lue huolellisesti tämän oppaan sisältämät asennusohjeet ja/tai käyttöohjeet, ennen kuin otat yhteyttä meihin.

### Yhteydenotot palvelua tarvittaessa



Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä yhteyshenkilöistä sekä heidän puhelinnumeronsa.



Jotta voimme palvella Sinua mahdollisimman nopeasti, pyydämme soittamaan tämän oppaan lopussa mainittuun puhelinnumeroon. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu asiaasi koskevan laitteen numero.

Varmista ennen kuin soitat meille, että sinulla on laitteen, jota varten tarvitset apuamme, IKEA-tuotenumero (8-numeroinen koodi) ja sarjanumero (arvokilvessä oleva 8-numeroinen koodi).



### SÄILYTÄ OSTOKUITTI!

Ostokuitti on ostotodistus, ja se vaaditaan takuuta varten. Huomaa, että kuitissa on mainittu myös IKEA-tuotteen nimi ja numero (8-numeroinen koodi) jokaisesta ostamastasi laitteesta.

### Lisäavun tarve

Jos sinulla on muita kuin kodinkoneiden myynninjälkeiseen palveluun liittyviä



kysymyksiä, ota yhteys lähimmän IKEA-myymän puhelintukipalveluun. Suosittelemme, että luet kodinkoneen käyttöohjeen huolellisesti, ennen kuin otat meihin yhteyttä.

## Efnisyfirlit

Öryggisupplýsingar	138	Dagleg notkun - þvottur & þurrkun	161
Öryggisleiðbeiningar	141	Dagleg notkun - eingöngu þurrkun	162
Vörulýsing	143	Ló í þvotti	163
Tæknigögn	144	Góð ráð	164
Eftirlitsgátlisti	145	Umhirða og þrif	166
Fyrsta notkun	146	Bilanaleit	170
Stjórnborð	146	Notkunargildi	175
Kerfi	151	Umhverfismál	177
Stillingar	156	IKEA-ÁBYRGÐ	177
Dagleg notkun	157		

Með fyrirvara á breytingum.

## Öryggisupplýsingar

Fyrir uppsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á neinum meiðslum eða skemmdum sem leiða af rangri uppsetningu eða notkun. Geymdu alltaf leiðbeiningarnar á öruggum stað þar sem auðvelt er að nálgast þær til síðari notkunar.

## Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

### AÐVÖRUN!

Hætta á köfnun, meiðslum eða varanlegri örorku.

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir.
- Halda ætti börnum milli 3 og 8 ára og fólki með mikla og flókna fötlun frá heimilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Halda ætti börnum yngri en 3 ára frá heimilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.

- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með tækið.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.
- Haltu þvottaefnum frá börnum.
- Haltu börnum og gæludýrum fjarri heimilistækinu þegar hurðin er opin.
- Ef heimilistækið er með barnalæsingu ætti hún að vera virkjuð.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandaviðhald á heimilistækinu án eftirlits.

## Almennt öryggi

- Breytið ekki eiginleikum heimilistækisins.
- Þetta heimilistæki er ætlað til notkunar á heimilum og við svipaðar aðstæður eins og:
  - starfsmannaeldhúsum í verslunum, á skrifstofum og á öðrum vinnustöðum;
  - af viðskiptavinum á hótelum, mótelum, gistiheimilum og öðrum íbúðarstöðum;
  - svæðum fyrir sameiginlega notkun í íbúðablokkum eða þvottahúsum.
- Ekki má setja heimilistækið upp á bakvið læsanlega hurð, rennihurð eða hurð með lömum á gagnstæðri hlið, sem myndi koma í veg fyrir að hurð heimilistækisins opnist til fulls.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarferlisins. Gakktu úr skugga um að klóin sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Teppi, mottur eða einhverjar gólfábreiður mega ekki hylja loftúðurnar undir tækinu.
- VIÐVÖRUN: Ekki má veita rafmagni að heimilistækinu gegnum utanálíggjandi skiptibúnað, eins og tímastilli, eða

tengja það við rafrás sem veita kveikir og slekkur reglulega á.

- Tryggðu að góð loftræsting sé til staðar í herberginu þar sem heimilistækið er uppsett til að forðast bakflæði óæskilegra lofttegunda inn í herbergið frá heimilistækjum sem brenna gasi eða öðru eldsneyti, þ.m.t. frá opnum eldi.
- Ekki má hleypa útblásturslofti inn í loftrás sem er notuð fyrir útblástursgufur frá tækjum sem brenna gasi eða öðru eldsneyti.
- Vatnsþrýstingur við inntaksstað vatns frá úttakstengingunni verður að vera á milli 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).
- Hámark hleðsla vélar er 8 kg. Farðu ekki umfram hámarkshleðslu fyrir hvert kerfi (sjá kaflann „Þvottakerfi“).
- Heimilistækið verður að vera tengt við vatnsveituna með nýja slöngusettingu sem fylgir með, eða öðru nýju slöngusettingu sem viðurkennd þjónustumiðstöð útvegar.
- Ekki má endurnýta gamlar slöngur.
- Ef rafmagnssnúra er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd þjónustumiðstöð, eða svipað hæfur aðili að endurnýja hana til að forðast hættu vegna rafmagns.
- Þurrkaðu burt ló eða umbúðarusl sem hefur safnast upp í kringum tækið.
- Hluti sem hafa óhreinast af efnum eins og matar- eða jarðolíu, asetóni, alkóhóli, bensíni, steinolíu, blettahreinsiefnum, terpentínu, vaxi og vaxhreinsiefnum verður að þvo fyrst í heitu vatni með aukaskammti af þvottaefni áður en þeir mega fara í þvottavél-þurrkara.
- Notaðu ekki heimilistækið ef hlutir hafa óhreinast af iðnaðarefnum.
- Settu ekki óþveginn þvott í þurrkarann.
- Hluti eins og svampgúmmí (latexkvoðu), sturtuhettur, vatnsheldar textílvörur og efni með gúmmíundirlagi og föt,

eða kodka með svampgúmmípúðum á ekki að setja í þvottavél-þurrkara.

- Mýkingarefni, eða svipaðar vörur, ætti aðeins að nota eins og tilgreint er í leiðbeiningum framleiðanda vörunnar.
- Fjarlægðu alla hluti úr fatnaði sem gætu orðið uppspretta elds, eins og kveikjara eða eldspýtur.
- VIÐVÖRUN: Aldrei stöðva þvottavél-þurrkara áður en hann er búinn að þurrka nema þvottur sé fjarlægður hratt og dreift úr honum svo hann kólni fljótt niður.
- Lokastigið í þvotta-þurrkuninni á sér stað án hita (kæling) til að tryggja að þvotturinn nái hitastigi sem veldur ekki skemmdum á honum.
- Ekki skal nota háþrýstan vatnsúða og/eða gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu tækið með rökum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaefni. Notaðu ekki neinar vörur með svarfefnum, stálull, leysiefni eða málmhluti.
- Áður en einhvert viðhald er framkvæmt skal slökkva á heimilistækinu og aftengja klóna frá rafmagnsinnstungunni.

## Öryggisleiðbeiningar

### Uppsetning



Uppsetningin verður að fylgja viðeigandi innanlandsreglugerðum.

- Fylgdu leiðbeiningum um uppsetningu sem fylgja með heimilistækinu.
- Notaðu ekki heimilistækið áður en þú setur upp innbyggða virkið af öryggisástæðum.
- Ekki setja upp eða nota heimilistæki þar sem hitastigið er undir frostmarki eða þar sem tækið er útsett fyrir veðri og vindum.
- Hafðu heimilistækið alltaf lóðrétt þegar verið er að flytja það.
- Gættu þess að loftflæði sé á milli heimilistækisins og gólfins.
- Fjarlægðu allar umbúðir og flutningsboltana.
- Gólfsvæðið þar sem á að setja upp heimilistækið verður að vera flatt, stöðugt, hitaþolið og hreint.
- Geymdu flutningsboltana á öruggum stað. Ef færa á heimilistækið í framtíðinni verður að setja þá aftur í til að læsa tromlunni til að koma í veg fyrir innri skemmdir.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishanska og lokaðan skóbúnað.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Ekki setja upp heimilistækið þar sem ekki er hægt að opna hurðina til fulls.

- Stilltu fæturna af svo nauðsynlegt bil sé á milli heimilistækisins og gólfsins.
- Þegar tækið er sett á sinn endanlega stað skaltu athuga hvort það sé lárétt með hjálp hallamælis. Ef svo er ekki skal stilla fæturna í samræmi við það.

## Rafmagnstenging

**⚠ AÐVÖRUN!** Hætta á eldi og raflosti.

- Heimilistækið verður að vera jarðtengt.
- Notaðu alltaf rétt ísetta innstungu sem ekki veldur raflosti.
- Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingarsnúru.
- Ekki toga í snúruna til að taka tækið úr sambandi. Taktu alltaf um klóna.
- Ekki snerta rafmagnssnúruna eða rafmagnsklóna með blautum höndum.

## Vatnstenging

- Inntaksvatnið skal ekki vera heitara en 25°C.
- Ekki valda skemmdum á vatnsslöngunum.
- Áður en þú tengir ný rör, rör sem ekki hafa verið notuð í langan tíma, þar sem viðgerðarvinna hefur verið framkvæmd eða nýr búnaður settur upp (vatnsmælar, o.s.frv.) skaltu láta vatnið renna þar til það er hreint og tært.
- Tryggðu að það sé enginn sýnilegur vatnsleki við og eftir fyrstu notkun heimilistækisins.
- Ekki nota framlengingarslöngu ef inntaksslöngurnar eru of stuttar. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að fá nýjar inntaksslöngur.
- Þegar heimilistækið er tekið úr umbúðunum er mögulegt að sjá vatn renna úr tæmingarslöngunni. Þetta er vegna prófunar á heimilistækinu með notkun vatns í verksmiðjunni.
- Hægt er að framlengja afrennisslönguna að hámarki 400 cm. Hafði samband við viðurkennda þjónustumiðstöð varðandi hina afrennisslönguna og framlenginguna.

- Gakktu úr skugga um að kraninn sé aðgengilegur eftir uppsetningu.

## Notkun

**⚠ AÐVÖRUN!** Hætta á meiðslum, raflosti, eldi, bruna eða skemmdum á heimilistækinu.

- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleytta með eldfimum efnum í, nálægt, eða á heimilistækið.
- Ekki snerta glerhurðina meðan kerfi er í gangi. Glerið getur orðið heitt.
- Ekki þurrka skemmdan fatnað (rifinn, slitinn) sem er fóðraður eða fylltur.
- Ef þvottur hefur verið þvegin með blettahreinsi skaltu framkvæma viðbótarskolunarhringrás áður en þú byrjar þurrkunarhringrás.
- Gangið úr skugga um að allir málmhlutir hafi verið fjarlægðir úr þvottinum.
- Einungis skal þurrka efni sem henta til að þurrka í heimilistækinu. Fylgdu leiðbeiningum á þvottamiðanum.
- Ekki sitja eða standa á opinni hurð heimilistækisins.
- Ekki þurrka rennandi blaut föt í heimilistækinu.
- Ekki láta heita hluti snerta þá hluta heimilistækisins sem eru úr plasti.
- Fjarlægðu þvottakúlu (ef notuð) áður en þú byrjar þurrkerfið.
- Ekki nota þvottakúlu ef þú stillir á þvottakerfi án stöðvunar.

## Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við heimilistækið. Notaðu eingöngu upprunalega varahluti.
- Vinsamlegast athugaðu að ef þú eða einhver sem ekki er fagmaður gerir við getur það haft afleiðingar varðandi öryggi og gæti ógilt ábyrgðina.
- Eftirfarandi varahlutir verða í boði í 10 ár eftir að tegund er hætt í framleiðslu: Mótor og móturburstar, skipting milli mótors og tromlu, dæla, höggvarar og gormar, þvottatromla, tromlustjarna og

tilheyrandi kúlulegur, hitarar og hitaelement, þar á meðal hitadælur, lagnir og skyldur búnaður, þar á meðal slöngur, lokar, síur og vatnsstopp, áprentuð rafrásarspjöld, rafmagnsskjáir, þrýstirofar, hitamælur og skynjarar, hugbúnaður og fastbúnaður þar á meðal endurræsingarhugbúnaður, hurð, hurðarlöm og innsigli, önnur innsigli, læsibúnaður hurðar, jaðartæki úr plasti, svo sem skammtarar fyrir þvottaefni.

- Vinsamlegast athugaðu að suma þessara varahluta geta aðeins atvinnuviðgerðaraðilar fengið og ekki eru allir varahlutir viðeigandi fyrir allar gerðir.
- Varðandi ljósinn inn í þessari vöru og ljós sem varahluti sem seld eru sérstaklega: Þessi ljós eru ætluð að standast öfgakenndar aðstæður í heimilistækjum

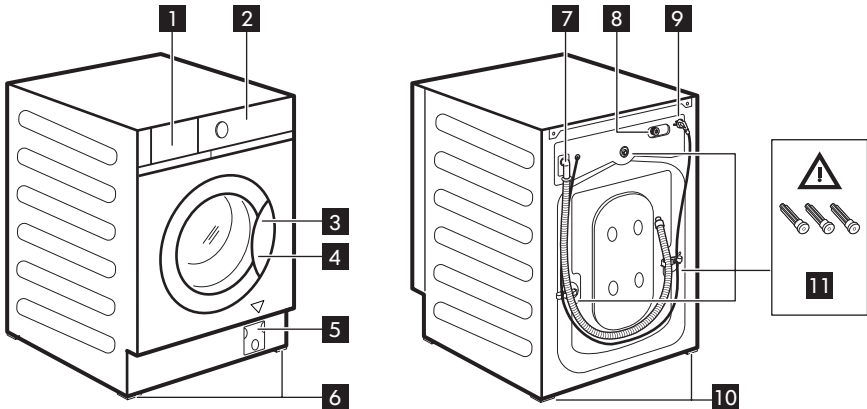
eins og hitastig, titring, raka eða til að senda upplýsingar um rekstrarstöðu tækisins. Þau eru ekki ætluð til að nota í öðrum tækjum og henta ekki sem lýsing í herbergjum heimila.

**Förgun**

- Aftengdu heimilistækið frá rafmagns- og vatnsinntaki.
- Klipptu rafmagnssnúruna af upp við heimilistækið og fargaðu henni.
- Fjarlægðu hurðarlokuna til að koma í veg fyrir að börn eða gæludýr lokist inni í tromlunni.
- Fargaðu heimilistækinu í samræmi við staðbundnar kröfur um förgun úrgangsráfmagns- og rafeindabúnaðar (WEEE).

**Vörulýsing**

**Yfirlit um heimilistækið**



- 1** Skúffa þvottaefnisskammtara
- 2** Stjórnborð
- 3** Hurðarhandfang
- 4** Merkiplata
- 5** Tæmingardælusía

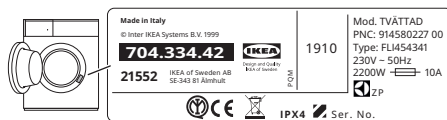
- 6** Fætur að framan til að stilla lárétta stöðu heimilistækisins
- 7** Tæmingarslanga
- 8** Tenging inntaksslöngu
- 9** Rafmagnssnúra

**10** Fætur að aftan til að til að stilla lárétta stöðu heimilistækisins

**11** Flutningsboltar

Staða merkiplötu **4**

Gögnin á eftirtöldum teikningum eru eingöngu til viðmiðunar. Vinsamlegast athugaðu merkiplötuna á heimilistækinu þínu.



**⚠** **AÐVÖRUN!** Áður en þú notar heimilistækið skaltu ganga úr skugga um að flutningsboltar **11** hafi verið fjarlægðir.

## Tæknigögn

Mál	Breidd/ hæð/ heildardýpt	59.6 sm /81.9 sm /55.3 sm
Rafmagnstenging	Spenna Heildarafl Öryggi Tíðni	230 V 2.000 W 10 A 50 Hz
Hlífin veitir vörn gegn föstum ögnum og raka, nema þar sem lágspennubúnaðurinn er óvarinn fyrir raka		IPX4
Vatnsinntak <sup>1)</sup>		Kalt vatn
Vatnsþrýstingur	Lágmark Hámarg	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Hámarksþvottur	Bómull	8 kg
Hámarg í þurrkun	Bómull Gerviefni	4 kg 3 kg
Vinduhraði	Hámarksvinduhraði	

1) Tengdu inntaksslönguna við vatnskrana með 3/4" skrufgangi.

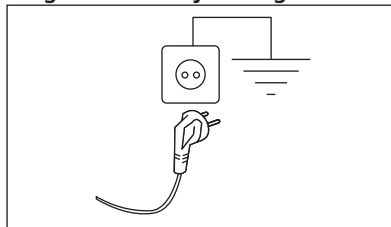
## Rafmagnstenging

Við lok uppsetningar getur þú tengt klóna við rafmagnsinnstungu.

Kennispjaldið og „Tæknilegar upplýsingar“ kaflinn gefa upp nauðsynlega rafmagnsspennu. Gakktu úr skugga um að þær samræmist aðalinntaki rafmagns.

Athugaðu hvort rafbúnaður í þínu landi þoli það hámarksálag sem þarf, einnig með hliðsjón af öðrum heimilistækjum sem eru í notkun.

## Tengdu tækið við jarðtengda innstungu.



Greiður aðgangur verður að vera að rafmagnssnúrunni eftir að búið er að tengja og setja vélinn upp.



Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð okkar ef framkvæma þarf einhvers konar rafmagnsvinnu til að setja upp heimilistækið.

Framleiðandinn tekur enga ábyrgð á tjóni eða meiðslum sé ofangreindum varúðarráðstöfunum ekki fylgt.

## Eftirlitsgátlisti

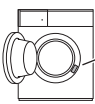






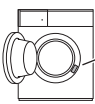












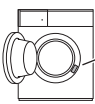


















**⚠️ AÐVÖRUN!** Sjá kafla um öryggismál.

Vinsamlegast fylgdu eftirlitsgátlistanum áður en þú notar heimilistækið.

Efnistöð	Ef svarið er <b>JÁ</b> <input checked="" type="checkbox"/> , er ekki þörf á neinni aðgerð	Ef svarið er <b>NEI</b> skaltu vinsamlegast
Heimilistækið er byggt inn í innréttinguna eftir að búið er að fylgja uppsetningarleiðbeiningunum. Það er ekki hægt að koma því fyrir frístandandi.	<input type="checkbox"/>	Settu tækið upp í innréttingunni eins og mælt er með. Sjá leiðbeiningar um samsetningu.
Opnaðu og lokaðu þvottaefnisskammtaranum: rekst ekki utan í húsgögn.	<input type="checkbox"/>	Sjá hlutann „Fyllt á með þvottaefni og íblöndunarefni“.
Tæmingarslanga rétt tengd við frárennsli.	<input type="checkbox"/>	Sjá lýsingu á slöngutengingum í uppsetningarleiðbeiningum.
Enginn vatnsleki í kringum slöngutenginguna.	<input type="checkbox"/>	Sjá viðvaranir um vatnstengingar í uppsetningarleiðbeiningum.
Tengdu heimilistækið við jarðtengda innstungu.	<input type="checkbox"/>	Sjá hlutann „Rafmagnstenging“.
Heimilistækið er stöðugt og hallar ekki.	<input type="checkbox"/>	Sjá hlutann „Uppsetning“.
Slöngur og rafmagnssnúður eru ekki bognar.	<input type="checkbox"/>	Sjá hlutana „Rafmagnstenging“ og „Vatnstenging“.
Það er ekkert teppi undir heimilistækinu.	<input type="checkbox"/>	Fjarlægðu teppið.





Mundu að skrifa niður gerð vörunnar, vörunúmer og raðnúmer hér fyrir neðan og festu kvittunina við þessa síðu.

Gerð (Mod.): ..... Vörunúmer (Art.No): ..... Raðnúmer (Ser.No.): .....	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">Art. No.</td> <td style="text-align: center;">Mod.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">                             Made in Italy                              © Inver A&amp;A Systems B.V. 1999  <b>704.334.42</b> </td> <td style="font-size: small;">                               1910                         </td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">                             21552                              IKEA of Sweden AB                              SE-340 91 Almhult                         </td> <td style="font-size: small;">                             Mod: TVÄTTAD                              PNC: 914580227 00                              Type: FL1454341                              230V ~ 50Hz                              2200W  10A   IPX4                         </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">    </td> <td style="text-align: center;">Ser. No.</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Ser. No.</td> </tr> </table>	Art. No.	Mod.		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">                             Made in Italy                              © Inver A&amp;A Systems B.V. 1999  <b>704.334.42</b> </td> <td style="font-size: small;">                               1910                         </td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">                             21552                              IKEA of Sweden AB                              SE-340 91 Almhult                         </td> <td style="font-size: small;">                             Mod: TVÄTTAD                              PNC: 914580227 00                              Type: FL1454341                              230V ~ 50Hz                              2200W  10A   IPX4                         </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">    </td> <td style="text-align: center;">Ser. No.</td> </tr> </table>	Made in Italy © Inver A&A Systems B.V. 1999 <b>704.334.42</b>	 1910	21552 IKEA of Sweden AB SE-340 91 Almhult	Mod: TVÄTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL1454341 230V ~ 50Hz 2200W  10A  IPX4	  	Ser. No.		Ser. No.
Art. No.	Mod.												
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">                             Made in Italy                              © Inver A&amp;A Systems B.V. 1999  <b>704.334.42</b> </td> <td style="font-size: small;">                               1910                         </td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">                             21552                              IKEA of Sweden AB                              SE-340 91 Almhult                         </td> <td style="font-size: small;">                             Mod: TVÄTTAD                              PNC: 914580227 00                              Type: FL1454341                              230V ~ 50Hz                              2200W  10A   IPX4                         </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">    </td> <td style="text-align: center;">Ser. No.</td> </tr> </table>	Made in Italy © Inver A&A Systems B.V. 1999 <b>704.334.42</b>	 1910	21552 IKEA of Sweden AB SE-340 91 Almhult	Mod: TVÄTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL1454341 230V ~ 50Hz 2200W  10A  IPX4	  	Ser. No.						
Made in Italy © Inver A&A Systems B.V. 1999 <b>704.334.42</b>	 1910												
21552 IKEA of Sweden AB SE-340 91 Almhult	Mod: TVÄTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL1454341 230V ~ 50Hz 2200W  10A  IPX4												
  	Ser. No.												
	Ser. No.												

## Fyrsta notkun

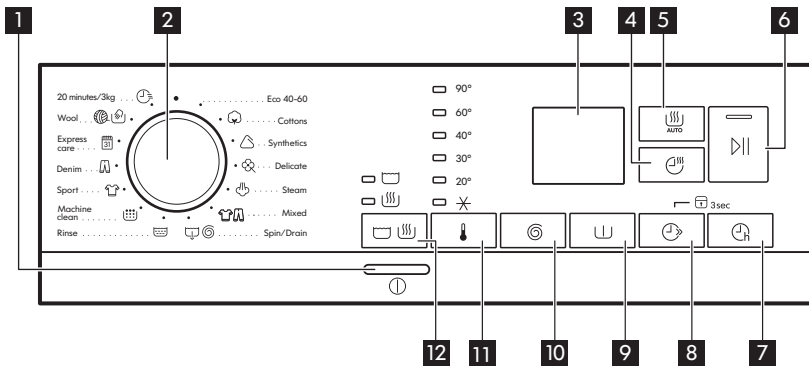
**i** Meðan á uppsetningu stendur eða fyrir fyrstu notkun kann þú að taka eftir vatni í heimilistækinu. Þetta eru leifar af vatni sem urðu eftir í heimilistækinu eftir fullt virknipróf í verksmiðjunni til að tryggja að heimilistækið sé afhent viðskiptavinum í fullkomnu lagi og valdi ekki neinum áhyggjum.

1. Gakktu úr skugga um að rafmagn sé til staðar og að vatnskraninn sé opin.

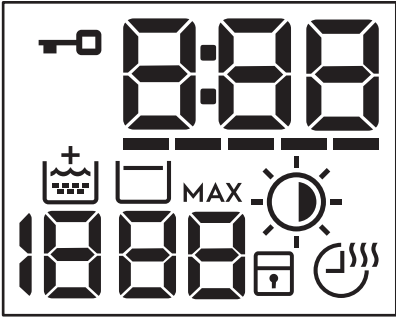
2. Helltu 2 lítrum af vatni í þvottaefnishólfíð sem merkt er með .
3. Helltu litlu magni af þvottaefni í hólfíð sem merkt er með .
4. Stilltu á og ræstu kerfi fyrir bómull á hæsta hita með engan þvott í tromlunni. Það fjarlægir öll hugsanleg óhreinindi úr tromlunni og belgnum.

























## Stjórnborð











### Lýsing stjórnborðs












**i** Valkostir/aðgerðir eru ekki tiltæk með öllum þvottakerfum. Athugið samhæfni milli valkosta/aðgerða og þvottakerfa í „Tafla yfir kerfi“. Valkostur/aðgerð geta útilokað hvort annað, í þessu tilfalli leyfir vélin þér ekki að stilla ósamhæfa valkosti/aðgerðir.

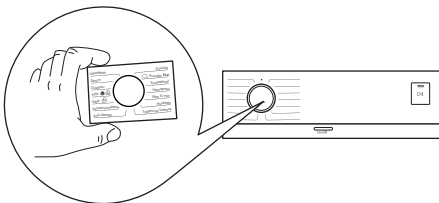
<p><b>1</b></p>	<p>ⓘ On/Off takki</p>	<p>Ýtið á þennan takka í nokkrar sekúndur til að kveikja á vélinni. Tvö mismunandi lög hljóma á meðan verið er að kveikja eða slökkva á vélinni. Þar sem Stand-by aðgerðin afvirkjar sjálfkrafa vélinu eftir nokkrar mínútur til að draga úr orkunotkun skaltu ýta á þennan takka til að virkja vélinu aftur. Til að fá frekari ítartriði sjá efnisgrein um „Stand-by aðgerð“ í kaflanum „Dagleg notkun“.</p>
<p><b>2</b></p>	<p>Kerfissnerill</p>	<p>Snúið valsnerli til að velja þvottakerfi.</p>
<p><b>3</b></p>	<p>Skjár</p>	

		<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Vísir fyrir hurðarlæsingu:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kveikt á vísi: ekki er hægt að opna hurð. Vélin er í gangi eða hefur stöðvast með vatn í sér.</li> <li>- Slökkt á vísi: ekki er hægt að opna hurð. Kerfi er lokið eða vatn hefur tæmst.</li> </ul> </li> <li>•  Stafræni vísirinn getur sýnt: endurstilla stöðu (— — —), lengd kerfis (t.d.  þvottahringur og/eða þurrkun), seinkunartími (t.d. ), lok lotu (), viðvörðunarkerfi (t.d. ), villuvísir (— — —).</li> <li>•  FlexTime vísir.</li> <li>•  Extra Rinse vísir.</li> <li>•  Spin speed vísir.             <ul style="list-style-type: none"> <li>— — — No Spin vísir. Slökkt er á stigi vindu.</li> </ul> </li> <li>•  Rinse Hold vísir.</li> <li>• <b>MAX</b> Eftir AutoAdjust System greiningu blikkar það þegar magn þvotts fer yfir hámarks uppgæfið magn fyrir valið kerfi. Sjá efnisgrein um AutoAdjust System hleðslugreiningu.</li> <li>•  Auto Dry vísir:  Iron dry,  Cupboard dry,  Extra dry.</li> <li>•  Vísir fyrir barnalæsingu.</li> <li>•  Vísir fyrir Time Dry og Non-Stop kerfi.</li> </ul>
<p><b>4</b></p>	 Time Dry snertitakki	<p>Ýtið á þennan takka til að stilla þann tíma sem hentar þeim þvotti sem þurrka skal (sjá töflu „Tímasett þurrkun“). Skjárinn sýnir gildi stillingar.</p> <p>Í hvert skipti sem þú ýtir á takkann eykst tímagildið um 5 mínútur.</p> <p> Þú getur ekki stillt öll tímagildi fyrir mismunandi gerðir þvotts.</p>
<p><b>5</b></p>	 Auto Dry snertitakki	<p>Ýtið á þennan takka til að stilla á sjálfvirk þurrkstig sem vélin mælir með.</p> <p>Viðeigandi vísir kviknar á skjánum:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Iron dry:</b> þvottur sem skal straujust.</li> <li>•  <b>Cupboard dry:</b> þvottur sem skal geymast.</li> <li>•  <b>Extra dry:</b> þvottur skal vera alveg þurr.</li> </ul> <p> Þú getur ekki stillt öll sjálfvirk stig fyrir hverja tegund efna.</p>
<p><b>6</b></p>	 Start/Pause snertitakki	<p>Þessi hnappur gerir þér kleift að ræsa eða gera hlé á völdu þvottakerfi.</p>

<p><b>7</b></p>	 <p>Delay Start snertitakki</p>	<p>Með þessum valkosti getur þú seinkað ræsingu þvottakerfis þar til þægilegri tími gefst. Snertu hnappinn endurtekið til að stilla þá seinkun sem óskað er. Tíminn eykst í skrefum frá 1 klukkustund í allt að 20 klukkustundir.</p>
<p><b>8</b></p>	 <p>FlexTime snertitakki</p>	<p>Með þessum valkosti minnkar tímalengd þvottakerfis eftir stærð hleðslu og magni óhreininda. Þegar þú stillir þvottakerfi sýnir skjárinn sjálfgefna tímalengd og merkin -----.</p> <p>Ýttu á þennan takka til að minnka tímalengd þvottakerfis í samræmi við þarfir þínar. Skjárinn sýnir nýja tímalengd þvottakerfis og fjöldi merkja minnkar í samræmi við það:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>----- hentar fyrir fulla hleðslu af venjulega óhreinum fatnaði.</li> <li>---- hröð lota fyrir fulla hleðslu að lítið óhreinum fatnaði.</li> <li>--- mjög hröð lota fyrir minni lítið óhreina hleðslu (mælt er með hálfri hleðslu að hámarki).</li> <li>- stysta lotan til að fríska upp á lítið magn þvottar.</li> </ul>
	<p>FlexTime snertitakki &amp; Steam kerfið</p>	<p>Þegar þú stillir á gufukerfi býður þessi takki upp á að velja þrjú gufustig og tímalengd kerfis stýttist í samræmi við það:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• --- : hæst.</li> <li>• -- : miðlungs.</li> <li>• - : lægst.</li> </ul>
	<p>Varanlegt Child Lock val  3s</p>	<p>Haltu þessum takka  inni í 3 sekúndur til að stilla valkostinn Child Lock  3s. Þessi valkostur kemur í veg fyrir að börn leiki sér að stjórnborðinu: öll stjórn tæki eru óvirk. Til að afvirkja þennan valkost skaltu halda hnappinum inni í 3 sekúndur.</p>
<p><b>9</b></p>	 <p>Prewash snertitakki</p>	<p>Þessi valkostur bætir við forþvottarstigi á 30°C fyrir þvottastigið. Mælt er með þessum valkosti fyrir mjög óhreinan þvott, sérstaklega ef hann inniheldur sand, ryk, leðju og aðrar þéttar agnir.</p>
	<p>Varanleg viðbótarskolun </p>	<p>Með þessum valkosti getur þú alltaf verið með viðbótarskolun þegar þú stillir nýtt kerfi. Til að <b>kveikja/slökkva</b> á þessum valmöguleika, haldið takkanum  inni í 3 sekúndur þar til vísir  <b>kviknar/slokknar</b> á skjánum.</p> <p>Þegar hann er virkjaður fer vélin sjálfvirk í þennan valkost eftir að þú slekkur á henni eða breytir/endurstillir kerfið.</p> <p> Þessi valkostur lengir tíma kerfis.</p>

<p>10</p>	<p>Ⓒ Snertihappur fyrir vindingu og viðbótarvalkosti</p>	<p>Þegar þú stillir á kerfi velur vélin sjálfkrafa hámarks snúningshraða sem leyfður er, nema í kerfi Denim. Með þessum valkosti geturðu lækkað sjálfgefinn snúningshraða.</p> <p>Ýtið á þennan takka endurtekið til að:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Minnka snúningshraða.</b> Skjárinn sýnir aðeins þá snúningshraða sem eru tiltækir fyrir þvottakerfið sem stillt er á.</li> <li>• Viðbótar snúningsvalkostir <b>enginn snúningur – – –</b>. Stilltu á þennan valkost til að afvirkja öll vindingarstig. Vélin framkvæmir aðeins tæmingarstig valda þvottakerfisins. Stilltu á þennan valkost fyrir mjög viðkvæm efni. Skolunarstigið notar meira vatn fyrir sum þvottakerfi</li> <li>• Virkja <b>Rinse Hold</b> <input type="checkbox"/> valkostinn. Lokavindingin er ekki framkvæmd. Vatnið úr síðasta skoli er ekki tæmt út til að koma í veg fyrir að þvottur krumpist. Þvottakerfinu lýkur með vatni í tromlunni. Vísir <input type="checkbox"/> sést á skjánum. Hurðin helst læst og tromlan snýst reglubundið til að draga úr krumpum. Þú verður að tæma vatnið af til að aflæsa hurðinni.</li> </ul> <p>Ef þú snertir  takkann framkvæmir heimilistækið vindingarstigið og tæmir af vatnið.</p> <p> Heimilistækið tæmir út vatnið sjálfvirkt eftir um það bil 18 klukkustundir.</p>
<p>11</p>	<p>🌡 Temperature snertitakki</p>	<p>Þegar þú velur þvottakerfi leggur vélin sjálfkrafa til sjálfgefið hitastig. Með þessum valkosti getur þú breytt hitastigi. Vísir stillts hitastigs kviknar. Vísir  = kalt vatn.</p>
<p>12</p>	<p>  Mode snertitakki</p>	<p>Með þessum takka getur lota framkvæmt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Einungis þvottur:</b>  vísir er kveiktur (sjálfgefin stilling).</li> <li>• <b>Þvottur og þurrkun:</b>  og  vísar eru kveiktir.</li> <li>• <b>Eingöngu þurrkun:</b>  vísir er kveiktur.</li> </ul>





**Merki á mörgum tungumálum**










Límniðar á mismunandi tungumálum fylgja með heimilistækinu. Hægt er að líma óskaðan miða utan um þvottakerfishnúðinn.




**Kerfi**

Tafla yfir kerfi

<b>Þvottakerfi Sjálfgæfið hita- stig Hitasvið</b>	<b>Viðmiðunar- vinduhraði Hraðasvið vindu (s/mín)</b>	<b>Hámarks hleðsla/ þyngd</b>	<b>Lýsing á kerfi (Tegund þvottamagns og óhreinindastig)</b>
Eco 40-60 (Ein- ungis þvottur) 40°C <sup>1)</sup>	1600 s/mín 1600 s/mín - 400 s/mín	8 kg	<b>Hvít bómull og litföst bómull.</b> Miðlungs óhrein þvottur.
Eco 40-60 + Cupboard dry stig (Wash & Dry stig) 40°C <sup>2)</sup> 60°C - 30°C	1600 s/mín 1600 s/mín - 400 s/mín	4 kg	
Eco 40-60 + Cupboard dry stig (Dry only stig)	-	4 kg	<b>Hvít bómull og litföst bómull.</b>
 Cottons 40°C 90°C - Kalt	1600 s/mín (1600 - 400)	8 kg	<b>Hvít bómull og lituð bómull.</b> Venjuleg og mikil óhreinindi.
 Synthetic 40°C 60°C - Kalt	1200 s/mín (1200 - 400)	3 kg	<b>Fatnaður úr gerviefnum eða blönduðum efn- um.</b> Miðlungs óhrein þvottur.
 Delicates 30°C 40°C - Kalt	1200 s/mín (1200 - 400)	2 kg	<b>Viðkvæm efni eins og akrýl, viskós og blönduð efni sem útheimta mildari þvott.</b> Miðlungs óhr- einn og lítið óhrein þvottur.
 Steam	-	1 kg	Gufukerfi fyrir fatnað úr <b>bómull og gerviefnum.</b> Þessi lota fjarlægir lykt úr þvottinum <sup>3)</sup> .

Þvottakerfi Sjálfgæfið hitastig Hitasvið	Viðmiðunar- vinduhraði Hraðasvið vindu (s/mín)	Hámarks hleðsla/ þyngd	Lýsing á kerfi (Tegund þvottamagns og óhreinindastig)
 Mixed 30°C 40°C - Kalt	1200 s/mín (1200 - 400)	3 kg	<b>Gerviefni og blönduð efni.</b> Miðlungs óhrein þvottur.
 Spin/Drain	1600 s/mín (1600 - 400)	8 kg	<b>Öll efni, nema ullarefni og mjög viðkvæm efni.</b> Til að vinda þvottinn og til að tæma vatnið úr tromlunni.
 Rinse	1600 s/mín (1600 - 400)	8 kg	<b>Öll efni nema ullarefni og mjög viðkvæm efni.</b> Kerfi til að skola og vinda þvottinn. Sjálfgefinn vindingarhraði er sá sem notaður er fyrir bómullarkerfi. Dragðu úr vindingarhraða í samræmi við tegund þvotts. Ef nauðsyn krefur skaltu stilla valkostinn Aukaskolon til að bæta við skolunum. Á lágum vindingarhraða skolar heimilistækið varlega og vinding er stutt.
 Machine Clean 60°C	1200 s/mín (1200 - 400)	-	Viðhaldslofa með heitu vatni til að hreinsa og fríska upp á tromluna og til að fjarlægja leifar sem kunna að valda ólykt. Til að fá sem bestan árangur skal nota þessa lotu einu sinni í mánuði. Áður en þú keyrir þessa lotu skaltu fjarlægja allar flíkur úr tromlunni. Í hólfinu WASH í skúffu þvottaefnis-skammtara skaltu snúa speldinu í stöðu upp á við. Helltu bolla af bleikiklór eða þvottavélarhreinsi í þvottastigshólf. <b>EKKI</b> nota hvort tveggja saman.   Eftir hreinsun tromlunnar skaltu keyra skolunarlotu með tóma tromlu og ekkert þvottaefni til að fjarlægja allar klórleifar.
 Sport 30°C 40°C - Kalt	1200 s/mín (1200 - 400)	3 kg	<b>Íþróttafatnaður úr gerviefnum.</b> Þetta kerfi er hannað til að þvo varlega nútímaíþróttafatnað til notkunar utanhúss og hentar einnig fyrir leikfimi-, hjólréiða-, eða skokkfatnað og svipaða hluti.
 Denim 30°C 40°C - Kalt	800 s/mín (1200 - 400)	3 kg	<b>Sérstakt kerfi fyrir fatnað úr gallaefni með viðkvæmt þvottaprep til að lágmarka upplitun og merki.</b> Fyrir betri umhirðu er mælt með minna hleðslumagni.



Þvottakerfi Sjálfgengið hitastig Hitasvið	Viðmiðunar- vinduhraði Hraðasvið vindu (s/mín)	Hámarks hleðsla/ þyngd	Lýsing á kerfi (Tegund þvottamagns og óhreinindastig)
 Express care 40°C 60°C - Kalt	1200 s/mín (1200 - 400)	3 kg	<b>Bómull og blönduð efni.</b> Lítið óhrein þvottur Besti þvottaárangur og fullkomin meðhöndlun efnis á stuttum tíma fyrir venjulegan þvott.
 Wool 40°C 40°C - Kalt	1200 s/mín (1200 - 400)	1.5 kg	<b>Ull sem má þvo í þvottavél, ull sem má þvo í höndunum og önnur efni</b> með «handþvottur» merkinu <sup>4)</sup>
 20 minutes/3kg 30°C 40°C - 30°C	1200 s/mín (1200 - 400)	3 kg	Mjög stutt lota fyrir lítið óhrein fót úr bómull og gerviefni eða flíkur sem aðeins hefur verið farið í einu sinni.

1) **Samkæmt reglugerð Framkvæmdastjórnar ESB 2019/2023.** Þetta kerfi við sjálfgengið hitastig og vinduhræða, aðeins í þvottaham, með uppgefna afkastagetu 8 kg getur þvegið venjulega óhreinan þvott sem gefið er upp að megi þvo við 40°C eða 60°C saman í sömu lotu.














Fyrir náð hitastig í þvottinum, tímalengd kerfis og önnur gögn, vinsamlega skoðaðu kaflann „Notkunargildi“.  
Áhrifaríkustu kerfin varðand orkunotkun eru yfirleitt þau sem vinna á lægra hitastigi yfir lengra tímabil.


















2) **Samkæmt reglugerð Framkvæmdastjórnar ESB 2019/2023.** Þetta kerfi við sjálfgengið hitastig og snúningshraða, aðeins í þvottaham og þurrkham, með uppgefna afkastagetu 4 og skápaþurra stillingu, getur þvegið og þurrkað miðlungs óhreinan þvott sem gefið er upp að megi þvo við 40°C eða 60°C saman í sömu lotu og eftir þurrkferlið er hægt að ganga frá þvottinum inn í skáp.

3) Gufa fjarlægir ekki dýralykt.

4) Í þessari lotu snýst tromlan rólega til að tryggja mildan þvott. Það gæti lítið út fyrir að tromlan snúist ekki eða snúist ekki almennilega.

**Samhæfni valkosta þvottakerfis**

Kerfi			--- Engin vinda					
Eco 40-60	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
						■	■	

Kerfi			 Engin vinda					
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■		■				■	
	■	■	■		■		■	
	■		■				■	■
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■		■		■	■
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■				■	■
	■		■				■	

Hentug þvottaefni fyrir hvert kerfi fyrir sig




Þvottakerfi	Alhliða duft <sup>1)</sup>	Alhliða fljótandi þvottaefni	Fljótandi þvottaefni fyrir lítaðan þvott	Viðkvæm ullarefni	Sérstök
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	▲	▲	--	▲
	--	--	▲	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--

1) Við hitastig hærra en 60°C er mælt með notkun duftþvottaefnis.

▲ = Mælt með

-- = Ekki mælt með

Sjálfvirk þurrkun

Þurrkstig	Tegund efnis	Hleðsla
 <b>Sérstaklega þurrt</b> Fyrir handklæðaeefni	<b>Bómull og lín</b> (baðsloppar, handklæði o.s.frv.)	upp að 4 kg
	<b>Flíkur úr gallaeefni</b>	upp að 3 kg
 <b>Skápaþurrt</b> Fyrir hluti til geymslu	<b>Bómull og lín</b> (baðsloppar, handklæði o.s.frv.)	upp að 4 kg
	<b>Gerviefni og blönduð efni</b> (peysur, blússur, nærföt, heimilis- og rúmlín)	upp að 3 kg
	<b>Viðkvæm efni</b> (akrýl, viscose og viðkvæm blönduð efni)	upp að 2 kg
	<b>Hlutir úr ull</b> (ullarpeysur)	upp að 1 kg
	<b>Flíkur úr gallaeefni</b>	upp að 3 kg
 <b>Þurrt til straujunar</b> Hentar til straujunar	<b>Bómull og lín</b> (lök, dúkar, skyrtur o.s.frv.)	upp að 4 kg

Tímasett þurrkun

Þurrkstig	Tegund efnis	Álag (kg)	Vinduhraði (s/mín)	Tillaga að lengd (mín.)
<b>Sérstaklega þurrt</b> Fyrir handklæðaeefni	<b>Bómull og lín</b> (baðsloppar, handklæði o.s.frv.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	<b>Flíkur úr gallaeefni</b>	3	1200	165 - 175
		1	1200	75 - 85
<b>Skápaþurrt</b> Fyrir hluti til geymslu	<b>Bómull og lín</b> (baðsloppar, handklæði o.s.frv.)	4	1600	160 - 180



Þurrkstig	Tegund efnis	Álag (kg)	Vinduhræði (s/mín)	Tillaga að lengd (mín.)
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	<b>Gerviefni og blönduð efni</b> (þeysur, blússur, nærföt, heimilis- og rúmlín)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
	<b>Viðkvæm efni</b> (akrýl, viscose og viðkvæm blönduð efni)	2	1200	155 - 165
		1	1200	95 - 105
	<b>ULL</b> (ullarþeysur)	1	1200	80 - 100
	<b>Flíkur úr gallaefni</b>	3	1200	155 - 165
		1	1200	65 - 75
<b>Þurrt til strauj- unar</b> Hentar til strauj- unar	<b>Þómmull og lín</b> (lök, dúkar, skyrtur o.s.frv.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

## Stillingar

### Hljóðmerki

Þetta heimilistæki er með mismunandi hljóðmerki sem fara í gang þegar:

- Þú kveikir á heimilistækinu (sérstakt stutt lag).
- Þú slekkur á heimilistækinu (sérstakt stutt lag).
- Þú snertir hnappana (smellur).
- Þegar valið er ógilt (3 stutt hljóð).
- Kerfinu er lokið (röð af hljóðum í um 2 mínútur).

- Bilun er í heimilistækinu (röð af stuttum hljóðum í um 5 mínútur).  
Til að **virka/afvirka** hljóðmerkin þegar þvottakerfinu er lokið skaltu snerta hnappana  og  samtímis í um 2 sekúndur. Skjárinn sýnir Kveikja eða Slökkva.




Ef þú afvirkjar hljóðmerkin halda þau áfram að ganga þegar heimilistækið er bilað.

Dagleg notkun

**⚠ ADVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

**Kveikt á heimilistækinu**


1. Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna.
2. Skrúfaðu frá vatnskrananum.
3. Ýttu á hnappinn Kveikja/slökkva  í nokkrar sekúndur til að virkja heimilistækið.

Stuttur tónn hljómar.

Kerfi stillt

1. Snúðu þvottakerfishnúðnum til að velja óskað þvottakerfi.

Vísir hnappsins Þvottahamur lýsist upp.

Vísir hnappsins Byrja/gera hlé  leiftrar. Skjárinn sýnir vísbendingu um tímalengd þvottakerfis.

2. Til að breyta hitastigi og/eða vindingarhraða skal snerta tengda hnappa.
3. Ef óskað er skal stilla einn eða fleiri valkosti með því að snerta tengda hnappa. Tengdir vísar lýsast upp.

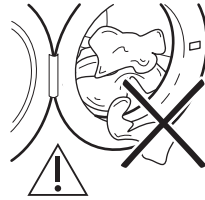
**i** Ef val er **ekki mögulegt** heyrir hljóðmerki og skjárinn sýnir - - -.

**Þvottur settur í vélina**

1. Opnaðu hurð heimilistækisins.
2. Tæmdu vasana og brjóttu flíkurnar sundur áður en þú setur þær í heimilistækið.
3. Settu þvottinn í tromluna, eitt stykki í einu.

Farðu ekki umfram ráðlagða hámarkshleðslu fyrir hvert þvottakerfi.

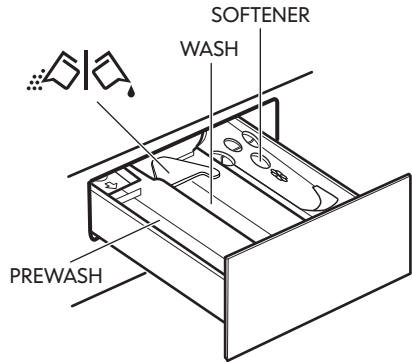
4. Lokaðu hurðinni tryggilega.



Gættu þess að enginn þvottur festist á milli þéttingarinnar og hurðarinnar til að forðast hættuna á að vatnsleka og skemmdum á þvottinum.

**⚠ ADVÖRUN!** Ef mjög olúbornir og feitir blettir eru þvegnir getur það valdið skemmdum á gúmmíhlutum þvottavélarinnar.

**Fyllt á með þvottaefni og íblendiefni**




**PREWASH** - Hólf fyrir forþvott, lagt í bleyti, eða blettaeyði. Þvottaefni fyrir forþvott og bleytingarstig er sett í í upphafi þvottakerfisins

**WASH** - Hólf fyrir þvottaþrep.

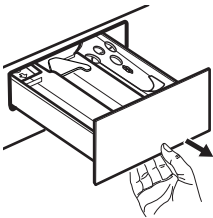
**SOFTENER** - Hólf fyrir mýkingarefni og meðferð með öðrum fljótandi meðferðarvökum (mýkingarefni, stífelsi).

**MAX** - Hámarksstaða fyrir magn fljótandi íblendiefna.

 - Flipi fyrir þvottaduft eða fljótandi þvottaefni.

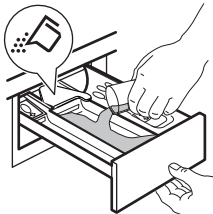
**i** Fylgdu ráðleggingum framleiðanda varðandi skammtastærðir og farðu aldrei yfir **MAX** markið í skömmtnarskúffu þvottaefnis. Til að mæla rétt magn þvottaefnis í hólfið, sjá nánari útskýringar í „Stig vatnshörku“. Mýkingarefni eða stífelsi verður að hella í hólfið áður en þvottakerfið er ræst.

**i** Eftir þvottalotu skal fjarlægja allar þvottaefnisleifar úr skúffu þvottaefnisskammtara, ef nauðsyn krefur.

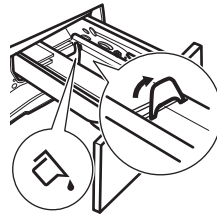


Dragðu skúffu þvottaefnisskammtar a út þar til hún stöðvast.

Helltu þvottaefninu í hólfið WASH eða í viðeigandi hólfið ef þess er krafist af völdu þvottakerfi/valkosti.



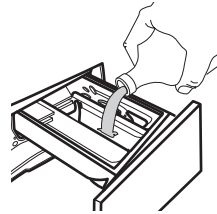
**Fyrir þvottaduft: flipi snýr upp.**



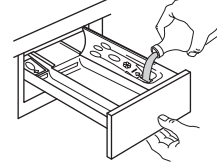
**Fyrir fljótandi þvottaefni: flipi snýr niður.**


Með flipann í stöðu fyrir fljótandi þvottaefni:

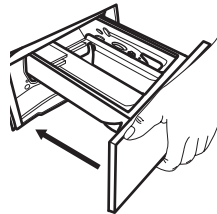
- Ekki nota þvottagel eða seigfljótandi þvottaefni.
- Farðu ekki umfram þann skammt af fljótandi þvottaefni sem gefinn er til kynna á flipanum.
- Stilltu ekki á forþvottarstig.
- Ekki stilla á seinkaða ræsing.



Helltu mýkingarefni í hólfið sem merkt er




 (farðu ekki umfram **MAX** markið).



Lokaðu skúffu þvottaefnisskammtar a varlega.

Gættu þess að flipinn stíflfi ekki skúffuna þegar henni er lokað.



**Kerfi stillt**

1. Snúðu þvottakerfishnúðnum til að velja óskað þvottakerfi. Vísir hnappsins þvottahamur lýsist upp. Vísir hnappsins Byrja/gera hlé  leiftrar. Skjárinn sýnir vísbendingu um tímalengd þvottakerfis.
2. Til að breyta hitastigi og/eða vindingarhraða skal snerta tengda hnappa.

3. Ef óskað er skal stilla einn eða fleiri valkosti með því að snerta tengda hnappa. Tengdir vísar lýsast upp.





**i** Ef val er **ekki mögulegt** heyrst hljóðmerki og skjárinn sýnir  
- - -.

### Þvottakerfi hafið

Snertu hnappinn Byrja/gera hlé  til að ræsa kerfið. Tengdur vísir hættir að leiftra og helst logandi. Ekki er mögulegt að ræsa kerfið þegar slökkt er á vísinum á hnappinum og hann leiftrar ekki (t.d. þvottakerfishnúður í rangri stöðu). Kerfið byrjar, hurðin er læst. Skjárinn sýnir vísinn .

**i** Tæmingardælan getur gengið í stuttan tíma áður en heimilistækið fyllist af vatni.






### Kerfi sett í gang með seinkun ræsingar

1. Snertu hnappinn Seinkun ræsingar  endurtekið þar til skjárinn sýnir óskaðan seinkunartíma. Á skjánum sýnir vísinn .
2. Snertu hnappinn Byrja/gera hlé . Hurð heimilistækisins læsist og niðurtalning seinkaðrar ræsingar hefst. Skjárinn sýnir vísinn .

Að niðurtalningu lokinni fer kerfið sjálfkrafa í gang.




### Hætt við seinkaða ræingu eftir að niðurtalning er hafin

Til að hætta við seinkaða ræingu:

1. Snertu hnappinn Byrja/gera hlé  til að heimilistækið geri hlé. Tengdur vísir leiftrar.
2. Snertu hnappinn Seinkun ræsingar  endurtekið þar til skjárinn sýnir  og vísirinn  slokknar.
3. Snertu hnappinn Byrja/gera hlé  aftur til að setja kerfið samstundis í gang.


### Seinkaðri ræingu breytt eftir að niðurtalning er hafin


Til að breyta seinkaðri ræingu:

1. Snertu hnappinn Byrja/gera hlé  til að heimilistækið geri hlé. Tengdur vísir leiftrar.
2. Snertu hnappinn Seinkun ræsingar  endurtekið þar til skjárinn sýnir óskaðan seinkunartíma.
3. Snertu hnappinn Byrja/gera hlé  aftur til að hefja nýja niðurtalningu.

### AutoAdjust System Hleðslugreining


**i** Lengd kerfis sem birtist á skjánum miðar við **miðlungs/mikla hleðslu**.

Eftir að hafa ýtt á Byrja/gera hlé  takkann, slokknar á vísi hámarkshleðslu og AutoAdjust System hleðslugreining þvottsins byrjar:

1. Vélín greinir hleðslu á fyrstu 30 sekúndunum. Í kerfum þar sem FlexTime er í boði, sýna FlexTime súlurnar  fyrir neðan klukkuna einfalda hreyfimynd á meðan á því stendur. Tromlan snýst aðeins.
2. Tímalengd kerfisins verður aðlöguð í samræmi við það og gæti lengst eða styst. Eftir 30 sekúndur í viðbót byrjar vélín að fyllast af vatni.




Í lok hleðslugreiningar, **ef um er að ræða ofhleðslu tromlu**, leiftrar vísirinn **MAX** á skjánum:

Í þessu tilfelli er hægt að gera hlé á vélinni í 30 sekúndur og fjarlægja umframfatnað.

Ýtið aftur á Byrja/gera hlé  takkann til að endurhefja kerfið eftir að umframfatnaður hefur verið fjarlægður. Hægt er að endurtaka AutoAdjust stigið allt að þrisvar sinnum (sjá punkt 1).



**Mikilvægt!** Ef magn þvotts er ekki minnkað hefst þvottakerfið samt sem áður, þrátt fyrir

ofhleðsluna. Í þessu tilfalli er ekki hægt að ábyrgjast bestan þvottaárangur.




-  Um 20 mínútum eftir að kerfið hefst er mögulegt að tímalengd kerfis breytist aftur eftir því hversu mikið vatn þvotturinn dregur í sig.
-  Greiningin AutoAdjust fer aðeins fram í heilum þvottakerfum og ef lengd kerfis hefur ekki verið stytt með FlexTime takkanum.
-  Greiningin AutoAdjust System er ekki í boði fyrir kerfi eins og: Lana/ Seta, Risciacquo, Centrifuga og stuttkerfum.



**Hlé gert á þvottakerfi og valkostum breytt**

Þegar kerfi er í gangi getur þú **áðeins breytt sumum** valkostum:

1. Snertu hnappinn Byrja/gera hlé . Tengdur vísir leiftrar.
2. Breyttu valkostunum. Gefnar upplýsingar á skjánum breytast samsvarandi.
3. Snertu hnappinn Byrja/gera hlé  aftur. Þá heldur þvottaferillinn áfram.


**Hætt við kerfi í gangi**


1. Ýttu á hnappinn Kveikja/slökkva  til að hætta við þvottakerfið og afvirkja heimilistækið.
2. Ýttu aftur á hnappinn Kveikja/slökkva  til að virkja heimilistækið.
-  Ef AutoAdjust System er lokið og vatnsfylling er þegar hafin hefst nýja kerfið **án þess að endurtaka AutoAdjust System**. Vatnið og þvottaefnið tæmast ekki út til að forðast sóun.


- Það er einnig önnur leið til að hætta við:
1. Snúðu þvottakerfishnúðnum í stöðuna „Endurstilla“ .
  2. Bíddu í 1 sekúndu. Skjárinn sýnir .

Nú getur þú stillt nýtt þvottakerfi.




**Opna hurðina**

 **ÁÐVÖRUN!** Ef hitastigið og staða vatns í tromlunni eru of há og/eða tromlan snýst ennþá ættir þú ekki að opna hurðina.


Meðan ræsing áætluð eða seinkun er í gangi, er hurð heimilistækisins læst. Skjárinn sýnir vísinn .


1. Snertu hnappinn Byrja/gera hlé . Á skjánum slokknar á vísí tengdum hurðarlæsingunni.
2. Opnaðu dyr heimilistækisins. Ef nauðsyn krefur skal bæta við eða fjarlægja fatnað. Lokaðu hurðinni og snertu hnappinn

Byrja/gera hlé .


Kerfið eða seinkun ræsingar heldur áfram. Hægt er að opna hurðina þegar kerfinu er lokið, eða stilla kerfið   til að tæma af vatnið og síðan snerta hnappinn Byrja/gera hlé .

**Lok þvottakerfis**


Þegar kerfinu er lokið stöðvast heimilistækið sjálfkrafa. Hljóðmerkin heyrast (ef þau eru virk). Skjárinn sýnir .

Það slokknar á vísinum fyrir hnappinn Ræsa/gera hlé .

Hurðin aflæstist og vísirinn  slokknar.

1. Ýttu á hnappinn Kveikja/slökkva  til að afvirkja heimilistækið.

Fimm mínútum eftir lok þvottakerfisins slekkur vélin sjálfkrafa á sér með orkusparnaðarkerfinu.

-  Þegar þú virkjar heimilistækið aftur sýnir skjárinn lok fyrra þvottakerfis. Snúðið kerfissnerli til að stilla á nýja lotu.

2. Taktu þvottinn úr vélinni.
3. Verið viss um að tromlan sé tóm.



4. Hafðu hurðina og skúffu þvottaefnisskammtara hálfopin til að koma í veg fyrir myglu og ólykt.
5. Skrúfaðu fyrir vatnskranann.

**Vatn tæmt af eftir að lotu lýkur**

Ef þú hefur valið kerfi eða valkost sem tæmir ekki út vatn síðustu skolonar, er kerfinu lokið, en:

- Tímasvæðið sýnir og skjárin sýnir að hurðin sé læst .
- Vísir hnappsins Byrja/gera hlé byrjar að leiftra.
- Tromlan snýst enn með reglulegu millibili til að koma í veg fyrir að þvotturinn krumpist.
- Hurðin er læst.
- Þú verður að tæma af vatnið til að opna hurðina:

1. Ef nauðsyn krefur skaltu snerta hnappinn Vinda til að minnka vindingarhraðann sem heimilistækið leggur til.
2. Ýttu á Start/Pause hnappinn: heimilistækið tæmir vatnið og vindur.

Vísirinn fyrir valkostinn eða slökknar.

- Ef þú hefur stillt og vindingarhraðanum hefur ekki verið breytt, tæmir heimilistækið aðeins af vatnið þegar þú ýtir á hnappinn Byrja/gera hlé .

3. Þegar kerfinu er lokið og vísir fyrir læsta hurð slökknar geturðu opnað hurðina.
4. Ýttu á hnappinn Kveikja/slökkva í nokkrar sekúndur til að afvirkja heimilistækið.
5. Skrúfaðu fyrir vatnskranann.

**Stand-by aðgerð**

Stand-by aðgerðin afvirkjar sjálfkrafa vélina til að draga úr orkunotkun þegar:

- Þú notar vélina ekki í 5 mínútur þegar ekkert kerfi er í gangi. Ýtið á On/Off takkann til að kveikja aftur á vélinni.
- 5 mínútum eftir lok þvottakerfis. Ýtið á On/Off takkann til að kveikja aftur á vélinni. Skjárin sýnir lok síðasta kerfis. Snúið kerfissnerli til að stilla á nýja lotu.

Ef kerfissnerli er snúið í stöðuna „Reset“ slekkur vélin sjálfkrafa á sér eftir 30 sekúndur.

- Ef þú stillir kerfi eða valkost sem lýkur með vatni í tromlunni afvirkjar Stand-by aðgerðin **ekki** vélina til að minna þig á að tæma út vatnið.

**Dagleg notkun - þvottur & þurrkun**

**AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.






- Þessi vél er sjálfvirk þvottavél og þurrkari.

**Heilt þvotta- & þurrkerfi**





Í sumum þvottakerfum er hægt að sameina þvotta- og þurrkstillingu til að keyra heilt þvotta- og þurrkerfi.

Haldið áfram á eftirfarandi máta:




1. Ýtið á On/Off takkann í nokkrar sekúndur til að kveikja á vélinni.
2. Setjið eina flík í einu í vélina.
3. Setjið þvottaefni og aukaefni í viðeigandi hólfi.
4. Snúið kerfisskífuna að þvottakerfinu. Vélina velur sjálfkrafa eingöngu þvottakerfi og vísir takkans lýsir. Skjárin sýnir sjálfgefið hitastig og vindingu. Breytið þeim stillingum ef þvottur þarf aðrar stillingar.

5. Stillið viðeigandi valkosti, ef þeir eru í boði.
6. Ýtið á Mode takkann   einu sinni til að kveikja á þurrkun. Vísarnir  og  loga. Vísir  birtist á skjánum.


**Þvottur og þurrkun - sjálfvirk stig**



1. Ýtið á Auto Dry  takkann ítrekað þar til skjárin sýnir það stig þurrkunar sem óskað er eftir. Vísarnir á skjánum lýsa á þennan hátt:
  - a.  **Iron dry:** fyrir bómullarefni;
  - b.  **Cupboard dry:** fyrir bómull og gerviefni;
  - c.  **Extra dry:** fyrir bómullarefni.

**Tíminn á skjánum er tímalengd bæði þvotts og þurrkunar, reiknað með sjálfgefni hleðslu þvotts.**


-  Til að þurrka vel og spara orku og á styttri tíma leyfir vélin þér ekki að stilla of lágan snúningshraða fyrir þvott sem á að þvo og þurrka.
2. Ýtið á Byrja/gera hlé  takkann til að ræsa kerfið. Mat AutoAdjust hefst. Vísir hurðarlæsingar  birtist á skjánum. Skjárin sýnir einnig hversu langur tími er til loka kerfis.


**Þvottur og tímasett þurrkun**

1. Ýtið endurtekið á Time Dry  takkann til að stilla lengd tíma sem óskað er eftir






(sjá töflu „Tímasett þurrkun“ í kaflanum „Kerfi“). Vísir þurrkstigs  slokknar og vísir  kviknar.

Í hvert skipti sem þú ýtir á takkann eykst tímagildið um 5 mínútur. Skjárin sýnir nýja lengd tíma.


2. Ýtið á Byrja/gera hlé  takkann til að ræsa kerfið. Mat AutoAdjust hefst.

Vísir hurðarlæsingar  birtist á skjánum. Skjárin sýnir einnig hversu langur tími er til loka kerfis.



**Í lok þurrkunarkerfis**

- Vélin stöðvast sjálfkrafa.
  - Hljóðmerkin heyrast (ef þau eru virk).
  - Vísir  birtist á skjánum.
  - Vísir Byrja/gera hlé  takkans slokknar. Hurðin aflæstist og vísirinn  slokknar.
  - Ýtið á On/Off takkann  í nokkrar sekúndur til að slökkva á vélinni.
-  Nokkrum mínútum eftir lok kerfis slekkur vélin sjálfkrafa á sér með orkusparnaðarkerfinu.


1. Taktu þvottinn úr vélinni.
2. Verið viss um að tromlan sé tóm.



 Eftir þurrkunarstigið hreinsið tromlu, innsigli og hurð að innan með blautum klút.

**Dagleg notkun - eingöngu þurrkun**

-  **ADVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.
-  Þessi vél er sjálfvirk þvottavél og þurrkari.

**Undirbúningur þurrkunar**

1. Ýtið á On/Off takkann  í nokkrar sekúndur til að kveikja á vélinni.

2. Setjið eina flík í einu í vélina.
3. Snúið kerfisskífu að kerfi sem hentar þeim þvotti sem þurrka skal. Vélin velur sjálfkrafa eingöngu þvottakerfi og vísir þvottahamur takkans lýsir.
4. Ýtið á Mode takkann tvisvar til að framkvæma eingöngu þurrkun. Vísir Drying Mode  takkans lýsist og vísir þvottahamur  takkans slokknar.

- i Þegar þurrkað er mikið magn af þvotti, gakktu úr skugga um að þvotturinn sé ekki rúllaður upp og að honum sé dreift jafnt í tromlunni, til að tryggja sem besta þurrkun.

**Þurrkun - sjálfvirk stig**

1. Ýtið á Auto Dry takkann ítrekað þar til skjárinn sýnir það stig þurrkunar sem óskað er eftir. Vísarnir á skjánum lýsa á þennan hátt:
  - a. **Iron dry:** fyrir bómullarefni;
  - b. **Cupboard dry:** fyrir bómull og gerviefni;
  - c. **Extra dry:** fyrir bómullarefni.

**Skjárinn sýnir lengd þurrkunarkerfis.**

2. Ýtið á Byrja/gera hlé takkann til að ræsa kerfið.

Vísir hurðarlæsingar birtist á skjánum. Skjárinn sýnir einnig hversu langur tími er til loka kerfis.

**Tímasett þurrkun**

1. Ýtið endurtekið á Time Dry takkann til að stilla lengd tíma sem óskað er eftir (sjá töflu „Tímasett þurrkun“ í kaflanum „Kerfi“). Vísir þurrkstigs slökknar og vísir kviknar.

Í hvert skipti sem þú ýtir á takkann eykst tímagildið um 5 mínútur. Skjárinn sýnir nýja lengd tíma.

2. Ýtið á Byrja/gera hlé takkann til að ræsa kerfið.

Vísir hurðarlæsingar birtist á skjánum. Skjárinn sýnir einnig hversu langur tími er til loka kerfis.

**Í lok þurrkunarkerfis**

- Vélín stöðvast sjálfkrafa.
- Hljóðmerkin heyrast (ef þau eru virk).
- Vísir birtist á skjánum.
- Vísir Byrja/gera hlé takkans slökknar. Hurðin aflæstist og vísirinn slökknar.
- Ýtið á On/Off takkann í nokkrar sekúndur til að slökkva á vélinni.

- i Nokkrum mínútum eftir lok kerfis slekkur vélín sjálfkrafa á sér með orkusparnaðarkerfinu.

1. Taktu þvottinn úr vélinni.
2. Verið viss um að tromlan sé tóm.

- i Eftir þurrkunarstigið hreinsið tromlu, innsigli og hurð að innan með blautum klút.

**Ló í þvotti**

Í þvotta- og/eða þurrkunarstiginu geta sumar gerðir af efni (svampur, ull, peysa) losað um ló.

Lóin sem losnaði gæti fest sig við efni í næstu lotu.



Þessi óþægindi aukast með tækilegum efnum.


Til að fyrirbyggja ló í þvotti þínum, mælum við með því að:


- Að þvo ekki dökk efni eftir að þú hefur þvegið og þurrkað ljósan þvott (handklæði, ull, peysu) og öfugt.
- Að þurrka þessa gerð efnis úti þegar það er þvegið í fyrsta sinn.
- Hreinsa síu frárennslis.
- Eftir þurrkunarstigið, hreinsið tóma tromlu, innsigli og hurð að innan með blautum klút.

**Til að fjarlægja ló í tromlu, stilltu sérstakt kerfi:**

- Tæmið tromluna.

- Hreinsið tromlu, þakkingu og hurð að innan með blautum klút.
- Stillið á Machine clean  kerfið og Drying Mode  saman til að virkja aflónunaraðgerð.

- Ýtið á Byrja/gera hlé  takkann til að ræsa kerfið.

-  Ef vélin er mikið notuð skaltu nota hreinsunarkerfið reglulega.

## Góð ráð

 **AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

### Þvottamagnið

- Flokkaðu þvottinn sem hér segir Hvítan, litaðan, gerviefni, viðkvæmt og ull.
- Fylgdu þvottaleiðbeiningunum á þvottamiðunum.
- Þvoðu ekki hvítan og litaðan þvott saman.
- Litaður þvottur getur stundum upplitast í fyrsta þvotti. Við mælum með að þú þvoir hann sér fyrstu tvö-þrjú skiptin.
- Hnepptu koddaverum saman, lokaðu rennilásnum, krókum og smellum. Hnýttu belti.
- Snúðu marglaga efnun, ull og þvotti með áprentuðum myndum á rönguna.
- Formeðhöndlaðu erfiða bletti.
- Þvoðu mjög óhreina bletti með sérstöku þvottaefni.
- Farðu varlega með gluggatjöld. Fjarlægðu krókana og settu gluggatjöldin í þvottanet eða koddaver.
- Þvoðu ekki þvott án falds eða sem hefur rifnað.
- Notaðu þvottanet til að þvo lítill og/eða viðkvæm stykki (t.d. brjóstahaldara með spöng, belti, sokkabuxur, o.s.frv.).
- Forðastu að flíkur sem eru vaðandi í löngum dýrahárum eða flíkur í litlum gæðum sem losa mikla ló sem gæti stíflað affallsrásina og þar af leiðandi útheimt þjónustuaðstoð.

### Erfiðir blettir

Við suma bletti duga ekki vatn og þvottaefni.

Við mælum með að þú for-meðhöndlir þessa bletti áður en þú setur flíkurnar í heimilistækið.

Sérstakir blettaeyðar eru fánlegir. Notaðu sérstakan blettaeyði sem er viðeigandi fyrir tegund bletts og erfið.

Úðaðu ekki blettaeyði á fatnað nálægt heimilistækini vegna þess að hann er tærandi gagnvart plasthlutum.



### Tegund þvottaefnis og magn

Val á þvottaefni og notkun á réttu magni hefur ekki aðeins áhrif á þvottaframmistöðu hjá þér, en hjálpar einnig til við að forðast sóun og vernda umhverfið:

- Aðeins skal nota þvottaefni og aðrar meðferðir sem eru gerð sérstaklega fyrir þvottavélar. Farðu fyrst eftir þessum almennu reglum:
  - Duftþvottaefni fyrir allar tegundir efna, að viðkvæmum undanskildum. Kjóstu frekar duftþvottaefni sem inniheldur klór fyrir hvítan þvott og til gjörhreinsunar,
  - fljótandi þvottaefni, helst fyrir þvott á lágu hitastigi (60°C hámark) fyrir öll efni, eða sérstök þvottaefni fyrir ull eingöngu.
- Val og magn þvottaefnis mun ráðast af: tegund efnis (viðkvæmt, ullarefni, bómull o.s.frv.), lit á fatnaði, magni þvottar, óhreinindastigi, hitastigi þvottar og hörku vatnsins sem notað er.

- Fylgdu leiðbeiningunum sem þú finnur á umbúðum þvottaefnanna eða annarra meðferðarefna án þess að fara umfram þá hámarksstöðu sem gefin er til kynna (**MAX**).
- Ekki blanda saman ólíkum gerðum þvottaefna.
- Notið minna þvottaefni ef
  - þú ert að þvo lítið magn,
  - þvotturinn er ekki mjög óhreinn
  - það myndast mikil froða við þvott.
- Þegar þvottatöflur eða pokar eru notaðir, settu þá alltaf inn í tromluna, ekki í skammtara þvottaefnis:

**Of lítið þvottaefni gæti orsakað:**

- ófullnægjandi þvottaniðurstöður
- þvottamagnið verður grátt,
- fitugur fatnaður,
- mygla í tækinu.

**Of mikið þvottaefni gæti orsakað:**

- of mikil sápa,
- minnkuð áhrif af þvotti
- ófullnægjandi skolun,
- meiri áhrif á umhverfið.

**Vistfræðilegar ábendingar**

Til að spara vatn, orku og til að aðstoða við að vernda umhverfið mælum við með að þú fylgir þessum ábendingum:

- **Meðalóhreinan þvottmá þvo án forþvottar** til að spara þvottaefni, vatn og tíma (umhverfið er einnig verndað!).
- Ef heimilistækið er hlaðið að þeirri **hámarksgetu sem gefin er til kynna fyrir hvert kerfi, hjálpar það til við að minnka notkun á orku og vatni.**
- Með nægilegri for-meðhöndlun er hægt að fjarlægja bletti og takmörkuð óhreinindi; þá er hægt að þvo þvottinn á lægra hitastigi.
- Til að nota rétt magn þvottaefnis skaltu skoða magnið sem mælt er með af framleiðanda þvottaefnisins og athugaðu hörku vatnsins í þínu heimiliskerfi. Sjá „Harka vatns“.
- Stillið **mögulegan hámarksvindingarhraða** fyrir valið kerfi til orkusparnaðar á meðan þurrkun stendur!

**Vatnsharka**

Harka vatns er flokkuð í svokölluðum „stigum“ hörku. Upplýsingar um vatnshörku á hverjum stað er hægt að nálgast hjá viðkomandi vatnsveitu eða staðaryfirvöldum

Einkenni	Hörkustig vatns	
	Þýsk °dH	Frönsk °T.H.
Mjúkt	0-7	0-15
Miðlungs	8-14	16-25
Hart	15-21	26-37
Mjög hart	> 21	> 37



Þæta þarf við vatnsmýkingarefni þegar harka vatns er miðlungsmikil. Fylgið leiðbeiningum framleiðanda. Síðan er alltaf hægt að laga þvottaefnisskammtinn (minnka) út frá vatnshörku sé vatnið mjúkt.

**Undirbúið þurrkunarferli**

- Skrúfaðu frá vatnskrananum.
- Athugið hvort frárennislíslangan sé rétt tengd. Sjá kafla um uppsetningu til að fá frekari upplýsingar.
- Sjá töflu um þurrkkerfi til að fá upplýsingar um hámarks magn þvotts þurrkunarkerfa.

**Hlutir sem ekki henta til þurrkunar**

**Stillið ekki á þurrkforrit fyrir eftirfarandi þvott:**

- Gluggatjöld úr gerviefni.
- Föt með málminnskotum.
- Nælonsockabuxur.
- Bútasaumsteppi.
- Rúmteppi.
- Sængur.
- Anorakka.
- Svefnpoka.
- Efni sem hefur leifar af hárlakki, naglalakksleysi eða þess háttar.
- Flíkur með froðu-gúmmíi eða efni svipað froðu-gúmmíi.

**Fatamerkingar**

Fylgið ábendingum merkimiða framleiðanda þegar þú þurrkar þvott:

- ☐ = hægt er að þurrka hlutinn
- ☺ = þurrkunarlota við hátt hitastig
- ☹ = þurrkunarlota við lægra hitastig
- ☒ = Hægt er að þurrka hlutinn.

**Lengd þurrkunarlota**

Lengd þurrkunartíma getur verið breytileg útfra:

- hraða síðustu vindu
- þurrkstig
- tegund þvottar
- þyngd þvotts

**Viðbótarþurrkunar**

Ef þvotturinn er enn rakur í lok þurrkunarkerfis skaltu stilla aftur á stutt þurrkkerfi.



**AÐVÖRUN!** Til að forðast krumpur og minnkun skal ekki ofþurrka þvottinn.

**Almennar ráðleggingar**

Sjá töflu «Þurrkkerfi» fyrir **meðaltíma** þurrkunar. Þú verður færari í að þurrka þvott með reynslunni. Fylgist með lengd lotu sem gerðar hafa verið áður.

Til að forðast stöðurafmagn við lok þurrkunarferilsins:

1. Notið mýkingarefni í þvottakerfi.
2. Notið sérstakt mýkingarefni fyrir þurrkara.

Tæmið þurrkara um leið og þurrkkerfi er lokið.

**Umhirða og þrif**



**AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

**Reglubundin hreinsunaráætlun**

**Regluleg hreinsun hjálpar til við að framlengja líftíma þíns tækis.**

Haltu dyrunum og þvottaefnisskammtaranum lítillega opnum til að fá loftræstingu og losna við rakann inni í tækinu; þetta mun koma í veg fyrir myglu og ólykt.

Ef tækið er ekki í notkun í langan tíma: lokaðu fyrir vatnskranann og taktu tækið úr sambandi.

Regluleg hreinsunaráætlun til viðmiðunar:

Kalkhreinsun	Tvisvar á ári
Viðhaldsþvottur	Einu sinni í mánuði

Þrifa dyrainnsigli	Á tveggja mánaða fresti
Hreinsa tromlu	Á tveggja mánaða fresti
Fjarlægja ló innan úr tromlunni	Skoðaðu tvisvar í mánuði <sup>1)</sup>
Hreinsa þvottaefnisskammtara	Á tveggja mánaða fresti
Hreinsa síu frárennslispumpu	Tvisvar á ári
Hreinsa inntaksslönguna og lokasíu	Tvisvar á ári

1) „Ló á flikum“ kaflann.

Eftirfarandi málgreinar útskýra hvernig þú ættir að hreinsa hvern hluta.

## Að fjarlægja aðskotahluti

- Vertu viss um að vasar séu tómir og að lausar einingar séu bundnar upp áður en þú keyrir þína lotu. Skoðaðu „Þvottamagn“ í „Heilræði og ráð“.

Fjarlægðu aðskotahluti, (svo sem málmklemmur, hnappa, mynt o.s.frv) sem þú finnur ef til vill í innsigli dyra, síum og tromlunni. Skoðaðu málsgreinarnar „Innsigli dyra með tvöfaldrí fitugildru“, „Að hreinsa tromluna“, „Að hreinsa frárennisslönguna“ og „Inntaksslanga og lokasía hreinsuð“. Vinsamlega hafðu samband við viðurkenndu þjónustumiðstöðina ef þörf krefur.

## Hreinsun að utan

Hreinsaðu heimilistækið eingöngu með mildri sápu og volgu vatni. Þurrkaðu alla fleti vandlega. Ekki nota ræstisvampa eða hverskyns efni sem rispar.

- VARÚÐ!** Ekki nota alkóhól, leysiefni eða efnablöndur.
- VARÚÐ!** Hreinsaðu ekki málmfleti með klórblönduðu hreinsiefni.

## Kalkhreinsun

- Ef herslustig vatnsins á þínu svæði er hátt eða meðalhátt mælum við með að þú notir vatnskalkhreinsivöru fyrir þvottavélar.

Kannaðu reglulega tromluna til að athuga með kalkskán.

Venjulegt þvottaefni inniheldur þegar vatnsmýkjandi efni, en við mælum með að af og til sé keyrt kerfi með tómri tromlu og afkalkandi vöru.

- Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar.

## Viðhaldspvottur

Endurtekin og langvarandi notkun lághitakerfa getur valdið útfellingum þvottaefnis, kuskleifum og bakteríuvexti inni í tromlunni og í belgnum. Þetta getur myndað vonda lykt og myglu. Til að koma í veg fyrir þessar útfellingar og til að hreinsa innri hluta heimilistækisins skal keyra viðhaldspvott reglulega (að minnsta kosti mánaðarlega):

- Sjá efnisgreinina „Tromlan hreinsuð“.

## Hurðarþétting

Skoðaðu hurðarþéttinguna reglulega og fjarlægðu allar agnir að innanverðu.



## Tromlan hreinsuð

Kannaðu tromluna reglulega til að koma í veg fyrir óvelkomnar útfellingar.


Ryðblettir geta komið á tromluna ef ryðgaðir aðskotahlutir komast inn með þvotti eða ef kranavatn inniheldur járn

Hreinsaðu tromluna með sérstökum vörum fyrir ryðfrítt stál.

- Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar. Ekki þrifa tromluna með ryðhreinsivörum sem innihalda síru, ræstivörum sem innihalda klór eða járn, eða með stálull.

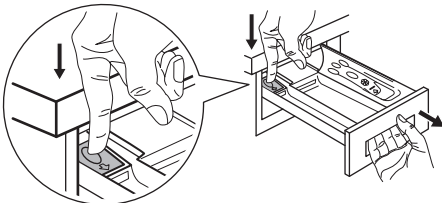
Fyrir vandlega hreinsun:

- Taktu allan þvottinn úr tromlunni.

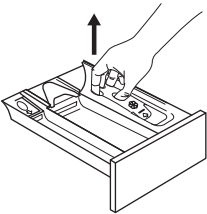
2. Keyrðu Machine Clean  þvottakerfið. Fyrir frekari ítaratriði skaltu skoða þvottakerfatöfluna.
3. Bættu litlu magni af þvottadufti í töma tromluna til að skola út öllum leifum sem eftir eru.

**Að hreinsa skúffu þvottaefnisskammtara og skúffuhólfið**

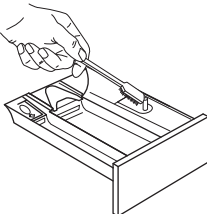
Hreinsa ætti skúffu þvottaefnisskammtara reglubundið til að fjarlægja mögulegar útfellingar þurrkaðs þvottaefnis eða mýkingarefnisköggla og/eða myndun myglu. Gerðu sem hér segir:



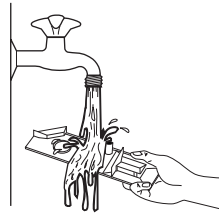
Til að fjarlægja skúffuna skaltu ýta handfanginu niður og toga hana út.



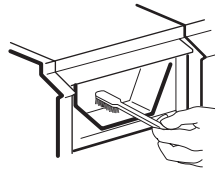
Til að styðja við hreinsun skaltu einnig fjarlægja efri hluta aukefnahólfsins.



Notaðu stífan bursta til að hreinsa og fjarlægja allar leifar af þvottaefni.





Skolaðu alla hluti sem hafa verið fjarlægðir úr þvottaefnisskúffunni undir krananum til að fjarlægja allar leifar af uppsöfnuðu dufti.



Notaðu fyrrnefndan bursta til að hreinsa skúffuhólfið og tryggðu að efri og neðri hlutar þess séu vel hreinsaðir.


Eftir að hafa hreinsað skúffuna og skúffuhólfið skaltu setja allt á sinn stað og keyra skolkerfi án þvottar í tromlunni til að skola burt öllum leifum.

**Tæmingardælan hreinsuð**

-  **AÐVÖRUN!** Aftengdu klóna frá rafmagnsinnstungunni.
-  Athugaðu tæmingardælusíuna reglulega og gakktu úr skugga um að hún sé hrein.

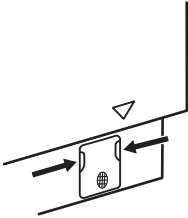
Hreinsaðu dæluna ef:

- Heimilistækið tæmist ekki af vatni.
- Tromlan snýst ekki.
- Heimilistækið gefur frá sér óvenjulegt hljóð vegna þess að tæmingardælan er stífluð.
- Skjáriinn sýnir aðvörunarkóðann **E20**.

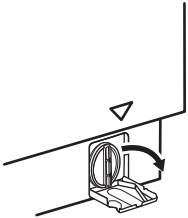
-  **AÐVÖRUN!**
  - Ekki fjarlægja síuna á meðan heimilistækið er í gangi.
  - Ekki hreinsa dæluna ef vatnið í heimilistækinu er heitt. Bíddu þar til vatnið kólnar

**Haltu áfram sem hér segir til að hreinsa dæluna:**

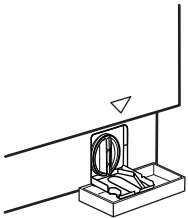




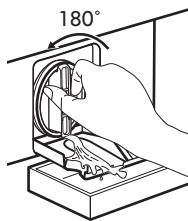
1. Opnaðu dæluhlífina.



2. Settu hentuga skál undir tæmingardæluhlúguna til að taka við vatninu sem rennur út. Hafðu ávallt tusku við höndina til að þurrka upp leka þegar sían er fjarlægð.

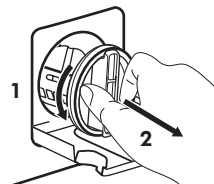


3. Snúðu síunni 180 gráður rangsælis til að opna hana, án þess að fjarlægja. Láttu vatnið renna út.

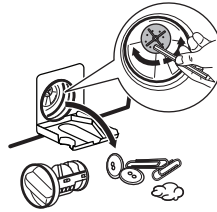


4. Þegar skálin er full af vatni skaltu snúa síunni til baka og tæma ílátið.

5. Endurtaktu skref 3 og 4 þar til vatnið hættir að renna út.



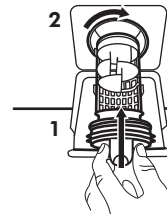
6. Snúðu síunni rangsælis til að fjarlægja hana.



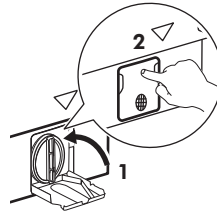
7. Ef nauðsyn krefur skaltu fjarlægja ló og hluti úr síuskotinu. Gakktu úr skugga um að dæluhljól dæluhlífinnar geti snúist. Ef það snýst ekki skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.



8. Hreinsaðu síuna undir vatnskrananum.



9. Settu síuna aftur inn í sérstöku stýringarnar með því að snúa henni réttisælis. Gættu þess að herða síuna rétt til að hindra leka.



10. Lokaðu dæluhlífinni.

Þegar vatn er tæmt úr vélinni með neyðartæmingu þarf að gera tæmingarkerfið virkt aftur.

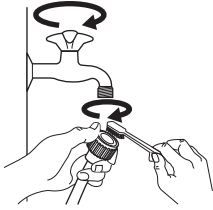
1. Settu 2 lítra af vatni í aðalþvottahólf skúffu þvottaefnisskammtara.
2. Settu þvottakerfið í gang til að tæma vélinu af vatni.

### Inntakssía og síuloki hreinsuð

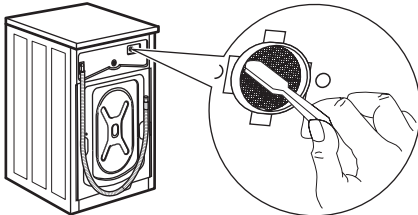
Ef það tekur langan tíma að fylla tækið með vatni, eða ef það fyllist ekki, þá leifrar vísir ræsihnappsins rauður. Athugaðu hvort

vatnsinntakssían og síulokinn séu stífluð (sjá frekari ítaratriði í kaflanum „Bilanaleit“).

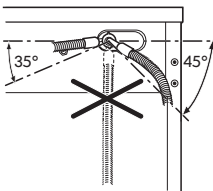
Gerðu sem hér segir:



- Skrúfaðu fyrir kranann.
- Skrúfaðu slönguna af krananum.
- Hreinsaðu síuna í slöngunni með stífum bursta.
- Skrúfaðu inntaksslönguna aftur vandlega á kranann.



- Skrúfaðu slönguna af heimilistækinu. Hafðu tusku við höndina vegna þess að eitthvað vatn gæti runnið út.
- Hreinsaðu síuna í lokanum með stífum bursta eða með tusku.
- Skrúfaðu slönguna aftur á tækið með því að snúa henni til vinstri eða hægrri eftir uppsetningu. Hertu lásróna rétt til að koma í veg fyrir vatnsleka.



- Skrúfaðu frá vatnskrananum.

### Neyðartæming

Ef heimilistækið getur ekki tæmt sig af vatni skal framkvæma sama ferlið, sem lýst er í efnisgreininni „Tæmingardælan hreinsuð“. Ef nauðsyn krefur skal hreinsa dæluna.

Þegar vatn er tæmt úr vélinni með neyðartæmingu þarf að gera tæmingarkerfið virkt aftur.

1. Settu 2 lítra af vatni í aðalþvottahólf skúffu þvottaefnisksammtara.
2. Settu þvottakerfið í gang til að tæma vélinu af vatni.

### Frostvarnir

Ef heimilistækið er uppsett á svæði þar sem hitastigið getur verið um eða lægra en 0°C þarf að fjarlægja vatnið sem verður eftir í inntaksslöngunni og tæmingardælunni.

1. Aftengdu klóna frá rafmagnsinnstungunni.
2. Skrúfaðu fyrir vatnskranann.
3. Settu báða enda inntaksslöngunnar ofan í ílát og láttu vatnið renna úr slöngunni.
4. Tæmdu tæmingardæluna. Sjá verklag við neyðartæmingu.
5. Þegar tæmingardælan hefur tæmst skaltu festa inntaksslönguna aftur á.



**ADVÖRUN!** Gættu þess að hitastigið sé yfir 0°C áður en þú notar heimilistækið aftur. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á skemmdum sem verða af völdum lágs hitastigs.

## Bilanaleit


**ADVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.


### Inngangur



Heimilistækið ræstist ekki eða stöðvast þegar það er í gangi.

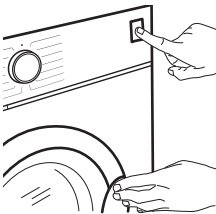
Reyndu fyrst að finna lausn á vandanum (sjá töfluna). Ef vandamálið hverfur ekki skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

**⚠ AÐVÖRUN!** Slökktu á heimilistækinu áður en athuganir eru framkvæmdar.

**Ef um meiriháttar vandamál er að ræða fara hljóðmerkin í gang, skjárinn sýnir viðvörunarkóða og Byrja/gera hlé  hnappurinn kann að blikka stöðugt:**

- **E40** - Rafmagnið er óstöðugt. Bíddu þar til rafmagnið er stöðugt.
- **E91** - Engin samskipti milli rafrænna eininga heimilistækisins. Slökktu á tækinu og kveiktu svo aftur á því. Þvottakerfinu var ekki almennilega lokið eða heimilistækið stöðvaðist of snemma. Ef aðvörunarkóðinn birtist aftur skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.
- **E10** - Heimilistækið fyllist ekki almennilega af vatni. Eftir almennilega athugun skaltu ræsa heimilistækið aftur með því að ýta á hnappinn Byrja/gera hlé  og heimilistækið reynir að halda áfram lotunni. Ef villan helst mun aðvörunarkóðinn birtast aftur.
- **E20** - Heimilistækið tappar ekki af vatninu.
- **E40** - Hurð heimilistækisins er opin eða var ekki lokað rétt. Vinsamlegast athugaðu hurðina!

**i** Ef heimilistækið er ofhlaðið skaltu fjarlægja nokkrar flíkur úr tromlunni og/eða halda hurðinni lokaðri og snerta um leið hnappinn Byrja/gera hlé  þar til vísirinn  hættir að blikka (sjá myndina að neðan).



Mögulegar bilanir

Vandamál	Möguleg lausn
<p>Kerfið fer ekki í gang.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að klóin sé tengd við rafmagnsinnstunguna.</li> <li>Gakktu úr skugga um að hurð heimilistækisins sé lokuð. <b>E40</b></li> <li>Gakktu úr skugga um að engin ónýt öryggi séu í öryggjahólfinu.</li> <li>Gakktu úr skugga um að Byrja/gera hlé <b>▷  </b> hafi verið snertur.</li> <li>Ef seinkuð ræsing er stillt skaltu afturkalla stillinguna eða bíða eftir að niðurtalningu ljúki.</li> <li>Afvirkjaðu aðgerðina Barnalæsing ef kveikt er á henni.</li> <li>Athugaðu stöðu hnúðsins á valda kerfinu.</li> </ul>
<p>Heimilistækið fyllist ekki almennilega af vatni. <b>E 10</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að skrúfað sé frá vatnskrananum.</li> <li>Gakktu úr skugga um að vatnsþrýstingurinn á kerfinu sé ekki of lágur. Til að fá þær upplýsingar skal hafa samband við vatnsveituna.</li> <li>Gakktu úr skugga um að vatnskraninn sé ekki stíflaður.</li> <li>Gakktu úr skugga um að engar beygjur, skemmdir, eða sveigjur séu á inntaksslöngunni.</li> <li>Gakktu úr skugga um að tenging vatnsinntaksslöngunnar sé rétt.</li> <li>Gakktu úr skugga um að sían í inntaksslöngunni og sían í lokanum séu ekki stíflaðar. Sjá „Umhirða og hreinsun“.</li> </ul>
<p>Heimilistækið fyllist af vatni og tæmist strax aftur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að tæmingarslangan sé í réttri stöðu. Slangan kann að vera staðsett of lágt. Sjá „Leiðbeiningar um uppsetningu“.</li> </ul>
<p>Heimilistækið tæmist ekki af vatni. <b>E20</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að vatnslásinn sé ekki stíflaður.</li> <li>Gakktu úr skugga um að engar beygjur eða sveigjur séu á tæmingarslöngunni.</li> <li>Gakktu úr skugga um að tæmingarsían sé ekki stífluð. Hreinsaðu síuna ef nauðsyn krefur. Sjá „Umhirða og hreinsun“.</li> <li>Gakktu úr skugga um að tenging tæmingarslöngunnar sé rétt.</li> <li>Stilltu tæmingarkerfið ef þú stillir kerfi án tæmingarstigs.</li> <li>Stilltu tæmingarkerfið ef þú stilltir valkost sem lýkur með vatn í belgnum.</li> </ul>
<p>Vindingarstigið virkar ekki eða þvottalotan stendur lengur en venjulega.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stilltu vindingarkerfið.</li> <li>Gakktu úr skugga um að tæmingarsían sé ekki stífluð. Hreinsaðu síuna ef nauðsyn krefur. Sjá „Umhirða og hreinsun“.</li> <li>Lagaðu með höndunum þvottinn í belgnum og byrjaðu vindingarstigið aftur. Þetta vandamál kann að stafa af jafnvægisvandamálum.</li> </ul>

Vandamál	Möguleg lausn
Það er vatn á gólfinu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að tengingar vatnsslanganna séu þéttar og að ekki leki vatn.</li> <li>Gættu þess að engar skemmdir séu á vatnsinntaksslöngunni og tæmingarslöngunni.</li> <li>Gakktu úr skugga um að þú notir rétt þvottaefni og í réttu magni.</li> </ul>
Ekki er hægt að opna hurð heimilistækisins.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að þvottakerfi sem lýkur með vatn í belgnum hafi verið valið.</li> <li>Gakktu úr skugga um að þvottakerfinu sé lokið.</li> <li>Stílltu tæmingar- eða vindingarkerfi ef vatn er í tromlunni.</li> <li>Gakktu úr skugga um að heimilistækið sé tengt við rafmagn.</li> <li>Þetta vandamál getur orsakast af bilun í heimilistækinu. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Ef þú þarft að opna hurðina, vinsamlegast lestu vandlega „Neyðaropnun hurðar“.</li> </ul>
Heimilistækið gefur frá sér óvenjulegt hljóð og titrar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að hallastilling heimilistækisins sé rétt. Sjá „Leiðbeiningar um uppsetningu“.</li> <li>Gakktu úr skugga um að umbúðirnar og/eða flutningsboltarnir séu fjarlægð. Sjá „Leiðbeiningar um uppsetningu“.</li> <li>Bættu meiri þvotti í tromluna. Hleðslan kann að vera of lítil. Skoðaðu efnisgreinina „Hurðin opnuð“ í kaflanum „Dagleg notkun“.</li> </ul>
Lengd kerfisins eykst eða minnkar meðan á framkvæmd kerfisins stendur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>AutoAdjust System getur aðlagð tímalengd kerfisins í samræmi við tegund og hleðslumagn þvottar. Skoðaðu „Hleðslugreining AutoAdjust System“ í kaflanum „Dagleg notkun“.</li> </ul>
Vélin þvær ekki nógu vel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auktu þvottaefnismagnið eða notaðu aðra tegund.</li> <li>Notaðu sérstakar vörur til að fjarlægja erfiða bletti áður en þú þværð þvottinn.</li> <li>Gakktu úr skugga um að þú hafir stillt rétt hitastig.</li> <li>Minnkaðu þvottinn í vélinni.</li> </ul>
Of mikil froða í tromlunni meðan á þvottalotu stendur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Minnkaðu magn þvottaefnis.</li> </ul>
Eftir þvottalotuna eru þvottaefnisleifar í skúffu þvottaefnisskammtara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að speldið sé í rétttri stöðu (UPP fyrir duftþvottaefni - NIÐUR fyrir fljótandi þvottaefni).</li> <li>Gakktu úr skugga um að þú hafir notað skúffu þvottaefnisskammtara í samræmi við ábendingarnar sem gefnar eru í þessari notandahandbók.</li> </ul>

Vandamál	Möguleg lausn
Heimilistækið þurrkar ekki þvottinn eða þurrkar hann ekki rétt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skrúfaðu frá vatnskrananum.</li> <li>• Gættu þess að tæmingarsían sé ekki stífluð.</li> <li>• Minnkaðu magnið af þvottinum.</li> <li>• Gakktu úr skugga um að þú hafir stillt rétta lotu. Ef nauðsyn krefur skaltu stilla aftur stuttan þurrktíma.</li> </ul>
Þvotturinn er fullur af ló í mismunandi litum.	<p>Þvotturinn sem var þveginn í lotunni á undan losaði ló í öðrum lit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Þurrkunarstigið hjálpar til við að útiloka vissa ló.</li> <li>• Hreinsaðu fötin með lóhreinsi.</li> </ul> <p>Ef um er að ræða óhóflegt magn af ló í tromlunni skaltu keyra sérstaka kerfið til að hreinsa hana (sjá „Ló í efninu“ til að fá frekari ítaratriði).</p>

**Neyðaropnun hurðar**

Ef rafmagnið fer af eða ef heimilistækið bilar, helst hurð tækisins áfram læst. Þvottakerfið heldur áfram þegar rafmagn kemst aftur á. Ef hurðin er áfram læst og tækið bilað, þá er hægt að opna hurðina með því að nota neyðaropnun.

Áður en hurðin er opnuð:

**⚠ VARÚÐ! Hætta á bruna! Gakktu úr skugga um að hitastig vatnsins sé ekki of hátt og þvotturinn sé ekki heitur. Ef nauðsyn krefur skaltu bíða eftir hann kólni.**

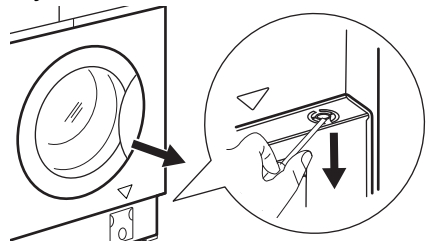
**⚠ VARÚÐ! Hætta á meiðslum! Gakktu úr skugga um að tromlan snúist ekki. Ef nauðsyn krefur skaltu bíða þar til tromlan hættir að snúast.**

**i Gakktu úr skugga um að vatnshæðin inni í tromlunni sé ekki of mikil. Haltu áfram með neyðartæmingu, ef nauðsyn krefur (sjá «Neyðartæming» í kaflanum «Umhirða og hreinsun»).**

Til að opna hurðina skal gera eftirfarandi:

1. Ýttu á hnappinn On/Off **Ⓛ** til að slökkva á heimilistækinu.

2. Aftengdu klóna frá rafmagnsinnstungunni.
3. Togaðu neyðaropnunargikkinn einu sinni niður á við. Togaðu einu sinn enn í hann, haltu honum strekktum og opnaðu á meðan hurð heimilistækisins. Neyðaropnunargikkurinn er staðsettur þar sem gefið er til kynna á eftirfarandi mynd.



4. Taktu þvottinn úr og lokaðu síðan hurð heimilistækisins.

**Þjónusta**

Við mælum með að notaðir séu upprunalegir varahlutir. Eftir athugun skaltu ræsa heimilistækið með því að ýta á hnappinn **▷||** til að endurræsa kerfið.

Ef vandamálið er enn til staðar skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Þær nauðsynlegu upplýsingar sem þjónustumiðstöðin þarf á að halda eru á merkiplötunni. Sjá „Gátlisti fyrir eftirlit“ kaflann.

## Notkunargildi

### Inngangur

- i** Skoðaðu tengilinn **www.theenergylabel.eu** fyrir frekari upplýsingar um orkumerkingar.
- i** QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammistöðu tækisins í gagnagrunni EU EPREL. Geymdu orkumerkimiðann til uppflettingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með þessu heimilistæki. Það er einnig mögulegt að nálgast sömu upplýsingar í EPREL með því nota tengilinn **https://eprel.ec.europa.eu** og nafn tegundar og framleiðslunúmer sem hægt er að finna á kennispljaldi heimilistækisins. Skoðaðu kaflann „Vörulýsing“ til að sjá stöðu kennispljaldsins.

### Merking

<b>kg</b>	Þvottamagn.	<b>klst:m m</b>	Tímalengd kerfis.
<b>kílóvat- tsstun- dir</b>	Orkunotkun.	<b>°C</b>	Hitastig á þvottinum.
<b>Lítrar</b>	Vatnsnotkun.	<b>s/mín</b>	Vinduhraði.
<b>%</b>	Eftirstandandi raki við lok lotu. Því meiri sem vinduhraðinn er, því hærra er hljóðið sem heyrir og því minni verður eftirstandandi raki við lok þvottalotu.		

- i** Gildi og lengd kerfis gæti verið mismunandi eftir aðstæðum (t.d. Herbergishita, vatnshitastigi og þrýstingi, þvottamagni og tegund, rafmagnsspennu) og einnig ef þú breytir sjálfgildum stillingum kerfisins.

**Samkvæmt reglugerð  
Framkvæmdastjórnar ESB 2019/2023**

Einungis þvottur

Eco 40-60 þvotta-kerfi	kg	kílóvatt- sstundir	Lítrar	klst:mm	%	°C	s/mín <sup>1)</sup>
Fullhlaðin vél	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Hálfhlaðin vél	4	0.675	45	2:40	50	40	1551
Fjórðungshlaðin vél	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Hámarksvinduhraði.

Lota þvottar og þurrkunar

Eco 40-60 kerfi and Cupboard dry stig	kg	kílóvatt- sstundir	Lítrar	klst:mm	%	°C	s/mín <sup>1)</sup>
Fullhlaðin vél	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Hálfhlaðin vél	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Hámarksvinduhraði.

Orkunotkun í mismunandi hömum

Af (W)	Biðstaða (W)	Seinkuð ræsing (W)
0.30	0.30	4.00

Tími fyrir haminn Af/Biðstaða er hámark 15 mínútur.

**Algeng kerfi - einungis þvottur**

 Þessi gildi eru aðeins til hliðsjónar.

Þvottakerfi	kg	kílóvatt- sstundir	Lítrar	klst:mm	%	°C	s/mín <sup>1)</sup>
Cottons <sup>2)</sup> 90°C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Cottons 60°C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600
Cottons <sup>3)</sup> 20°C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600



Þvottakerfi	kg	kílóvatt- sstundir	Lítrar	klst:mm	%	°C	s/mín <sup>1)</sup>
Synthetics 40°C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200
Delicates <sup>4)</sup> 30°C	2	0.30	50	0:50	35	30	1200
Wool 30°C	1.5	0.25	60	1:05	30	30	1200

1) Vísir til viðmiðunar um vinduhráða.

2) Hentar fyrir þvott á mjög óhreinum vefnaði.

3) Hentar fyrir þvott á lítið óhreinum bómullarefnum.

4) Einnig er hægt að nota flýtiþvottakerfi fyrir lítið óhreinan þvott.

## Algeng kerfi - þvottur og þurrkun



Þessi gildi eru aðeins til hliðsjónar.

Þvottakerfi	kg	kílóvatt- sstundir	Lítrar	klst:mm	%	°C	s/mín <sup>1)</sup>
Synthetics 40°C	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

1) Vísir til viðmiðunar um vinduhráða.

## Umhverfismál

Endurvinnna þarf öll efni merkt táknu . Setjið umbúðirnar í viðeigandi sorpílát til endurvinnslu. Leggið ykkar að mörkum til verndar umhverfinu og heilsu manna og dýra og endurvinnið rusl sem fylgir raftækjum og raftrænum búnaði. Hendið

ekki heimilistækjum sem merkt eru með táknu í venjulegt heimilisrusl. Farið með vöruna í næstu endurvinnslustöð eða hafið samband við sveitarfélagið.

## IKEA-ÁBYRGÐ

### Hvað gildir IKEA-ábyrgðin lengi?

Ábyrgðin er í gildi í 5 ár frá kaupdegi vörunnar í IKEA. Framvísa þarf upprunalegu sölukvittuninni til sönnunar á kaupunum. Ef gert er við heimilistækið á meðan það er í

ábyrgð, framlengir það ekki ábyrgðartíma tækisins,

### Hver sér um þjónustuna?

Þjónustuaðili IKEA veitir þjónustuna í gegnum eigin viðgerðarþjónustu eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónustu.

**Hvað nær þessi ábyrgð yfir?**

Ábyrgðin nær yfir bilanir á heimilistækinu, sem orsakast af göllum í smíði þess eða efniviði frá þeim degi sem það var keypt hjá IKEA. Þess ábyrgð gildir eingöngu fyrir heimilisnotkun. Undantekningarnar eru taldar upp undir fyrirsögninni "Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?" Innan ábyrgðartímans nær ábyrgðin yfir kostnað af viðgerð vegna bilunar, þ.e. viðgerðir, varahluti, vinnu og ferðir, að því tilskildu að heimilistækíð sé aðgengilegt til að gera við án sérstakra útgjalda. Um þessa skilmála gilda viðmiðunarreglur ESB (Nr. 99/44/EG) og reglugerðir hlutaðeigandi lands. Íhlutir sem teknir eru úr þegar skipt er um íhluti verða eign IKEA.

**Hvað gerir IKEA til að leysa vandamálið?**

Þjónustuaðili, skipaður af IKEA, mun skoða vöruna og taka einn ákvörðun um það hvort þessi ábyrgð nái yfir hana. Ef ábyrgðin telst ná yfir heimilistækíð mun þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsfyrirtæki annað hvort gera við gölluðu vöruna eða skipta henni fyrir sömu eða sambærilega vöru, og er ákvörðun um það alfarið í þeirra höndum.

**Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?**

- Venjulegt slit.
- Skemmdir af ásettu ráði eða vegna vanrækslu, skemmdir vegna þess að notkunarleiðbeiningum hefur ekki verið fylgt, skemmdir vegna rangrar uppsetningar eða vegna þess að tengt er við ranga rafspennu, skemmdir sem stafa af efnafræðilegum eða rafefnafræðilegum viðbrögðum, ryði, tæringu eða vatni, þar með talið en ekki eingöngu skemmdir sem stafa af miklu kalki í vatni og skemmdir sem stafa af óeðlilegum umhverfisaðstæðum.
- Hluti sem eyðast eins og rafhlöður og perur.
- Hluti sem hafa enga virkni eða eru eingöngu til skrauts og hafa ekki áhrif á

- venjulega notkun tækisins, þar með taldar rispur og hugsanlegan litamun.
  - Skemmdir sem verða fyrir slysi vegna aðskotahluta eða -efna, hreinsunar eða losunar stíflna í síum, frárennsliskerfum eða sápuhölfum.
  - Skemmdir á eftirfarandi hlutum: keramikgleri, aukahlutum, leirtaus- og hnífaparakörfum, aðrennslis- og frárennslisrörum, þéttum, perum og peruhlífum, skjáum, hnöppum, hlífum og hlífapörtum. Nema sannanlegt sé skemmdirnar séu tilkomnar vegna framleiðslugalla.
  - Tilfelli þegar tækniamaður skoðar heimilistækíð og finnur engan galla.
  - Viðgerðir ekki framkvæmdar af þjónustuaðilum skipuðum af okkur og/eða samþykktum þjónustuaðila sem við eigum samning við eða notaðir hafa verið varahlutir sem ekki eru upprunalegir.
  - Viðgerðin er tilkomin vegna uppsetningar sem var röng eða ekki í samræmi við tæknifýsingu.
  - Notkun heimilistækisins annars staðar en inni á heimilinu, þ.e. í atvinnuskyni.
  - Skemmdir við flutninga. Ef viðskiptavinur flytur vöruna heim til sín eða á annað heimilisfang, er IKEA ekki ábyrgt fyrir hugsanlegum skemmdum sem verða við flutningana. Hins vegar ef IKEA afhendir vöruna á afhendingarheimilisfang viðskiptavinarins, þá nær þessi ábyrgð yfir skemmdir sem verða við flutningana.
  - Kostnað við að setja upp IKEA-heimilistækíð í fyrsta sinn. Hins vegar ef þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónusta gerir við eða skiptir heimilistækinu samkvæmt skilmálum þessarar ábyrgðar, mun þjónustuaðilinn eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónustan setja heimilistækíð aftur upp eftir viðgerðina eða setja upp nýja heimilistækíð, ef með þarf.
- Þessi takmörkun á ekki við um verk sem unnið er án mistaka af sérhæfðum aðila með tilskilin réttindi sem notar upprunalega

varahluti okkar, í þeim tilgangi að aðlaga heimilistækið að tæknilegum öryggiskröfum annars ESB-lands.

**Hvernig landslögin gilda**

IKEA-ábyrgðin veitir þér tiltekin lagaleg réttindi, sem samræmast eða ná út fyrir kröfurnar í viðkomandi landi. Þessir skilmálar takmarka þó ekki á neinn hátt réttindi neytenda sem lýst er í lögum viðkomandi lands.

**Gildissvæði**

Fyrir heimilistæki sem keypt eru í einu ESB-landi og síðan flutt til annars ESB-lands gildir þessi þjónusta innan ramma þeirra ábyrgðarskilmála sem teljast eðlilegir í nýja landinu. Skuldbinding til að gera við heimilistækið innan ramma ábyrgðarinnar er eingöngu til staðar ef heimilistækið samræmist og er sett upp í samræmi við:

- tæknikröfur landsins þar sem ábyrgðarkrafan er gerð;
- samsetningarleiðbeiningarnar og öryggisupplýsingarnar í notendahandbókinni;

**Sérstök eftirsöluþjónusta (After Sales Service) fyrir IKEA-heimilistæki:**

Ekki hika við að hafa samband við eftirsöluþjónustu IKEA til að:

1. óska eftir viðgerð sem þessi ábyrgð nær yfir;
2. fá leiðbeiningar um hvernig á að setja IKEA-heimilistækið inn í til þess ætlaða IKEA-eldhúsinnréttingu. Þjónustan veitir ekki nánari leiðbeiningar í tengslum við:
  - uppsetningu á IKEA-eldhúsi í heild;
  - tengingu við rafmagn (ef kló og snúra fylgja ekki með tækinu) eða við vatn eða gas, þar sem samþykktur viðgerðaraðili þarf að sjá um slíkar tengingu.
3. óska eftir nánari útskýringu á efni notendahandbókarinnar eða tæknilýsingu IKEA-heimilistækisins.

Til þess að við getum aðstoðað þig sem best skaltu lesa samsetningarleiðbeiningar og/eða notendahandbókarhluta þessa

bæklings vandlega áður en þú hefur samband við okkur.

**Leiðir til að ná í okkur ef þú þarfnast aðstoðar**



Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla tengiliði á vegum IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.



Til þess að geta veitt þér hraðari þjónustu mælum við með því að þú notir eingöngu símanúmerin sem gefin eru upp aftast í þessari handbók. Notaðu alltaf númerin sem gefin eru upp í bæklingsnum fyrir það tiltekna heimilistæki sem þú þarft aðstoð fyrir. Áður en þú hringir í okkur skaltu vera viss um að hafa handtækt IKEA-vörunúmerið (8 talna kóða) og raðnúmerið (8 talna kóða sem finna má á merkiplötunni) fyrir heimilistækið sem þú þarft aðstoð okkar við.



**GEYMDU SÖLUKVITTUNINA!**

Hún er þín staðfesting á kaupunum og skilyrði þess að ábyrgðin gildi. Athugaðu að á kvittuninni sést jafnframt IKEA-vöruheiti og -númer (8 stafa talnaruna) hvers heimilistækis sem þú keyptir.

**Þarftu frekari hjálp?**

Til að fá svör við öðrum spurningum sem ekki tengjast eftirsöluþjónustu heimilistækisins þíns skaltu hringja í þjónustusíma næstu IKEA-verslunar. Við mælum með að lesa bæklingsana sem fylgdu heimilistækinu áður en þú hefur samband við okkur.

## Innhold

Sikkerhetsinformasjon	180	Daglig bruk – Vasking og tørking	204
Sikkerhetsanvisninger	183	Daglig bruk – Kun tørking	205
Produktbeskrivelse	185	Lo i tøyet	206
Tekniske data	186	Råd og tips	207
Sjekkliste for inspeksjon	187	Stell og rengjøring	209
Første gangs bruk	188	Feilsøking	214
Betjeningspanel	188	Forbruksverdier	218
Programmer	193	Beskyttelse av miljøet	220
Innstillinger	199	IKEA EUROPA GARANTI	220
Daglig bruk	200		

Med forbehold om endringer.

## Sikkerhetsinformasjon

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

## Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

### ADVARSEL!

Fare for kvelning, skade og permanent uførhet.

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert.
- Barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.
- Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør den aktiveres.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

## Generell sikkerhet

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Dette apparatet er ment å brukes i husholdninger og lignende steder som:
  - kjøkken til ansatte i forretninger, på kontorer og i andre arbeidsmiljøer,
  - av gjester på hoteller, moteller, pensjonater og andre boligtyper,
  - områder for kommunal bruk i leilighetsblokker eller i selvbetjeningsvaskeri.
- Ikke monter apparatet bak en låsbar dør, en skyvedør eller en dør med et hengsel på motsatt side, som forhindrer at døren til apparatet ikke kan åpnes helt.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at støpselet er tilgjengelig etter monteringen.
- Ventilasjonsåpningen på basen må ikke blokkeres av et teppe, matte eller andre gulvbelegg.
- ADVARSEL: Apparatet må ikke tilføres strøm gjennom en ekstern bryterenhet, for eksempel en tidsbryter, eller koples til en krets som regelmessig slås av og på av en annen elektrisk enhet.
- Påse at det er god luftventilasjon der produktet er installert for å unngå at uønskede gasser fra eventuelle produkter

som drives med brennbart drivstoff, deriblant åpen ild, ikke blir blandet med luften i produktet.

- Avtrekksluft må ikke slippes ut i en røykkanal som brukes til avtrekksluft fra produkter som brenner gass eller annet brensel.
- Driftsvanntrykket ved inngangspunktet for vannet fra uttakstilkoblingen må være mellom 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).
- Maksimal tøymengde er 8 kg. Ikke overskrid den maksimale tøymengden for hvert program (se kapittelet «Programmer»).
- Apparatet skal kobles til vannforsyningen med det nye medfølgende slangesettet eller andre nye slangesett fra et autorisert servicesenter.
- Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.
- Om stikkontakten er skadet må den erstattes av produsenten, et autorisert servicesenter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå at den kan utgjøre en elektrisk fare.
- Tørk alltid av lo eller annet rusk som har samlet seg rundt apparatet.
- Artikler som har blitt tilsølt med stoff som matolje eller mineralolje, aceton, alkohol, bensin, parafin, flekkfjernere, terpentin, voks og voksfjerner skal vaskes separat i varmt vann med en ekstra mengde vaskemiddel før de tørkes i vask/tørk maskinen.
- Ikke bruk apparatet hvis plaggene har blitt sølt til med industrijemikalier.
- Ikke tørk uvaskede plagg i vask-tørk-søylen.
- Artikler som skumgummi (lateks), dusjhetter, vanntette tekstiler, gummiforede artikler, klær med skulderputer av skumgummi eller hodeputer av skumgummi skal ikke tørkes i vask/tørk maskinen.

- Tøymykner og lignende produkter skal kun brukes som spesifisert i bruksanvisningen fra produsenten.
- Fjern alle gjenstander fra ting som kan antennes, slik som lightere eller fyrstikker.
- ADVARSEL: Stopp aldri vask/tørk maskinen før den er på slutten av tørkeprogrammet, unntatt om alle plaggene fjernes raskt og legges utover slik at restvarmen forsvinner.
- Den siste delen av et vask-tørk-syklusen gjennomføres uten varme (nedkjølingsfase) for at plaggene skal bli liggende ved en temperatur som gjør at de ikke blir ødelagt.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre apparatet.
- Rengjør apparatet med en fuktet klut. Bruk kun nøytralt vaskemiddel. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.

## Sikkerhetsanvisninger

### Montering



Installasjonen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.

- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Ikke monter eller bruk produktet hvor temperaturen er under 0 °C eller hvor det kan bli utsatt for vær.
- Sørg for at produktet alltid er vertikalt under transport.
- Sørg for at det er luftsirkulasjon mellom produktet og gulvet.
- Fjern emballasjen og transportboltene.
- Sørg for at gulvet der produktet monteres er flatt, stabilt, varmebestandig og rent.
- Ta vare på transportboltene. Dersom produktet skal flyttes i fremtiden, må det festes igjen slik at trommelen er låst og ikke blir skadet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fottøy.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Ikke monter apparatet et sted hvor døren til apparatet ikke kan åpnes helt.
- Juster føttene for å oppnå nødvendig avstand mellom produktet og gulvet.
- Når produktet settes på plass må det kontrolleres at det står i vater. Gjør det ikke det, justeres føttene til det er i vater.

### Elektrisk tilkobling



**ADVARSEL!** Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordet.

- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Ikke berør strømkabelen eller støpselet med våte hender.

### Vanntilkobling

- Inntaksvannet skal ikke være varmere enn 25 °C.
- Ikke påfør skade på vannslangene.
- La vannet renne til det er rent og klart før du kople til nye rør eller rør som ikke er blitt brukt på lengre tid, der reparasjonsarbeid er blitt utført eller nye enheter er blitt montert (vannmålere osv.).
- Sørg for at det ikke er synlige vannlekkasjer under og etter første gangs bruk av apparatet.
- Ikke bruk en forlengingsslange dersom inntaksslengene er for korte. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte inntaksslengen.
- Når du pakker opp apparatet er du mulig at du ser vann som renner fra avløpsslangen. Dette kommer av produkttesting av vann i fabrikken.
- Du kan forlenge avløpsslangen til maks 400 cm. Kontakt autorisert servicesenter når det gjelder den andre avløpsslangen og forlengelsen.
- Kontroller at det er tilgang til vannkranen etter monteringen.

### Bruk



**ADVARSEL!** Risiko for personskade, elektrisk støt, brannskader, eller skade på produktet.

- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.
- Ikke berør glasset i døren mens et vaskeprogram er i gang. Glasset kan bli varmt.

- Ikke tørk skadede enheter (raknet eller revnet) som inneholder fyll.
- Dersom skittentøyet er vasket med flekkfjerner, skal du ta en ekstra skylning før du starter tørkeprogrammet.
- Pass på å fjerne alle metallgjenstander fra tøyet.
- Tørk kun tekstiler som er egnet for å bli tørket i apparatet. Følg vaskeanvisningene på plaggets vaskeapp.
- Ikke sitt eller stå på den åpne døren til apparatet.
- Ikke tørk plagg som er dryppende våte i produktet.
- Ikke la varme gjenstander komme i kontakt med plastdelene på produktet.
- Fjern vaskeballen (hvis den er i bruk) før du starter et tørkeprogram.
- Bruk ikke vaskeball når du bruker et kontinuerlig program.

### Tjenester

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i 10 år etter at modellen er blitt avvirket: motor og motorbørster, overføring mellom motor og trommel, pumper, støtdempere og fjærer, vasketrommel, trommelspindel og tilhørende kulelager, oppvarming og varmeelementer, inkludert varmpumper, rørledninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og akvastopper, trykte kretskort, elektroniske skjermer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare, dør, dørhengsel og tetninger, andre tetninger, dørlåsesamling, perifere enheter av plast, slik som vaskemiddeldispensere. Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for



profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.

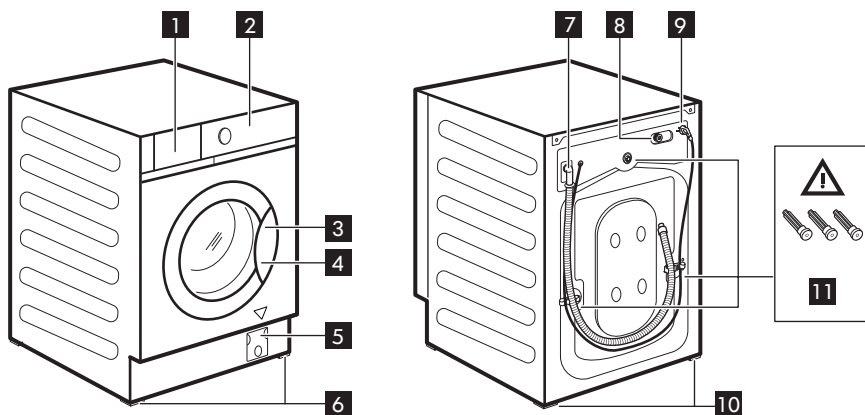
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

## Avfallsbehandling

- Koble produktet fra strømmen og vannforsyningen.
- Kutt av strømkabelen, lukk produktet og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn eller dyr stenger seg inne i trommelen.
- Produkt skal avhendes i henhold til lokale krav for avhending av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-avfall).

## Produktbeskrivelse

### Oversikt over apparatet

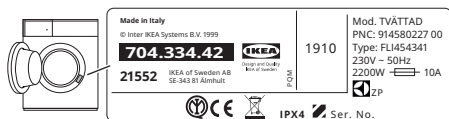


- 1** Vaskemiddelskuff
- 2** Betjeningspanel
- 3** Dørhåndtak
- 4** Typeskilt
- 5** Avløpspumpefilter
- 6** Fremre føtter til vatring av produkt
- 7** Avløpsslange
- 8** Tilkobling til inntaksslange
- 9** Strømkabel

- 10** Bakre føtter til vatring av produkt
- 11** Transportbolter

### Plassering av typeskilt **4**

Dataene i følgende tegning er kun veiledende. Sjekk produktets typeskilt.



**ADVARSEL!** Fjern transportboltene **11** før du bruker apparatet.

## Tekniske data

Dimensjon	Bredde / Høyde / Total dybde	59.6 cm / 81.9 cm / 55.3 cm
Elektrisk tilkobling	Spenning Total effekt Sikring Frekvens	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Beskyttelsesnivå mot inntrengning av faste partikler og fuktighet sikret av beskyttelsesdekslet, unntatt der lavspenningsutstyret ikke er beskyttet mot fuktighet		IPX4
Vanninntak <sup>1)</sup>		Kaldt vann
Vannforsyningsstrykk	Minimum Maksimum	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Maksimal tøymengde	Cotton (Bomull)	8 kg
Maksimal tørrlast	Cotton (Bomull) Syntetisk	4 kg 3 kg
Sentrifugehastighet	Maksimal sentrifugehastighet	

1) Koble vanninntaksslengen til en kran med 3/4" -gjenger.

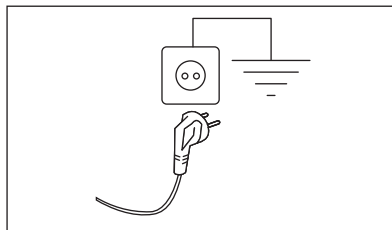
### Elektrisk tilkobling

På slutten av installasjonen kan du sett inn støpselet i stikkontakten.

Typeskiltet og "Tekniske data"-kapittelet viser de nødvendige elektriske spesifikasjonene. Kontroller at de er kompatible med strømforsyningen.

Kontroller at den elektriske installasjonen i huset tåler den maksimale belastningen som kreves, også når det tas hensyn til eventuelle andre elektriske apparater som er i bruk.

**Vaskemaskinen skal kobles til en jordet stikkontakt.**



Strømkabelen skal være lett tilgjengelig etter at produktet er installert.

Kontakt vårt autoriserte servicesenter for elektrisk arbeid som kreves for å installere dette produktet.

Produsenten frasier seg alt ansvar for materielle skader eller personskader som

skyldes at ovennevnte sikkerhetsforanstaltninger ikke er fulgt.

## Sjekkliste for inspeksjon













**⚠ ADVARSEL!** Se kapitlene som omhandler sikkerhet.

Følg kontrollisten før du bruker apparatet.

Emner	Hvis svaret er JA <input checked="" type="checkbox"/> , trenger du ikke å foreta deg noe	Hvis svaret er NEI, må du
Apparatet er bygd inn i møblelementet etter monteringsanvisningene. Den plasseres IKKE frittstående.	<input type="checkbox"/>	Monteres i møblelementet etter behov. Se i monteringsanvisningen.
Åpne og lukk vaskemiddelskuffen: ingen kollisjon med møbler.	<input type="checkbox"/>	Slå opp «Fylling av vaskemiddel og tilsetninger».
Avløpsslengen er riktig koblet til avløpet.	<input type="checkbox"/>	Slå opp slangekoblingsbeskrivelsen i monteringsanvisningene.
Ingen vannlekkasje rundt slangekoblinger.	<input type="checkbox"/>	Se advarselen for vanntilkobling i monteringsanvisningene.
Apparatet er koblet til en jordet stikkontakt.	<input type="checkbox"/>	Slå opp «Elektrisk tilkobling».
Apparatet står stabilt og er montert i vater.	<input type="checkbox"/>	Les avsnittet «Montering».
Slanger og strømkabel er ikke bøyd.	<input type="checkbox"/>	Les avsnittene «Elektrisk tilkobling» og «Vanntilkobling».
Det er ingen tepper under produktet.	<input type="checkbox"/>	Fjern teppet.





Skriv ned produktets modellnummer, artikkelnummer og serienummer nedenfor her, og fest kvitteringen til denne siden.

Modell (Mod.): ..... Artikkelnnummer (Art.nr.): ..... Serienummer (Ser.nr.): .....	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">Art. No.</td> <td style="text-align: center;">Mod.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">                  Made in Italy                  © Inver-ATEA-Systems S.V. 1999  <b>704.334.42</b>                   21552                  IKEA of Sweden AB                  SE-340 93 Alnabru             </td> <td style="text-align: center;">                 1910                  Mod: TVÅTTAD                  PNC: 914580227 00                  Type: FL454341                  230V ~ 50Hz                  2200W  10A   IPX4                  Ser.No.             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Ser. No.</td> </tr> </table>	Art. No.	Mod.	 Made in Italy © Inver-ATEA-Systems S.V. 1999 <b>704.334.42</b>  21552 IKEA of Sweden AB SE-340 93 Alnabru	1910 Mod: TVÅTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL454341 230V ~ 50Hz 2200W  10A  IPX4 Ser.No.	Ser. No.	
Art. No.	Mod.						
 Made in Italy © Inver-ATEA-Systems S.V. 1999 <b>704.334.42</b>  21552 IKEA of Sweden AB SE-340 93 Alnabru	1910 Mod: TVÅTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL454341 230V ~ 50Hz 2200W  10A  IPX4 Ser.No.						
Ser. No.							

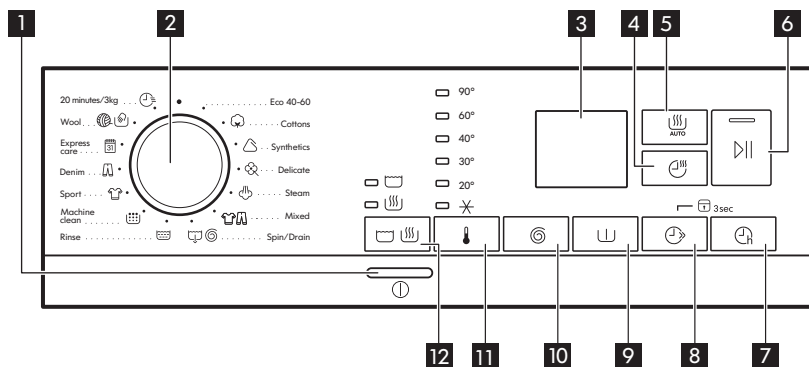
## Første gangs bruk

- i** Under montering eller før første gangs bruk kan det hende at du finner noe vann i apparatet. Dette er vann som er igjen i apparatet etter en full funksjonell test på fabrikken for å sørge for at apparatet leveres til kunder i perfekt arbeidsstand og uten bekymringer.
1. Kontroller at strømtilførselen er tilgjengelig og at vannkranen er åpen.

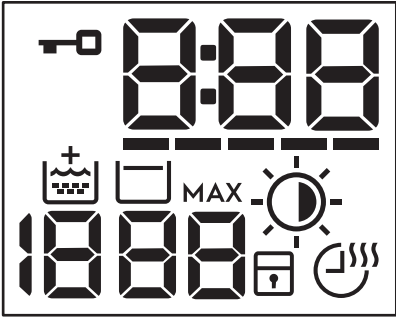
2. Hell 2 liter vann i vaskemiddel-kammeret merket som .
  - Denne handlingen aktiverer avløpssystemet.
  3. Hell litt vaskemiddel i kammeret merket som .
  4. Velg og start et bomullsprogram på høyest mulig temperatur, uten klesvask i trommelen.
- Dette fjerner eventuell smuss fra trommelen og kammeret.
























## Betjeningspanel








### Beskrivelse av betjeningspanel














**i** Tilvalgene/funksjonene er ikke tilgjengelig for alle vaskeprogrammer. Sjekke kompatibilitet mellom tilvalg/funksjoner og vaskeprogrammer i «Programoversikt». Tilvalg/funksjoner kan ekskludere hverandre. I dette tilfellet lar ikke produktet deg stille inn de inkompatible tilvalgene/funksjonene.






<p><b>1</b></p>	<p>ⓘ Av/På-knapp</p>	<p>Hvis du trykker på denne knappen i noen sekunder, kan du slå produktet av eller på. To forskjellige lyder blir avspilt når du slår apparatet av eller på. Da standby-funksjonen automatisk deaktiverer apparatet etter flere minutter for å redusere energiforbruket, trykk denne knappen for å aktivere apparatet igjen. For mer informasjon, se avsnittet om 'stand-by funksjon' i kapitlet 'Daglig bruk'.</p>
<p><b>2</b></p>	<p>Programvelger</p>	<p>Drei på programvelgeren for å velge ønsket program.</p>
<p><b>3</b></p>	<p>Display</p>	

		<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Indikator for dørlås:       <ul style="list-style-type: none"> <li>- Indikator på: døren kan ikke åpnes. Produktet jobber, eller har stoppet uten å ha tømt vannet.</li> <li>- Indikator av: døren kan åpnes. Programmet er ferdig eller vannet er tømt ut.</li> </ul> </li> <li>•  Den digitale indikatoren kan vise: nullstillingen (— — —); programvarighet (f.eks.  vaske- og/eller tørkesyklus); utsatt tid (f.eks. ); syklus slutt (); varselkode (f.eks. ); feilindikator (— — —).</li> <li>•  Indikator for FlexTime.</li> <li>•  Indikator for ekstra skylling.</li> <li>•  Indikator for sentrifugehastighet.       <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - Indikator for ingen sentrifugering. Sentrifugeringsfasen er av.</li> </ul> </li> <li>•  Indikator for skyllestopp.</li> <li>• <b>MAX</b> Etter AutoAdjust System-registreringen, blinker det når tøymengden overgår maksimal tøymengde for det valgte programmet. Se avsnittet «AutoAdjust System-registrering av tøymengde».</li> <li>•  Indikator for automatisk tørking:  Strykejærtørt,  Skaptørt,  Ekstra tørt.</li> <li>•  Indikator for barnesikring.</li> <li>•  Indikator for tidstørking og non-stop program.</li> </ul>
4	 Berøringsknapp for Time Dry	Trykk på denne knappen for å stille inn tiden som passer til stoffene du skal tørke (se tabellen «Tidsinnstilt tørking»). Displayet viser innstilt verdi. Tiden øker med 5 minutter hver gang du trykker på denne knappen. <ul style="list-style-type: none"> <li> Du kan ikke stille inn alle tidsverdiene for ulike typer stoffer.</li> </ul>
5	 Knapp for automatisk tørking	Trykk på denne knappen for å velge et automatisk tørrhetsnivå som foreslås av produktet. Den aktuelle tørrhetsindikatoren dukker opp i displayet: <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Stryketørt:</b> tøy som skal strykes.</li> <li>•  <b>Skaptørt:</b> tøy som skal settes i skap.</li> <li>•  <b>Ekstra tørt:</b> tøy som skal tørkes fullstendig.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li> Du kan ikke stille inn alle automatiske nivåer for alle typer stoffer.</li> </ul>

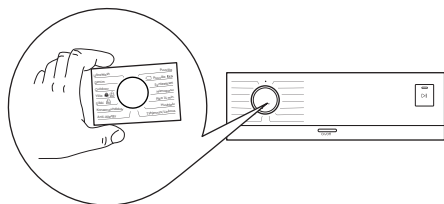
6	 Berøringsknapp for Start/Pause	Bruk denne knappen til å starte eller pause det valgte programmet.
7	 Berøringsknapp for Utsatt start	Med dette alternativet kan du utsette programstarten på en mer lettvinnt måte. Trykk knappen gjentatte ganger for å velge ønsket utsatt tid. Tiden øker i trinn fra 1 time opp til 20 timer.
8	 FlexTime-berøringsknapp	Med dette tilvalget kan du redusere programvarigheten avhengig av vaskemengden og smussgraden. Når du stiller inn et vaskeprogram, viser skjermen standardvarigheten og -----streker. Trykk på denne knappen for å redusere programvarigheten i henhold til dine behov. Displayet viser den nye programvarigheten og en rekke streker reduseres deretter: ----- egnet for full maskin med normal smussgrad. ---- en hurtig syklus for en full maskin av lett tilsmussede plagg. -- svært rask syklus for en mindre tøymengde med lite skitten klesvask (maks. halv tøymengde anbefalt). - den korteste syklusen for å oppfriske en liten mengde klesvask.
	FlexTime-berøringsknapp og dampprogram	Når du stiller inn et dampprogram, kan velge tre dampnivåer med denne knappen, og programmets varighet reduseres deretter: <ul style="list-style-type: none"> <li>• --- : kraftig.</li> <li>• -- : middels.</li> <li>• - : minimum.</li> </ul>
	Permanent barnesikring  3s	Hold knappen  nede i 3 sekunder for å innstille funksjonen for barnesikring  3s. Dette tilvalget forhindrer barn fra å leke med betjeningspanelet: alle kontroller er deaktivert. For å deaktivere dette tilvalget, hold denne knappen nede i 3 sekunder.
9	 Berøringsknapp for forvask	Dette tilvalget legger til en forvaskfase på 30 °C før vaskefasen. Dette tilvalget anbefales for svært skittent tøy, spesielt hvis det inneholder sand, støv, gjørme eller andre faste partikler.

	Permanent Ekstraskylling 	<p>Med dette alternativet kan du legge inn én eller to ekstra skyllinger permanent når du starter et nytt program.</p> <p>For å <b>aktivere/deaktivere</b> dette tilvalget holder du -knappen nede i 3 sekunder inntil-indikatoren  <b>slås av/på</b> i displayet. Når det er aktivert, vil apparatet som standard gå over til dette tilvalget etter at du slår det av eller endrer/tilbakestiller programmet.</p> <p> Dette tilvalget kan øke programmets varighet.</p>
10	 Berøringsknapp for spinn- og ekstratilvalg	<p>Når du velger et program, velger apparatet automatisk den høyeste sentrifugehastigheten som er mulig, unntatt for programmet Denim. Med dette tilvalget kan du redusere standard sentrifugehastighet.</p> <p>Trykk på denne knappen gjentatte ganger for å:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Senke sentrifugehastigheten.</b> Displayet viser kun sentrifugeringshastigheter som er tilgjengelige for det angitte programmet.</li> <li>• Flere alternativer for sentrifugering <b>Ingen sentrifugering</b> - - - .</li> </ul> <p>Bruk dette tilvalget for å slå av alle sentrifugeringsfasene. Apparatet utfører kun tømme-fasen for det valgte vaskeprogrammet. Velg dette alternativet for svært ømfintlige tekstiler. Skyll-fasen bruker mer vann i enkelte vaskeprogrammer</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktiver funksjonen for <b>skyllestopp</b> .</li> </ul> <p>Den siste sentrifugeringen blir ikke utført. For å hindre at stoffet krøller seg, blir ikke det siste skyllevannet tømt ut. Vaskeprogrammet avslutter med vann i trommelen.</p> <p>-Indikatoren vises på displayet. Døren forblir låst og trommelen snurrer regelmessig for å redusere krøller. Du må tømme ut vannet for å kunne låse opp døren.</p> <p>Hvis du trykker på -knappen, utfører produktet sentrifugeringsfasen og tømmer ut vannet.</p> <p> Apparatet pumper ut vannet automatisk etter omtrent 18 timer.</p>
11	 Berøringsknapp for temperatur	<p>Når du velger et vaskeprogram, foreslår apparatet en standardtemperatur automatisk. Med dette tilvalget kan du endre temperaturen.</p> <p>Indikatoren for den valgte temperaturen tennes.</p> <p>Indikatoren  = kaldt vann.</p>



12	 Modus-berøringsknapp	Med denne knappen, kan én syklus utføre: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kun vask:</b> -indikatoren er på (standardmodus).</li> <li>• <b>Vasking og tørking:</b>  og -indikatorene er på.</li> <li>• <b>Bare tørking:</b> -indikatoren er på.</li> </ul>
----	---	--

## Flerspråklige klistremerker















Apparatet leveres med klistremerker på ulike språk.  
Ønsket klistremerke kan bli limt rundt programvelgeren.

## Programmer
















### Programtabell

Program Standard temperatur Temperaturområde	Referansesentrifugehastighet Intervall for sentrifugehastighet (o/min)	Maks. tøy- mengde	Programbeskrivelse (Type vask og smussnivå)
Eco 40-60 (kun vaskemodus) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 o/min 1600 o/min – 400 o/min	8 kg	Hvitt bomulls- og permanent kulørt bomullstøy. Normalt skittent tøy.
Eco 40-60 + skaptørt nivå (vaske- og tørkemodus) 40 °C <sup>2)</sup> 60 °C – 30 °C	1600 o/min 1600 o/min – 400 o/min	4 kg	










Program Standard temperatur Temperaturområde	Referansesentrifugehastighet Intervall for sentrifugehastighet (o/min)	Maks. tøymengde	Programbeskrivelse (Type vask og smussnivå)
Eco 40-60 + Skaptørt nivå (kun tørkemo- dus)	-	4 kg	<b>Hvitt bomulls- og permanent kulørt bomullstøy.</b>
 Cottons 40 °C 90 °C – Kaldt	1600 o/min (1600 - 400)	8 kg	<b>Hvit bomull og farget bomull.</b> Normalt og veldig skittent tøy.
 Synthetic 40 °C 60 °C – Kaldt	1200 o/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler.</b> Normalt skittent tøy.
 Delicates 30 °C 40 °C – Kaldt	1200 o/min (1200 - 400)	2 kg	<b>Finvask som akryler, viskose og blandede tekstiler som krever mer skånsom vask.</b> Normalt og lett skittent tøy.
 Steam	-	1 kg	Dampprogram for <b>bomull og syntetiske plagg.</b> Denne syklusen fjerner lukt fra klesvasken <sup>3)</sup> .
 Mixed 30 °C 40 °C – Kaldt	1200 o/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Syntetiske og blandede tekstiler.</b> Normalt skittent tøy.
 Spin/Drain	1600 o/min (1600 - 400)	8 kg	<b>Alle stoffer, unntatt ull og ømfintlige tekstiler.</b> For å sentrifugere vasken og pumpe ut vannet i trommelen.

Program Standard temperatur Temperaturområde	Referansesentrifugehastighet Intervall for sentrifugehastighet (o/min)	Maks. tøy- mengde	Programbeskrivelse (Type vask og smussnivå)
 Rinse	1600 o/min (1600 - 400)	8 kg	<b>Alle stoffer, unntatt ullvarer og svært ømfintlige tekstiler.</b> Program for skylling og sentrifugering av klesvask. Standard sentrifugehastighet er den som brukes for bomullsprogrammer. Reduser sentrifugehastigheten etter typen klesvask. Still om nødvendig inn Ekstra skylling-alternativet for å legge til skyllinger. Med lav sentrifugehastighet utfører apparatet skånsomme skyllinger, og kortere sentrifugering.
 Machine Clean 60 °C	1200 o/min (1200 - 400)	-	Vedlikeholdssyklus med varmt vann for å vaske og stelle trommelen og for å fjerne rester som kan forårsake lukt. Bruk dette programmet én gang i måneden for de beste resultatene. Fjern alle gjenstander fra trommelen før du kjører dette programmet. I VASK-kammeret til vaskemiddeldispenserskuffen, snu klaffen oppover. Hell en kopp med blekemiddel med klor eller et vaskemaskinmiddel i kammeret for vaskefasen. <b>IKKE</b> bruk begge to samtidig.  Kjør et skylleprogram med tom trommel og uten vaskemiddel for å fjerne rester av blekemiddel etter trommelrengjøringen.
 Sport 30 °C 40 °C – Kaldt	1200 o/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Sportsplagg av syntetiske tekstiler.</b> Dette programmet er laget for forsiktig vask av moderne outdoor-klær og er også egnet for treningsklær, sykkelklær, joggeklær og lignende.
 Denim 30 °C 40 °C – Kaldt	800 o/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Spesialprogram for denim-klær med finvaskfase for å minimere falming av farger og merker.</b> Redusert mengde klesvask anbefales for bedre behandling av tøyet.
 Express care 40 °C 60 °C – Kaldt	1200 o/min (1200 - 400)	3 kg	<b>Bomull og blandede tekstiler.</b> Lettere skittent tøy. Optimale vaskeresultater og perfekt tekstilpleie på kort tid for hverdagsvasken din.



Program			--- Ingen sentrifugering					
	■		■				■	
	■	■	■		■		■	
	■		■				■	■
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■		■		■	■
	■	■	■	■	■		■	
	■	■	■				■	■
	■		■				■	

Egnede vaskemidler for hvert program




Program	Universelt pulver <sup>1)</sup>	Universell væske	Væske for fargede plagg	Delikat ull	Spesialiteter
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	▲	▲	--	▲
	--	--	▲	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--

1) Ved temperatur over 60 °C anbefales bruk av pulvervaskemiddel.

▲ = Anbefalt

-- = Ikke anbefalt

## Automatisk tørking

Tørighet	Tekstiltype	Tøymengde
 <b>Extra Torrt (Ekstra tørt)</b> Til frottéstoffer	<b>Bomull og lin</b> (morgenkåper, badehåndklær osv.)	opp til 4 kg
	<b>Denimplagg</b>	opp til 3 kg
 <b>Skåptorrt (Skaptørt)</b> Til plagg som skal lagres	<b>Bomull og lin</b> (morgenkåper, badehåndklær osv.)	opp til 4 kg
	<b>Syntetiske og blandede tekstiler</b> (gensere, bluser, undertøy, sengetøy og husholdsartikler)	opp til 3 kg
	<b>Ømfintlige tekstiler</b> (akryl, viskose og ømfintlige blandede tekstiler)	opp til 2 kg
	<b>Ullplagg</b> (ullgensere)	opp til 1 kg
	<b>Denimplagg</b>	opp til 3 kg
 <b>Stryktorrt (Stryketørt)</b> Egnet til stryking	<b>Bomull og lin</b> (laken, bordduker, skjorter osv.)	opp til 4 kg

## Tidsinnstilt tørking

Tørighet	Tekstiltype	Mengde (kg)	Sentri- fugehastighet (O/min)	Foreslått varighet (min)
<b>Extra Torrt (Ekstra tørt)</b> Til frottéstoffer	<b>Bomull og lin</b> (morgenkåper, badehåndklær osv.)	4	1600	170-190
		2	1600	110-120
		1	1600	65-75
	<b>Denimplagg</b>	3	1200	165-175
		1	1200	75-85

Tørrhet	Tekstiltype	Mengde (kg)	Sentri- fugeha- stighet (O/min)	Foreslått varig- het (min)
<b>Skåptorr (Skaptørt)</b> Til plagg som skal lagres	<b>Bomull og lin</b> (morgenkåper, badehåndklær osv.)	4	1600	160-180
		2		100-110
		1		55-65
	<b>Syntetiske og blandede tekstiler</b> (gensere, bluser, undertøy, sengetøy og husholdsartikler)	3	1200	135-150
		1		45-55
	<b>Fintvätt (Finvask)</b> (akryl, viskose og ømfintlige blandede tekstiler)	2	1200	155-165
		1		95-105
	<b>Ylle (Ull)</b> (ullgensere)	1	1200	80-100
	<b>Denimplagg</b>	3	1200	155-165
		1		65-75
<b>Strykorr (Stryketørt)</b> Egnet til stryking	<b>Bomull og lin</b> (laken, bordduker, skjorter osv.)	4	1600	110-125
		2		65-75
		1		40-50



## Innstillinger

### Lydsignaler

Dette produktet har forskjellige lydsignaler som blir spilt av når:

- Du aktiverer produktet (en kort melodi).
- Du deaktiverer produktet (en kort melodi).
- Du trykker på knappene (klikkelyd).
- Du foretar et ugyldig valg (3 korte lyder).

- Programmet er ferdig (en sekvens av lyder i omtrent 2 minutter).
- Det er en feil på produktet (sekvens av korte lyder i omtrent 5 minutter).


For å **aktivere/deaktivere** lydsignalene når programmet er fullført, trykk på  og -knappene samtidig i omtrent 2 sekunder. Displayet viser På eller Av.

- i** Hvis du deaktiverer varslingslydene, vil de fortsatt høres når produktet har en feil.

## Daglig bruk

- ⚠ ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### Aktivering av apparatet

1. Sett støpselet i stikkontakten.
2. Åpne vannkranen.
3. Trykk på Av/På -knappen i noen sekunder for å slå av apparatet.

Du hører en kort lyd.

Slik velger du et program

1. Drei programvelgeren for å velge det ønskede vaskeprogrammet.

Indikatoren for Modus vask-knappen lyser opp.

Indikatoren for Start/Pause -knappen blinker.

Displayet viser indikert programvarighet.

2. Trykk på de tilhørende knappene for å endre temperaturen og/eller sentrifuges hastigheten.
3. Om ønskelig, velg ett eller flere tilvalg ved å trykke på de tilhørende knappene. Den relaterte indikatoren blinker.

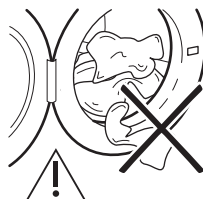
- i** Dersom et valg **ikke er mulig**, spilles det av et lydsignal og displayet viser - - -.

### Legge tøyet i vaskemaskinen

1. Åpne døren til apparatet.
2. Tøm lommene og brett ut tøyet før du legger de i apparatet.
3. Sett vasken i trommelen, ett plagg av gangen.

Ikke overskrid maksimal anbefalt tøymengde for hvert program.

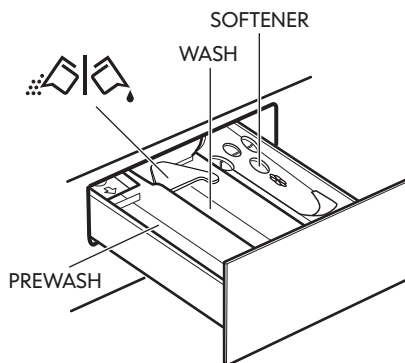
4. Lukk døren ordentlig igjen.



Påse at det ikke blir liggende tøy mellom pakningen og døren for å unngå fare for vannlekkasje og skade på tøyet.

- ⚠ ADVARSEL!** Vaske svært skitne eller fettete flekker kan skade gummidelene på vaskemaskinen.

### Fylling av vaskemiddel og tilsetninger




**PREWASH** – Kammer for forvaskfase, bløtleggingsprogram eller flekkfjerner. Vaskemiddel for forvask og bløtlegging legges til i starten av vaskeprogrammet

**WASH** – Kammer for vaskefase.



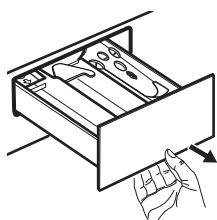
**SOFTENER** – Kammer for tøymykner og andre væskebehandlinger (tøybehandler, stivelse).

**MAX** – Maks.-nivå for flytende tilsetningsmidler.

 – Klaff for pulver eller flytende vaskemiddel.

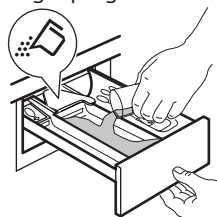
**i** Følg produsentens anbefalinger om hvor mye vaskemiddel du skal bruke og ikke overskrid **MAX**-merket i vaskemiddelkammeret. Du kan lese mer om måling av riktig mengde vaskemiddel under «Vannhardhet». Skyllemiddel eller stivelse må fylles på kammeret før vaskeprogrammet startes.

**i** Fjern (om nødvendig) vaskemiddelrester fra vaskemiddelkammeret når vaskesyklusen er ferdig.

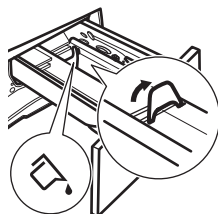


Trekk ut vaskemiddelskuffen til den stopper.

Fyll på vaskemiddel i WASH-kammeret eller i det aktuelle kammeret hvis det kreves av det valgte programmet/tilvalget.



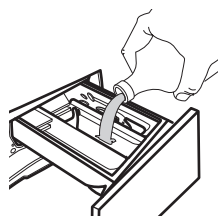
For pulvervaskemiddel: klaff peker oppover.




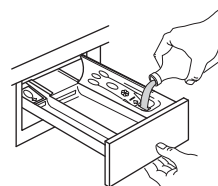
For flytende vaskemiddel: klaff peker nedover.

Med klaffen i posisjon for flytende vaskemiddel:

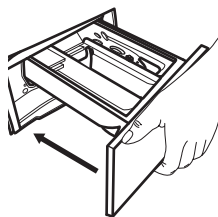
- Ikke bruk geléaktige/tykktflytende vaskemidler.
- Ikke overskrid flytende vaskemiddeldose indikert på klaffen.
- Ikke velg forvaskfase.
- Ikke velg Utsatt start.



Fyll på tøymykner i kammeret merket  (ikke overskrid **MAX**-merket).



Lukk vaskemiddelskuffen forsiktig. Påse at klaffen ikke blokkerer skuffen når den lukkes.



### Slik velger du et program


1. Drei programvelgeren for å velge det ønskede vaskeprogrammet. Indikatoren for Modus vask-knappen lyser opp.

Indikatoren for Start/Pause -knappen blinker.


Displayet viser indikert programvarighet.

2. Trykk på de tilhørende knappene for å endre temperaturen og/eller sentrifuges hastigheten.

3. Om ønskelig, velg ett eller flere tilvalg ved å trykke på de tilhørende knappene. Den relaterte indikatoren blinker.


 Dersom et valg **ikke er mulig**, spilles det av et lydsignal og displayet viser **---**.

### Slik starter du et program





Berør Start/Pause -knappen for å starte programmet. Den aktuelle indikatoren slutter å blinke og forblir på. Det er ikke mulig å starte programmet når lysindikatoren til knappen er av og ikke blinker (f.eks. når programvelgeren er i feil posisjon).

Programmet starter, og døren er låst.

Displayet viser -indikatoren.

 Tømmepumpen kan brukes i en kort periode før apparatet fylles med vann.






### Slik starter du et program med utsatt start

1. Berør utsatt start -knappen gjentatte ganger inntil displayet viser ønsket utsettelse. På displayet viser indikatoren .
2. Trykk på Start/Pause -knappen: Døren til apparatet låses og starter nedtellingen for utsatt start. Displayet viser -indikatoren.

Når nedtellingen er ferdig, starter programmet automatisk.




### Avbryte utsatt start etter at nedtellingen har startet

For å avbryte utsatt start:


1. Berør Start/Pause -knappen for å sette apparatet på pause. Den relaterte indikatoren blinker.
2. Berør utsatt start -knappen flere ganger inntil displayet viser  og -indikatoren slukkes.
3. Berør Start/Pause -knappen for å starte programmet umiddelbart.


### Endre utsatt start etter at nedtellingen har startet

For å endre utsatt start:

1. Berør Start/Pause -knappen for å sette apparatet på pause. Den relaterte indikatoren blinker.
2. Berør utsatt start -knappen gjentatte ganger inntil displayet viser ønsket utsettelse.
3. Berør Start/Pause -knappen for å starte den nye nedtellingen.

### AutoAdjust System-lastregistrering


 Programvarigheten i displayet refererer til en **medium/stor tøymengde**.

Etter at du har trykket Start/Pause -knappen, slukkes indikatoren for maksimal tøymengde og AutoAdjust System starter registreringen av tøymengden:

1. Produktet registrerer tøymengden i løpet av de første 30 sekundene. I programmene der FlexTime er tilgjengelig, i denne fasen, avspiller FlexTime-linjene **----** plassert under tidssifrene, en enkel animasjon. Trommelen roterer i kort tid.
2. Programvarigheten justeres tilsvarende og kan øke eller minke. Etter ytterligere 30 sekunder, starter vannfyllingen.




Når registreringen av tøymengden avsluttes, **i tilfelle trommelen overbelastes**, blinker **MAX**-indikatoren i displayet:

I dette tilfellet, i 30 sekunder til, er det mulig å sette Produktet på pause og fjerne de ekstra plaggene.

Når de ekstra plaggene er fjernet, trykk på Start/Pause -knappen for å starte programmet på nytt. AutoAdjust-fasen kan bli repetert opptil tre ganger (se punkt 1).



**Viktig!** Hvis tøymengden ikke blir redusert, starter vaskeprogrammet uansett, på tross av overbelastningen. Det er ikke mulig å

garantere det beste vaskeresultatet dersom dette skjer.




-  Etter omtrent 20 minutter fra programstart, kan programvarigheten justeres igjen avhengig av tøyets absorpsjonsevne.
-  AutoAdjust-registreringen av tøymengden blir kun utført for fullstendige vaskeprogrammer og hvis programvarigheten ikke har blitt redusert med FlexTime-knappen.
-  Den AutoAdjust System er ikke tilgjengelig sammen med alle programmer som :Lana/Seta, Risciacquo, Centrifuga og programmer med korte sykluser.

## Pausing av programmet og endring av tilvalg



Når programmet kjører, kan bare **noen** av tilvalgene endres:

1. Berør Start/Pause -knappen. Den relaterte indikatoren blinker.
2. Endre tilvalgene. Den oppgitte informasjonen i displayet endrer seg tilsvarende.
3. Trykk på Start/Pause -knappen igjen. Vaskeprogrammet fortsetter.


## Avbryte pågående program


1. Trykk på -knappen for å avbryte programmet og deaktivere apparatet.
  2. Trykk av/på-knappen  for å slå på nytt for å aktivere apparatet.
-  Hvis AutoAdjust System har fullført og vannfyllingen allerede har startet, starter det nye programmet **uten å gjenta AutoAdjust System**. Vannet og vaskemiddelet blir ikke tømt ut for å unngå sløsing.






Det er også alternative måter å avslutte:

1. Drei programvelgeren til "Tilbakestilling" .
2. Vent 1 sekund. Displayet viser . Du kan nå stille inn et nytt vaskeprogram.


## Åpne døren


 **ADVARSEL!** Hvis temperaturen og vannstanden i trommelen er for høy og/eller fortsatt roterer, skal du ikke åpne døren.

Apparatets dør vil være lukket mens et program eller tidsforvalg er i bruk. Displayet viser indikatoren .



1. Trykk på Start/Pause -knappen: På displayet slukkes den relaterte dør-lås-indikatoren.
2. Åpne døren til produktet. Ta ut eller legg inn klesvask ved behov. Lukk døren og berør Start/Pause -knappen. Programmet eller utsatt start fortsetter. Døren kan ikke åpnes når programmet er fullført eller innstill programmet   for å tømme vannet og berør Start/Pause -knappen.

## Programslutt

Når programmet er slutt, stopper maskinen automatisk. Lydsignalene høres (hvis de er aktive). Displayet viser .

Indikatoren for Start/Pause -knappen slukker.

Døren låses opp og -indikatoren går av.

1. Trykk på av/på -knappen for å slå av produktet. Fem minutter etter at vaskeprogrammet er ferdig, vil energisparingsfunksjonen automatisk slå av maskinen.
  -  Når du slår på produktet på nytt viser displayet slutten av det forrige programmet. Drei programvelgeren for å velge en ny syklus.
2. Ta klesvasken ut av produktet.

3. Kontroller at trommelen er tom.
4. La døren og vaskemiddelkammeret stå litt på gløtt for å forhindre mugg og lukt.
5. Steng vannkranen.

### Tømming av vannet etter endt syklus

Hvis du har valgt et program eller et alternativ som ikke pumper ut vannet fra siste skylling, fullføres programmet, men:

- Tidsområdet viser og displayet viser døren låst .
- Indikatoren for Start/Pause -knappen blinker.
- Trommelen roterer fortsatt regelmessig for å forhindre at klesvasken blir krøllele.
- Døren forblir låst.
- Du må tømme ut vannet for å åpne døren:

1. Berør sentrifugerings -knappen ved behov for å senke sentrifugehastigheten som foreslås av produktet.
2. Trykk på Start/Pause -knappen: produktet tømmer vannet og sentrifugerer.

Tilvalg-indikatoren eller slukkes.

- Hvis du har innstilt og sentrifugehastigheten ikke er endret når du trykker Start/Pause -knappen, tømmer apparatet kun vannet.

3. Du kan åpne døren når programmet er fullført og dørlåsindikatoren slukker.
4. Trykk på Av/På -knappen i noen sekunder for å slå av produktet.
5. Steng vannkranen.

### Hvilemodusfunksjon

Hvilemodusfunksjonen slår av produktet automatisk for å redusere energiforbruket når:

- Du bruker ikke produktet i 5 minutter når ingen programmer kjører. Trykk av/på-knappen for å aktivere apparatet på nytt.
- 5 minutter etter et vaskeprogram er ferdig. Trykk av/på-knappen for å aktivere apparatet på nytt. Skjermen viser slutten av sist angitte program. Drei programvelgeren for å velge en ny syklus.

Hvis programvelgeren er satt til «Tilbakestilling» , slår apparatet seg av etter 30 sekunder.

- Hvis du allerede har valgt et tilvalg som avslutter med vann i trommelen, **deaktiverer ikke** hvilemodusfunksjonen produktet for å minne deg på at du må pumpe ut vannet.

## Daglig bruk – Vasking og tørking

**ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.






Dette produktet er en automatisk vask-tørk-søyle.

### Fullfør vaske- og tørkeprogram





I noen vaskeprogrammer kan du kombinere vaskemodus og tørkemodus for å kjøre et komplett vask- og tørkeprogram.

Gå frem som følger:




1. Hold inne Av/På-knappen i noen sekunder for å aktivere produktet.
2. Legg inn klesvasken plagg for plagg.
3. Fyll oppvaskmiddel og tilsetningsmidler i riktig kammer.
4. Drei programvelgeren til vaskeprogrammet. Produktet går som standard til kun vask-modus og indikatoren for -knappen er på. Displayet viser standard temperatur og sentrifugering. Om nødvendig kan du endre dem i henhold til klesvasken din.

5. Angi ønskede tilvalg hvis de er tilgjengelige.
6. Trykk på Modus-knappen   én gang for å aktivere tørkefunksjonen. Begge indikatorer  og  er på.  Indikatoren vises på displayet.


## Vasking og tørking – automatiske nivåer

1. Trykk på Automatisk tørking -knappen gjentatte ganger til displayet viser nødvendig tørrhetsnivå. Indikatorene på displayet lyser på følgende måte:
  - a.  **Stryketørt (Iron dry):** for bomullsplagg,
  - b.  **Skaptørt (Cupboard dry):** for bomull og syntetiske plagg,
  - c.  **Ekstra tørt (Extra dry):** for bomullsplagg.



**Tidsverdien på displayet er varigheten av vaske- og tørkesyklusene, beregnet ut fra en standard tøymengde.**

-  For å sørge for riktig tørking ved å bruke mindre energi på kortere tid, tillater ikke produktet deg å stille inn en for lav sentrifugehastighet for artiklene som skal vaskes og tørkes.
2. Trykk på Start/Pause-knappen  for å starte programmet. AutoAdjust beregningen starter. Indikatoren for låst dør  vises i displayet. Displayet viser også gjenværende programtid.


## Vask og tidsinnstilt tørking


1. Trykk på Tidsstyrt tørking-knappen  gjentatte ganger for å stille inn ønsket

tid (se "Programmer for tidsinnstilt tørking" i kapittelet "Programmer").







Indikatoren for tørkenivå  slukkes og -indikatoren tennes.

Tiden øker med 5 minutter hver gang du trykker på denne knappen. Displayet viser oppdatert angitt tid.

2. Trykk på Start/Pause -knappen for å starte programmet. AutoAdjust beregningen starter.

Indikatoren for låst dør  vises i displayet. Displayet viser også gjenværende programtid.

## Når tørkeprogrammet er slutt




- stopper produktet automatisk.
  - Lydsignalene høres (hvis de er aktive).
  - I displayet vises .
  - Indikatoren for Start/Pause -knappen blir slukket. Indikatoren  for lukket dør slukker og døren låses opp.
  - Hold inne Av/På-knappen  i noen sekunder for å deaktivere produktet.
-  Noen minutter etter at programmet er ferdig, vil energisparefunksjonen slå av produktet automatisk.
1. Ta klesvasken ut av produktet.
  2. Kontroller at trommelen er tom.
-  Rengjør trommelen, pakningen og døren med en våt klut etter tørkeprogrammet.


## Daglig bruk – Kun tørking

 **ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.





 Dette produktet er en automatisk vask-tørk-søyle.

## Forberedelse til tørking


1. Hold inne Av/På-knappen  i noen sekunder for å aktivere produktet.
2. Legg inn ett plagg av gangen.
3. Drei programvelgeren til programmet som egner seg til det du skal tørke. Produktet går som standard til kun vaskemodus og indikatoren for Modus vask-knappen er på.
4. Trykk på Modus to ganger for å utføre bare tørking. Indikatoren til Tørkemodus  lyser opp og indikatoren til Modus vask  går av.


 Ved tørking av store mengder klær må du sørge for at klesvasken ikke er opprullet og at den er jevnt fordelt i trommelen for best mulig tørking.

## Tørking – automatiske nivåer

1. Trykk på Automatisk tørking -knappen gjentatte ganger til displayet viser nødvendig tørrhetsnivå. Indikatorene på displayet lyser på følgende måte:
  - a.  **Stryketørt:** for bomullsplagg;
  - b.  **Skaptørt:** for syntetiske plagg og plagg av bomull;
  - c.  **Ekstra tørt:** for bomullsplagg.




Displayet viser tørkeprogrammets varighet.

2. Trykk på Start/Pause-knappen  for å starte programmet.


Indikatoren for låst dør  vises på displayet.


Displayet viser også gjenværende programtid.

## Tidsstyrt tørking

1. Trykk på Tidsstyrt tørking-knappen  gjentatte ganger for å stille inn ønsket tid (se "Programmer for tidsinnstilt tørking" i kapittelet "Programmer"). Indikatoren for tørkenivå  slukkes og -indikatoren tennes.





Tiden øker med 5 minutter hver gang du trykker på denne knappen. Displayet viser oppdatert angitt tid.


2. Trykk på Start/Pause  for å starte programmet.


Indikatoren for låst dør  vises på displayet.

Displayet viser også gjenværende programtid.

## Når tørkeprogrammet er slutt

- stopper produktet automatisk.
- Lydsignalene høres (hvis de er aktive).
- I displayet vises .
- Indikatoren for Start/Pause -knappen blir slukket. Indikatoren  for lukket dør slukker og døren låses opp.
- Hold inne Av/På-knappen  i noen sekunder for å deaktivere produktet.

 Noen minutter etter at programmet er ferdig, vil energisparefunksjonen slå av produktet automatisk.

1. Ta klesvasken ut av produktet.
  2. Kontroller at trommelen er tom.
-  Rengjør trommelen, pakningen og døren med en våt klut etter tørkeprogrammet.

## Lo i tøyet

Visse stofftyper (svamp, ull, gensere) kan frigjøre lo under vask og/eller tørking.

Den frigjorte loen kan feste seg til tekstilene under neste syklus.

Denne ulempen øker med tekniske stoffer.




For å forhindre lo i klesvasken, anbefaler vi at du:


- Ikke vasker mørke stoffer etter at du har vasket og tørket fargede stoffer (håndklær, ull, gensere) og omvendt.

- Lar disse stoffene lufttørke etter første vask.
- Rengjør avløpsfilteret:
- Etter tørkefasen, rengjør trommelen, pakningen og døren med en våt klut.

### Velg et spesialprogram for å fjerne lo i trommelen:

- Tøm trommelen.
- Rengjør trommelen, pakningen og døren med en våt klut.

- Angi Machine clean -program og Tørkemodus  sammen for å aktivere lofri handling.
- Trykk på Start/Pause -knappen for å starte programmet.

 Dersom produktet brukes ofte må rengjøringsprogrammet kjøres regelmessig.

## Råd og tips

 **ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### Klesvasken

- Sorter tøyvasken som følgende: hvitt, kulørt, lettstelt vask, finvask og ull.
- Følg vaskeanvisningene på tøyets merkelapper.
- Vask ikke hvite og fargede plagg sammen.
- Noen fargede plagg kan farge av i første vask. Vi anbefaler at du vasker disse for seg de første gangene.
- Knepp igjen putetrekk og lukk alle glidelåser, hemper og trykknapper. Knytt belter.
- Vreng stoffer med flere lag, ull og plagg med trykte illustrasjoner.
- Vanskelige flekker skal behandles på forhånd.
- Vask tøy med vanskelige flekker med spesialvaskemiddel.
- Vær forsiktig med gardiner. Fjern opphengskroker og legg gardinene i en vaskepose eller et putevar.
- Vask ikke tøy uten sømmer eller tøy med rifter.
- Bruk en vaskepose for å vaske små og/eller ømfintlige plagg (f.eks. BH-er med spiler, belter, tights osv.).
- Unngå å vaske klær som har lange dyrehår eller klær av dårlig kvalitet som frigjør mye fluff som kan blokkere avløpet og som kan kreve servicehjelp.

### Gjenstridige flekker

For noen flekker er det ikke tilstrekkelig med vann og vaskemiddel.

Vi anbefaler at du forbehandler disse flekkene før du legger plaggene i produktet.

Det er mulig å kjøpe spesielle flekkfjerningsmidler. Bruk en type som egner seg for den aktuelle flekken og stoffet.

Ikke spray flekkfjerner på plagg nær apparatet, da den er etsende på plastdelene.



### Vaskemiddeltypen og -mengde

Vaskemiddelet som blir brukt, og korrekt mengde påvirker ikke bare vaskeytelsen, men bidrar også til å redusere belastningene på miljøet:

- Bruk bare vaskemidler og andre behandlinger som er beregnet for bruk i vaskemaskiner. Følg først disse generiske reglene:
  - vaskemiddel i pulverform for alle typer tekstiler, unntatt finvask. Bruk helst vaskepulver med blekemiddel for lyse klær og klesdesinfisering,

- flytende vaskemidler, helst for vaskeprogrammer på lav temperatur (maks 60 °C) for alle stofftyper, eller spesialberegnede for ull.
- Valg av og mengde vaskemiddel avhenger av tekstiltipe (finvask, ull, bomull osv.), farge på tøy, størrelsen på tøymengden, hvor skittent tøyet er, vasketemperatur og vannhardheten på vannet som brukes.
- Følg anvisningene som du finner på emballasjen til disse vaskemidlene eller andre behandlinger uten å overgå de indikerte maksnivåene (**MAX**).
- Ikke bland ulike typer vaskemidler.
- Bruk mindre vaskemiddel hvis:
  - du vasker en liten mengde tøy,
  - tøyet bare er litt skittent,
  - det er mye skum under vask.
- Når du bruker vaskemiddeltabletter eller -puter, må du alltid legge dem i trommelen, ikke i vaskemiddeldispenseren.

#### Utilstrekkelig vaskemiddel kan føre til:

- utilfredsstillende vaskeresultater,
- at tøymengden blir grå,
- fete klær,
- mugg i produktet.

#### For mye vaskemiddel kan føre til:

- skumming,
- redusert vaskeeffekt,
- utilstrekkelig skylling,
- større innvirkning for miljøet.

#### Miljøtips

For å spare vann, energi og for å beskytte miljøet, anbefaler vi at du følger disse tipsene:

- **Normalt skittent tøy** kan vaskes **uten forvask** for å spare vaskemiddel, vann og tid (dette skåner også miljøet!).
- Hvis du laster produktet til **maksimal kapasitet som er indikert for hvert program, hjelper det å redusere energi- og vannforbruket.**
- Med riktig forbehandling kan flekker og begrenset smuss fjernes. Tøyet kan deretter vaskes på en lavere temperatur.

- Bruk riktig mengde vaskemiddel i henhold til anbefaling fra vaskemiddelprodusenten og kontroller vannhardheten til systemet i huset. Se «Vannhardhet».
- Still inn **maksimal mulig sentrifugehastighet** for det valgte programmet for å spare energi i løpet av tørkefasen!

#### Vannets hardhetsgrad

Vannhardheten klassifiseres i såkalte vannhardhets-"grader". Hos det lokale vannverket eller fra kommunen din kan du få mer informasjon om vannhardheten der du bor.

Egenskap	Vannets hardhetsgrad	
	Tysk °dH	Fransk °T.H.
Duse farger	0-7	0-15
Medium - rosa	8-14	16-25
Hardt	15-21	26-37
Meget hardt	>21	>37



Det må tilsettes avherdingsmiddel dersom vannet er middels-grad hardt. Følg produsentens anvisninger. Da kan vaskemiddelmengden alltid justeres (redusert) i forhold til hardhetsgrad.

#### Forbered tørkesyklusen

- Åpne vannkranen.
- Kontroller at avløpsslangen er ordentlig tilkoblet. Se kapittelet om installering for mer informasjon.
- Se tabellen for tørkeprogrammer for maksimale last i tørkeprogrammene.

#### Klær som ikke egner seg for tørking





**Ikke bruk et tørkeprogram for denne vasken:**



- Syntetiske gardiner.
- Klesplagg med metalldele.
- Nylonstrømper.
- Dynetrekk.
- Sengetepper.
- Dyner.
- Anorakker.
- Soveposer.
- Stoffer med rester av hårspray, neglelakkfjerner eller lignende.
- Plagg som inneholder skumgummi eller liknende materialer.

### Etiketten på plagget

Når du tørker vasken, følge instruksjonene på etikettene til produsentene nøye:

-  = Kan tørkes i tørketrommelen
-  = Tørkesyklusen er ved høy temperatur
-  = Tørkesyklusen er ved redusert temperatur
-  = Kan ikke tørkes i tørketrommelen.

### Tørkesyklusens varighet

Tørketiden kan variere, avhengig av:

- hastighet på sentrifugeringen

- tørrhetsnivå
- type vasketøy
- vekten av tøyemengden

### Ekstra tørking

Dersom vasketøyet fortsatt er fuktig når tørkeprogrammet er ferdig, stiller du inn enda en kort tørkesyklus.



**ADVARSEL! Ikke tørk klesvasken for lenge for å unngå rynker og krymping.**

### Generelle tips

Se tabellen "Tørkeprogrammer" for å finne **gjennomsnittlige** tørketider. Erfaring vil hjelpe deg å tørke vasken bedre. Legg merke til tørketiden på tidligere utførte sykkluser.

For å unngå statisk elektrisitet på slutten av tørkesyklusen:

1. Bruk tøyemykner i vaskesyklusen.
2. Bruk en spesiell tøyemykner laget for tørketromler.

Når tørkeprogrammet er ferdig, ta tøyet ut umiddelbart.

## Stell og rengjøring



**ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### Plan for regelmessig rengjøring

**Periodisk rengjøring hjelper deg med å utvide levetiden på produktet ditt.**

Etter hver syklus, la døren og oppvaskmiddelbeholderen for stå litt på gløtt for å få luftsirkulasjon og tørke fuktigheten i produktet: Dette vil forhindre mugg og lukt.

Hvis produktet ikke brukes over lenger tid: Steng vannkranen og trekk ut støpselet.

Veiledende periodisk rengjøringsplan:

Avkalking	To ganger i året
Vedlikeholdsvask	En gang i måneden
Rengjør dørpakningen	Annenhver måned
Rengjør trommelen	Annenhver måned
Fjern lo inni trommelen	To ganger per måned <sup>1)</sup>
Rengjør vaskemiddelbeholderen	Annenhver måned
Rengjør avløpspumpefilter	To ganger i året

Rengjør innløpsslangen og ventilfilteret	To ganger i året
--	------------------

1) Se kapittelet «Lo i tøyet».

Følgende avsnitt forklarer hvordan du skal rengjøre hver del.

## Fjerne fremmedlegemer

- i** Forsikre deg om at lommene er tomme og at alle løse artikler er bundet før du kjører syklusen. Se "Tøymengde" i "Hint- og tips"-kapittelet.

Fjern fremmedlegemer (for eksempel metallklemme, knapper, mynter osv.) som du kan finne i dørforseglingen, filtrene og trommelen. Se avsnittene "Dørpakning med dobbel randlås", "Rengjøring av trommelen", "Rengjøring av avløpspumpen" og "Rengjøring av innløpsslangen og ventilfilteret". Kontakt det autoriserte service-senteret ved behov.

## Utvendig rengjøring

Rengjør produktet kun med mild såpe og varmt vann. Tørk alle overflater nøye. Ikke bruk skuresvamp eller skrapemateriell.

- ⚠** **FORSIKTIG!** Ikke bruk alkohol, løsemiddel eller kjemiske midler.
- ⚠** **FORSIKTIG!** Ikke rengjør metallflater med et klorbasert vaskemiddel.

## Avkalking

- i** Hvis vannhardheten der du bor er høy eller middels, anbefaler vi at du bruker et skyllemiddel for vaskemaskiner.

Undersøk trommelen med jevne mellomrom for å se etter kalk.

Vanlige vaskemidler inneholder allerede stoffer for å bløtgjøre vannet, men vi anbefaler å kjøre en syklus med tom trommel og kalkfjerner nå og da.

- i** Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til apparatet.

## Vedlikeholdsvask

Gjentatt bruk og bruk over tid med programmer på lave temperaturer kan gjøre at det samler seg vaskemiddelrester, lo og bakterier inne i trommelen og karet. Dette kan generere vond lukt og mugg. For å eliminere oppsamling og rengjøre innsiden av apparatet, kjør en vedlikeholdsvask jevnlig (minst én gang hver måned).

- i** Se avsnittet "Rengjøring av trommelen".

## Dørpakning

Undersøk dørpakningen med jevne mellomrom og fjern alle gjenstander fra den indre delen.



## Slik rengjør du trommelen


Undersøk trommelen regelmessig for å forhindre uønskede avleiringer.

Rester etter rust i trommelen kan forekomme som følge av at fremmedlegeme rustet i vasken eller fordi vannet inneholder jern

Rengjør trommelen med produkter som er egnet for rustfritt stål.

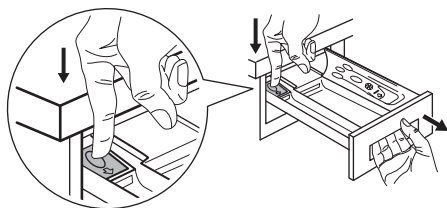
- i** Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til apparatet. Ikke bruk sure avkalkningsprodukter, slipende produkter som inneholder klor eller jern eller stålull i rengjøring av trommelen.

Slik foretar du en grundig rengjøring:

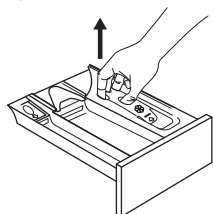
1. Ta all klesvask ut av trommelen.
2. Kjør Machine Clean -programmet. Sjekk tabellen over vaskeprogram for ytterligere informasjon.
3. Bruk en liten mengde vaskemiddel i en tom trommel for å skylle ut gjenværende rester.

### Slik rengjør du vaskemiddelskuffen og hjørnene

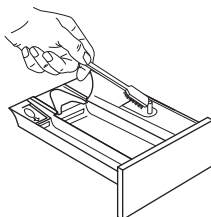
Vaskemiddelskuffen skal rengjøres regelmessig for å fjerne mulige forekomster av tørket rengjøringsmiddel eller tett tøymykner og / eller muggdannelse. Fortsett som følgende:



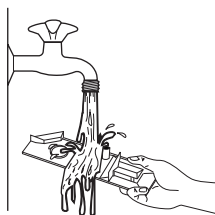
For å fjerne skuffen, trykk spaken nedover og trekk den ut.



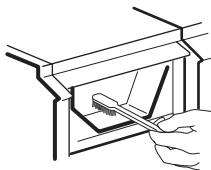
For å hjelpe til med rengjøring, fjern også toppen av tilsetningskammeret.



Bruk en stiv børste til å rengjøre og fjern alle rester av vaskepulver.



Skyll ut alle rester fra vaskemiddelskuffen under en vannkran for å fjerne alle spor av oppsamlet vaskepulver.



Bruk den forrige børsten til å rengjøre utsparingen, og sørg for at den øvre og nedre delen er godt rengjort.

Etter å ha rengjort skuffen og hjørnene, skift den ut og kjør et skylleprogram uten vaskerom i trommelen for å skylle bort restene.

### Rengjør tømme-pumpen

**⚠ ADVARSEL!** Trekk støpselet ut av stikkkontakten.

**i** Undersøk tømme-pumpefilteret regelmessig og sørg for at det er rent.

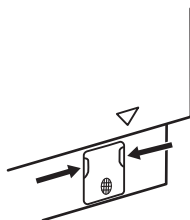
Rengjør tømme-pumpen dersom:

- Apparatet pumper ikke ut vannet.
- Trommelen roterer ikke.
- Apparatet lager uvanlige lyder som skyldes blokkering av avløps-pumpen.
- Displayet viser alarmkoden **E20**.

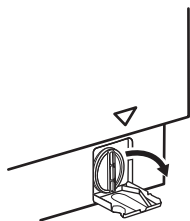
**⚠ ADVARSEL!**

- Ikke ta ut filteret mens apparatet er i bruk.
- Ikke rengjør avløpspumpen hvis vannet i apparatet er varmt. Vent til vannet er nedkjølt

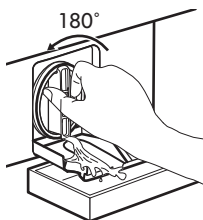
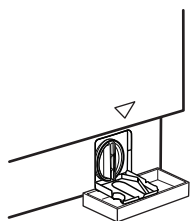
**Slik rengjør du filteret:**



1. Åpne pumpe-dekselet.



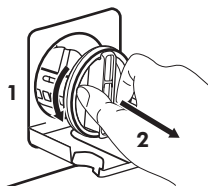
2. Plasser en egnet beholder under åpningen til tømme-pumpen for å samle opp vannet som renner ut. Ha alltid en fille i nærheten for å tørke opp vannsøl når du fjerner filteret.



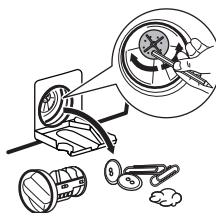
3. Vri filteret 180 grader mot urviseren for å åpne det, uten å fjerne det. La vannet renne ut.

4. Når beholderen er full av vann, vrir du filteret tilbake for å stoppe vannet og tømmer beholderen.

5. Gjenta trinn 3 og 4 til vannet slutter å renne ut.



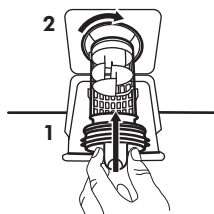
6. Vri filteret mot urviseren for å ta det ut.



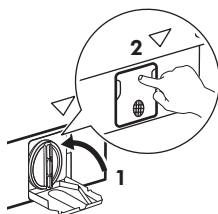
7. Fjern lo og gjenstander fra filterforsenkningen dersom det er nødvendig. Kontroller at pumpehjulet roterer. Kontakt det autoriserte servicesenteret dersom det ikke roterer.



8. Rens filteret under en vannkran.



9. Sett filteret tilbake i sporet ved å vri det med klokken. Sørg for at du strammer filteret ordentlig for å forhindre lekkasjer.



10. Lukk pumpe-dekselet.

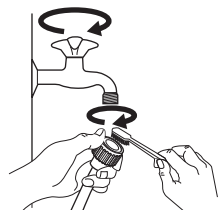
Når du tømmer ut vannet ved hjelp av nødtømmingsprosedyren, må du aktivere avløpssystemet på nytt:

1. Hell 2 liter vann i hovedkammeret i vaskemiddelskuffen.
2. Start programmet for å tømme ut vannet.

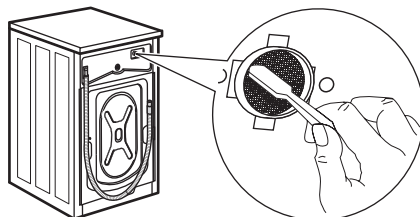
## Rengjøring av inntaksfilter og filterventilen

Hvis produktet bruker lang tid på å fylles med vann eller ikke fylles, vil indikatorlampen for start-knappen blinke rødt. Sjekk om vanninntaksfilteret er blokkert (se kapittelet "Feilsøking" for mer informasjon).

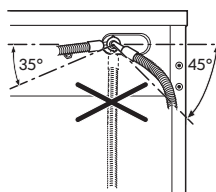
Fortsett på følgende måte:



- Steng vannkranen.
- Skru løs slangen fra kranen.
- Rengjør filteret i slangen med en stiv børste.
- Skru slangen tilbake på kranen.



- Skru løs slangen fra maskinen. Ha en klut i nærheten fordi noe vann kan renne over.
- Rengjør filteret i ventilen med en stiv børste eller med kluten.



- Skru slangen tilbake på maskinen ved å vri den til venstre eller til høyre for å tilpasse monteringen. Stram låsemutteren korrekt, slik at du unngår vannlekkasjer.

- Åpne vannkranen.

## Nødtømming

Hvis apparatet ikke kan tømme vannet, utfør samme fremgangsmåte som beskrevet i avsnittet "Rengjøring av dreneringspumpen". Om nødvendig rengjør pumpen.

Når du tømmer ut vannet ved hjelp av nødtømmingsprosedyren, må du aktivere avløpssystemet på nytt:

1. Hell 2 liter vann i hovedkammeret i vaskemiddelskuffen.
2. Start programmet for å tømme ut vannet.

## Forholdsregler ved frost

Hvis produktet er montert et sted hvor temperaturen kan bli rundt 0° C eller lavere, må du fjerne vann som er igjen i inntaksslengen og avløpspumpen.

1. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
2. Steng vannkranen.
3. Legg de to endene av inntaksslangen i en beholder og la vannet renne ut av slangen.
4. Tøm avløpspumpen. Se nødtømmingsprosedyren.
5. Når avløpspumpen er tom, monterer du vanninntaksslangen på nytt.



**ADVARSEL!** Pass på at temperaturen er over 0 °C før du bruker produktet igjen. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes frost.

## Feilsøking



**ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### Innledning


Produktet vil ikke starte eller stopper under bruk.

Første forsøk på å finne en løsning på problemet (se tabellen). Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen vedvarer.



**ADVARSEL!** Deaktiver apparatet før du utfører kontroller.

**Ved alvorlige feil avgir maskinen lydsignaler, skjermen viser en alarmkode og Start/Pause ►||-knappen kan blinke kontinuerlig:**

- **E H 0** - Strømforsyningen er ustabil. Vent til strømforsyningen er stabil igjen.
  - **E 9 1** - Ingen kommunikasjon mellom de elektroniske elementene til produktet. Slå av og på igjen. Programmet ble ikke ordentlig avsluttet eller produktet stoppet for tidlig. Ta kontakt med servicesenteret hvis alarmkoden oppstår igjen.
  - **E 1 0** - Apparatet tar ikke inn vann som det skal. Start produktet igjen etter kontroll ved å trykke på Start/Pause ►||-knappen, og produktet prøver å starte syklusen igjen. Hvis feilen vedvarer, vises alarmkoden igjen.
  - **E 2 0** - Apparatet pumper ikke ut vannet.
  - **E 4 0** - Døren til produktet er åpen eller ikke ordentlig lukket. Kontroller døren!
- i** Fjern noen artikler fra trommelen og/eller hold døren lukket mens du trykker på knappene Start/Pause ►|| samtidig til -indikatoren slutter å blinke (se bildet nedenfor) dersom produktet er overbelastet.



## Mulige feil

Problem	Mulig løsning
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Påse at støpslet er tilkoblet stikkontakten.</li> <li>• Påse at døren til apparatet er lukket. <b>E 40</b></li> <li>• Påse at det ikke er skadede sikringer i sikringskapet.</li> <li>• Påse at Start/Pause-▶   er trykket.</li> <li>• Hvis du har valgt utsatt start, avbryt innstillingen eller vent til slutten av nedtellingen.</li> <li>• Deaktiver barnesikringen hvis den er slått på.</li> <li>• Kontroller posisjonen av bryteren på det valgte programmet.</li> </ul>
Apparatet tar ikke inn vann på riktig måte. <b>E 10</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Påse at vannkranen er åpen.</li> <li>• Påse at trykket til vannforsyningen ikke er for lavt. Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen.</li> <li>• Påse at vannkranen ikke er tett.</li> <li>• Påse at inntaksslangen ikke er knekt, skadet eller bøyd.</li> <li>• Påse at vanninntaksslangen er korrekt tilkopleet.</li> <li>• Påse at filteret på vanninntaksslangen og filteret i inntak-sventilen ikke er blokkert. Se kapitlet «Stell og rengjøring».</li> </ul>
Apparatet fylles med vann og pumpes ut umiddelbart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Påse for at avløpslangen er riktig posisjonert. Slangen kan være posisjonert for lavt. Se «Monteringsinstruksjon».</li> </ul>
Apparatet pumper ikke ut vannet. <b>E 20</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Påse at avløpsrøret ikke er tett.</li> <li>• Påse at dreneringsslangen ikke er bøyd eller i klem.</li> <li>• Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett. Rengjør filteret ved behov. Se «Stell og rengjøring».</li> <li>• Påse at avløpslangen er korrekt tilkopleet.</li> <li>• Velg utpumpingsprogrammet hvis du har innstilt et program uten pumpefase.</li> <li>• Velg utpumpingsprogrammet hvis du har innstilt et program som avsluttes med vann i maskinen.</li> </ul>
Sentrifugeringsfasen fungerer ikke eller vaskesyklusen varer lenger enn vanlig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velg sentrifugeringsprogrammet.</li> <li>• Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett. Rengjør filteret ved behov. Se «Stell og rengjøring».</li> <li>• Juster tøyet i trommelen manuelt og start sentrifugeringsfasen på nytt. Dette problemet kan skyldes balanseproblemer.</li> </ul>
Det er vann på gulvet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Påse at koplingene på vannslangene er tette og at det ikke er noen vannlekkasjer.</li> <li>• Påse at vanninntaksslangene og avløpslangen ikke er skadet.</li> <li>• Påse at du bruker riktig vaskemiddel og korrekt mengde.</li> </ul>

Problem	Mulig løsning
Du kan ikke åpne apparatets dør.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Påse at et vaskeprogram som slutter med vann i trommelen er valgt.</li> <li>• Påse at vaskeprogrammet er avsluttet.</li> <li>• Velg utpumpings- eller sentrifugeringsprogrammet hvis det er vann i trommelen.</li> <li>• Påse at apparatet får strøm.</li> <li>• Dette problemet kan skyldes en feil på apparatet. Kontakt det autoriserte servicesenteret. Les nøye gjennom «Nødåpning av døren» hvis du må åpne døren.</li> </ul>
Apparatet lager en uvanlig lyd og vibrerer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Påse at apparatet står i vater. Se «Monteringsinstruksjon».</li> <li>• Påse at forpakningen og/eller transportboltene er fjernet. Se «Monteringsinstruksjon».</li> <li>• Legg mer klesvask i trommelen. Tøymengden kan være for liten. Se paragrafen 'Åpne døren' i kapittelet 'Daglig bruk'.</li> </ul>
Programmets varighet øker eller minker i løpet av programutførelsen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AutoAdjust System-funksjonen kan justere programvarighet i forhold til type og mengde klesvask. Se "AutoAdjust System-systemet for registrering av tøymengde" i kapittelet "Daglig bruk".</li> </ul>
Vaskeresultatet er ikke tilfredsstillende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Øk mengden vaskemiddel eller bruk et annet vaskemiddel.</li> <li>• Bruk et spesielt flekkfjerningsmiddel for å fjerne de vanskelige flekkene før du vasker plaggene.</li> <li>• Påse at du velger riktig temperatur.</li> <li>• Reduser mengden klesvask.</li> </ul>
For mye skum i trommelen i løpet av vaskesyklusen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduser mengden oppvaskmiddel.</li> </ul>
Det er rester av vaskemiddel i vaskemiddelskuffen etter vaskesyklusen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at klaffen er i korrekt posisjon (OPP for pulvervaskemiddel, NED for flytende vaskemiddel).</li> <li>• Kontroller at du har brukt vaskemiddelskuffen slik det er anvist i denne bruksanvisningen.</li> </ul>
Apparatet tørker ikke, eller tørker ikke skikkelig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skru på vannkranen.</li> <li>• Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett.</li> <li>• Reduser tøymengden.</li> <li>• Kontroller at du har stilt inn riktig syklus. Om nødvendig stiller du inn kortere tørketid.</li> </ul>



Problem	Mulig løsning
Klesvasken er full av lo i forskjellige farger.	<p>Tøyet som ble vasket i den forrige vaskesyklusen utskilte lo i en annen farge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Noe lo fjernes under tørkeprogrammet.</li> <li>• Rengjør klærne med en lofjerner.</li> </ul> <p>Dersom du har en uvanlig stor mengde lo i trommelen må du sette i gang et spesialprogram for å rengjøre det (se «Lo i klærne» for flere detaljer).</p>

## Nødåpning av dør

I tilfelle strømbrudd eller når apparatet feilfungerer, forblir døren låst. Vaskeprogrammet fortsetter når strømmen kommer tilbake. Hvis døren forblir låst på grunn av en feil, er det mulig å åpne den ved å bruke nødfunksjonen for opplåsing.

Før døren åpnes:

**⚠ FORSIKTIG! Fare for forbrenning! Kontroller at vanntemperaturen og klesvasken ikke er for varm. Om nødvendig vent til tøyet blir nedkjølt.**

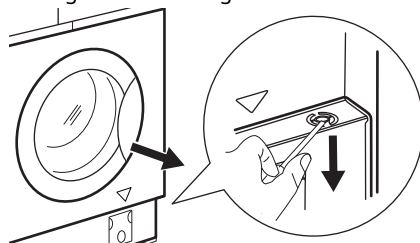
**⚠ FORSIKTIG! Fare for personskade! Kontroller at trommelen ikke roterer. Om nødvendig vent til trommelen stopper å rotere.**

**i Kontroller at vannivået inne i trommelen ikke er for høy. Fortsett med en nødtømming, om nødvendig (se i kapittelet "Nødtømming" i "Stell og rengjøring").**

For å åpne døren, fortsett slik:

1. Trykk på knappen Av/På **⏻** for å skru av apparatet.

2. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
3. Dra ned nødopplåsingsutløseren én gang. Dra den ned igjen, hold den stram og åpne apparatets dør i mellomtiden. Nødutløserutløseren er plassert der det er angitt med det følgende bildet.



4. Ta ut klesvasken og lukk deretter døren til apparatet.

## Service

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler. Etter inspeksjon slår du på apparatet og trykker på knappen **▶▶▶** for å starte programmet på nytt.

Ta kontakt med servicesenteret hvis problemet vedvarer. Du finner informasjon som servicesenteret på typeskiltet. Se kapitlet «Inspeksjon av sjekklister».

## Forbruksverdier

### Introduksjon

- i** Se koblingen [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detaljert informasjon om energietiketten.
- i** QR-koden på energietiketten som fulgte med apparatet gir en nettkobling til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette apparatet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med dette produktet.  
Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på typeskiltet til produktet. Se etter i kapittelet "Produktbeskrivelse" for plasseringen av typeskiltet.

### Bildetekst

<b>kg</b>	Tøymengde.	<b>t:min</b>	Programvarigheten.
<b>kWh</b>	Energiforbruk.	<b>°C</b>	Temperatur i tøyet.
<b>Liter</b>	Vannforbruk.	<b>O/min</b>	Sentrifugehastighet.
<b>%</b>	Gjenværende fuktighet ved slutten av syklusen. Desto høyere sentrifugeringshastighet er, desto høyere er støyen og desto lavere er gjenværende fuktigheten ved slutten av vaskesyklusen.		

- i** Verdier og programvarighet kan variere avhengig av forskjellige forhold (f.eks. romtemperatur, vanntemperatur og trykk, mengde og type tøy, forsyningsspenning) og hvis du endrer standardinnstillingen for et program.

### I henhold til kommisjonsforordning Eu 2019/2023

Kun vasking

<b>Eco 40-60 program</b>	<b>kg</b>	<b>kWh</b>	<b>Liter</b>	<b>t:min</b>	<b>%</b>	<b>°C</b>	<b>O/min<sup>1)</sup></b>
Full maskin	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Halv maskin	4	0.675	45	2:40	50	40	1551

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	t:min	%	°C	O/min <sup>1)</sup>
Kvart maskin	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Maksimal sentrifugehastighet.

Vaske- og tørkeprogram

Eco 40-60 og skap-tørt nivå	kg	kWh	Liter	t:min	%	°C	O/min <sup>1)</sup>
Full maskin	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Halv maskin	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Maksimal sentrifugehastighet.

Strømforbruk i ulike moduser

Av (W)	Hvilemodus (W)	Utsatt start (W)
0.30	0.30	4.00

Tid til Av/Standby-modus er maksimalt 15 minutter.

## Vanlige programmer - Kun vask



Disse verdiene er kun veiledende.

Program	kg	kWh	Liter	t:min	%	°C	O/min <sup>1)</sup>
Cottons <sup>2)</sup> 90 °C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Cottons 60 °C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600
Cottons <sup>3)</sup> 20 °C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Synthetics 40 °C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200
Delicates <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.30	50	0:50	35	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.25	60	1:05	30	30	1200

1) Referanseindikator for sentrifugehastigheten.

2) Egnet til vask av svært skitne tekstiler.

3) Egnet for å vaske litt skitten bomull.

4) Den fungerer også som en rask vaskesyklus for litt skittent tøy.

## Vanlige programmer – Vaske og tørke



Disse verdiene er kun veiledende.

Program	kg	kWh	Liter	t:min	%	°C	O/min <sup>1)</sup>
Synthetics 40 °C	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

1) Referanseindikator for sentrifugehastigheten.

## Beskyttelse av miljøet

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter

som er merket med symbolet sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

## IKEA EUROPA GARANTI

### Hvor lenge er garantien fra IKEA gyldig?

Denne garantien er gyldig i 5 år fra opprinnelig kjøpsdato for produktet fra IKEA. Originalkvitteringen kreves som kjøpsbevis. Dersom reparasjoner utføres i løpet av garantitiden, forlenges ikke garantiperioden for produktet.

### Hvem utfører servicearbeidet?

Serviceleverandøren til IKEA vil utføre servicearbeidet gjennom sin egen serviceorganisasjon eller et autorisert servicenettverk.

### Hva dekker garantien?

Garantien dekker feil ved apparatet som skyldes fabrikkasjons- eller materialfeil fra datoen det ble kjøpt hos IKEA. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk. Garantiuntakene står oppført under overskriften "Det som ikke dekkes av denne garantien" I garantiperioden dekker garantien kostnadene forbundet med å

reparere eventuelle feil, dvs. reparasjoner, deler, arbeids- og reiseutgifter vil dekkes, forutsatt at apparatet står tilgjengelig og kan repareres uten ekstrautgifter og at feilen skyldes fabrikkasjons- eller materialfeil. Europarådets direktiv (99/44/EG) og relevante lokale forskrifter gjelder. Utskiftete deler skal bli IKEA sin eidom.

### Det IKEA ikke gjør for å utbedre problemet.

IKEA sin utpakte serviceleverandør vil undersøke produktet og bestemme etter eget skjønn om det dekkes av denne garantien. Dersom problemet er funnet å være dekket av garantien, vil IKEA sin serviceleverandør eller autorisert servicepartner i sitt eget servicenettverk etter eget skjønn, enten reparere det defekte produktet eller erstatte det med det samme eller et tilsvarende produkt.

### Det som ikke dekkes av denne garantien

- Slitasje i forbindelse med bruk.

- Forsettlig eller uaktsom skade, skade som følge av at bruksanvisningen ikke ble fulgt, feil installering eller tilkobling til feil spenning, kjemisk eller elektrokjemisk reaksjonsskade, rust, korrodering eller vannskade, inkludert, men ikke begrenset til, skade som følge av for høyt kalkinnhold i vannet, samt miljøskade.
- Forbruksdeler, inkludert batterier og pærer/dioder.
- Dekorative deler eller deler som ikke fungerer og som ikke har noen virkning på bruken av apparatet, inkludert riper og eventuelle fargeforskjeller.
- Tilfeldig skade påført av fremmede legemer eller substanser og rengjøring eller fjerning av blokkeringer fra filtre, uttømmingssystem eller såpeskuffer.
- Eventuell skade på følgende deler: keramikkglass, tilbehør, servise- og bestikkurver, fylling og uttømmingsrør, pakninger, lamper og lampedeckler, skjermer, knotter, kabinett eller deler av kabinett. Med mindre det ikke kan bevises at slik skade skyldes fabrikkasjonsfeil.
- Tilfeller det ikke kan påvises noen feil under et besøk av en servicetekniker.
- Reparasjoner som ikke utføres av våre tilsatte serviceleverandører og/eller en autorisert og kontrahert servicepartner eller dersom ikke-originaldeler er brukt.
- Reparasjoner som skyldes en installasjon som er utført feil eller i strid med spesifikasjonene.
- Apparatbruk i andre miljø enn husholdningsmiljø, dvs. i et fagmessig bruksområde.
- Skader oppstått under transport. Dersom en kunde selv transporterer dette produktet til sitt hjem eller til annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for eventuell skade som kan oppstå under transporten. Dersom imidlertid IKEA leverer dette produktet til kundens leveringsadresse, vil eventuell skade som kan oppstå under denne transporten være dekket av denne garantien.
- Kostnad for utføring av første gangs installasjon av et apparat fra IKEA. Hvis imidlertid en serviceyter fra IKEA eller

dennes autoriserte servicepartner reparerer eller erstatter apparatet i samsvar med vilkårene i denne garantien, vil serviceyteren eller hans autoriserte servicepartner gjeninstallere det reparerte apparatet eller installere det erstattede apparatet, hvis nødvendig.

Disse restriksjonene gjelder ikke for arbeid som utføres av en kvalifisert spesialist som bruker våre originaldeler for å tilpasse apparatet i samsvar med tekniske sikkerhetsspesifikasjoner for et annet EU-land.

### Landenes lover gjelder på følgende vis

IKEA-garantien gir deg spesifikke rettigheter som dekker, eller overgår, de lokale juridiske krav som kan variere fra land til land. Garantien vil på ingen måte gi dårligere betingelser enn hva de lokale forbrukerlovgivningen krever.

### Gyldighetsområde

Service på apparater som er kjøpt i ett EU-land og brakt til et annet EU-land, vil utføres innenfor rammen til garantibetingelsene som gjelder i det nye landet. Plikten til å utføre servicearbeid innenfor garantirammen er bare tilstede dersom:

- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de tekniske spesifikasjonene som gjelder for landet garantikravet er fremsatt,
- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de monteringsanvisningen og sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen.

### Godkjent kundeservice for apparater fra IKEA:

Ikke nøl med å ta kontakt med kundeservice hos IKEA for å:

1. fremsette et krav under denne garantien,
2. be om forklaring på installasjonen av IKEA-apparatet i dedikerte kjøkkeninnredninger fra IKEA. Serviceavdelingen kan ikke forklare:
  - den generelle installasjonen av et IKEA-kjøkken,

- tilkobling av elektrisitet (dersom maskinen leveres uten kabel og støpsel), vann eller gass da dette må utføres av en autorisert servicemontør,

**3. be om forklaring av innhold og spesifikasjoner i bruksanvisningen til IKEA-apparatet.**

For å forsikre deg om at vi kan hjelpe deg på best mulig måte, må du lese monteringsanvisningen og/eller -anvisningene i brukerhåndboken før du kontakter oss

**Slik når du oss dersom du trenger service**



På siste side av denne håndboken finner du den komplette listen over kontakter som er godkjent av IKEA samt deres nasjonale telefonnumre.

- i** For å oppnå raskere service, anbefaler vi deg at du bruker der spesifikke telefonnumrene som står oppført bakerst i denne håndboken. Referer alltid til numrene oppført i heftet til det aktuelle apparatet du trenger hjelp for. Før du ringer oss ber vi deg finne frem IKEA-artikkelnummeret (8-sifret kode) og serienummeret (8-sifret kode som du finner på typeskiltet) til produktet som du trenger hjelp til.

- i** **TA VARE PÅ KVITTERINGEN!**  
Den er ditt kjøpsbevis og er nødvendig for at garantien skal gjelde. Merk deg at kvitteringen også viser IKEA-apparatets navn og nummer (8-sifret nummer) for hvert apparat du har kjøpt.

**Trenger du mer hjelp?**

Hvis du har flere spørsmål som ikke gjelder kundeservice for ditt apparat, kan du

kontakte callsenteret for den nærmeste IKEA-butikken. Vi anbefaler at du leser dokumentasjonen til apparatet grundig før du kontakter oss.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland Luxembourg	0900 - 235 45 32 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (international)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 - 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак - субота: 09 - 20 Недеља: 09 - 18
Eesti, Latvija, Україна		www.ikea.com	

